

**ਸਰੀ/ਡਿਲਟਾ/ਵਾਈਟ ਕੋਰ 'ਚ ਹੋਮ ਨਰਸਿੰਗ ਕੇਅਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ**  
 ਦੁਰਘਟਨਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਬਿਮਾਰ ਵਿਅਕਤੀ, ਅਲਜ਼ਾਈਮਰ ਅਤੇ ਹੋਰ ਗੰਭੀਰ ਰੋਗਾਂ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ ਅਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਘਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਨਰਸਿੰਗ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਸੰਭਾਲ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਲਈ ਵਾਇਬ ਰੋਟ ਅਤੇ 24/7 ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।  
**ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: ਸ਼ੈਲੀ ਪਟੇਲ: 778-735-2474 ਜਾਂ 604-782-5605**

**ਗੁਰਬਾਣੀ ਰੇਡੀਓ Only \$15\***  
**BILLA ELECTRONICS: 604-716-2174**  
 #342(Payal Business Centre), #126 (2nd Floor) 12885 Surrey (ਨਜ਼ਦੀਕ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਦਸਮੇਸ਼ ਦਰਬਾਰ)

**ਪੰਜਾਬ**  
**PUNJAB FOREX**  
 Reliable & Expedited Money Transfer  
 ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੇਟ ਅਤੇ  
 ਪੈਸੇ 24 ਘੰਟੇ ਅੰਦਰ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ  
**Gagan Singh**  
**604.349.1313**  
 103-8140 120St. Surrey

**ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ**  
**PUNJAB GUARDIAN**  
 ਕਨੇਡਾ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੜਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰਾ ਪੰਜਾਬੀ ਹਰਤਾਵਾਰੀ ਅਖਬਾਰ  
 ਆਉ ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਦਾ ਮਾਣ ਵਧਾਈਏ  
 B.C Greater Vancouver, Fraser Valley, Victoria, Nanaimo, Prince George, Kamloops, Kelowna, Oliver, Squamish  
 ALBERTA Edmonton, Calgary  
 USA Greater Seattle, Everett, Marysville, Portland, Bellingham, Bellevue, Lyndon, Lynnwood  
 sales@punjabguardian.com  
 www.punjabguardian.com  
 Tel: 604-590-5200 Fax: 604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 29, Issue No. 30, Ending Date: Jul 29, 2022

**100% VEGETARIAN**  
**Anmol Sweets**  
 Tiffin Service Available  
**Ph: 604-507-9898**  
 108, 8363 - 128 St., Surrey BC

**Sidhu Homeopathic Clinic**  
  
**Dr. Malkit Singh Sidhu**  
 D.H.M.S. (Hons.)  
  
**Dr. Kirandeep Kaur Sidhu**  
 D.H.M.S. (Pb.)  
 ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਠੀਆਂ, ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਫੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।  
**Ph: 604-446-3154** (NO SIDE EFFECTS)  
 #109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)

**ਐਮ.ਪੀ. ਸੁੱਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਵੱਲੋਂ ਸਰੀ ਮੇਅਰ ਦੀ ਚੋਣ ਲੜਨ ਦਾ ਐਲਾਨ: ਸਮਰਥਕਾਂ ਨੇ ਕੀਤਾ ਵੱਡਾ ਇਕੱਠ**  
 ਸਰੀ: (ਹਰਦਮ ਮਾਨ) - ਸਰੀ ਤਾਜ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਸੁੱਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਦੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਸਮਰਥਕ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ। ਜਿਥੇ ਵੱਡੇ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਪੈਰ ਧਰਨ ਨੂੰ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਉਥੇ ਬਾਹਰ ਪਾਰਕਿੰਗ ਲਾਟ ਵੀ ਵਿੱਚ ਵੀ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਲੋਕ ਖੜੇ ਸਨ। ਸਾਰੀ ਪਾਰਕਿੰਗ ਫੁਲ ਹੋਣ ਉਪਰੰਤ 132 ਸਟਰੀਟ ਦੇ ਬਾਹਰ ਤੇ ਨੇੜੇ ਦੇ ਪਲਾਜ਼ਿਆਂ ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਗੱਡੀਆਂ ਪਾਰਕ ਕਰਨੀਆਂ ਪਈਆਂ। ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਕੁਰਸੀਆਂ ਉਪਰ ਬੈਠੇ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਚਾਰ ਚੁਫੇਰੇ ਦੀਵਾਰਾਂ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਖੜੇ ਹੋਕੇ ਆਪਣੇ ਮਹਿਬੂਬ ਨੇਤਾ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਸੁਣੇ। ਸਰੀ ਦੇ ਦਿੱਗਜ ਲਿਬਰਲ ਐਮ ਪੀ ਸੁੱਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਸਰੀ ਨਾਂ ਦੀ ਨਵੀਂ ਸਲੋਟ ਤਹਿਤ ਮੇਅਰ ਦੀ ਚੋਣ ਲੜਨ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੌਜੂਦਾ ਮੇਅਰ ਡਾੱਗ ਮੈਕਲਮ (ਬਾਕੀ ਸਫਾ ਏ21 ਤੇ ਪੜ੍ਹੋ)



**TD CANADA TRUST**  
 Together we can identify the home financing solution that meets your needs.  
**We've got the right mortgage for you**  
  
**604 379 7212**  
 E: Neetu.Bedi@td.com  
**Neetu Bedi**  
 Manager, Mobile Mortgage Specialist  
<http://mms.tdcanadatrust.com/neetu.bedi>

**ਮਲਿਕ ਦੇ ਕਤਲ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਕੈਨੇਡਾ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਹੱਥ ਖਾਲੀ**  
 ਸਰੀ: ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ 'ਚ ਉੱਘੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਰਿਪੁਦਮਨ ਸਿੰਘ ਮਲਿਕ ਦੇ ਕਤਲ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਹੱਥ ਅਜੇ ਕੋਈ ਵੱਡਾ ਸੁਰਾਗ ਨਹੀਂ ਲੱਗਾ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਪੁਲਿਸ ਦੀ ਜਾਂਚ ਟੀਮ ਨੇ ਚਿੱਟੇ ਰੰਗ ਦੀ ਹੋਂਡਾ ਸੀਆਰਵੀ ਕਾਰ ਦਾ ਵੀਡੀਓ ਫੁਟੇਜ ਜਾਰੀ ਕਰਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਕਾਰ ਦਾ ਵਾਰਦਾਤ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਮਾਮਲਾ ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਦੀ ਜਾਂਚ ਸੌਖੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜਾਂਚ ਦਾ ਕੰਮ ਦੋ ਹਫ਼ਤੇ ਵਿੱਚ ਵੀ ਪੂਰਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਦੋ ਸਾਲ ਵੀ ਲੱਗ ਸਕਦੇ ਨੇ। ਰਿਪੁਦਮਨ ਸਿੰਘ ਮਲਿਕ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਕਈ ਹੋਰ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਚਲਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਰੋਇਲ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਮਾਊਂਟਿਡ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਇੱਕ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਅਧਿਕਾਰੀ ਡੂਗ ਬੈਸਟ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮਲਿਕ ਦੇ ਇੰਨੇ ਜਾਣਕਾਰ ਸਨ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੁਝ ਦੁਸ਼ਮਣ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰ ਹੋਣਗੇ। ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਵਾਰਦਾਤ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੁਸ਼ਮਣਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹੀ ਕਿਸੇ ਨੇ ਕੀਤੀ ਹੋਵੇ। ਮਲਿਕ ਦੇ ਕਤਲ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰ ਰਹੀ 'ਇੰਟੀਗ੍ਰੇਟਿਡ ਹੋਮੀਸਾਈਡ ਇਨਵੈਸਟੀਗੇਸ਼ਨ ਟੀਮ' ਦੇ ਸਾਰਜੈਂਟ ਡੇਵਿਡ ਲੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਇੱਕ ਹਾਈ-ਪ੍ਰੋਫਾਈਲ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਮਾਮਲਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਮਾਮਲੇ ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਹੁੰਦੇ ਨੇ। ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਦੀ ਜਾਂਚ ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਮਾਂ ਲੱਗ ਸਕਦਾ ਹੈ।



**ਤਰਸੇਮ ਜੱਸੜ ਦਾ 'ਪਿੰਡ ਤੋਂ ਕਨੇਡਾ ਟੂਰ' ਸ਼ੋਅ 29 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ**  
**ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਸਫਾ ਬੀ3 ਤੇ ਪੜ੍ਹੋ**

**ਗੁ. ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਗੁਰਮਤਿ ਸਮਾਗਮ 24 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ**  
**ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਸਫਾ ਬੀ19 ਤੇ ਪੜ੍ਹੋ**

**HASHMI & COMPANY**  
**Lawyer & Notary Public**  
 • ICBC Claims  
 • Wills & Estates  
 • Real Estate  
 • Other Injury Claims  
  
**Soleman Hashmi**  
 B.Sc. LL.B.  
**ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ, ਉਰਦੂ ਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ।**  
**Ph: 604-589-2900**  
 10491-135A Street, Surrey, BC V3T 4C9 Fax: 604-589-2901

FOR CURRENT REAL ESTATE MARKET INFORMATION & PROFESSIONAL SERVICE CALL  
**778-706-7700**  
**RANJEET SOHI**  
 Email: realtorsohi@yahoo.ca www.RanjeetSohi.com  
 Residential & Commercial Real Estate Services

**MORTGAGE**  
 ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦ ਰਹੇ ਜੋ ਜਾਂ ਮੌਜੂਦਾ ਰੀਫਿਨੈਂਸ ਕਰਵਾ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਰੇਟ ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
 ਮੌਜੂਦਾ ਦੇ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਇਮਾਨਦਾਰ ਸਲਾਹ ਲਈ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਾਮ  
 Switch your mortgage today  
**Raghvir S. Hehar**  
 Independent Broker  
 604-760-4715  
 Email: raghvirshehar@gmail.com

**NOW HIRING**  
**For Drywall Work**  
**Call: 604-537-1440**

**ਸਿੱਧੂਮਨੀ**  
 ਐਕਸਚੇਂਜ ਲਿ.  
 ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੇਟ ਅਤੇ ਪੈਸੇ 24 ਘੰਟੇ ਅੰਦਰ ਪਹੁੰਚਾਣ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ  
 ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਅਤੇ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੇ ਸਰੀ ਤੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿੱਚ ਸੁਖਜੀਤ ਸਿੱਧੂ (ਦੋਧਰ ਵਾਲੇ)  
 ਐਬਟਸਫੋਰਡ  
**604-746-3131**  
 ਸਰੀ  
**604-593-7300**  
 #307 8128, 128th St Surrey

**ADVANCED LEARNING CENTRE**  
**Courses Offered-**  
 • Basic Security Training(BST)  
 • Real Estate & Mortgage Broker  
 • Advance Security Training(AST)  
 • Food Safe •First Aid  
 • IELTS & CELPIP  
 • General Insurance & CAIB  
 • Pesticide Applicator Certification  
**604-543-7300**  
 www.alcbc.ca

**TOP REALTOR IN FRASER VALLEY**  
 110+ UNITS SOLD\*  
 \*BASED ON SOLD UNIT STATS OF FRIEB 2021\*  
**A-CLASS FOREIGN EXCHANGE**  
 ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਮਰਜ਼ੀ ਭੇਜੋ ਪਰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹੋਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ  
**24** ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ  
**ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੱਡੀਆਂ**  
 ਨੂੰ ਮਿਲੋ  
 #117-12888  
 80Ave Surrey  
**604-598-2222**

**ਐਸੈਕਸ ESSEX**  
 ਕੋਲੀਜ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਸ ਲਿਮਿਟਿਡ Collision Services Ltd.  
  
**MUKHTIAR SINGH**  
  
**MOHAN VILKHU**  
 (MOE)  
**604-591-8242**  
 #105-12921-84 Ave, Surrey  
 E-mail: service@essexcollision.ca  
 www.essexcollision.com

ਕਰੰਸੀ ਐਕਸਚੇਂਜ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿੱਚ 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਰੇਟ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇ ਦਾ ਪਰਖਿਆ ਹੋਇਆ ਨਾਮ  
**NEW WAY FOREIGN EXCHANGE LTD.**  
 24 HOUR SERVICE ALSO AVAILABLE  
 ਭਾਰਤ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਤੋਂ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਇੱਕ ਹੀ ਨਾਮ ਯਾਦ ਰੱਖੋ  
**Call: NARINDER S. TULI**  
**604-760-7257, 778-700-1032**  
 #207-7928-128th St. Surrey, BC (York Center)

**WALIA FOREX LTD**  
 ਦੁਨਿਆ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਵਿੱਚ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੇ  
**Send money instantly Worldwide**  
**We also Buy & Sell US Dollars/Euro & Pounds**  
**778-822-8410 778-861-0324**  
 #2A-2599 Cedar Park Pl. #285-8128-128 St. Abbotsford, BC Surrey, BC

**ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਹੋ?**  
  
**ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ...**  
 • ਆਪਣੇ ਕਰਜ਼ਾ 50% ਤੋਂ ਵੱਧ ਤੱਕ ਘਟਾਉਣ ਵਿੱਚ  
 • ਬੈਂਕਰਪਸੀ ਵਿੱਚ  
 • ਆਈ.ਸੀ.ਬੀ.ਸੀ. ਦੇ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿੱਚ  
 • ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਕਾਰਡ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿੱਚ  
 • ਇਕੱਠੇ ਟੈਕਸ / ਜੀ.ਐਸ.ਟੀ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿੱਚ  
**ਅਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕਲਸੀ | ਅਵਨੀਤ ਸਿੰਘ ਕਲਸੀ**  
**Business Solutions**  
 & credit counselling services  
**604-951-8984**  
 #205-12033-92A Ave. Surrey #1A - 2497 Clearbrook Rd, Abbotsford  
**WWW.BSCC.CA**

**Skyview ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ**  
 INSURANCE BROKERS LTD.  
 \*AUTO \*HOME \*TRAVEL  
 \*LIFE INSURANCE \*DISABILITY INSURANCE  
 \*COMMERCIAL \*LIABILITY INSURANCE \*MARINE \*FARM \*MORTGAGE INSURANCE \*CRITICAL ILLNESS  
 ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਵੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕਰਵਾਓ ਪਰ ਸਾਨੂੰ ਇੱਕ ਵਾਰ ਆਪਣੀ ਪਾਲਿਸੀ ਜਰੂਰ ਦਿਖਾਓ  
**604.812.3931, 604.599.5222 #102-7500, 120th St., Surrey**

**KANWAR MANGAT**  
 Personal Real Estate Corporation Homelife Advantage Realty (Central Valley) Ltd  
**778-865-9742**  
 DEVELOPMENT LAND | INDUSTRIAL | COMMERCIAL



# DAY TODAY

GROCERY & PRODUCE

www.daytoday.ca

# FLASH SALE

22<sup>nd</sup> JULY to 28<sup>th</sup> JULY

**HAR DIN FRESH**



**\$2<sup>99</sup> lb**

BC CHERRIES



**99<sup>c</sup> lb**

BC ON THE VINE TOMATO



**\$13<sup>99</sup>**

HADEN MANGO



**\$4<sup>99</sup>**

FRESH SUGARCANE JUICE 12 OZ GLASS



**99<sup>c</sup> lb**

CANTALOUPE



**59<sup>c</sup> lb**

WATERMELON



**\$3<sup>99</sup> lb**

ALMONDS SUPREME #1 1LBS



**\$6<sup>99</sup>**

VIDYA PANIPURI 290G



**2 For \$4<sup>99</sup>**

POMEGRANATE (ANAR)



**89<sup>c</sup> lb**

GINGER



**\$2<sup>69</sup> lb**

TINDA BC



**\$7<sup>99</sup>**

GURUJI BASMATI RICE 1313 EVERYDAY 8 LBS



**\$3<sup>99</sup>**

GURUJI SOAN PAPDI 400G



**99<sup>c</sup> lb**

ZUCCHINI



**99<sup>c</sup> lb**

GREEN PETHA BC GROWN



**99<sup>c</sup> lb**

AMBROSIA/GRANNY SMITH APPLE



**\$2<sup>49</sup> ea**

CAULIFLOWER



**99<sup>c</sup> lb**

MOOLI DAIKON



**3 for 99<sup>c</sup>**

LIME



**69<sup>c</sup> lb**

BABY GREEN PEPPER



**\$21<sup>99</sup>**

Red Onion 25LB



**\$1<sup>99</sup> lb**

APRICOT BC

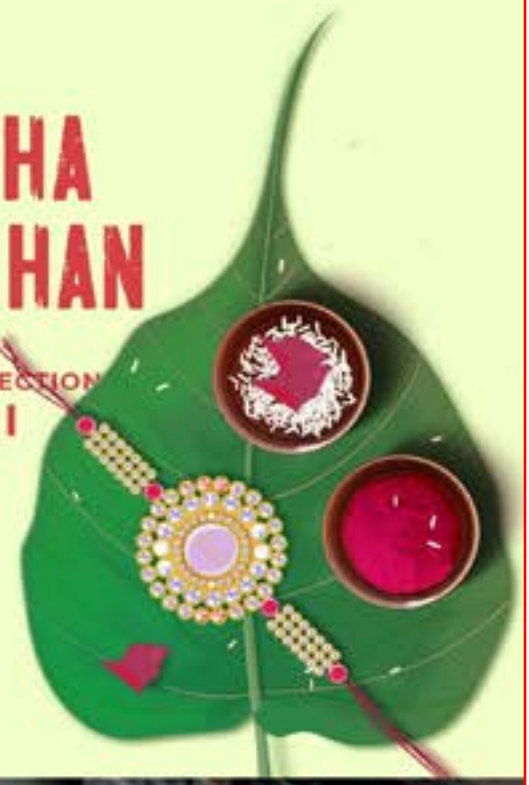


**\$3<sup>99</sup> ea**

GURUJI GUR / DESI GUR SHAKKAR 1KG

## RAKSHA BANDHAN

LARGEST SELECTION OF RAKHI AVAILABLE IN TOWN




**\$6<sup>99</sup>**

ROYAL 6 COMPARTMENT TRAY 40 PCS



**\$2<sup>49</sup> ea**

RAPINI BC



**\$1<sup>99</sup> ea**

METHI



# ਬੀਸੀ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕੌਂਸਲ ਨੇ ਰਿਪੁਦਮਨ ਸਿੰਘ ਮਲਿਕ ਦੇ ਕਤਲ ਵਿਚ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਲਿਖਿਆ ਪੱਤਰ

ਸਰੀ: ਕਈ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੇ ਇਹ ਖਬਰਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਕੁਝ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਮਲਿਕ ਦੇ ਕਤਲ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਖਬਰਾਂ ਤੋਂ ਹੈਰਾਨ ਹੈ। ਮਲਿਕ ਦੇ ਕਤਲ ਦੀ ਜਾਂਚ ਏਜੰਸੀ ਆਈਐਚਆਈਟੀ ਨੇ ਵੀ ਮੀਡੀਆ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਟਕਲਾਂ ਨਾ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨੇ ਮਲਿਕ ਦੇ ਕਤਲ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਕੀਤੀ। ਕਈ ਅਖਬਾਰਾਂ ਇਹ ਵੀ ਲਿਖ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਮਲਿਕ ਨੂੰ ਇਸ ਲਈ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਨੇ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗੀ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਪੰਧਰ ਨੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਲਏ ਬਿਨਾਂ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਛਾਪਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਪਰ ਨਿੱਝਰ ਨੇ ਮੀਡੀਆ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਮੁੱਦੇ ਦਾ ਮਲਿਕ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਨਾਲ ਕੋਈ ਲੈਣਾ ਦੇਣਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਵਸਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਲਗਭਗ ਦੋ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਪੰਧਰ ਦੇ ਘਰ ਤੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲੋਂ ਛਾਪੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਸਰੂਪ ਅਤੇ ਇੱਕ ਪ੍ਰਿੰਟਿੰਗ ਪ੍ਰੈਸ ਚੁਕਣ ਲਈ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਆਦੇਸ਼ ਆਇਆ ਸੀ। ਪ੍ਰਿੰਟਿੰਗ ਪ੍ਰੈਸ ਤੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਸਰੂਪ ਸਰੀ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਸੰਗਤਾਂ ਲੋ ਆਈਆਂ ਸਨ। ਨਿੱਝਰ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇਸ ਮੁੱਦੇ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਬਹੁ ਗਿਣਤੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀਆਂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਛਾਪਣੀ ਦੇ ਮਸਲੇ ‘ਤੇ ਇੱਕ ਜੁੱਟ ਹਨ ਕਿ ਸਰੂਪ ਅਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਛਾਪਣੋਂ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। “ਇਹ ਸਿਰਫ ਮੇਰਾ ਇਕੱਲੇ ਦਾ ਮੁੱਦਾ ਨਹੀਂ ਸੀ।” ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮਲਿਕ ਦਾ ਖਾਲਸਾ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਯੂਨੀਅਨ ਅਤੇ ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲਾਂ ਦੋਵਾਂ ਦੇ ਸੰਸਥਾਪਕ ਵਜੋਂ ਭੂਮਿਕਾ ਕਾਰਨ ਵਿਆਪਕ ਤੌਰ ‘ਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮਲਿਕ ਦੇ

ਕਤਲ ‘ਤੇ ਮੀਡੀਆ ਦੁਆਰਾ ਉਸਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛੇ ਜਾਣ ‘ਤੇ, ਨਿੱਝਰ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਮੈਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸਦਮਾ ਲੱਗਿਆ ਉਹ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਚੰਗੀ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਸੀ। ‘‘ਹੁਣ ਬੀਸੀ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕੌਂਸਲ ਨੇ ਰਿਪੁਦਮਨ ਸਿੰਘ ਮਲਿਕ ਦੇ ਕਤਲ ਵਿੱਚ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲ ਅੰਦਾਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਪਬਲਿਕ ਸੇਫਟੀ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਪੱਤਰ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। -  
ਪਿਆਰੇ ਮੰਤਰੀ ਮੈਂਡੀਸੋਨੋ,  
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਰਿਪੁਦਮਨ ਸਿੰਘ ਮਲਿਕ ਦੀ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਹੋਈ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਕਤਲ ਦੀ ਲੰਬਿਤ ਜਾਂਚ ਬਾਰੇ ਲਿਖ ਰਹੇ ਹਾਂ। 40 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਇੱਕ ਉੱਚ-ਪ੍ਰਫਾਈਲ ਮੈਂਬਰ ਵਜੋਂ, ਮਿਸਟਰ ਮਲਿਕ ਨੂੰ ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲ (3000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਵਾਲੇ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਸਕੂਲ) ਅਤੇ ਖਾਲਸਾ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਯੂਨੀਅਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀਆਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਸ਼ਾਖਾਵਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਭਾਈਚਾਰਕ ਬੈਂਕ ਵਜੋਂ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਦਾ ਸਿਹਰਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।  
ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਿਖਣ ਦਾ ਸਾਡਾ ਮਕਸਦ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨਾ ਹੈ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਮਲਿਕ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਦੀ ਜਾਂਚ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਤੇ ਪਾਰਦਰਸ਼ੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੀ ਸੰਭਾਵੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਦੀ ਜਾਂਚ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਫੌਰੀ ਅਪਰਾਧਿਕ ਜਾਂਚ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਖੁਫੀਆ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਭਾਰਤੀ ਖੁਫੀਆ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਅਪਰਾਧ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਕੀ ਅਜਿਹੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਜਾਂ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਐਕਟਰ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਦੇ ਮੀਡੀਆ ਚਿੱਤਰਣ ਜਾਂ ਬਾਅਦ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਜਨਤਕ ਖੇਤਰ ਦੇ ਸਰੋਤਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, ਰਿਕਾਰਡ ‘ਤੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ

ਸਬੂਤ ਮੌਜੂਦ ਹਨ ਜੋ ਇਹ ਸਥਾਪਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਖੁਫੀਆ ਕਾਰਜਕਰਤਾਵਾਂ ਨੇ ਕਈ ਦਹਾਕਿਆਂ ਤੋਂ ਖਬਰਾਂ ਦੀ ਕਵਰੇਜ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਮੀਡੀਆ ਆਊਟਲੇਟਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਰਿਪੋਰਟਿੰਗ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਰਿਸ਼ਵਤ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਕਈ ਦਹਾਕਿਆਂ ਤੋਂ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਭਾਰਤੀ ਹਿੰਦਾਂ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਬਦਨਾਮ ਕਰਨ ਲਈ। 1988 ਦੀ ਗਲੋਬ ਐਂਡ ਮੇਲ ਦੀ ਜਾਂਚ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਟਾਂ ਨੇ 1980 ਦੇ ਦਹਾਕੇ ਤੋਂ ਇਸ ਮਕਸਦ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਘੁਸਪੈਠ ਕਰਨ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੇ। ਮੁਖਬਰਾਂ, ਏਜੰਟ ਅਤੇ ਭੜਕਾਊ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਨੈਟਵਰਕ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤਾ ਸੀ।  
ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ, ਸੰਸਦਾਂ ਦੀ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਖੁਫੀਆ ਕਮੇਟੀ (ਸ਼ੀਡੋਫ) ਨੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕਈ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਭਾਰਤ ਦੁਆਰਾ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਦੀਆਂ ਖੋਜਾਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਭਾਰੀ ਸੋਧ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਇੱਕ 2018 ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਸੰਚਾਲਕਾਂ ਨੇ ਇੱਕ ਇੱਕਲੇ ਬਿਰਤਾਂਤ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਇੱਕ ਚੱਲ ਰਹੀ ਮੁਹਿੰਮ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕੀਤਾ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਕੱਟੜਪੰਥੀ ਕਰਾਰ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਭਾਰਤੀ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ‘ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਖੁਫੀਆ ਸਲਾਹਕਾਰ, ਡੇਵਿਡ ਜੀਨ, ਨੇ ਵੀ ਰਿਕਾਰਡ ‘ਤੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ ‘ਤੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਖੁਫੀਆ ਆਪਰੇਟਿਵ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ‘‘ਗੁਪਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਨੁਮਾਇੰਦਿਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਮੀਡੀਆ ਆਊਟਲੇਟਾਂ ਰਾਹੀਂ ਸਰਗਰਮੀ ਨਾਲ ਝੂਠੇ ਬਿਰਤਾਂਤ ਘੜ ਰਹੇ ਸਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਰਹੇ ਸਨ।

ਏਬੀ ਬਨਾਮ ਕੈਨੇਡਾ (ਸਿਟੀਜ਼ਨਸਿਪ ਐਂਡ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ), 2020 ਐਫਸੀ 461 ਵਿੱਚ ਫੈਡਰਲ ਕੋਰਟ ਆਫ ਕਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਖੋਜਾਂ ਦੁਆਰਾ ਇਸ ਦੀ ਹੋਰ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਖੁਫੀਆ ਕਾਰਜਕਰਤਾਵਾਂ ਨੇ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ ‘ਤੇ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਕੰਮ ਸੌਂਪ ਕੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਚੋਣ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ, ਸਰਕਾਰੀ ਨੀਤੀ ਅਤੇ ਮੀਡੀਆ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਵਿੱਚ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ ‘ਤੇ ਦਖਲ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।  
ਇਹ ਨਾਪਾਕ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਨਾ ਸਿਰਫ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਲਈ ਰਾਜ਼ੀ ਕਰਕੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਨਸਲੀ ਸਮੂਹ ਵਜੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ, ਬਲਕਿ ਜਨਤਕ ਮਾਨਤਾ ਦੀ ਘਾਟ ਭਾਰਤੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਵੀ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਸਿੱਟੇ ਵਜੋਂ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਕਾਰਕੁਨਾਂ ਦਾ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਅਪਰਾਧਿਕਰਨ, ਭਾਰਤ ਦੇ ਘਰੇਲੂ ਤੌਰ ‘ਤੇ ਅਸਹਿਮਤੀ ਦੇ ਅਪਰਾਧਿਕਰਨ ਅਤੇ ਇਸਦੀ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਅਤੇ ਜਾਸੂਸੀ ਦਾ ਵਿਸਤਾਰ ਹੈ।  
ਪਬਲਿਕ ਸੇਫਟੀ ਮੰਤਰੀ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ, ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਰਿਪੁਦਮਨ ਸਿੰਘ ਮਲਿਕ ਦੇ ਕਤਲ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਇਹਨਾਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਦੀ ਪੂਰੀ ਪਾਰਦਰਸ਼ੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਜਾਂਚ ਕਰੋ। ਅਜਿਹੀ ਜਾਂਚ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਜਨਤਕ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਾਰੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਸਿਆਸੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ‘ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਧਿਆਨ ਅਤੇ ਚੰਗੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਦੀ ਨੇਤਲੇ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਉਮੀਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

## ATOP IMMIGRATION SERVICES

ਅਸੀਂ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਫੇਲੂ ਕੇਸਾਂ ਦੀਆਂ ਅਨੇਕਾਂ ਅਪੀਲਾਂ ਜਿਤੀਆਂ ਹਨ ਤੁਸੀਂ ਆਕੇ ਨਤੀਜੇ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ

- \* Immigration Appeals - Expert
- \* Sponsorship Husband/Wife/Children/Parents
- \* Work Permit, Study Permit, Canadian Experience Class & LMIA
- \* Skilled Workers Class immigration (point system)
- \* Business /Investor immigration/Farmers/Arranged Employment Offers
- \* Provincial Nomination B.C., Alberta, Manitoba, Quebec, Saskatchewan
- \* Stay of Deportation Orders/Immigration Problems Solutions at Airport
- \* Nanny Immigration, Refugee Claims/Jail Detention & Release
- \* Child Adoption Cases/ Orphan Children Sponsorship
- \* Citizenship, PR Card, Passport & USA Visa Applications
- \* Visitor Visa & Immigration Documents Attestations

**778-688-5034**  
Unit #108 - 12830 80TH Ave (York Center) Surrey BC  
Tel: 778-565-4191 FAX: 778-565-4193  
\* Email: atopimmigration@gmail.com

icrcrc arcic

Super Visa Applications

## DMJ PAINTING LTD.

Just one call for all your painting needs!

ਅਸੀਂ ਪੁਰਾਣੇ ਤੇ ਨਵੇਂ ਘਰਾਂ, ਦਫਤਰਾਂ, ਕਮਰਜ਼ੀਅਲ ਤੇ ਰੈਸਟੋਰੇਸ਼ਨੀਅਲ ਦਾ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪੇਂਟ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਸਾਡੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਬਹੁਤ ਵਾਜ਼ਿਬ ਹਨ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

ਵਧੀਆ ਕੰਮ ਫਾਸਟ ਸਰਵਿਸ ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਪੇਂਟ ਕਰਵਾਉਣ ਬਾਰੇ ਸੋਚ ਰਹੇ ਹੋ?

- \* Old & New Homes
- \* Town Houses, Apartments
- \* Interior & Exterior
- \* Stucco Paint
- \* Roller Painting
- \* Sky Paint for Ceiling
- \* Pressure Washing
- \* Any kind of Paint Job
- \* Spray Painting
- \* Fence Painting
- \* Hardy Painting

ਰੀਪੇਂਟ ਕਰਾਉਣ ਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ ਡਿਸਕਾਊਂਟ

**MANDEEP : 604-767-4954 JAGDEEP : 604-338-7147**

## NRI FOREX SERVICES

Send money to India and bring money from India

ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਅਤੇ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਵਧੀਆ ਤੇ ਇਮਾਨਦਾਰ ਸਰਵਿਸ ਤੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਾਮ ਅਸੀਂ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਚੈੱਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

Contact : **RAJ GARCHA : 778.565.4191**  
Unit #108 - 12830 80TH Ave (York Center) Surrey BC

Homeowner • Fleet • Business • Auto • Travel • Boats • Life • Critical • Cargo • Commercial

ਸਾਡੇ ਦਫਤਰ ਹਫਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਦੇ ਹਨ

**Jaswinder S. Parmar**  
604-351-6539

### HOUSE INSURANCE

| HOUSE       | CONTENTS  | LIABILITY | PREMIUM      |
|-------------|-----------|-----------|--------------|
| \$400,000   | \$320,000 | 1 Million | \$570 /YEAR  |
| \$500,000   | \$400,000 | 1 Million | \$650 /YEAR  |
| \$600,000   | \$480,000 | 1 Million | \$745 /YEAR  |
| \$750,000   | \$600,000 | 1 Million | \$890 /YEAR  |
| \$1,000,000 | \$800,000 | 1 Million | \$1100 /YEAR |

All discounts applied to above rate. Discounts may vary due to individual circumstances & policy requirements.  
Rates subject to change without notice.  
Above Rates Includes: \* Senior Discount \* Claims Free Discount \* New Home Discount \* Mortgage Free Discount \* Home Production Discount \* Deductible Applicable \* Monthly Payment Plan

**ICBC ਆਟੋ ਪਲੈਨ**  
ਫੋਨ ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਮਿੰਟਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਰੀਨਿਊ ਕਰਵਾਉ

**SWITCH TO AMC & SAVE UPTO 30% ON YOUR INSURANCE**

**Truck Insurance & Pro-Rate**

ਅਸੀਂ ਟਰੱਕਾਂ ਅਤੇ ਟਰੇਲਰਾਂ ਲਈ ਫਾਇਨੈਂਸਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

## AMC AMC INSURANCE SERVICES LTD.

|   |  |  |  |  |  |   |  |   |
|---|--|--|--|--|--|---|--|---|
| SURREY (HEAD OFFICE)<br>Ph: 604.507.6666<br>#120, 12888 - 80th Ave. | CLOVERDALE<br>Ph: 604.576.6648<br>134 -17455, Hwy 10 | LANGLEY<br>Ph: 604.882.6000<br>160-20728 Willoughby Town Center Dr | COQUITLAM<br>Ph: 604.939.2425<br>#404, 552 Clarke Rd | COQUITLAM<br>Ph: 604-942-3555<br>405-1192 Lansdowne Dr | VANCOUVER<br>Ph: 604-876-0126<br>454 West Broadway | ABBOTSFORD<br>Ph: 604.744.0360<br>31696 South Fraserway | NORTH VANCOUVER<br>Ph: 604-985-3185<br>140 East 14th Street, North Vancouver | BURNSLAKE<br>Ph: 250-692-3161<br>251 BC-16 Burns Lake |
|---|--|--|--|--|--|---|--|---|

\*GET FREE QUOTE ONLINE \*HOT DEALS ON PRIVATE AUTO INSURANCE

ਅਸੀਂ ਸੁਪਰਵੀਜ਼ਾ ਲਈ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।  
ਜੇਕਰ ਵੀਜ਼ਾ ਨਾ ਮਿਲੇ ਤਾਂ ਪੈਸੇ ਵਾਪਸ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।  
www.amcinsurance.ca • jparmar@amcinsurance.ca



# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਨਿਊਵੈਸਟ ਵਿਖੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦੀਵਾਨ



ਨਿਊਵੈਸਟ-ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੁੱਖ ਸਾਗਰ ਵਿਖੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰਿਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਬ ਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਮਾਗਮ ਕਰਵਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਸੁੱਖ ਸੇਵਾਦਾਰ ਭਾਈ ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਅਠਵਾਲ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 22 ਜੁਲਾਈ ਸੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ ਅੱਠ ਵਜੇ ਤੋਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਗੁਰਮਤਿ ਸਮਾਗਮ ਹੋਵੇਗਾ। ਜਿਸ ਵਿਚ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਹਰਿਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਜੀਵਨ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਭਾਈ ਸੁਲੱਖਣ ਸਿੰਘ ਜੀ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਾਰੀ ਟੀਮ ਵੱਲੋਂ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹੋਵੇਗਾ। ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤਣਗੇ।

## ਅਲੌਕਿਕ ਅਨੰਦ ਬਿਖੇਰਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕੀਰਤਨ ਸਮਾਗਮ ਸਮਾਪਤ ਹੋਇਆ



ਨਿਊਵੈਸਟ:-ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਸੁਸਾਇਟੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੁੱਖ ਸਾਗਰ ਨਿਊ ਵੈਸਟ ਵਿਖੇ ਚਾਰ ਰੋਜ਼ਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕੀਰਤਨ ਦਰਬਾਰ ਸਜਾਏ ਗਏ। ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਹੀ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਦੀਵਾਨਾਂ ਵਿਚ ਪੰਥ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਰਾਗੀ ਭਾਈ ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਰੰਗੀਲਾ ਦੁਰਗ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਅਨੰਤਵੀਰ ਸਿੰਘ ਐਲ.ਏ, ਭਾਈ ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪਟਨਾ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰੀ। ਤਿੰਨੋਂ ਜਥਿਆਂ ਨੇ ਇਕੱਠਿਆਂ ਬੈਠ ਕੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਰਸ ਭਿੰਨਾ ਕੀਰਤਨ ਕੀਤਾ। ਸੈਂਕੜੇ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਸੰਗਤਾਂ ਨੇ ਹਾਜ਼ਰੀਆਂ ਭਰ ਕੇ ਲਾਹੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ। ਸੰਗਤਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕਰਵਾਏ ਕੀਰਤਨ ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਭਰਪੂਰ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕੀਤੀ। ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਸੁੱਖ ਸੇਵਾਦਾਰ ਭਾਈ ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਅਠਵਾਲ ਨੇ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਮਿਲੇ ਸਹਿਯੋਗ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵੱਲੋਂ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਪਿਆਰ ਨੂੰ ਸੁੱਖ ਰੱਖਦਿਆਂ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਵੀ ਅਜਿਹੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਉਲੀਕੇ ਜਾਂਦੇ ਰਹਿਣਗੇ।

# ਇੰਡੋ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸੀਨੀਅਰ ਸੈਂਟਰ ਦੇ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਸੰਬੰਧੀ ਮਾਮੂਲੀ ਤਬਦੀਲੀ



ਸਰੀ:ਸ. ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਪ੍ਰਧਾਨ ਇੰਡੋ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸੀਨੀਅਰ ਸੈਂਟਰ ਸੂਚਨਾ ਭੇਜਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜੁਲਾਈ ਮਹੀਨੇ ਦਾ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ 30 ਜੁਲਾਈ ਸ਼ਨੀਚਰਵਾਰ ਨੂੰ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿਉਂਕਿ 31 ਜੁਲਾਈ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲੋਂ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਹੈ। ਸਾਰੇ ਕਵੀ ਸੱਜਣਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਅਤੇ ਸਰੋਤਿਆਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਦੀ ਰੌਣਕ ਵਧਾਉਣਾ ਜੀ।

ਬਾਕੀ ਸਭ ਮਿਥੇ ਪਰੋਗ੍ਰਾਮ ਅਨੁਸਤਰ ਹੀ ਹੋਵੇਗਾ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਅਸੁਵਿਧਾ ਲਈ ਖਿਮਾਂ ਦੇ ਜਾਚਕ ਹੋਵਾਗੇ। ਸਹਿਯੋਗ ਲਈ ਸਭ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ।

## ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ਾ 'ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਆਏ ਪਰ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਮੁਲਕ ਛੱਡਣ ਦੇ ਹੁਕਮ

ਕੈਲਗਰੀ:ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ਾ 'ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਆਉਣ ਮਗਰੋਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਸੈਂਕੜੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਤੁਰਤ ਮੁਲਕ ਛੱਡਣ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਿਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਕੈਨੇਡਾ ਬਾਰਡਰ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਏਜੰਸੀ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਦੌਰਾਨ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਕਿ ਠੇਕੇ 'ਤੇ ਰੱਖੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਕਾਮੇ ਵਾਜਬ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਤੋਂ ਬਗ਼ੈਰ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਟੈਂਪਰੇਰੀ ਏਜੰਸੀ ਵੱਲੋਂ ਕੰਮ 'ਤੇ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ। ਸੀ.ਬੀ.ਸੀ. ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਨਾਂ ਜਨਤਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਪੂਰੀ ਕਹਾਣੀ ਬਿਆਨ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਐਲਬਰਟਾ ਦੇ ਲੋਕ ਲੂਈਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਫੜੇ ਗਏ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਕੋਈ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਨਹੀਂ ਸੀ।



## SABLOK & SABLOK

### NOTARIES PUBLIC

ਤੁਹਾਡੀ ਵਧੀਆ ਸੇਵਾ ਲਈ ਹੁਣ 2 ਨੋਟਰੀਜ਼

**AKASH SABLOK & TARLOK SABLOK**

ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ

- ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਤੇ ਮੌਰਗੇਜ਼ ਦੇ ਕਾਗਜ਼
- ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮਾ, ਰਾਹਦਾਰੀ ਅਤੇ ਵਸੀਅਤਨਾਮਾ
- ਪਾਸਪੋਰਟ ਆਦਿ ਤੇ ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਰੇ ਕੰਮ

ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ

- ਬਿਜਨਸ ਅਤੇ ਇਨਵੈਸਟਰ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ
- ਫੈਮਲੀ, ਮੰਗੇਤਰ ਅਤੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਦੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ
- ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਪੀਲ ਅਤੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਜ਼

**ਸਬਲੋਕ ਐਂਡ ਸਬਲੋਕ**

**604-325-9200**

6108 Fraser St., (at 45th Ave.)  
Vancouver BC V5W 3A1  
FAX: 604-325-3666

|   |   |                          |                   |
|---|---|--------------------------|-------------------|
| A | M | <b>ALPHA MORTGAGE</b>    | <b>NEED A</b>     |
| H | C |                          |                   |
|   |   | <b>House Corporation</b> | <b>MORTGAGE ?</b> |

## ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਦੇ ਮਾਹਿਰ

- Purchase or Refinance
- Residential, Commercial or Industrial
- Construction (Residential or Commercial)
- Private Mortgage (\$10,000 to \$10 million)
- Debt Consolidation • Self employed or bad credit
- Farm Mortgages

**Gurinder S. Toor**  
Mortgage Consultant

**T: 604.501.1022 Fax: 604.501.1021**  
#202 -12830 80th Ave., Surrey (York Business Center)

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਨਾਮ

## NAGINA S. BANGER B.A., M.A.

### ਨਗੀਨਾ ਸਿੰਘ ਬੰਗੜ

Over 20 years Experience in Insurance & investments

Best Rates for  
**Mortgage**  
Life Insurance

Best Rates for  
**SUPER VISA**  
INSURANCE

- \* Life Insurance
- \* Mortgage Life Insurance
- \* Critical Illness/Disability Insurance
- \* Long Term Care Insurance
- \* RRSP's - RRIF - Annuities - TAX FREE Savings Account
- \* Extended Health, Dental Insurance & Super Visa
- \* Visitors to Canada & Immigrant Medical Insurance
- \* Children Insurance Plans
- \* ਲਾਈਫ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- \* ਮੋਰਟਗੇਜ਼ ਲਾਈਫ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- \* ਕਰੀਟੀਕਲ ਇਲਨੈਸ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ / ਡਿਸਏਬਿਲਟੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- \* ਲੌਂਗ ਟਰਮ ਕੇਅਰ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- \* ਆਰ.ਆਰ.ਐਸ.ਪੀ \* ਟੈਕਸ ਫਰੀ ਸੇਵਿੰਗ ਅਕਾਊਂਟ
- \* ਵਿਜ਼ਟਰ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਇਮੀਗਰਾਂਟਾਂ ਦੀ ਮੈਡੀਕਲ ਅਤੇ ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- \* ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਪਲੈਨ

**COMMONWEALTH FINANCIAL**  
\*Mortgages • Investments • Insurance

ਨਗੀਨਾ ਸਿੰਘ ਬੰਗੜ

**Cell: 250-613-0450 \* Off: 250-960-2233**  
**Res: 250-564-2167 \* Fax: 250-562-4649**

331 George Street, Prince George, BC V2L 1R4  
Email: nbanger@shaw.ca \* Website: mycommonwelth.ca

# SUDDEN IMPACT

## Autobody & Repair Ltd.

**BEST QUALITY!**  
**BEST SERVICE!**

**ICBC c.a.r. shop**  
Accredited Collision Repairs

**BBB** **MasterCard** **VISA**

- ICBC Claims
- Private Claims
- Custom Painting
- Windshield Claims
- Freeway Truck Painting
- Lifetime Guarantee on All Repairs

**Ph: 604-507-2247**  
**Cell: 604-723-9697**

Fax: 604-507-2249 e-mail: sudden@telus.net

Unit #1 - 12372-82A Ave. Surrey, B.C. V3W 0L6

**CONTACT: SIMMERJIT (SIMI) SAMRA**



# ਭਾਰਤੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਮਲਿਕ ਦੇ ਕਤਲ ਨਾਲ ਨਿੱਝਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜੋੜੇ ਜਾਣ ਦੀ ਨਿੰਦਾ

ਸਰੀ-ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਰੀ ਡੈਲਟਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਨੇ ਇੰਡੀਆ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਿੱਖ ਆਗੂ ਰਿਪੁਦਮਨ ਸਿੰਘ ਮਲਿਕ ਦੇ ਕਤਲ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਛਾਪੀਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਵਿੱਚ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਘਸੀਟੇ ਜਾਣ ਉਪਰ ਤਿੱਖੀ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਿਆਂ ਆਪਣੇ ਵਕੀਲ ਰਾਹੀਂ ਕਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਹੈਰਾਨੀ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਅਖਬਾਰਾਂ

ਆਪਣੀਆਂ ਹੀ ਕਿਆਸਰਾਈਆਂ ਲਗਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਕਈ ਭਾਰਤੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਦੁਹਰਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਨਿੱਝਰ ਇੱਕ ਵੱਖਵਾਦੀ ਕੱਟੜਪੰਥੀ ਹੈ ਜੋ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਅਪਰਾਧਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਖੁਫੀਆ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਨਾਲ ਮਲਿਕ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਨਾਲ ਉਸਦੇ ਲਿੰਕ ਹੋਣ ਉਪਰ ਸ਼ੱਕੇ ਪ੍ਰਗਟਾਏ ਹਨ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਨਿੱਝਰ ਦੇ ਨਿਊਯਾਰਕ ਤੋਂ ਵਕੀਲ ਗੁਰਪਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂ ਨੇ ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਅਜੇ ਤੱਕ ਆਪਣੇ ਮੁਵੱਕਿਲ ਦੀ ਤਰਫ਼ੋਂ ਕਿਸੇ

ਵੀ ਕਾਰਵਾਈ ਬਾਰੇ ਟਿੱਪਣੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। ਪਰ ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਿੱਝਰ ਨੂੰ “ਸਿਰਫ਼ ਅਸਹਿਮਤੀ ਵਾਲੇ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੇ ਅਧਾਰ ‘ਤੇ ਬਦਲਾਖੋਰੀ ਨਾਲ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।” ਪੰਨੂ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਕਿਉਂਕਿ ਨਿੱਝਰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਚੈਫਰੋਂਡਮ ਮੁਹਿੰਮ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਉਸ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਸਰੋਤਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ।”



## ਸਿੱਧੂ ਮੁਸੇਵਾਲਾ ਕਤਲਕਾਂਡ ‘ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸ਼ੂਟਰਾਂ ਦਾ ਅਨਕਾਉਂਟਰ



ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: ਪੰਜਾਬੀ ਸਿੰਗਰ ਸਿੱਧੂ ਮੁਸੇਵਾਲਾ ਕਤਲਕਾਂਡ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਦੋ ਸ਼ੂਟਰ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਮਨੂ ਅਤੇ ਜਗਰੂਪ ਸਿੰਘ ਰੂਪਾ ਦਾ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਨੇ 5 ਘੰਟੇ ਹੋਈ ਫਾਇਰਿੰਗ ਦੇ ਬਾਅਦ ਐਨਕਾਉਂਟਰ ਕਰ ਕੇ ਅੰਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਅਟਾਰੀ ਦੇ ਪਾਸ ਭਕਨਾ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸੁਨਸਾਨ ਕੋਠੀ ਵਿੱਚ ਛਿੱਪੇ ਸਨ। ਸਵੇਰੇ 11 ਵਜੇ ਮੁਨਭੇੜ ਵਿੱਚ ਦੋਨੋਂ ਤਰਫ਼ ਤੋਂ ਤਾਬਤਤੋਤ ਗੋਲੀਆਂ ਚਲੀਆਂ। ਸ਼ਾਮ ਕਰੀਬ 4 ਵਜੇ ਐਨਕਾਉਂਟਰ ਸਮਾਪਤ ਹੋਇਆ। ਇਸ ਸਾਰੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਪੱਤਰਕਾਰ ਨੂੰ ਵੀ ਗੋਲੀ ਲੱਗੀ ਹੈ। ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਮੁਨਭੇੜ ਦੇ ਬਾਅਦ ਲੋਕ ਘਰਾਂ ਤੋਂ ਨਿਕਲ ਕੇ ਪਿੰਡ ਇਕੱਠੇ ਹੋਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ। ਪੁਲਿਸ ਮੁਖੀ ਗੋਰਵ ਯਾਦਵ ਵੀ ਮੌਕੇ ‘ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਸਨ। ਗੋਰਵ ਯਾਦਵ ਨੇ ਹੀ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਮਨੂ ਅਤੇ ਜਗਰੂਪ ਸਿੰਘ ਰੂਪਾ ਦੇ ਐਨਕਾਉਂਟਰ ਵਿੱਚ ਮਾਰੇ ਜਾਣ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਮੌਕੇ ਤੋਂ ਏਕੋ-47 ਅਤੇ ਪਿਸਤੌਲ ਬਰਮਦ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਦਸੱਣਯੋਗ ਹੈ

ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿੱਚ ਸਵੇਰ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸਿੰਗਰ ਸਿੱਧੂ ਮੁਸੇਵਾਲਾ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਗੋਲਾਬਾਰੀ ਚੱਲ ਰਹੀ ਸੀ ਤੇ ਦੋਵੇਂ ਤਰਫ਼ਾਂ ਤੋਂ ਕਈ ਰਾਊਂਡ ਗੋਲੀਆਂ ਚਲੀਆਂ ਸਨ।

### Private Mortgage Available !!!

Private Mortgage available at low rates.  
1<sup>st</sup> / 2<sup>nd</sup> / 3<sup>rd</sup> Mortgages.  
Borrow up to 80% value of Property.  
Bank Rules not applicable here.  
Bad Credit/ Less Income- No problem...

Call- Mortgage Consultant,  
**Rajan Saggi, AMP 604-767-5050**

rajan@mortgagegrp.com  
www.MortgageBazar.ca

powered by The Mortgage Group

### RESIDENTIAL, COMMERCIAL & PRIVATE MORTGAGES

## Refinance & Renew Your Mortgage with us at Better Rates

ਬਿਲਡਰਾਂ ਅਤੇ ਡਿਵੈਲਪਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਪੈਸਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ  
ਤੁਹਾਡੇ ਰੀਫਾਇਨੈਂਸ ਅਤੇ ਮੌਰਟਗੇਜ ਰਿਨੂਅਲ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ

- \* ਲੈਂਡ ਡੈਵੈਲਪਮੈਂਟ
- \* ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੌਰਗੇਜ
- \* ਸੈਕਿੰਡ ਮੌਰਗੇਜ
- \* ਕੰਸਟ੍ਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਗੇਜ
- \* ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ
- \* Low Income
- \* Self Employed
- \* Bad Credit
- \* New Immigrant
- \* Land Development
- \* Second Mortgage

**ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ ਲਈ ਹੁਣੇ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ**

Sukhkaran Bhatti  
Cell: 604-765-4023

#202 - 12830 80 Ave. (York Business Centre) Surrey BC  
Ph: 604-501-9837 \* Fax: 604-501-9847 \* amhc@shawbiz.ca  
\* Lender/Broker fee may apply.

## OASIS WINDOWS

\* Quality Products \* Superior Service.

25+ Years in Business

Attractive, Energy Efficient And Quality Windows For Your Dream Home Or Housing Projects Or For Renovation

- VINYL WINDOWS • SLIDER DOORS
- GARDEN WINDOWS & SKYLIGHTS

FREE ESTIMATES Financing Available (OAC)  
Phone: (604) 597 - 5033  
19025 52 Ave, Surrey, BC  
www.oasiswindows.com

## SCORE IMMIGRATION & FINGERPRINT SERVICES

ਅਸੀਂ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਫਿੰਗਰ ਪ੍ਰਿੰਟਿੰਗ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

We specialize in:

- \*Express Entry and Provincial Nominee Class Applications
- \*Sponsorship
- \*Study Permit
- \*Work Permit
- \*Visitor Visa Applications
- \*Indian Visa (e-visa)
- \*Citizenship
- \*PR Applications
- \*Super Visa
- \*U.S. Visa

RCMP accredited Digital Fingerprinting (By appointment or walk-in)

ਅਸੀਂ ਪਾਸਪੋਰਟ ਸਾਈਜ਼ ਫੋਟੋ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**PH:778-881-4611**  
Web:scoreimmigration.com  
Email:scoreimmigration@yahoo.com  
Add:7028 120 St, Surrey, B.C V3W 3M8

Vik Parmar (RCIC)



# ਵਿੰਨੀਪੈਗ ਦੇ ਵਾਟਰਫੋਰਡ ਗ੍ਰੀਨ ਏਰੀਏ ਦੇ ਪਾਰਕ ਦਾ ਨਾਮ ਕਾਮਾਗਾਟਾਮਾਰੂ ਪਾਰਕ ਰੱਖਿਆ



ਵਿੰਨੀਪੈਗ (ਸ਼ਰਮਾ)- 16 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਵਿੰਨੀਪੈਗ ਦੇ ਵਾਟਰਫੋਰਡ ਗ੍ਰੀਨ ਏਰੀਏ ਦੇ ਪਾਰਕ ਦਾ ਨਾਮ ਕਾਮਾਗਾਟਾ ਮਾਰੂ ਪਾਰਕ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲਰ ਵਿਵੀਅਨ ਸੈਂਟੋਸ ਨੇ ਨਾਮਕਰਨ ਦੀ ਰਸਮ ਅਦਾ ਕੀਤੀ। ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ 'ਚ ਗਿਆਨੀ ਮਹਿੰਦਰ ਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਸ ਕਾਰਜ ਦੇ ਨੇਪਰੇ ਚੜ੍ਹਨ ਦੀ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ। ਕਾਮਾਗਾਟਾ ਮਾਰੂ ਸੋਸਾਇਟੀ ਬੀਸੀ ਦੇ ਵਾਈਸ ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਰਾਜ ਸਿੰਘ ਤੁਰ ਨੇ ਵੀ ਵੀਡੀਓ ਕਾਨਫਰੰਸ ਰਾਹੀਂ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਸੰਬੰਧਨ ਕੀਤਾ। ਰਾਜ ਸਿੰਘ ਤੁਰ ਦੇ ਦਾਦਾ ਜੀ ਵੀ ਕਾਮਾਗਾਟਾ ਮਾਰੂ ਜਹਾਜ ਦੇ ਯਾਤਰੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਸਨ।

# ਸੂਬੇ ਦੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਬਣਨਾ 'ਰੂਹ ਬਿਨਾਂ ਸਰੀਰ' ਵਾਂਗ: ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੇ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਸਮਰਥਨ ਮੁੱਲ ਦੀਆਂ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਲਈ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀ ਕਮੇਟੀ ਵਿੱਚੋਂ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਰੱਖਣ ਲਈ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਸਖ਼ਤ ਆਲੋਚਨਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਕ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਵਿਤਕਰੇ ਭਰਿਆ ਕਦਮ ਦੱਸਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੌਮੀ ਅੰਨ ਭੰਡਾਰ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਸੂਬੇ ਨੂੰ ਉਚ ਤਾਕਤੀ ਕਮੇਟੀ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਕਿਉਂ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਕੇਂਦਰ ਦੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਿਸ ਢੰਗ ਨਾਲ ਕਮੇਟੀ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਅਣਗੌਲਿਆ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਇਸ ਤੋਂ ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੀ ਐਨ.ਡੀ.ਏ. ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਪੰਜਾਬ ਵਿਰੋਧੀ ਚਿਹਰਾ ਨੰਗਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸਲ ਵਿਚ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਪ੍ਰਗਟਾਉਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਨਹੀਂ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਅਤੇ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਘਾਤਕ ਖੇਤੀ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਰੁੱਧ ਸੂਬੇ ਦੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ਸਖ਼ਤ ਵਿਰੋਧ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੇਂਦਰ ਨੇ ਇਹ ਵਤੀਰਾ ਅਪਣਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਸੂਬੇ ਦੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਬਣਨਾ 'ਰੂਹ ਬਿਨਾਂ ਸਰੀਰ' ਵਾਂਗ ਹੈ।

# ਗੋਰਡੀ ਹੋਂਗ ਵੀ ਸਰੀ ਮੇਅਰ ਦੀ ਚੋਣ ਲਈ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਆਏ ਮੇਅਰ ਲਈ 5 ਉਮੀਦਵਾਰ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਆਏ

ਸਰੀ-ਸਾਬਕਾ ਲਿਬਰਲ ਐਮ ਪੀ ਗੋਰਡੀ ਹੋਂਗ ਨੇ ਸਰੀ ਦੇ ਮੇਅਰ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਲਈ ਸਰੀ ਫਸਟ ਸਲੇਟ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਚੋਣ ਲੜਨ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਇਸ ਐਲਾਨ ਨਾਲ ਸਰੀ ਮੇਅਰ ਲਈ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 5 ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਇਸਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੌਜੂਦਾ ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ, ਬਰੈਂਡਾ ਲੋਕ, ਜਿੰਨੀ ਸਿਮਜ ਤੇ ਸੁੱਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਆਪਣੀਆਂ ਸਲੇਟਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਚੋਣ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਕੁੱਦ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਬੁੱਧਵਾਰ ਦੀ ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਸਰੀ ਸਿਵਕ ਹੋਟਲ ਵਿਚ ਇਕ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਗੋਰਡੀ ਹੋਂਗ ਨੇ ਉਕਤ ਐਲਾਨ ਕਰਦਿਆਂ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਤਿੰਨ ਹੋਰ ਕੌਂਸਲਰ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ -ਮੌਜੂਦਾ ਕੌਂਸਲਰ ਲਿੰਡਾ ਐਨਿਸ, ਮੈਰੀ ਵੈਡਿੰਗਟਨ ਤੇ ਬਿਲਾਲ ਚੀਮਾ ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਦਾ ਵੀ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਗੋਰਡੀ ਹੋਂਗ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ "ਸਰੀ ਦਾ ਬਹੁ-ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ, ਬਹੁਲਵਾਦੀ ਸੁਭਾਅ (ਕੈਨੇਡਾ) ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਪ੍ਰਤੀਬਿੰਬਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਕੁਝ ਵੰਡੀਆਂ ਪਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਤੋਂ ਨਿਰਾਸ਼ ਹਾਂ ਜਦੋਂਕਿ ਸਰੀ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸ਼ਹਿਰ ਵਜੋਂ ਉਭਾਰ ਦੀਆਂ ਅਨੇਕਾਂ ਸੰਭਾਵਨਾਵਾਂ ਹਨ।



# Seattle Dream Production

Best Movie Maker & D.J



ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ, ਜਨਮ ਪਾਰਟੀ, ਐਨਵਰਸਰੀ ਜਾਂ ਫੋਟੀ ਵੱਡੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਵਾਸਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ ਸੀਤਲ ਸਿੰਘ ਕੰਦੋਲਾ

206-271-7773  
425-747-7777

**SHIVANI PAUL** RCIC #705804

**ਅੱਜ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ: 236-889-1528**

ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਤੁਹਾਡੀ ਹਰ ਜਰੂਰਤ ਲਈ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| *EXPRESS ENTRY       | *SUPERVISA    |
| *PERMANENT RESIDENCY | *VISITOR VISA |
| *FAMILY SPONSORSHIP  | *WORK PERMIT  |
| *PNP                 | *LMIA         |

FOR ALL YOUR IMMIGRATION NEEDS

**Canadascape Immigration** RCIC #705804

#210, 8232 Scott Rd, Surrey Email: info@canadascape.com

**ਆ ਗਿਆ ਜੀ ਵੈਦ ਰੋਗੀਆਂ ਦਾ** VAID RUBAL'S Since: 1890

**ਦੇਸੀ ਖਾਓ, ਰੋਗ ਭਜਾਓ ਤੇ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਪਾਓ।**

ਲਾ-ਇਲਾਜ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਦੇ ਹਰਬਲ (ਦੇਸੀ) ਦਵਾ ਵਾਸਤੇ ਖਾਨਦਾਨੀ ਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਵੈਦਰੂਬਲ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

- ▶ ਜੋੜਾ ਦੀਆਂ ਦਰਦਾਂ, ਕਮਰ ਦਰਦ (ਡਿਸਕ), ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ ਦਾ ਵਧਣਾ, ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸੋਜ, ਅਕੜਨ ਰਹਿਣਾ।
- ▶ ਮਾਈਗ੍ਰੇਨ, ਸਿਰ ਦਰਦ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣਾ।
- ▶ ਡਿਪਰੈਸ਼ਨ, ਐਨਜਾਈਟੀ, ਜਾ ਸੂਗਰ ਦਾ ਬਾਰ-ਬਾਰ ਵਧਣਾ
- ▶ ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੀ ਏਲਰਜੀ, ਸੇਰਾਈਸਿਸ, ਏਕਜ਼ੀਮਾ
- ▶ ਲਿਵਰ ਸੇਰਾਈਸਿਸ ਅਤੇ ਪੇਟ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਲਈ ਮਿਲੇ।

ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ ਮੁਫਤ।

ਮਿਲੇ- **ਵੈਦਰੂਬਲ** ਪਤਾ- **ਦੇਸੀ ਹਰਬਲ ਲਿਮਟਿਡ**

(778) 917-0444 Unit 212 - 12837 76 Ave, Surrey, BC

email- desherballtd@gmail.com (236) 818-8850

YouTube Vaid Rubal Tv Facebook Desi Herbal Ltd.

**The Mortgage Centre**  
We work for you, not the lenders.

**AXIS MORTGAGE CORP**

Over 25 years of banking experience working with major credit unions and banks

Private funds available in 24 hours

- Residential
- Commercial
- Construction
- Land financing
- First time buyers
- Refinances & renewals

ਵਧੀਆ ਮੌਰਗੇਜ਼ ਰੇਟ ਅਤੇ ਚੰਗੀ ਸਰਵਿਸ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

Cell: **604.351.4048**  
Fax: 604.503.2948  
Email: navjitbains5@gmail.com

#204 12885-80th Ave  
Surrey, BC V3W OE6

**Navjit Singh Bains**  
Mortgage Advisor

Each mortgage centre office is independently owned and operated.



# ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ ਦੀ 'ਜਿੱਤ' ਨੂੰ ਹਾਰ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਕੇਂਦਰ ਦੀਆਂ ਤਿਆਰੀਆਂ

ਕਿਸਾਨੀ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੇ ਸਮੇਂ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਰੇ ਕਿਸਾਨ, ਏਕਤਾ ਦੇ ਧਾਗੇ ਵਿਚ ਪਰਚੇ ਗਏ ਸਨ, ਉਸ ਨੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣਨ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਕਰ ਦਿਤਾ ਸੀ। ਪਰ ਉਸ ਸਮੇਂ ਕੁੱਝ ਕਿਸਾਨ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਇਸ ਤਾਕਤ ਨੂੰ ਅਪਣੀ ਨਿਜੀ ਮਲਕੀਅਤ ਸਮਝਣ ਦੀ ਗਲਤੀ ਕਰ ਲਈ। ਜਿਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਬੈਠ ਕੇ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਸੀ, ਅੱਜ ਦੇ ਮਸਲੇ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਦਹਾਕਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਇਕ ਰਾਹ ਤਲਾਸ਼ਣਾ ਤੇ ਉਲੀਕਣਾ ਸੀ, ਉਥੇ ਉਹ ਬਸ ਇਸ ਨੂੰ ਹੀ ਅਪਣੀ ਜਿੱਤ ਮੰਨਣ ਲੱਗ ਪਏ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕਾਨੂੰਨ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲਏ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੰਗਾਂ ਉਥੇ ਹੀ ਛੱਡ ਕੇ ਵਾਪਸ ਆਉਣ ਦੀ ਕਾਹਲ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਚੋਣਾਂ ਸਿਰ ਤੇ ਸਨ ਤੇ ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ ਵਿਚ ਬਣੇ ਕੁੱਝ ਨਵੇਂ ਲੀਡਰਾਂ ਅੰਦਰ ਹੁਣ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਤੇ ਮੰਤਰੀ ਬਣਨ ਦਾ ਚਾਅ ਅੰਗੜਾਈਆਂ ਲੈਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਸੀ। ਜਿਸ ਸੰਘਰਸ਼ ਵਲ ਦੁਨੀਆਂ ਵੇਖ ਰਹੀ ਸੀ, ਉਸ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਅਪਣੀਆਂ ਕੁਰਸੀਆਂ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਦੇ ਚਾਅ ਕਾਰਨ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿਤਾ। ਅੱਜ ਅਜਿਹਾ ਹਾਲ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਐਮ.ਐਸ.ਪੀ. ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਹੀ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ ਗਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਤਾਂ ਇਹ ਵੀ ਆਖਿਆ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਇਕ ਕਦਮ ਵਾਪਸ ਲੈਣਾ ਹਾਰ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਨਹੀਂ

ਬਲਕਿ ਅਗਲੀ ਜੰਗ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਵਜੋਂ ਇਕ ਕਦਮ ਹੈ। ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ ਵੋਟਾਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਵੇਖ ਕੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦਾ ਸਾਥ ਦਿਤਾ ਸੀ ਤੇ ਉਹ ਤਾਂ ਅੱਜ ਵੀ ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਪਰ ਕੀ ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ ਅਪਣੀ ਪੂਰਾਣੀ ਤਾਕਤ ਨਾਲ ਖੜਾ ਦਿਸਦਾ ਹੈ? ਕੀ ਹੁਣ ਕਿਸਾਨ ਫਿਰ ਤੋਂ ਅਪਣੇ ਘਰਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦਿੱਲੀ ਦੀਆਂ ਸਰਹੱਦਾਂ ਤੇ ਡੇਰਾ ਲਾਉਣਗੇ? ਸਿਆਣੇ ਹੁੰਦੇ ਤਾਂ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਕੇ ਅਪਣਾ ਪੱਖ ਸਮਝਾਉਂਦੇ ਤੇ ਬਰੀਕੀਆਂ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ 'ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ' ਦੀ ਹਕੀਕਤ ਸਮਝਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੇ, ਛੋਟੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਰਾਹ ਕਢਦੇ ਤੇ ਉਦੋਂ ਤਕ ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਵਾਪਸ ਨਾ ਆਉਂਦੇ।

ਪਰ ਸਿਆਸਤਦਾਨਾਂ ਨੇ ਵਿਖਾ ਦਿਤਾ ਕਿ ਅਸਲ ਚਾਲਾਂ ਹੌਸਲੇ ਨਾਲ ਚਲੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਸੱਤਾ ਦੀ ਭੁੱਖ ਤੇ ਲੀਡਰੀ ਦੀ ਪਿਆਸ ਅਪਣੇ ਵਿਰੋਧੀ ਅੰਦਰ

ਪ੍ਰਚੰਡ ਕਰ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਜਿੱਤੇ ਹੋਇਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਚੁਪਚਾਪ ਮਾਤ ਦੇਣਾ ਕਿੰਨਾ ਆਸਾਨ ਹੈ।

-ਨਿਮਰਤ ਕੌਰ

## ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਹਵਾਈ ਅੱਡਿਆਂ 'ਤੇ ਕੋਰੋਨਾ ਟੈਸਟਿੰਗ ਮੁੜ ਸ਼ੁਰੂ

ਟੋਰਾਂਟੋ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਚਾਰ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਹਵਾਈ ਅੱਡਿਆਂ 'ਤੇ ਕੋਰੋਨਾ ਟੈਸਟਿੰਗ ਮੁੜ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਦਰਮਿਆਨ ਅਰਾਈਵਕੋਨ ਐਪ ਵਿਚ ਖਰਾਬੀ ਆਉਣ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਹੈ ਅਤੇ ਚਾਰ-

ਚਾਰ ਟੀਕੇ ਲਗਵਾ ਚੁੱਕੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਕੁਆਰਨਟੀਨ ਹੋਣ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਨਿਆਗਰਾ ਫਾਲਜ਼ ਤੋਂ ਐਮ. ਪੀ. ਟੋਨੀ ਬੋਲਡੀਨੋਲੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਅਰਾਈਵਕੋਨ ਐਪ ਵਿਚ ਗਤਬਤੀ ਹੋਣ ਦੀਆਂ ਕਈ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਆ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ। ਮਿਸਾਲ ਵਜੋਂ ਉਨਟਾਰੀਓ ਦੇ ਰਿਜਵੇਅ ਕਸਬੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਡੇਵਿਡ ਕ੍ਰਾਊਚ ਅਮਰੀਕਾ ਦਾ ਗੇੜਾ ਲਾ ਕੇ ਪਰਤਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕ ਈਮੇਲ ਆਈ। ਈਮੇਲ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਡੇਵਿਡ ਦੇ ਹੋਸ਼ ਉਡ ਗਏ ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁਆਰਨਟੀਨ ਹੋਣ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਉਧਰ ਡੇਵਿਡ ਚਾਰ ਟੀਕੇ ਲੱਗੇ ਹੋਣ ਦੀ ਦੁਹਾਈ ਦੇ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਡੇਵਿਡ ਨੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਸਰਕਾਰ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਪਰ ਕੋਈ ਫ਼ਾਇਦਾ ਨਾ ਹੋਇਆ।

## ਅਸੀਂ ਇਕ ਵੀ ਗੈਂਗਸਟਰ ਨੂੰ ਬਖਸ਼ਾਂਗੇ ਨਹੀਂ: ਮਾਨ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੇ ਅੱਜ ਡੀਜੀਪੀ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਅਤੇ ਐਂਟੀ ਗੈਂਗਸਟਰ ਟਾਸਕ ਫੋਰਸ ਦੇ ਮੁਖੀ ਸਮੇਤ ਸੀਨੀਅਰ ਅਫਸਰਾਂ ਨਾਲ ਅਹਿਮ ਮੀਟਿੰਗ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ 'ਚੋਂ ਗੈਂਗਸਟਰ ਕਲਚਰ ਦੇ ਖ਼ਾਤਮੇ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਖ਼ਤ ਹਦਾਇਤਾਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਇਸ ਮਗਰੋਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇਕ ਵੀ ਗੈਂਗਸਟਰ ਨੂੰ ਬਖਸ਼ਾਂਗੇ ਨਹੀਂ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ, "ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੇ ਮੇਰੇ 'ਤੇ ਯਕੀਨ ਕੀਤਾ, ਤੁਸੀਂ ਇਹੀ ਯਕੀਨ ਕਾਇਮ ਰੱਖੋ। ਮੈਂ ਇਸ ਧਰਤੀ ਨੂੰ ਫਿਰ ਤੋਂ ਰੰਗੀਲੀ ਧਰਤੀ ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਸ਼ਾਂਤੀ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਾ ਮੇਰੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੈ। ਕਈ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਸਮਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਲੱਗਦਾ ਪਰ ਅਸੀਂ ਕੱਚੇ ਪੈਰੀਂ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ"।



**ਲੇਡੀਜ਼ ਸੰਗੀਤ, ਬੋਲੀਆਂ, ਘੋੜੀਆਂ, ਮਾਈਆਂ, ਸੁਹਾਗ, ਜਾਗੋ ਸਪੈਸ਼ਲ**  
ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
**ਸੈਮੀ (SAMMY)**  
**236-515-4878**

**COMPLETE PEST CONTROL**  
ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਥਾਵਾਂ ਲਈ

\*Bed Bugs \*Ants \*Mice  
\*Rats \*Squirrel \*Cockroaches  
\*Silver Fish \*Fleas \*Wasps

ਕੀੜੀਆਂ, ਕਾਕਰੋਚ, ਮੱਖੀਆ, ਚੂਹੇ, ਪਿੱਸੂ, ਕਾਟੋਆਂ, ਸਿਲਵਰਫਿਸ਼, ਮਕੜੀਆਂ, ਪਿੱਸੂਆਂ ਆਦਿ ਨੂੰ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**7 DAYS A WEEK**

**PH: 778-970-5786**  
Website: [www.completepestcontrol.info](http://www.completepestcontrol.info)

**REAL ESTATE MORTGAGES**

**KULWANT ATWAL 604 716 2135**  
\*SAVE COMMISSION & GET SOLD GUARANTEED\*  
\*WE HELP FIRST TIME BUYERS (Receive \$5K)

**BHAJAN ATWAL 604 773 8426**

Amex Reality Centum Financial

**PRIVATE MORTGAGES**  
**\*Quick Approval & No Bank Rules\***

**For Real Estate Call 604 716 2135**  
**For Mortgages Call 604 773 8426**

**VP Accounts & Taxes**  
23812-104th Ave SE Kent, WA 98031-3314 USA

Income Tax Service, E-File, Notary Public, Finger Printing, Photo Copy, Passport & Immigration Photos, Translation, Immigration Petitions and other Paper work.

Fax, Recieve or Send anywhere  
Fax: 253-859-5556

**206-444-4407**  
[www.VpTaxService.com](http://www.VpTaxService.com)

**SCOTT ROAD INSURANCE** ICBC autoplan

*"For all your insurance needs."*

Open 7 Days a Week  
ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਖੁੱਲ੍ਹਦੇ ਹਾਂ

**Avtar S. Gill CEO**

- Autoplan/cars Insurance
- Homeowner Insurance
- Rental Homes Insurance
- Trucking & Cargo Insurance
- Fleet & Prorate Insurance
- Travel Insurance
- Medical Insurance
- Business Liability Insurance
- Commercial Insurance
- Construction Insurance
- Strata Property Insurance
- Tenant insurance

**Special Rates For Super Visa Insurance**  
ਅਸੀਂ ਸੁਪਰਵੀਜ਼ਾ ਲਈ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਵੀਜ਼ਾ ਨਾ ਮਿਲਣ ਤੇ ਪੈਸੇ ਵਾਪਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**We Specialize in:**  
Cargo, Prorate & Fleet Insurance  
We help in setting up new trucking companies  
ਟਰੱਕਾਂ ਅਤੇ ਟਰੇਲਰਾਂ ਦੇ ਫਾਇਨਾਂਸ ਲਈ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

7130-120 St. (Satnam Plaza) Surrey, Ph: 604-597-2700, Fax: 604-597-2900, [www.scottroadinsurance.com](http://www.scottroadinsurance.com)



# ਰਿਪੁਦਮਨ ਸਿੰਘ ਮਲਿਕ ਦਾ ਜੀਵਨ ਬਣਿਆ ਇੱਕ ਬੁਝਾਰਤ ਤੇ ਹੱਤਿਆ ਇੱਕ ਰਹੱਸ

—ਪੰਨਵਾਦ ਸਹਿਤ ਅਮਿਤਸਰ ਟਾਈਮਜ਼  
ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ 14 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਕੇ ਕਤਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਿੱਖ ਰਿਪੁਦਮਨ ਸਿੰਘ ਮਲਿਕ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹੀ ਵਿਵਾਦਾਂ ਵਿੱਚ ਘਿਰੇ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ। ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿੱਚ ਪੈਦਾ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਵੱਡਾ ਹੋਇਆ ਮਲਿਕ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ ਯੂਕੇ ਚਲਾ ਗਿਆ ਸੀ ਪਰ ਛੇਤੀ ਹੀ ਕੈਨੇਡਾ ਚਲਾ ਗਿਆ। ਜਦੋਂ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਉਸਦਾ ਵਿੱਤੀ ਪ੍ਰਭਾਵ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਰੁਤਬਾ ਵਧਿਆ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਉਹ ਕਈ ਵਿਵਾਦਾਂ ਵਿੱਚ ਉਲਝਿਆ ਰਿਹਾ, 75 ਸਾਲਾ ਰਿਪੁਦਮਨ ਸਿੰਘ ਮਲਿਕ 'ਤੇ 23 ਜੂਨ, 1985 ਨੂੰ ਫਲਾਈਟ ਏਆਈ 182 ਦੇ ਅੱਤਵਾਦੀ ਬੰਬ ਧਮਾਕੇ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਸੀ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਸਵਾਰ 329 ਯਾਤਰੀਆਂ ਅਤੇ ਚਾਲਕ ਦਲ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਜਾਨ ਗਈ ਸੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ 2005 ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਇੱਕ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਬਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਘਾਤਕ ਹਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ, ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ ਬੰਬ ਧਮਾਕਾ ਸੀ ਜਿਸ ਵਿੱਚ 268 ਕੈਨੇਡੀਅਨਾਂ ਦੀ ਜਾਨ ਗਈ, ਇਸ ਘਟਨਾ ਨੂੰ ਕਨਿਸ਼ਕ ਬੰਬ ਕਾਂਡ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਨਿਸ਼ਕ ਬੰਬ ਕਾਂਡ 23 ਜੂਨ, 1985 ਨੂੰ, ਮਾਂਟਰੀਅਲ ਤੋਂ ਲੰਡਨ ਲਈ ਉਡਾਣ ਭਰਨ ਵਾਲੀ ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ ਫਲਾਈਟ 182 ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਬੰਬ ਵਿਸਫੋਟ ਹੋਇਆ, ਜਿਸ ਦੀ ਆਖਰੀ ਮੰਜ਼ਿਲ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਸੀ। ਇਹ ਇੱਕ ਬੋਇੰਗ 747 ਚੌਥੇ ਸਰੀਰ ਵਾਲਾ ਜੱਬੋ ਜੈੱਟ ਸੀ, ਜਿਸਦਾ ਨਾਮ ਕਨਿਸ਼ਕ ਸੀ। ਇਹ ਆਇਰਿਸ਼ ਹਵਾਈ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਅਟਲਾਂਟਿਕ ਮਹਾਂਸਾਗਰ ਦੇ ਉੱਪਰ ਫਟ ਗਿਆ ਜਦੋਂ ਜਹਾਜ਼ 31,000 ਫੁੱਟ ਦੀ ਉਚਾਈ 'ਤੇ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਵਾਰ ਸਾਰੇ 329 ਲੋਕ ਮਾਰੇ ਗਏ - 268 ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ

ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਸਨ, 27 ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਅਤੇ 24 ਭਾਰਤੀ ਸਨ। ਇੱਕ ਹੋਰ ਬੰਬ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿੱਚ ਨਰੀਤਾ, ਟੋਕੀਓ ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੈਸੀਫਿਕ ਫਲਾਈਟ ਵਿੱਚ ਚੌਕ ਇਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਜੋ ਕਿ ਬੈਂਕਾਕ ਅਤੇ ਫਿਰ ਭਾਰਤ ਲਈ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ ਦੀ ਫਲਾਈਟ ਅੀ 310 ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਸੀ। ਇਹ ਬੰਬ ਨਾਰੀਤਾ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਦੇ ਬੈਗੇਜ ਹੈਂਡਲਿੰਗ ਰੂਮ ਵਿੱਚ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਫਟ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਦੋ ਸਮਾਨ ਸੰਭਾਲਣ ਵਾਲੇ ਮਾਰੇ ਗਏ। ਕਿਉਂਕਿ ਦੋਵੇਂ ਬੰਬ ਧਮਾਕੇ ਆਪਸ ਵਿੱਚ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਸਨ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਨਿਸ਼ਕ ਬੰਬ ਧਮਾਕਿਆਂ ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ।

ਇਸ ਕਾਂਡ ਵਿਚ ਮਲਿਕ ਅਤੇ ਦੋ ਹੋਰ - ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਰਿਆਤ ਅਤੇ ਅਜਾਇਬ ਸਿੰਘ ਬਾਗੜੀ - ਇਸ ਕੇਸ ਦੇ ਮੁੱਖ ਦੋਸ਼ੀ ਸਨ। ਜਦੋਂ ਕਿ ਰਿਆਤ ਨੂੰ ਦੋਸ਼ੀ ਠਹਿਰਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ - ਅਤੇ 2016 ਵਿੱਚ ਜੇਲ੍ਹ ਤੋਂ ਰਿਹਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ - ਬਾਗੜੀ ਨੂੰ ਬਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਅਮੀਰ ਵਪਾਰੀ ਸਿੱਖ, ਰਿਪੁਦਮਨ ਸਿੰਘ ਮਲਿਕ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਉਸ ਸਮੇਂ ਸੁਰਖੀਆਂ ਵਿੱਚ ਆਇਆ ਸੀ ਜਦੋਂ ਉਸਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਇੱਕ ਮਹੀਨਾ ਪਹਿਲਾਂ 17 ਜਨਵਰੀ, 2022 ਨੂੰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਨੂੰ ਇੱਕ ਪੱਤਰ ਲਿਖਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀਆਂ ਲੰਬਿਤ ਮੰਗਾਂ ਦੇ ਨਿਪਟਾਰੇ ਲਈ ਪਹਿਲਕਦਮੀ ਕਰਨ ਲਈ ਉਸਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਪੱਤਰ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਾਲੀ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚੋਂ ਕੁਝ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਹਟਾਉਣ ਲਈ ਮੋਦੀ ਦਾ ਪੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਆਉਣ ਤੋਂ ਰੋਕਿਆ ਗਿਆ। ਉਸਨੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਕੁਝ "ਭਾਰਤ ਵਿਰੋਧੀ ਮੈਂਬਰਾਂ" 'ਤੇ ਮੋਦੀ ਦੇ ਖਿਲਾਫ "ਸੰਗਠਿਤ ਮੁਹਿੰਮ" ਚਲਾਉਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਵੀ ਲਗਾਇਆ। ਰਿਪੁਦਮਨ ਸਿੰਘ ਮਲਿਕ ਦੀ ਅਜਿਹੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਨੇ

ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੇ ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਵਾਪਸੀ ਤੇ ਮੋਦੀ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕਾਰਨ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਇੱਕ ਹਿੱਸੇ ਨੇ ਰਿਪੁਦਮਨ ਸਿੰਘ ਮਲਿਕ 'ਤੇ ਸਿੱਖ 'ਕੋਮ' ਪ੍ਰਤੀ ਗੱਦਾਰੀ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਸੀ।

ਸਰੀ ਤੋਂ ਪੱਤਰਕਾਰ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇੱਕ ਮੀਡੀਆ ਚੈਨਲ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮਲਿਕ ਨੂੰ ਇੱਕ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੌਰਾਨ ਬੱਬਰ ਖਾਲਸਾ ਨੂੰ ਫੰਡ ਦੇਣ ਬਾਰੇ ਸਵਾਲ ਕੀਤਾ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ, "ਉਸ ਵੇਲੇ ਇਹ ਪਾਬੰਦੀ ਸੁਦਾ ਜਥੇਬੰਦੀ ਨਹੀਂ ਸੀ।" ਮੀਡੀਆ ਪੱਤਰਕਾਰ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦਿਆਂ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਅਖਬਾਰ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਪੱਤਰਕਾਰ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਸਹੋਤਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਰਿਪੁਦਮਨ ਸਿੰਘ ਬਾਰੇ ਪੰਜਾਬੀ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਸਿੱਖ ਵੱਡੇ ਹੋਏ ਹਨ। "ਜਦਕਿ ਮੱਧਮ ਸਿੱਖ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕਨਿਸ਼ਕ ਬੰਬ ਧਮਾਕੇ ਵਿੱਚ ਉਸਦੀ ਕੋਈ ਭੂਮਿਕਾ ਸੀ, ਸਿੱਖ ਕੱਟੜਪੰਥੀ ਸਮੂਹਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ੱਕ ਸੀ ਕਿ ਉਹ 'ਭਾਰਤ ਪੱਖੀ' ਸੀ - ਜਾਂ ਇਹ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਕੇਂਦਰੀ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨੇ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਤੋਂ ਹੀ ਲਾਇਆ ਸੀ। ਇਹੀ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਡਾਇਸਪੋਰਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਟਿੱਪਣੀ ਕਰਨਾ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ।

ਸਹੋਤਾ ਨੇ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ, ਜਦੋਂ ਰਿਪੁਦਮਨ 1972 ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਆਇਆ ਸੀ, ਤਾਂ ਉਹ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਰੌਸ ਸਟਰੀਟ ਸਥਿਤ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਧਾਰਮਿਕ ਸਾਹਿਤ ਅਤੇ ਵਸਤੂਆਂ ਵੇਚਦਾ ਸੀ। ਮਲਿਕ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਉਦਮਾਂ ਬਾਰੇ, ਸਹੋਤਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਇੱਕ ਵਪਾਰੀ ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਡਿਜ਼ਾਈਨਰ ਕੱਪੜਿਆਂ ਦੇ ਬ੍ਰਾਂਡ ਪੈਪਿਲਨ ਦਾ ਆਯਾਤ ਅਤੇ ਨਿਰਯਾਤ ਕਾਰੋਬਾਰ ਚਲਾਉਂਦਾ ਸੀ। ਖਾਲਸਾ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਯੂਨੀਅਨ ਜਿਸਦੀ ਸੰਪਤੀ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ \$110 ਮਿਲੀਅਨ ਹੈ, ਇੱਕ ਬੈਂਕਿੰਗ ਅਤੇ ਨਿਵੇਸ਼ ਉੱਦਮ ਜਿਸਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼

ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨਾ ਹੈ ਸਥਾਨਕ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਪੈਸੇ ਪਾ ਕੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਸੀ ਤੇ 50 ਫਾਉਂਡਰ ਮੈਂਬਰ ਬਣੇ ਸਨ। ਸਤਨਾਮ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨਲ ਸੋਸਾਇਟੀ ਦੇ ਅਧੀਨ ਸਰੀ ਅਤੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿੱਚ ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲ ਵੀ ਚਲਾਏ ਗਏ। ਸਹੋਤਾ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਇਹ ਵੀ ਇੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਭੇਡ ਹੈ ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲ ਤੇ ਖਾਲਸਾ ਕਰੈਡਿਟ ਯੂਨੀਅਨ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਚਲੇ ਉਦਮੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਏ ਸਨ ਮਲਿਕ ਨੇ ਗੋਲੀ ਹੋਲੀ ਇਹਨਾਂ ਸੰਸਥਾਪਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਪਿੱਛੇ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਸਾਰਾ ਕੰਟਰੋਲ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਲਿਆ।

ਮਲਿਕ ਨੇ ਇੱਕ ਸ਼ਰਧਾਲੂ ਸਿੱਖ ਹੋਣ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ - ਸਿੱਖ ਧਾਰਮਿਕ ਸ਼ਕਤੀ ਦੀ ਸਰਵਉੱਚ ਪਦਵੀ - ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਅਗਸਤ 2020 ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਿੰਟਿੰਗ ਪ੍ਰੈਸ ਵਿੱਚ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਸਰੂਪਾਂ (ਭੌਤਿਕ ਕਾਪੀਆਂ) ਨੂੰ ਛਾਪਣ ਤੋਂ ਰੋਕ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਕੈਨੇਡਾ ਸਥਿਤ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕੌਂਸਲ ਦੀ ਟੀਮ ਨੇ ਮਲਿਕ ਅਤੇ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਪੰਧਰ ਨੂੰ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਦੇ 1998 ਦੇ ਹੁਕਮਨਾਮੇ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਨੋਟਿਸ ਜਾਰੀ ਕਰਕੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਜਾਂ ਦਿੱਲੀ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਸੰਸਥਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕਿਆ ਸੀ।



(ਬਾਕੀ ਸਫਾ ਏ31 ਤੇ)

## FAR EAST CONSULTANTS

**More than 10Yrs Experience in Complex Immigration Matters**

- Permanent Resident • Work Permit • Visitor Visa Extention
- Super Visa • Care Giver (Nanny) • LMIA • BC PNP

### ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਸਲੇ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**VIPAN DATTA or BALPREET Singh(LOVY)**  
(Member Of ICCRC)

**Ph:604-503-0975** Email:office@fareastconsultant.com

#202-12899-80Ave, Surrey Payal Business Centre

**NEWTON DENTURE CLINIC INC.**  
**Balraj ( Reggie ) Gill R.D. B.Sc.**  
*Registered Denturist*

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਦੰਦ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ ਜਾਂ ਫਿਰ ਲਗਵਾਏ ਹਨ ਦੰਦ ਪੁਰਾਣੇ ਹਨ ਹੁਣ ਨਵੇਂ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ ਬਲਰਾਜ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

ਤੁਹਾਡੇ ਲਵਾਏ ਦੰਦ ਢਿੱਲੇ ਹਨ ਜਾਂ ਟੁੱਟ ਗਏ ਹਨ ਬਲਰਾਜ ਨਾਲ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਬਣਾਉ ਤੇ ਖਾਣਾ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਾਓ ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਰੇ ਦੰਦ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲੇ ਪਰ ਖਾਣਾ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਖਾ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਬਲਰਾਜ ਨੂੰ ਮਿਲੋ। ਇਹ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਹਨ।

**ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ**

**ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ:**

ਬਲਰਾਜ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ

**SURREY LOCATION**  
#211-8334-128 ST.  
(2nd FLOOR KHALSA BUSINESS CENTRE)

**604-590-9747**

www.newtondentures.ca

## GTP MARVELOUS COLLEGE INC.

- IELTS • Certified Translation Services
- CELPIP • Interview Preparation
- LPI

**ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਣਾ ਸਿੱਖੋ**

**604-725-3340**  
**778-895-3340**

#207 - 7928 128th St., York Center, Surrey, BC  
Email: avtar\_virdi1@hotmail.com  
www.gtpmarvelous.com | englishisveryeasy.com  
booksforlearningenglish.com

**Prof. Avtar S. Virdi**  
(Director & Author)

**ਸੁਖਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ**  
1999 ਤੋਂ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ

## SUKHINDER S. GILL

**CHS, EPC M.SC. B.Ed**

**Your Expert Advisor For**

- \* Life Insurance
- \* Critical Illness Insurance
- \* Accident, Sickness & Disability
- \* Mortgage Protection Insurance
- \* R.R.S.P. / TFSA
- \* Children Insurance Plan

ਟਰੱਕ ਅਤੇ ਟੈਕਸੀ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਡਿਸੇਬਿਲਟੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

**ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜਬ ਰੇਟ ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**

**604-724-4700** sukhindergill@gmail.com

**A UNIQUE PUNJABI CULTURAL & INFORMATIVE TV SHOW**

**Every Saturday**  
9:30 A.M on 10:30 P.M on

**HOST**  
Avtar S. Virdi

**CO-HOST**  
Ranjit K. Virdi



# ਦਰੋਪਦੀ ਮੁਰਮੂ ਬਣੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ 15ਵੇਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ



ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਆਪਣਾ 15ਵਾਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਮਿਲ ਗਿਆ ਹੈ। ਦਰੋਪਦੀ ਮੁਰਮੂ ਨੇ ਤੀਜੇ ਦੌਰ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਦੇ ਨਾਲ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੀ ਚੋਣ ਜਿੱਤ ਲਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਯਸ਼ਵੰਤ ਸਿਨਹਾ ਨੂੰ ਵੱਡੇ ਫਰਕ ਨਾਲ ਹਰਾਇਆ। ਐੱਨ ਡੀ ਏ ਦੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਅਹੁਦੇ ਦੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਦਰੋਪਦੀ ਮੁਰਮੂ ਨੇ ਗਿਣਤੀ ਦੇ ਤੀਜੇ ਗੇੜ ਦੇ ਅੰਤ 'ਚ ਕੁੱਲ ਜਾਇਜ਼ ਵੋਟਾਂ ਦਾ 50 ਫੀਸਦੀ ਅੰਕੜਾ ਪਾਰ ਕਰ ਲਿਆ, ਜੋ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਅਗਲਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਣਨ ਲਈ ਕਾਫੀ ਸੀ। ਤੀਜੇ ਗੇੜ 'ਚ ਕਰਨਾਟਕ, ਕੇਰਲ, ਮੱਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼, ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ, ਮਨੀਪੁਰ, ਪੰਜਾਬ, ਮਿਜ਼ੋਰਮ, ਉੜੀਸਾ ਅਤੇ ਨਾਗਾਲੈਂਡ ਲਈ ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਤੀਜੇ ਗੇੜ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਣਨ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੀਆਂ 50 ਫੀਸਦੀ ਵੋਟਾਂ ਮਿਲ ਗਈਆਂ। ਇਹ ਵੋਟਾਂ 3219 ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵੈਲਿਊ 8, 38, 839 ਸੀ। ਇਸ ਵਿੱਚੋਂ ਦਰੋਪਦੀ ਮੁਰਮੂ ਨੂੰ 2161 ਵੋਟਾਂ (ਮੁੱਲ 5.77, 777) ਮਿਲੀਆਂ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਯਸ਼ਵੰਤ ਸਿਨਹਾ ਨੂੰ 1058 ਵੋਟਾਂ (ਮੁੱਲ 2, 61, 062) ਮਿਲੀਆਂ।

# ਨਹੀਂ ਲੈਣ ਜਾਵਾਂਗਾ ਰੂਪੇ ਦੀ ਲਾਸ਼: ਪਿਤਾ

ਪੱਟੀ-ਗਾਇਕ ਸਿੱਧੂ ਮੂਸੇਵਾਲਾ ਦੀ ਹੱਤਿਆ 'ਚ ਲੋੜੀਂਦਾ ਸ਼ੁੱਠ ਜਗਰੂਪ ਸਿੰਘ ਰੂਪਾ, ਜੋ ਭਕਨਾ ਨੇੜੇ ਪੁਲਿਸ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿੱਚ ਮਾਰਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਦੇ ਘਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਤੇ ਅੰਦਰ ਸੁੰਨਸਾਨ ਹੀ ਦਿਖਾਈ ਦਿੱਤੀ। ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪੁੱਤਰ ਦੀ ਮੌਤ 'ਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਨਾ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਰੂਪੇ ਦੀ ਲਾਸ਼ ਨੂੰ ਘਰ ਨਹੀਂ ਲਿਆਵੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਸਾਡਾ ਪੁੱਤਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੌਤ ਦੇ ਘਾਟ ਉਤਾਰੇਗਾ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਵੀ ਇਹੀ ਹਸਰ ਹੋਣਾ ਸੀ। ਸਿੱਧੂ ਮੂਸੇਵਾਲਾ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਜਗਰੂਪ ਸਿੰਘ ਰੂਪਾ ਦਾ ਨਾਂਅ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਹ ਭਗੌੜਾ ਚਲਿਆ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਪੁਲਿਸ ਵਲੋਂ ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਅਤੇ ਆਸ-ਪਾਸ ਛਾਪੇਮਾਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਸੀ। ਉਸ ਸਮੇਂ ਵੀ ਰੂਪੇ ਦੇ ਪਿਤਾ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਲੜਕਾ 2017 ਤੋਂ ਹੀ ਗ਼ਲਤ ਸੰਗਤ ਵਿੱਚ ਪੈਣ ਕਰਕੇ ਘਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਲੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਬੇਦਖਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਜਗਰੂਪ ਸਿੰਘ ਦਾ ਪਿਤਾ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪਿੰਡ ਜੌੜਾ ਤਹਿਸੀਲ ਪੱਟੀ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਤਰਨ ਤਾਰਨ 'ਚ ਆਪਣੀ 2 ਏਕੜ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ ਖੇਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਰੂਪੇ ਦਾ ਇਕ ਭਰਾ ਫੌਜ 'ਚ ਹੈ।



# ਟੋਰਾਂਟੋ 'ਚ ਪੰਜਾਬੀ ਨੌਜਵਾਨ ਦੀ ਹੱਤਿਆ

ਟੋਰਾਂਟੋ(ਸਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਜੂਹਲ)-ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਟੋਰਾਂਟੋ ਡਾਊਨਟਾਊਨ ਵਿਖੇ ਬੀਤੇ ਹਫ਼ਤੇ ਜਦ ਕੁਝ ਨੌਜਵਾਨ ਮੁੰਡੇ ਤੇ ਕੁੜੀਆਂ ਜਨਮ ਦਿਨ ਮਨਾਉਣ ਲਈ ਇਕ ਨਾਈਟ ਕਲੱਬ 'ਚ ਗਏ ਤਾਂ ਉੱਥੇ ਰਾਤ ਨੂੰ 3 ਕੁ ਵਜੇ ਚੱਲੀਆਂ ਗੋਲੀਆਂ 'ਚ ਪ੍ਰਦੀਪ ਬਰਾੜ (26) ਨਾਂਅ ਦਾ ਨੌਜਵਾਨ ਗੰਭੀਰ ਜ਼ਖ਼ਮੀ ਹੋ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਦੀ ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਹਸਪਤਾਲ 'ਚ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਇਸ ਘਟਨਾ 'ਚ ਇਕ 24 ਸਾਲ ਦੀ ਕੁੜੀ ਵੀ ਜ਼ਖ਼ਮੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਹੁਣ ਹਸਪਤਾਲ ਤੋਂ ਛੁੱਟੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਇਸ ਘਟਨਾ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਪਰ ਹਮਲਾਵਰ ਅਜੇ ਫਰਾਰ ਹਨ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਦੀਪ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਕੋਟਕਪੂਰਾ ਨੇੜੇ ਪਿੰਡ ਖਾਰਾ ਨਾਲ ਸੀ।



# Easy Learning DRIVING SCHOOL

ਰੋਡ ਟੈਸਟ 'ਚ ਤੁਹਾਡੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਅਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਹੀ ਸਾਡਾ ਟੀਚਾ ਹੈ  
Instructions in English, Punjabi & Hindi

- ICBC Certified
- Pick Up & Drop Off Service
- Class 5 & 7 Learner License Instructor
- Dual Control Cars • Ladies Instructor



ਘੱਟ ਸਮੇਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

Cell: 604.352.3768 easylearningdriving@gmail.com

**ਸ. ਮੈਹਿੰਗਾ ਸਿੰਘ ਸਰਾਫ਼ ਮੁੱਲਾਂਪੁਰ ਵਾਲੇ**

**S&S Jewellers Ltd.**

Specializing in:  
**22Kt & 24Kt**  
- Ready Made & Custom Made  
- Jewellery, Repairs  
- Lucky Birth Stones,  
- Appraisals

Authorized Dealer  
**20% OFF**  
SEIKO, PULSAR  
ALL Watches  
(3 Yrs Limited Warranty)

**SURJIT S. KANDA**  
**604-582-5849**  
**9269 - 120th St. Delta BC V4C 6R8**

**SAGGI**  
Protecting Your Dream

**RAJAN SAGGI**  
Mortgage Broker  
Accredited Mortgage Professional  
604-767-5050

- First, 2nd & 3rd Mortgages
- Borrow against Partial share
- Refinance up to 95% value, Consolidate Debts & keep existing low rate 1st mortgage.
- Construction Mortgage in 1st or 2nd position
- Renewals • Private Mortgages

**SONIKA SAGGI**  
CERTIFIED FINANCIAL PLANNER®  
B.Com, M.Ed, Member MDRT  
604-518-4180

- Comprehensive Financial Planning for Business Owners
- Insurance: Life, Mortgage, Critical, Disability
- Long Term Care Insurance, RRSP, Investments
- Guaranteed Limited Payment Plans for Life and Critical Insurance available.

Contracted with:  
Foresters Financial, Canada Life, Sun Life Financial, Industrial Alliance, Marketing Group, TD, RBC, Equitable Life of Canada, Desjardins, Travelance, iVari, BMO Insurance, tugo.

rajan@mortgagegrp.com  
www.MortgageBazar.ca

sonika@sonikasaggi.com  
www.SonikaSaggi.com

**(10 Masters) CANADA WIDE IMMIGRATION SERVICES Inc.**

**(10 ਮਾਸਟਰਜ਼) ਕੈਨੇਡਾ ਵਾਇਡ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਸ ਇੰਕ.**

MOST TRUSTED NAME IN ALL IMMIGRATION MATTERS

**IMMIGRATION SERVICES:**  
- Immigration Appeals of all rejected cases  
- Sponsorships (Spousal / Parents/Kids)  
- Skilled Workers (Points System), Adoptions  
- Entrepreneurs, Provincial Nominations & PR  
- Student, Worker, Visitor, Super & US Visas  
- Farmers (Under/Above) 40 Yrs. become PR  
- Federal Skilled Trades Persons become PR  
- Arranged Employment & Refugee Claims.  
- Nanny, Citizenship, Passports & PR Cards

**EXPERT IN WINNING APPEALS OF REJECTED CASES.**  
\* Won Number of Appeals From 2005 Till Date (2018).  
- ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਫੇਲ੍ਹ ਹੋਏ ਕੇਸਾਂ ਦੀਆਂ ਅਪੀਲਾਂ ਜਿੱਤਣ ਦੇ ਮਾਰਗ  
- 2005 ਤੋਂ ਅੱਜ ਤੱਕ (2018) ਅਨੇਕਾਂ ਅਪੀਲਾਂ ਜਿੱਤੀਆਂ

**SKILLED WORKERS OF ALL CATEGORIES BECOME P.R FAST THROUGH EXPRESS ENTRY**  
ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਦੇ ਲੋਕ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਐਂਟਰੀ ਨਾਲ ਛੇਤੀ ਪੀ ਆਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ  
\* VERIFY THE PROOF OF OUR SUCCESS ਸਾਡੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਦੇ ਸਬੂਤ ਵੇਖੋ

**604.502.7774**  
#117-12888-80 th Ave.,  
(York Centre), Surrey BC V3W 3A8

ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਇਕ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਾਮ  
ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਸੇਵਾਵਾਂ :  
- ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਫੇਲ੍ਹ ਹੋਏ ਕੇਸਾਂ ਦੀਆਂ ਅਪੀਲਾਂ  
- ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ (ਪਤੀ-ਪਤਨੀ-ਮਾਪੇ-ਬੱਚੇ)  
- ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਕਾਮੇ (ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ, ਗੇਂਦ ਲੈਣਾ)  
- ਛੋਟੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੇ ਵਪਾਰੀ ਤੇ ਸੂਬਿਆਂ ਦੀ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ  
- ਸਟੂਡੈਂਟ, ਕੰਮ, ਵਿਜਟਰ, ਸੁਪਰ ਤੇ ਯੂ.ਐਸ ਵੀਜਾ  
- ਕਿਸਾਨ 40 ਸਾਲ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ ਅਤੇ ਉੱਪਰ ਵਾਲੇ  
- ਫੈਡਰਲ ਦਸਤਕਾਰੀ ਕਾਮੇ ਤੇ ਪੀ ਆਰ  
- ਨੌਕਰੀ ਦਾ ਬੰਦੋਬਸਤ ਤੇ ਰਵਿਊਜੀ ਕੇਸ  
- ਨੈਨੀ, ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ, ਪਾਸਪੋਰਟਸ ਤੇ ਪੀ.ਆਰ ਕਾਰਡ

Email: balwinderbrar2004@yahoo.ca  
BALWINDER S. BRAR  
M.Sc. (D.Sc.)  
Member of ICBC - #4083159  
Cell: 604-644-4590



ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਖਿਲਵਾੜ ਦੇ ਭਿਆਂਕਰ ਨਤੀਜੇ ਅੱਜਕੱਲ੍ਹ ਯੂਰਪ ਵਿਚ ਦੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲ ਰਹੇ ਹਨ। ਠੰਢੇ ਇਲਾਕੇ ਵਜੋਂ ਜਾਣੇ ਜਾਂਦੇ ਰਹੇ ਇਸ ਮਹਾਂਦੀਪ ਦੇ 7 ਦੇਸ਼ ਭਿਆਨਕ ਗਰਮੀ ਨਾਲ ਜੁੜ ਰਹੇ ਹਨ। ਬਰਤਾਨੀਆ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਪਾਰਾ 40 ਡਿਗਰੀ ਤੋਂ ਟੱਪ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਫਰਾਂਸ, ਇਟਲੀ, ਸਪੇਨ, ਪੁਰਤਗਾਲ ਤੇ ਯੂਨਾਨ ਵਿਚ ਵੀ ਗਰਮੀ ਨੇ ਕਹਿਰ ਮਚਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਜੰਗਲਾਂ ਦੀ ਅੱਗ ਕਾਬੂ ਨਹੀਂ ਆ ਰਹੀ। ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਗਰਮੀ ਹੋਰ ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਪੇਨ ਤੇ ਪੁਰਤਗਾਲ ਵਿਚ ਇਕ ਹਫਤੇ ਵਿਚ 1700 ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕ ਮਾਰੇ ਜਾ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਬਰਤਾਨੀਆ ਵਿਚ ਤਾਂ ਸੜਕਾਂ ਦੀ ਲੁਕ ਪਿਘਲ ਗਈ ਹੈ। ਸਕੂਲ ਬੰਦ ਕਰਨੇ ਪਏ ਹਨ। ਬਰਤਾਨੀਆ ਦੇ ਲਿੰਕਨਸ਼ਾਇਰ ਤੇ ਹੀਥਰੋ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ 'ਤੇ ਮੰਗਲਵਾਰ ਤਾਪਮਾਨ 40 ਡਿਗਰੀ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰਿਕਾਰਡ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਮੌਸਮ ਵਿਭਾਗ ਨੂੰ ਰਾਜਧਾਨੀ ਲੰਡਨ ਸਣੇ ਮੱਧ, ਉੱਤਰੀ ਤੇ ਦੱਖਣ-ਪੂਰਬੀ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਹੀਟਵੇਵ ਦਾ ਰੈਂਡ ਅਲਰਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨਾ ਪਿਆ। ਮਿਡਲੈਂਡਜ਼ ਰੇਲਵੇ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਘਰਾਂ

# ਤਪਦਾ ਯੂਰਪ ਅਜੇ ਵੀ ਸੰਭਲ ਜਾਉ

ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਅਲਰਟ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਰੇਲਵੇ ਟਰੈਕ ਹਵਾ ਦੀ ਤੁਲਨਾ 'ਚ 20 ਡਿਗਰੀ ਵੱਧ ਗਰਮ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਤਾਪਮਾਨ ਵਧਿਆ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਿਚਕ ਜਾਣਾ। ਲੰਡਨ ਵਿਚ ਟਰੇਨਾਂ 200 ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੀ ਸਪੀਡ ਨਾਲ ਦੌੜਦੀਆਂ ਹਨ। ਲੰਡਨ ਤੇ ਹੋਰਨਾਂ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਗਰਮੀ ਨਾਲ ਅੱਗ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵੀ ਵਧ ਗਈਆਂ ਹਨ ਤੇ ਫਾਇਰ ਬ੍ਰਿਗੇਡ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਫੋਨਾਂ ਦੀਆਂ ਘੰਟੀਆਂ ਵੱਜਦੀਆਂ ਹੀ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਪੇਨ ਵਿਚ 36 ਥਾਈਂ ਜੰਗਲਾਂ ਵਿਚੋਂ ਲਪਟਾਂ ਨਿਕਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। 70 ਹਜ਼ਾਰ ਹੈਕਟੇਅਰ ਜੰਗਲ ਜਲ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਦੱਖਣ-ਪੱਛਮੀ ਸਪੇਨ ਵਿਚ ਤਾਂ ਪਾਰਾ 44 ਡਿਗਰੀ ਤੋਂ ਵੀ ਟੱਪ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਹਾਲ ਭਾਰਤ ਦੇ ਕਈ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਰਗਾ ਹੈ। ਪੁਰਤਗਾਲ ਵਿਚ ਜੰਗਲਾਂ ਦੀ ਅੱਗ ਨਾਲ ਸੈਂਕੜੇ ਲੋਕ ਘਰ ਛੱਡਣ ਨੂੰ ਮਜਬੂਰ ਹੋਏ

ਹਨ। ਫਰਾਂਸ ਦੇ 22 ਹਜ਼ਾਰ ਏਕੜ ਵਿਚ ਫੈਲੇ ਜੰਗਲ ਅੱਗ ਦੀ ਲਪੇਟ ਵਿਚ ਹਨ। ਤਿੰਨ ਹਜ਼ਾਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਫਾਇਰ-ਫਾਈਟਰ ਅੱਗ ਬੁਝਾਉਣ ਵਿਚ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਜਨਰਲ ਐਨਤੋਨੀਓ ਗੁਤੇਰੇਸ ਨੇ ਸਥਿਤੀ ਉੱਤੇ ਗੰਭੀਰ ਚਿੰਤਾ ਜ਼ਾਹਰ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ

ਹੈ—ਜੰਗਲ ਦੀ ਅੱਗ ਤੇ ਹੀਟਵੇਵ ਦੇ ਚਲਦਿਆਂ ਅੱਧੀ ਮਾਨਵਤਾ ਸਮੂਹਕ ਆਤਮ-ਹੱਤਿਆ ਦੇ ਮੁਹਾਨੇ 'ਤੇ ਪੁੱਜ ਗਈ ਹੈ।  
ਦਰਅਸਲ ਇਹ ਸਥਿਤੀ ਆਉਣੀ ਹੀ ਸੀ। ਮੁਨਾਫੇ ਦੀ ਭੁੱਖ ਨਾਲ ਯੂਰਪੀ ਸਨਅਤਕਾਰਾਂ ਨੇ ਪਰਿਆਵਰਣ ਨੂੰ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾਇਆ, ਉਸ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਇਹੀ ਨਿਕਲਣਾ ਸੀ। ਜੰਗਲਾਂ ਦੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਵੱਢ-ਟੱਕ ਕਾਰਨ ਕੁਦਰਤ ਨੂੰ ਗੁੱਸਾ ਆਉਣਾ ਹੀ ਸੀ। ਸਹਿਣਸ਼ੀਲਤਾ ਦੀ ਵੀ ਇਕ ਹੱਦ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

## ਜ਼ੁਬੈਰ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਜ਼ੁਲਮ ਉੱਪਰ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਜਿੱਤ:ਪੀ ਚਿੰਦਬਰਮ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਆਲਟ ਨਿਊਜ਼ ਦੇ ਸਹਿ-ਸੰਸਥਾਪਕ ਮੁਹੰਮਦ ਜ਼ੁਬੈਰ ਨੂੰ ਜ਼ਮਾਨਤ 'ਤੇ ਜੇਲ੍ਹ ਤੋਂ ਰਿਹਾਅ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਨੇਤਾ ਪੀ ਚਿੰਦਬਰਮ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜ਼ੁਬੈਰ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਜ਼ੁਲਮ 'ਤੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਜਿੱਤ ਹੈ।

ਸਾਬਕਾ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਟਵੀਟ ਕੀਤਾ, 'ਮੁਹੰਮਦ ਜ਼ੁਬੈਰ ਨੂੰ ਰਿਹਾਅ ਕਰਨ ਲਈ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ। ਇਹ ਜ਼ੁਲਮ ਉੱਤੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਜਿੱਤ ਹੈ। ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੂੰ ਹੋਰ ਸਾਰੇ 'ਜ਼ੁਬੈਰਾਂ' ਨੂੰ ਵੀ ਰਿਹਾਅ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦੀ ਦੁਰਵਰਤੋਂ 'ਤੇ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਆਜ਼ਾਦੀ ਅਤੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ ਕੀਮਤੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਟਵੀਟ ਕਰੋ।

### Sunsine Appliances Repair

ਅਸੀਂ ਸਟੋਵ, ਫਰਿਜ਼, ਵਾਸ਼ਰ, ਡਰਾਇਰ, ਰਿਮ ਵਾਸ਼ਰ, ਗੈਸ, ਐਪਲਾਂਸੀਜ਼, ਓਵਨ, ਵੈਕੀਓਮ ਅਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਐਪਲਾਂਸੀਜ਼ ਸਸਤੇ ਭਾਵਾਂ ਤੇ ਮੁਰੰਮਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

Call Jag (Certified Technician) :

# 604-765-8979


**Best Rates**




16315 Fraser Highway, Surrey, BC

# 604 572 7880

basantmotors.com



Open 7 Days


## 60% OFF

On July & Aug. Events

Cinema · Photography · Events  
ਸਿਨੇਮਾ · ਸਟੁਡੀਓ · ਸਮਾਗਮ

### Wedding Photography & Videography

ਵਿਆਹ ਲਈ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ ਅਤੇ ਵੀਡੀਓ



#103 12815 85 Ave, Surrey, BC

www.studio7production.ca | 604-442-8781

## ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ

- CANADIAN VISA & SUPER VISA\*
- SPOUSAL SPONSORSHIP\*
- STUDY- WORK PERMIT & LMIA\*
- CIC REFUSAL APPEAL CASES\*
- PR & CITIZENSHIP APPLICATION\*
- INDIAN VISA-NAME CHANGE APPLICATION
- PCC-OCI-RTI APPLICATIONS
- IELTS & ENGLISH SPEAKING

\*Services provided by Registered Canadian Immigration Consultant

- \* Settlement Services For New Immigrants
- \* Social Insurance Number-Medical Service Plan
- \*Child Care Benefit Application



# Call : 778-869-1097

By Appointment Only

## #202-12677-80 AVE SURREY



# JAVI PAINTING

ਨਵੇਂ/ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ ਜਾਂ ਵਪਾਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਾਂ ਬਾਹਰ ਪੇਂਟ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਅਤੇ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਸੀਂ ਪੂਰੇ ਲੋਅਰਮੇਨਲੈਂਡ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**Free Estimate**

ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ ਡਿਸਕਾਊਂਟ

ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ: 604-338-9200, 604-338-9047

# PREET NAGRA

**CELL: 604-805-6905**

Team 3000 Realty Ltd  
Office: 778-297-3000  
Email: p.nagra@shaw.ca  
website: preetnagra.com

**SELLING OR BUYING YOUR HOME? JUST CALL BEFORE YOU LIST**

FEEL CONFIDENT BECAUSE OUR MARKETING PLAN WORKS!

- ✓ More \$\$\$ in your pocket
- ✓ Hassle Free & Smooth Transaction
- ✓ Time Efficient
- ✓ Always in Communication with you

ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਸੇਵਾਵਾਂ

# SAMARA FRAMING LTD.

## ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ



**ਸਾਡੇ ਕੋਲ LMIA ਉਪਲਬਧ ਹਨ**

ਸਰੀ ਦੀ ਮਸ਼ਹੂਰ ਫਰੇਮਿੰਗ ਕੰਪਨੀ (ਸਮਾਰਾ ਫਰੇਮਿੰਗ ਲਿਮਿਟਿਡ) ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਵਧੀਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਨਵੇਂ ਵੀ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸਰੀ ਅਤੇ ਡੈਲਟਾ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ। ਕੰਮ ਫੁੱਲ ਟਾਈਮ ਹਫਤੇ ਵਿਚ 6 ਦਿਨ ਚੱਲੇਗਾ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
ਬਲਜੀਤ 604-561-5467, ਗੈਰੀ 604-816-8422

# EXPERIOR FINANCIAL GROUP INC

*Insuring your Life. Ensuring your Trust.*

**INSURANCE**

- Life Insurance
- Critical Illness
- Disability
- Health & Dental
- Guaranteed Issue

**INVESTMENTS**

- Debt Solutions
- Charitable Givings
- Estate Planing
- Group Benefit Plans
- Travel Insurance

**OTHERS**

- Retirement Plans
- Children's Plans
- TFSA's
- Locked-In Plans
- RRSP's & RIF's

ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਲੈਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

**For More Info Call 778-242-5411**



**PALWINDERJIT JHAJI**  
Sales Manager



# mayuri

INDIAN CUISINE

**Specializing in Pure South Indian Vegetarian Cuisine**

DOSA, IDLI, VADA, BIRYANI, POORI CHOLE, BATTURA



**604-572-3255**

Open All Days : 11am to 10 pm  
#102A, 12677 - 80 Ave. Surrey

# FRIENDS TRAVEL INC

**FRIENDS TRAVEL INC** Paramjit Pannu: 604-594-4484  
Unit #104 8028 128st Surrey Amandeep Kubey: 604-781-0940  
Little India Plaza Arminder Kubey: 604-594-4484  
email: friendstravel@hotmail.ca  
BC CP License 63134

ਅਸੀਂ ਲਿਟਲ ਇੰਡੀਆ ਪਲਾਜ਼ਾ ਵਿਚ ਨਵੀਂ ਲੋਕੇਸ਼ਨ ਤੇ ਮੁਵ ਹੋ ਗਏ ਹਾਂ

Air Travel



Tour Packages



**SPECIAL PRICE ALSO AVAILABLE FOR AIR CANADA**

ਇੰਡੀਆ ਦੀਆਂ ਟਿੱਕਟਾਂ ਸਪੈਸ਼ਲ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ  
Packages Available On Special Prices For Disneyland, Cuba, Mexico.  
Cruises Also Available For All Destinations.



# GAGAN NAHAL CRIMINAL LAWYER

## ਗਗਨ ਨਾਹਲ ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਵਕੀਲ

ਬੀ ਸੀ, ਅਲਬਰਟਾ, ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਅਤੇ ਉਨਟਾਰੀਓ ਦੀਆਂ  
ਕੋਰਟਾਂ ਵਿਚ ਕਈ ਕੇਸ ਜਿੱਤ ਚੁੱਕੇ ਹਨ

Successfully represented clients in BC, Alberta, Manitoba & Ontario

- \*Assault Charges
- \*Homicide
- \*Driving Offences
- \*Drug Charges
- \*Theft/Fraud
- \*Harrasment
- \*Sexual Assault
- \*Kidnapping
- \*Uttering Threats
- \*Firearm Offences

- \*ਹਮਲੇ ਦੇ ਕੇਸ
- \*ਕਤਲ ਦੇ ਕੇਸ
- \*ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਦੇ ਕੇਸ
- \*ਡਰੱਗ ਚਾਰਜ
- \*ਚੋਰੀ/ਫਰਾਡ
- \*ਹਰਾਸਮੈਂਟ
- \*ਸੈਕਸੁਅਲ ਅਸਾਲਟ
- \*ਅਗਵਾ ਕਰਨ ਦੇ ਕੇਸ
- \*ਧਮਕੀਆਂ ਅਤੇ ਜਾਨੋ ਮਾਰਨ  
ਦੀਆਂ ਧਮਕੀਆਂ
- \*ਹਥਿਆਰਾਂ ਦੇ ਕੇਸ

ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਤੇ ਹਿੰਦੀ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ  
ਅੱਜ ਹੀ ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

## GAGAN NAHAL

### PH:604-527-4769

Email: [gagan@gagannahal.com](mailto:gagan@gagannahal.com)

Website: [www.gagannahal.com](http://www.gagannahal.com)

#202-6625-152A Street Surrey, BC





## ਰੁਬੱਈਆ ਨੇ ਯਾਸੀਨ ਮਲਿਕ ਦੀ ਅਗਵਾਕਾਰ ਵਜੋਂ ਪਛਾਣ ਕੀਤੀ

ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਮਰਹੂਮ ਮੁਫਤੀ ਮੁਹੰਮਦ ਸਈਦ ਦੀ ਧੀ ਰੁਬੱਈਆ ਸਈਦ ਨੇ ਜੇਕੇਐਲਐਫ ਮੁਖੀ ਯਾਸੀਨ ਮਲਿਕ ਤੇ ਤਿੰਨ ਹੋਰਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੇ ਅਗਵਾਕਾਰਾਂ ਵਜੋਂ ਪਛਾਣ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਤਾਮਿਲ ਨਾਡੂ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੀ ਰੁਬੱਈਆ ਅੱਜ ਸੀਬੀਆਈ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਈ। ਉੱਚ ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਹੈ ਜਦੋਂ ਰੁਬੱਈਆ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਰੁਬੱਈਆ ਸਈਦ ਨੂੰ 1989 ਵਿੱਚ ਅਗਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਤੇ ਉਸ ਮੌਕੇ ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਮੁਫਤੀ ਮੁਹੰਮਦ ਸਈਦ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਵੀ.ਪੀ.ਸਿੰਘ ਸਰਕਾਰ ਵਿੱਚ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਸਨ। ਰੁਬੱਈਆ ਨੂੰ ਪੰਜ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਬਦਲੇ ਛੱਡਿਆ ਗਿਆ ਸੀ।

## ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ 3 ਸਾਲ ਵਿੱਚ 1.70 ਲੱਖ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ- ਪਿਛਲੇ ਤਿੰਨ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ 3.92 ਲੱਖ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ 1 ਲੱਖ 70 ਹਜ਼ਾਰ 795 ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਲਈ। ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਕੇਂਦਰੀ ਗ੍ਰਹਿ ਰਾਜ ਮੰਤਰੀ ਨਿਤਿਆਨੰਦ ਰਾਏ ਨੇ ਲੋਕ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਅੰਕੜਿਆਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਨਾਲ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ। ਇਸ ਮੁਤਾਬਕ ਇਨ੍ਹਾਂ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੇ 120 ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਲੈ ਲਈ ਹੈ। ਬਸਪਾ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਹਾਜੀ ਫਜ਼ਲੁਰ ਰਹਿਮਾਨ ਦੇ ਸਵਾਲ ਦੇ ਜਵਾਬ 'ਚ ਰਾਏ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 2019, 2020 ਅਤੇ 2021 'ਚ 3 ਲੱਖ 92 ਹਜ਼ਾਰ 643 ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੇ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਛੱਡੀ ਹੈ।



## ਅਸੀਂ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

**CANADIAN SPOUSAL SPONSORSHIP APPLICATIONS**  
 WE PROVIDE EXPERT GUIDANCE FOR  
 CANADIAN VISITOR VISA/ SUPER VISA APPLICATIONS.  
 CONTACT US TO AVOID REFUSALS AND DELAYS.

### SERVICES WE OFFER

- Visitor Visa
- Spousal Visa
- Super Visa
- Immigration Appeals
- Student Visa
- Permanent Resident Visa
- Express Entry
- Citizenship Applications
- ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ਾ
- ਸਪਾਉਜ਼ਲ ਵੀਜ਼ਾ
- ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ
- ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਪੀਲ
- ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀਜ਼ਾ
- ਪਰਮਾਨੈਂਟ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਵੀਜ਼ਾ
- ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਐਂਟਰੀ
- ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

ਆਪਣੀ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੀ ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸਾਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
**778-869-1097, 778-862-0034 #201-12677 80 Ave Surrey, BC V3W 3A6**  
[www.gurnaazimmigration.com](http://www.gurnaazimmigration.com) [info@gurnaazimmigration.com](mailto:info@gurnaazimmigration.com) Above Mayuri Dosa House

## KAMCRAFT Kitchen cabinets Ltd.



**\*Quality Work**  
**\*Reasonable Rate**  
**Free Estimates**

### Residential and Commercial

**Kitchen Bathroom Remodeling**

**Custom Mill Work Vanities & Counter Tops**

Charnjit (Mintu)  
**604-835-2744**

Email: [kamcraft2003@gmail.com](mailto:kamcraft2003@gmail.com)

#5- 13415 - 76th Ave., Surrey, BC

**www.kamcraftkitchen.com**

Prabh(Director)  
**604-507-8450**

### Guaranteed Professional Service

ਕਾਰਾਂ, ਟਰੱਕਾਂ, ਟਰੇਲਰਾਂ ਅਤੇ ਵੈਨਾਂ ਦੇ ਨਵੇਂ ਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਟਾਇਰਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਸਿਲੈਕਸ਼ਨ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਬਰੈਂਡ ਅਤੇ ਹਰ ਸਾਈਜ਼ ਦੇ ਟਾਇਰ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।



SURREY: #3, 14730-66Ave

**Sikander S Punia**  
**604-537-8030**

**Makhan S Punia**  
**604-716-8030**

**24 Hr. Mobile Service**

We sell & Repair car, truck, trailer & van tires

All Major Brand Name Tires.

We Sell & Repair Truck, Trailer, Car & Van Tires

Email: [mptireltd@hotmail.com](mailto:mptireltd@hotmail.com)

ABBOTSFORD: 31889 Marshall Place  
 604-744-0212





# ਆਰਐੱਸਐੱਸ ਵਰਕਰ ਦੀ ਕੁੱਟਮਾਰ ਵਿਚ 10 ਪੁਲਿਸ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਨਾਮਜ਼ਦ

ਬਰੇਲੀ (ਯੂਪੀ): ਪੁਲਿਸ ਚੌਕੀ ਵਿੱਚ ਆਰਐੱਸਐੱਸ ਵਰਕਰ ਦੀ ਕੁੱਟਮਾਰ ਕਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਹੇਠ ਦਸ ਪੁਲਿਸ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਜਦੋਂਕਿ ਇੱਕ ਨੂੰ ਮੁਅੱਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਘਟਨਾ ਦਾ ਪਤਾ ਚੱਲਦਿਆਂ ਹੀ ਆਰਐੱਸਐੱਸ ਅਤੇ ਭਾਜਪਾ ਕਾਰਕੁਨਾਂ ਨੇ ਬਦਾਮੂ ਸੜਕ ਜਾਮ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਬਦਾਮੂ ਦੇ ਵਸਨੀਕ ਅਤੇ ਆਰਐੱਸਐੱਸ ਪ੍ਰਚਾਰਕ ਆਰਿਨੋਂਦਰਾ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੁਲਿਸਦੇ ਵਾਹਨ ਨੂੰ ਸਾਈਡ ਨਾ ਦੇਣ 'ਤੇ ਸਬ ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਅੰਕਿਤ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਕੁੱਟਮਾਰ ਕੀਤੀ। ਫਿਰ ਸਬ-ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਉਸ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਚੌਕੀ ਲੈ ਗਿਆ, ਜਿੱਥੇ ਇੱਕ ਘੰਟੇ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮਾਂ ਬੰਦ ਰੱਖਿਆ ਤੇ ਫਿਰ ਕੁੱਟਮਾਰ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਸਰਕਲ ਅਫਸਰ ਅਸ਼ੀਸ਼ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਬ-ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਅੰਕਿਤ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਮੁਅੱਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਅੰਕਿਤ ਸਣੇ ਦਸ ਪੁਲਿਸ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਹੈ।

## TUKWILA DENTAL CENTER

**NEW PATIENTS & EMERGENCIES WELCOME**  
**GENERAL DENTISTRY FOR ALL AGES**

*A Caring Team for You & Your Family*  
 Most Crowns and Bridges are made same day with our CAD/CAM System

- General Dentistry
- Dental Implants
- Treatment of Gum Disease
- Bridges
- Crowns
- Oral Surgery
- Fillings
- Cosmetic Dentistry
- Root Canals
- Dentures
- Sealants



**HARCHAND SINGH DDS PS, SARAA ABDULATEEF DDS MS, ABRAAM ABRAMOV LD, MUKTA SINGH DDS, TANVEER S BUTTAR DDS**

Hours: Monday 9AM - 6PM (Fellow & Master Academy of General Dentistry)  
 Tuesday 9AM - 6PM  
 Wednesday 9AM - 6PM  
 Thursday 9AM - 6PM  
 Friday 8AM - 4PM

**DENTAL LAB ON PREMISES**

13955 Interurban Ave So, Tukwila, WA 98168  
 www.tukwiladentalcenter.com Email: tukwiladentalcenter@comcast.net  
 Ph: 206-431-0953, 206-241-0454, Fax: 206-439-6860

# CUSTOM METALS

**Specialized in:**

- Custom Made Flashing
- Sheet Metal Products



30086 Harris Road Abbotsford, BC  
 Email: custommetal11@gmail.com



**Call: Harman S Grewal**  
**Ph: 604-991-3116**



# GolGappa<sup>TM</sup>

## FACTORY

### ਗੋਲਗੱਪਾ ਫੈਕਟਰੀ

Freshest Golgappas in Town With 8 Flavour Water

WHOLESALE TO PUBLIC

ਟਾਊਨ ਵਿਚ 8 ਫਲੇਵਰਜ਼ ਪਾਣੀ ਦੇ ਤਾਜ਼ੇ ਗੋਲਗੱਪੇ

FREE Chat Papdi (225gm) with every Purchase of \$24.99 & Above  
 \$24.99 ਜਾਂ ਵੱਧ ਦੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕਰਨ ਤੇ ਚਾਟ ਪਾਪੜੀ (225gm) ਫਰੀ ਲਓ



ਗਰੇਟ ਵੈਲਿਊ ਫੈਮਲੀ ਪੈਕ (80 ਪੀਸ)  
 ਗੋਲਗੱਪੇ ਆਲੂ ਚਨਾ & 1 ਲਿਟਰ ਪਾਣੀ  
 ਤੁਹਾਡੀ ਪਸੰਦ ਦਾ ਸਿਰਫ

## \$ 24.99

ਸਵੀਟ, ਖੱਟਾ ਮਿੱਠਾ, ਸਪਾਈਸੀ, ਫਰੈੱਸ਼ ਪੁਦੀਨਾ, ਜੀਰਾ, ਹਾਜਮੋਲਾ, ਹਿੰਗ ਐਂਡ ਗਾਰਲਿਕ

Sweet, Khatta Meetha, Spicy, Fresh Phudina, Jeera, Hajmola, Hing & Garlic.

# 604.800.3064

Unit-20 12468 82nd Ave., Surrey

# 17 SECTOR

## Fashion & Fabrics

- ਨਵੇਂ ਜਨਮੇ ਬੱਚਿਆਂ (ਕੁੜੀਆਂ ਤੇ ਮੁੰਡੇ) ਦੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ਿਪਮੈਂਟ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਤੇ ਭਾਰੀ ਸੇਲ ਲੱਗੀ ਹੈ।
- ਗਰਮ ਕੋਟ ਪੈਂਟ ਦਾ ਕੱਪੜਾ ਵੀ ਆ ਚੁੱਕਾ ਹੈ
- ਮੈਨਜ਼ ਕੁਰਤੇ ਪਜਾਮੇ, ਜੈਕਟਾਂ ਤੇ ਭਾਰੀ ਸੇਲ
- ਲੇਡੀਜ਼ ਵਾਸਤੇ ਕਸਟਮ ਸਟਿਚਡ ਸੂਟ ਸੇਲ ਤੇ
- ਕੋਈ ਵੀ ਸਮਾਨ ਦੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਤੇ ਛੋਟੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਫਰੀ ਰੁਮਾਲ ਜਾਂ ਪਟਕੇ
- ਛੋਟੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਨਵੇਂ ਸਟਾਇਲ ਦੇ ਸੂਟ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਹਨ

Special Sale

ਸਪੈਸ਼ਲ ਸੇਲ

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਨਵੇਂ ਜਨਮੇ ਬੱਚਿਆਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਵੱਡੇ ਬੱਚਿਆਂ ਤੱਕ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸਾਈਜ਼ਾਂ ਮੁੰਡੇ ਅਤੇ ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਤੇ ਭਾਰੀ ਸੇਲ ਲੱਗ ਗਈ ਹੈ।



**Mens velvet jackets**  
 \$35 each  
 Fine print size 36 and 38 only  
 Pay \$5 extra for larger sizes

\$ 20

ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਛੋਟੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਕੱਪੜੇ




ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਦੀ ਸਿਲਾਈ ਅਤੇ ਆਲਟਰੇਸ਼ਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

(We Have All Sizes From New Born To Size 56) **Large Discounts On Artificial Jewellery**

#186-8138 128 St, Surrey, BC

# Ph: 604.594.1788



# ਰਿਪੁਦਮਨ ਸਿੰਘ ਮਲਿਕ ਦੇ ਸਸਕਾਰ ਮੌਕੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਹੋਈਆਂ ਸ਼ਾਮਿਲ



ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਮੌਜੂਦ ਸਨ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬਾਨ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਖਾਲਸਾ ਕਰੈਡਿਟ ਯੂਨੀਅਨ ਕੈਨੇਡਾ, ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਬੀਸੀ, ਅਖੰਡ ਕੀਰਤਨੀ ਜਥਾ ਕੈਨੇਡਾ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੂੱਖ ਸਾਗਰ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਸੁਸਾਇਟੀ ਨਿਊ ਵੈਸਟਮਿੰਸਟਰ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਦੂਖ ਨਿਵਾਰਨ ਸਰੀ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਦਸਮੇਸ਼ ਦਰਬਾਰ ਸਰੀ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਕਲਗੀਧਰ ਦਰਬਾਰ ਐਬਟਸਫੋਰਡ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਬੀਸੀ ਖਾਲਸਾ ਦਰਬਾਰ ਵੈਨਕੂਵਰ,

ਅਤੇ ਦਿੱਲੀ ਦੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵੱਲੋਂ ਮ੍ਰਿਤਕ ਦੇਹ 'ਤੇ ਦੁਸਲੇ ਅਤੇ ਸਿਰਪਾਓ ਭੇਟ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਤੇ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਸੋਗਮਈ ਸੁਨੇਹਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸਾਹਿਬ, ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਗਿਆਨੀ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ, ਤਖਤ ਸ੍ਰੀ ਪਟਨਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ

ਭਾਈ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਦਿੱਲੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਰਨਾ ਕਈ ਹੋਰਨਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸਸਕਾਰ ਮੌਕੇ ਹਾਜ਼ਰ ਬਹੁਤੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦਾ ਇਹੀ ਮੰਨਣਾ ਸੀ ਕਿ ਸ. ਮਲਿਕ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਪਿੱਛੇ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੀ ਵੱਡੀ ਭੂਮਿਕਾ ਜਾਪਦੀ ਹੈ।

ਸਰੀ (ਡਾ ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ): ਰਿਪੁਦਮਨ ਸਿੰਘ ਮਲਿਕ ਦਾ 21 ਜੁਲਾਈ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ, ਫਾਈਵ ਰਿਵਰ ਸਮਸ਼ਾਨਘਾਟ ਡੈਲਟਾ ਵਿਖੇ ਸਸਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਸਰੀ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗੋਬਿੰਦ ਸਰਵਰ ਦਰਬਾਰ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਸਰੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਵਿਕਟੋਰੀਆ, ਡੰਕਨ ਨਨੈਇਮੋ, ਪੋਰਟ ਅਲਬਰਨੀ, ਓਕਨਾਗਨ, ਪਟਿੰਗਟਨ, ਟੋਰਾਂਟੋ, ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ, ਪੰਜਾਬ

## ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਇੰਸ਼ੁਰੈਂਸ

ਮੰਥਲੀ ਪੇਮੈਂਟ ਪਲੈਨ • 45% ਤੱਕ ਡਿਸਕਾਊਂਟ\*

- ਲਾਈਫ • ਡਿਸੇਬਿਲਿਟੀ • ਕ੍ਰਿਟੀਕਲ ਇਲਨੈਸ
- ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਇੰਸ਼ੁਰੈਂਸ • ਹੈਲਥ • ਟਰੈਵਲ • ਵਿਜ਼ਟਰ

ਇੰਡੀਪੈਂਡੈਂਟ ਬਰੋਕਰਜ਼ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਮੇਜਰ ਇੰਸ਼ੁਰੈਂਸ ਕੰਪਨੀਆਂ ਤੋਂ ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਬੈਨੀਫਿਟਸ ਲੈ ਕੇ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

YOUR INSURANCE ADVISOR  
**JATINDER SINGH BHATIA**  
Former Advocate (India)



ਜਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭਾਟੀਆ

**778.848.1287**

jatinder.insurance@hotmail.com

168 Spring Field Drive Aldergrove BC

\*WITH DEDUCTIBLE.

**Don't Be Stressed Out... We're Here To Help!**

**ICBC repair network**

ICBC & PRIVATE CLAIMS

NO CLAIM CENTRE VISITS REQUIRED

COURTESY VEHICLE AVAILABLE

YOUR TRUSTED AUTOBODY SHOP FOR ALL KIND OF CAR, VAN & TRUCK REPAIR

**BLACK & WHITE**  
AUTOBODY AND PAINT

AUTO GLASS REPLACEMENT  
COMPLETE BODY REPAIR & PAINT

#168-7823-132ND STREET, SURREY  
OFF: 604.503.0988 • FAX: 604.503.0989  
EMAIL: INFO@BLACKANDWHITEAUTOBODY.CA  
WWW.BLACKANDWHITEAUTOBODY.CA

PRINCE PUSHMINDER

# NOW HIRING

**TAURUS SERVICES INC.**

YOUR ONE STOP SHOP FOR STAFFING NEEDS



Harmeet Singh  
604-849-2934



taurusco@gmail.com

- \*ਵਧੀਆ ਕੰਮ, ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ
- \*ਫਰੀ ਰਿਗਾਇਸ ਉਪਲਬਧ
- \*ਵੈਨਕੂਵਰ ਸਰੀ, ਕਲੋਨਾ ਅਤੇ ਆਸਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਰੁਜਗਾਰ
- \*ਤਨਖਾਹ ਚੈੱਕ ਰਾਹੀਂ ਹਰ 2 ਹਫਤੇ ਬਾਦ
- \*ਰਾਈਡ ਉਪਲਬਧ

**ਅੱਜ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ ਅਤੇ ਕੰਮ ਤੇ ਜਾਓ**





# ਬੇਲੋੜੀ ਬਹਿਸ

## ਸਹੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਲੋੜ

ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਬਾਦਲਾਂ ਨੂੰ ਨਕਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਬਾਦਲ ਪ੍ਰੀਵਾਰ ਨੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਲਈ ਲੜਨ ਵਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਕੇ ਸਿਰਫ ਰਾਜ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸਨੂੰ ਬਾਦਲ ਦਲ ਤੱਕ ਸਮੇਟ ਲਿਆ ਸੀ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਖਾਤਰ ਲੜਨ ਵਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਕੇਂਦਰ ਦੀ ਪਿੱਛਲੱਗ ਪਾਰਟੀ ਬਣ ਗਈ।

ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਸਿੱਖ ਆਗੂ ਕਾਲਕਾ ਨੇ ਬਾਦਲ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਦਾ ਇਕੱਠ ਕੀਤਾ ਜਿਥੇ ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਦੇ ਇੱਕ ਹਿੱਸੇ ਦੇ ਮੁਖੀ ਬਾਬਾ ਹਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਧੁੰਮਾ ਵੀ ਪਹੁੰਚੇ ਤੇ ਬਾਦਲਾਂ ਖਿਲਾਫ ਭੜਾਸ ਕੱਢੀ। ਬਾਦਲ ਪੱਖੀ ਸੰਤ ਸਮਾਜ ਦਾ ਦੂਸਰੇ ਪਾਸੇ ਚਲੇ ਜਾਣ ਨਾਲ ਬਾਦਲਾਂ ਦਾ ਇਸ ਪਾਸਿਉਂ ਭੋਗ ਪੈ ਗਿਆ ਜਾਪਦਾ ਹੈ। ਬਾਬੇ ਧੁੰਮੇ ਦੀ ਪਲਟੀ ਨਾਲ ਹੁਣ ਨਵੀਆਂ ਸਫਾਂ ਬਣਨਗੀਆਂ। ਬਾਦਲਾਂ ਨਾਲ ਚਿੰਬੜੇ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਸਮਝ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਕਿ ਸੁਖਬੀਰ ਕੋਲ ਇੰਨੀ ਸਮਰਥਾ ਨਹੀਂ ਕਿ ਜੁਝਾਰੂ ਇਤਿਹਾਸ ਵਾਲੀ ਅਕਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਅਗਵਾਈ ਦੇ ਸਕੇ। ਜਿਸ ਆਗੂ ਦੀ ਮਾਨਸਿਕਤਾ ਵਪਾਰ ਤੇ ਪੈਸਾ ਹੋਵੇ ਉਹ ਕਦੇ ਵੀ ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਪੰਥ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਲਈ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਬਾਦਲ ਪਿਉ ਪੁੱਤ ਦੇ ਦੇਸ਼ ਲਗਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਨਾ ਨੇ ਕੁਰਸੀ ਤੇ ਨਿਜ਼ੀ ਲਾਲਚਾਂ ਤਹਿਤ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹਿਤਾਂ ਨੂੰ ਗਹਿਣੇ ਪਾਇਆ। ਉਹ ਕਦੇ ਵੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਲਈ ਨਹੀਂ ਖੜਨਗੇ। ਹੁਣ ਜੇ ਬਾਦਲ ਸਿੱਖ ਮੁਦਿਆਂ ਦਾ ਰੌਲਾ ਵੀ ਪਾਉਣ ਤਾਂ ਉਨਾ ਦਾ ਕਿਸੇ ਨੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ। ਦੂਸਰੇ ਪਾਸੇ ਜੇ ਬਾਦਲਾਂ ਤੋਂ ਬਾਗੀ ਹੋਇਆ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਇਆਲੀ ਜੇ ਸੱਚਮੁੱਚ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਦਰਦ ਲੈ ਕੇ ਬਾਦਲਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਬੋਲਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕ ਉਸਨੂੰ ਬਣਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਦੇਣਗੇ। ਹਕੀਕਤ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕ ਜਾਗ ਪਏ ਹਨ ਸ਼ੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਨੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾਗਰਿਤੀ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਦਿਲਾਂ ਤੇ ਉਹੀ ਰਾਜ ਕਰੇਗਾ ਜੋ ਸੱਚਮੁੱਚ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਦਾ ਵਫਾਦਾਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਜੇ ਸੱਚੇ ਤੇ ਨੇਕ ਇਰਾਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਸਾਬਤ ਕਦਮੀਂ ਤੁਰੇ ਚਲੋ ਕਾਫਲਾ ਆਪੇ ਬਣ ਜਾਵੇਗਾ। ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਜਿਤਣੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਸਮੇਂ ਦੀ ਵੱਡੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਜੁਆਨੀ ਨੂੰ ਵੀ ਸਮਝਣਾ ਪਏਗਾ ਕਿ ਉਨਾ ਕਿਵੇਂ ਆਪਣੇ ਪੁਰਖਿਆਂ ਦੀ ਧਰਤ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣਾ ਹੈ। ਆਪਣੀ ਵਿਰਾਸਤ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਸਖਤ ਮਿਹਨਤ ਕਰਨੀ ਪਏਗੀ। ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਗੈਂਗਸਟਰ ਬਣਨ ਵਾਲੇ ਪਾਸੇ ਧੱਕਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਭਵਿੱਖ ਨਾ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਜੁਆਨੀ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਭੱਜ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਨਿਡਰ ਅਤੇ ਸਮਝਦਾਰ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਲੱਭਣੀ ਪਵੇਗੀ। ਜਿਹੜੀ ਲੋਕ ਵਿਰੋਧੀ ਤਾਕਤਾਂ ਦੀ ਮਕਾਰੀ ਨੂੰ ਸਮਝ ਸਕੇ।

ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚੋਂ ਸਾਨੂੰ ਸਮਝਣਾ ਪਏਗਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਮੋਰਚਾ ਲੱਗਿਆ ਤਾਂ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀਆਂ ਦੇਣੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਤੇ ਜਦੋਂ ਪੁਲਿਸ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਉਨਾ ਦਾ ਨਾਮ ਪਤਾ ਪੁੱਛਦੀ ਤਾਂ ਸਿੱਖ ਪਿਤਾ ਦਾ ਨਾਮ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਵਾਸੀ ਅਨੰਦਪੁਰ ਲਿਖਾਉਂਦੇ ਸਨ। ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਭਾਜੜ ਪੈ ਗਈ। ਸੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਅਤੇ ਜੁਆਨੀ ਨੂੰ ਅਜਿਹਾ ਜਜਬਾ ਦੁਹਰਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਨਸ਼ੇ ਦਾ ਤਿਆਗ, ਹਿੰਸਾ ਤੇ ਗੈਂਗ ਕਲਚਰ ਛੱਡ ਕੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਬਣਨਾ ਪਵੇਗਾ। ਜਦੋਂ ਅਜਿਹਾ ਹੋ ਗਿਆ ਤਾਂ ਵੱਡੀਆਂ ਤੋਂ ਵੱਡੀਆਂ ਤਾਕਤਾਂ ਵੀ ਇਸ ਜਜਬੇ ਅੱਗੇ ਨਹੀਂ ਟਿਕਣਗੀਆਂ। ਅਜਿਹੀ ਸੋਚ ਦਾ ਆਗੂ ਹੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਕੌਮ ਨੂੰ ਸਹੀ ਅਗਵਾਈ ਦੇ ਸਕੇਗਾ।

ਸ਼ਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸ਼ਹੀਦੀ ਤੇ ਵਾਦ ਵਿਵਾਦ ਖੜ੍ਹਾ ਕਰਕੇ ਉਸਨੂੰ ਦਸਤਾਰ ਤੱਕ ਲਿਜਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਵਰਨਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰ ਪਿਤਾ ਮਹਾਤਮਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਵੀ ਸਰਦਾਰ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਮੇਲ ਨਹੀਂ ਖਾਂਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਜਵਾਹਰ ਲਾਲ ਨਹਿਰੂ ਨੇ ਵੀ ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚ ਸ. ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਨੂੰ 'ਅਤਿਵਾਦੀ ਕੰਮ' ਲਿਖਿਆ ਹੈ! ਇਹ ਵੀ ਸੱਚ ਹੈ ਕਿ ਪਿਛਲੀਆਂ ਜਾਂ ਮੌਜੂਦਾ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੇ ਸ. ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਸ਼ਹੀਦ ਦਾ ਦਰਜਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਪਰ ਲੋਕ ਮਨਾਂ ਵਿੱਚ ਉਹ ਸ਼ਹੀਦ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਅਜੋਕੇ ਵਾਦ ਵਿਵਾਦ ਦੌਰਾਨ ਇੱਕ ਇੰਟਰਵਿਊ ਵਿੱਚ ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਤੋਂ ਪੱਤਰਕਾਰ ਪੁੱਛਦੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਬਾਰੇ ਕੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ?

ਮਾਨ ਨੇ ਜੁਆਬ ਦੇਣ ਦੀ ਥਾਂ ਉਸ ਪੱਤਰਕਾਰ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਕਿ 'ਜੇ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਬੇ ਕਸੂਰ ਨੂੰ ਮਾਰ ਦੇਵੇ ਜਾਂ ਅੱਜ ਕੋਈ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਜਾਂ ਨਾਗਾ ਲੈਂਡ ਵਾਲਾ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਬੰਬ ਸੁੱਟ ਦੇਵੇ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਉਸਨੂੰ ਕੀ ਕਹੋਗੇ? ਪੱਤਰਕਾਰ ਦਾ ਜੁਆਬ ਸੀ "ਅਤਿਵਾਦੀ" ! ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਫਿਰ ਤੁਸੀਂ ਮੇਰੇ ਮੂੰਹੋਂ ਇਹ ਕਿਉਂ ਕਢਵਾਉਂਦੇ ਹੋ?

ਫਿਰ ਪੱਤਰਕਾਰ ਪੁੱਛਦੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਹੁਣ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਜਾਣਾ ਹੈ ਤੁਹਾਡੀ ਪਾਰਟੀ ਵੱਖਰਾ ਦੇਸ਼ ਚਹੁੰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਉਥੇ ਤੁਸੀਂ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੀ ਰਾਖੀ ਅਤੇ ਏਕਤਾ ਅਖੰਡਤਾ ਦੀ ਸਹੂ ਚੁੱਕੋਗੇ? ਮਾਨ ਦਾ ਉੱਤਰ ਸੀ ਕਿ ਸਹੂ ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਹੀ ਚੁੱਕਦੇ ਹਨ। ਪਹਿਲਾ ਨਹਿਰੂ ਹੋਰੀ ਹੁਣ ਮੋਦੀ ਸਾਰਿਆ ਨੇ ਏਕਤਾ ਅਖੰਡਤਾ ਦੀ ਸਹੂ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਕਸ਼ਮੀਰ ਨੂੰ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਜਿੱਤਿਆ ਪਰ ਨਹਿਰੂ ਨੇ ਅੱਧਾ ਕਸ਼ਮੀਰ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਕੁੱਝ ਹਿੱਸਾ ਚੀਨ ਨੂੰ ਦੇ ਦਿੱਤਾ! ਸਹੂ ਤਾਂ ਉਸਨੇ ਵੀ ਚੁੱਕੀ ਪਰ ਉਸਨੇ ਏਕਤਾ ਅਖੰਡਤਾ ਬਰਕਾਰ ਕਿਉਂ ਨਾ ਰੱਖੀ? ਲਦਾਖ ਵੀ ਸਿੱਖ ਰਾਜ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਸੀ ਪਰ ਨਹਿਰੂ ਨੇ 1962 ਵਿੱਚ ਲਦਾਖ ਦੇ ਵੱਡੇ ਹਿੱਸੇ ਤੇ ਚੀਨ ਦਾ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ? ਹੁਣ ਮੋਦੀ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਦੋ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾ ਚੀਨ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਜ਼ਮੀਨ ਤੇ ਕਬਜ਼ਾ ਕੀਤਾ ! ਮੋਦੀ ਦੀ ਏਕਤਾ ਅਖੰਡਤਾ ਦੀ ਸਹੂ ਦਾ ਕੀ ਬਣਿਆ? ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਸਵਾਲ ਮੈਨੂੰ ਪੁੱਛਦੇ ਹੋ ਕਦੇ ਮੋਦੀ ਨੂੰ ਕਦੇ ਪੁੱਛਿਆ ?

ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਦਾ ਤਰਕ ਸੀ ਕਿ ਭਾਰਤ ਦਾ ਸੰਵਿਧਾਨ ਸਿੱਖ ਨੂੰ ਕ੍ਰਿਪਾਨ ਪਹਿਨਣ ਤੇ ਨਾਲ ਰੱਖਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਵੜਨ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ ਕ੍ਰਿਪਾਨ ਨਾਲ?

ਭਾਵੇਂ ਕੋਈ ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਦੇ ਜੁਆਬ ਜਾਂ ਉਸਦੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਹਿਮਤ ਨਾ ਵੀ ਹੋਵੇ ਪਰ ਉਨਾ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਤਰਕਾਂ ਦੇ ਜੁਆਬ ਤਾਂ ਲੱਭਣੇ ਹੀ ਪੈਣੇ ਹਨ।

ਸ. ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਇੱਕ ਵਿਦਰੋਹੀ ਅਣਖੀ ਨੌਜਵਾਨ ਸੀ ਜਿਸਨੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਬਸਤੀਵਾਦੀ ਰਾਜਪ੍ਰਬੰਧ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਕੁਰੀਤੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਜੁਝਾਇਆਂ ਸ਼ਹਾਦਤ ਦਿੱਤੀ। ਹਰ ਕੋਈ ਉਸਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਾਸੇ ਵੱਲ ਖਿਚਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਆਰੀਆਂ ਸਮਾਜੀ ਦਾ ਤਰਕ ਹੈ ਕਿ ਉਸਦਾ ਸਾਰਾ ਪ੍ਰੀਵਾਰ ਆਰੀਆ ਸਮਾਜੀ ਸੀ। ਲਾਲਾ ਲਾਜਪਤ ਰਾਏ ਦੀ ਮੌਤ ਦਾ ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਲਈ ਉਸਨੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਸੰਘਰਸ਼ ਕੀਤਾ। ਜਿਥੇ ਤੱਕ ਲਾਲਾ ਲਾਜਪਤ ਰਾਏ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੈ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਅਤੇ ਗਦਰੀ ਬਾਬਿਆਂ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਵਿੱਚ ਉਸਦੀ ਅਲੋਚਨਾ ਹੁੰਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਸੀ। ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਾਕੇ ਸਮੇਂ ਉਸਦਾ ਝੁਕਾਅ ਮਹੰਤ ਨਰੈਣੂ ਵੱਲ ਸੀ। ਪਿੰਡ ਢੁੰਡੀਕੇ (ਮੋਗਾ) ਜੋ ਲਾਲਾ ਲਾਜਪਤ ਰਾਏ ਦਾ ਅਸਲੀ ਪਿੰਡ ਹੈ ਉਨਾ ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਉਥੇ ਕਾਲਜ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇੱਕ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਲਲਤੋਂ ਵਾਲੇ ਗਦਰੀ ਬਾਬਾ (ਜੋ ਉਸ ਸਮੇਂ ਜਿਉਂਦਾ ਸੀ) ਨੇ ਮਰਹੂਮ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਕੰਵਲ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਲਾਲੇ ਦੀ ਬਹੁਤੀ ਵਡਿਆਈ ਨਾ ਕਰੋ (ਸਬਦ ਤਾਂ ਹੋਰ ਵਰਤੇ ਸਨ ਪਰ ਸਭਿਅਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਇਹੀ ਅਰਥ ਬਣਦਾ ਹੈ) ਤਾਂ ਕੰਵਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕੀ ਕਰੀਏ ਬਾਬਾ ਜੀ ਸਰਕਾਰ ਪੈਸੇ ਹੀ ਲਾਲੇ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਤਾਂ ਦੁਆਨੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ!

ਸੋ ਸਥਾਪਤ ਰਾਜ ਪ੍ਰਬੰਧ ਉਪਰ ਬਹੁਤ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਕਿ ਉਹਨਾ ਲਈ ਕੌਣ ਸ਼ਹੀਦ ਹੈ ਤੇ ਕੌਣ ਅਤਿਵਾਦੀ? ਭਾਵੇਂ ਅੱਜ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ 'ਸੱਚੇ ਹਿੰਦੋਸਤਾਨੀਆਂ' ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਹੈ। ਉਹਨਾ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਸ਼ਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਸਮੁੱਚੇ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਸ਼ਹੀਦ ਐਲਾਨਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ?

ਦੂਸਰਾ ਤਬਕਾ ਕਾਮਰੇਡੀ ਸੋਚ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਹੈ ਉਨਾ ਅਨੁਸਾਰ ਸ਼ਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਨਾਸਤਿਕ ਸੀ। ਸ਼ਹਾਦਤ ਸਮੇਂ ਪੱਕਾ ਕਮਿਊਨਿਸਟ ਸੀ। ਉਸਦੀ ਕਿਤਾਬ 'ਮੈਂ ਨਾਸਤਿਕ ਕਿਉਂ ਹਾਂ' ਦਾ ਇਨਾ ਵੱਲੋਂ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਤੀਸਰੀ ਧਿਰ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਹੈ ਜੋ ਇਹ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸ. ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਖਰੀ ਸਮੇਂ ਭਾਈ ਰਣਧੀਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਹੋਰ ਗਦਰੀ ਬਾਬਿਆ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਸਦਕਾ ਕੇਸ ਰੱਖ ਲਏ ਸਨ ਅਤੇ ਉਹ ਸਿੱਖ ਵਿਚਾਰ ਧਾਰਾ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ।

ਸ਼ਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੀ ਆਖਰੀ ਮੰਜਿਲ ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਸ਼ਹਾਦਤ ਦਾ ਜਾਮ ਪੀਤਾ ਤੇ ਸਦਾ ਲਈ ਅਮਰ ਹੋ ਗਿਆ। ਅੱਜ ਭਾਰਤ ਦਾ ਹਰ ਇਨਸਾਫ ਪਸੰਦ ਨੌਜਵਾਨ ਸ. ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਮਿਸਾਲ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਜਿਨਾ ਨੇ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਉਹ ਅਜਿਹੀਆਂ ਬੇਲੋੜੀਆਂ ਬਹਿਸਾਂ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿੰਦੇ ਹਨ? ਸ਼ਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਕੀ ਸੀ ? ਉਸਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਹੀ ਬੋਲਦੀ ਹੈ। ਰਸਤਾ ਕੋਈ ਵੀ ਹੋਵੇ ਜੇ ਕੋਈ ਨਿਆਂ, ਅਜ਼ਾਦੀ, ਬਰਾਬਰਤਾ, ਦੇਸ਼ ਕੌਮ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਭਲਾਈ ਲਈ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਉਹੀ ਸ. ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਰਾਹ ਦਾ ਪੱਧੀ ਹੈ! ਸਰਦਾਰ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਨੂੰ ਕੋਈ ਮੰਨੇ ਜਾਂ ਨਾ ਮੰਨੇ, ਹਰ ਇੱਕ ਦੇ ਆਪਣੇ ਵੀਚਾਰ ਹਨ, ਪਰ ਇਸ ਉਪਰ ਬਹਿਸ ਬੇਲੋੜੀ ਹੈ।

DISTRIBUTED IN CANADA & AMERICA

**CANADA**  
**Alberta**  
 \* CALGARY  
 \* EDMONTON

**British Columbia**  
 \* GREATER VANCOUVER  
 \* FRASER VALLEY  
 \* VICTORIA \* NANAIMO  
 \* PRINCE GEORGE  
 \* KAMLOOPS  
 \* OLIVER \* SQUAMISH  
 \* KELOWNA

**USA**  
 \* GREATER SEATTLE  
 \* EVERETT \* MARYSVILLE  
 \* BELLINGHAM  
 \* BELLEVUE  
 \* LYNDEN  
 \* LYNDEN  
 \* KENT \* RENTON  
 \* PORTLAND

# ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ

PUNJABI WEEKLY NEWSPAPER

**Editor:** Harkirat Singh  
**Phone:** 604-834-1017  
**Email:** hskular@hotmail.com

**Sales:** Kanwaljit Singh  
**Phone:** 604-836-0936  
**Email:** sales@punjabguardian.com  
**Email:** kanwaljit@punjabguardian.com

**Consulting Editor:** D.S. Gill  
 Advocate, Ludhiana

**Sales & Space Marketing**  
**Pandher, Gursev Singh**  
 604-999-4097  
 pandher22@gmail.com

**Jagmohan Boparai**  
 (1)(250)701-1025  
 jag.623.13@gmail.com

**Pawandeep Kaur (Office Manager)**  
 604-615-9690 Email: kaurpawandeep808@gmail.com

**NOTICE TO ADVERTISERS**  
 The publisher does not guarantee the insertion of any particular advertisement on a specified date, or at all, although, every effort will be made to meet the wishes of the advertiser. Further, the publisher does not accept liability for any loss or damage caused by an error or inaccuracy in the printing of an advertisement beyond the amount paid for the space actually occupied by that portion of the advertisement in which error occurs. The publisher reserve the right to cancel any contract on which space has not been used within 90 days of from the contract date. All advertising is subject to the publisher's approval. Contracts must be completed within one year from the date of commencement. Printing of key numbers is not guaranteed.

visit our website for latest news & other info:  
[www.punjabguardian.com](http://www.punjabguardian.com)

Printed & Published in Canada since 1996 by: The Punjab Guardian Inc  
 #202-12677-80 AVE., Surrey, B.C. V3W 3A6  
 Toll Free: 1-877-584-5200 \* Ph: 604-590-5200 \* Fax: 604-596-5700

### Disclaimer

ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਪਿਛਲੇ 25 ਸਾਲ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਹਾਜਰ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਵਫ਼ਾਦਾਰ ਵਿਚਾਰ ਪਾਠਕਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੇ ਕਰਨ ਲਈ 'ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ' ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਭੇਜੋ। ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਆਈ ਲਿਖਤ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਹੈ, ਪਰੰਤੂ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਵਿਚ ਛਪੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਲੇਖਕਾਂ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਰਾਏ ਉੱਪਰ ਅਧਾਰਤ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਾਦਕ ਜਾਂ ਅਦਾਰਾ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਦਾ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ। ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਦਾਅਵੇਦਾਰੀ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਦਾ ਕੋਈ ਸਬੰਧ ਨਹੀਂ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਖਰੀਦ ਜਾਂ ਪੇਸ਼ੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਗਾਹਕ ਆਪਣੀ ਤਸੱਲੀ ਦਾ ਖੁਦ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਅਦਾਰਾ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਵਿਚਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਆਫਰ/ਦਾਅਵੇਦਾਰੀ ਨਾਲ ਹੋਏ ਕਿਸੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

The publisher does not endorse or evaluate the advertise product, service, or company, nor any of the claims made by advertisement. Advertisers making claims are expected to have a research data that substantiates these claims and the research or citation is to be made available on the vendors website or where proprietary interests exist, be made available upon request. The publisher confirms the research is relevant to the claim but does not verify the validity of the research. The publisher does not make any representation as to the accuracy or suitability of any of the information contained in advertisements and does not accept any responsibility or liability for the conduct of the content of advertisements and the offering made by advertisers. The publisher takes no responsibility for the content of the ads, promises made, or the quality/reliability of the products or services offered in all the advertisements. The Punjab Guardian WILL NOT be responsible for any loss on the basis of any claim made in any advertisement. Advertising does not influence editorial decisions or content. The publisher reserves the right to refuse, reject or cancel any ad for any reason at any time without liability.

ਅਖਬਾਰ ਦੀ ਕਾਪੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ: 604-719-8701 ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦੇਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ : 778-869-1097



# ਭਾਰਤੀ ਆਦੀਵਾਸੀ: ਹੁਣ ਤੱਕ ਦੇ ਹਾਕਮਾਂ ਦੀਆਂ ਨਿਆਂਗੀਣ ਤੇ ਮਾਰੂ ਨੀਤੀਆਂ

—ਪ੍ਰੋ. (ਡਾ.) ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਸੰਘੇੜਾ  
 “ਕਥਨੀ ਕਰੇ ਤੈ ਮਾਇਆ ਨਾਲਿ ਲੁਝੈ।।  
 ਅੰਧੁ ਅਗਿਆਨੀ ਕਦੇ ਨ ਸੀਝੈ।।” (ਸ.ਗ.ਗ.ਸ. : ਪੰਨਾ - 160)

ਭਾਰਤ ਦੀ ਮਨੁੱਖੀ ਸਿਮਰਤੀ ਦੀ ਜਾਤ ਵੰਡ ਨੂੰ ਮੰਨਣ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਕਰਾਉਣ ਵਾਲਾ, ਵੰਡਵਾਦੀ ਤੇ ਸੱਜ ਪਿਛਾਖਤੀ ਬ੍ਰਾਹਮਣੀ ਸੈਕਸ਼ਨ ਦੁਜਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਅਧੀਨ ਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਫਿਰਕੂ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਅਧੀਨ ਰੱਖਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਹ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹੀ (ਜਦੋਂ ਦਾ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਆਵਾਸ ਕਰ ਬੈਠਾ ਹੈ) ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੇ (ਹਿੰਸਾ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਦੁਮੁਹੀਆਂ ਚਾਲਾਂ ਨਾਲ) ਦੇ ਢੰਗ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ (ਆਪਣੀਆਂ ਸੋਚੀਆਂ ਸਮਝੀਆਂ ਤੇ ਤੈਅ ਕੀਤੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਅਨੁਸਾਰ) ਦੁਜਿਆਂ ਨੂੰ ਵਰਤਦਾ ਆਇਆ ਹੈ। ਸੋ ਅਸੀਂ ਉਸ ਸੱਜ ਪਿਛਾਖਤੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਤੇ ਉਸ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਵਾਲੇ ਇਕ ਬ੍ਰਾਹਮਣੀ ਸੈਕਸ਼ਨ ਬਾਰੇ ਆਖ ਰਹੇ ਹਾਂ, ਨਾ ਕਿ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਬਾਰੇ। ਸਾਡਾ ਵਿਰੋਧ ਲੋਕ ਮਾਰੂ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਤੇ ਉਸ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਅਨੁਸਾਰੀ ਤੇ ਉਸ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਅਨੁਸਾਰੀ ਅਮਲਾਂ ਨਾਲ ਹੈ। ਇਹ ਤਾਂ ਪੁਰਾਤਨ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਹੀ ਇਵੇਂ ਕਰਦਾ ਆਇਆ ਹੈ (ਉਸ ਸਮੇਂ ਬਾਰੇ ਭੀ ਲਿਖਾਂਗਾ), ਅਤੇ ਫਿਰ 612 ਤੋਂ ਮੁਸਲਿਮ ਧਾੜਵੀਆਂ ਦੇ ਆਉਣ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਆਉਣ ਤੱਕ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਭੀ ਹਾਜ਼ਰ ਰਹੇ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਉਹ ਇਤਿਹਾਸਕ ਸੱਚ ਭੀ ਇਵੇਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਹੈ:-

“ਨੀਲ ਬਸਤ੍ਰ ਲੇ ਕਪੜੇ ਪਹਿਰੇ ਤੁਰਕ ਪਠਾਣੀ ਅਮਲੁ ਕੀਆ।।” (ਸ.ਗ.ਗ.ਸ. : ਪੰਨਾ - 470)

ਸੋ ਇਸ ਹੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਆਜ਼ਾਦੀ ਸੰਗਰਾਮੀਏ ਆਪਣੇ ਲੋਕ ਹਿੰਦੂ ਤੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ ਹਰ ਕਸ਼ਟ ਝੱਲਦੇ ਰਹੇ। ਹਿੰਦੂਤਵੀ ਆਪਣੀ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ ਆਜ਼ਾਦੀ ਸੰਘਰਸ਼ ਤੋਂ ਅਲੱਗ/ਅਟੱਕ ਰਹੇ। ਵਿਧਾਨ ਘੜਨੀ ਅਸੈਂਬਲੀ ਵਿਚ ਬਿਪਰ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾ ਭੀ ਵਿਖਾਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਅਜੇ ਅਗਾਂਹ ਨੂੰ ਹੋਰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਬਿਰਤਾਂਤ ਲਿਖਾਂਗਾ। ਕਾਂਗਰਸ ਹਕੂਮਤਾਂ ਦੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਭੀ ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਨਾਲ ਘੋਰ ਅੰਨਿਆ ਹੋਏ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਰਿਹਾਇਸ਼ਾਂ ਅਤੇ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਨੂੰ ਖੋਹਣ ਦੇ ਕੁਕਰਮ ਹੋਏ। ਪਰ ਮੋਦੀ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਿੱਛੋਂ ਤਾਂ ਇਉਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਉਪਰ ਕਹਿਰ ਹੀ ਟੁੱਟ ਪਿਆ ਹੈ। ਸੱਜ ਪਿਛਾਖਤੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਵਾਲੇ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿੱਠ ਤਾਂ ਭੂਤਰੇ ਹੋਏ ਦੱਸੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜਿਸ ਦੀ ਚਾਹੁਣ ਉਸ ਦੀ ਕੁੱਟਮਾਰ ਕਰਦੇ, ਪੱਤ ਲਾਹੁੰਦੇ ਆਖੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਹਰ ਵਿਰੋਧੀ ਤੇ ਵਿਰੋਧੀ ਸੋਚ ਨੂੰ ਕੁਚਲਣ ਦੇ ਯਤਨ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਮਨਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ਦੁਸ਼ਨਾਂ ਤਹਿਤ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਬੰਦ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪੁਲਿਸ ਦੀ ਗੁੰਡਾਗਰਦੀ ਤੇ ਕੁੱਟਮਾਰ ਨੂੰ ਕੋਈ ਭੀ ਅਜੋਕਾ ਹਾਕਮ ਨਿੰਦਦਾ ਨਹੀਂ। ਅਸਲੀਅਤ ਵਿਚ ਤਾਂ ਉਹ ਪੁਲਿਸ ਵਾਲੇ ਆਪਣੇ ਮਾਲਕਾਂ ਦਾ ਹੁਕਮ ਭੀ ਗੁਲਾਮਾਂ ਵਾਂਗ ਮੰਨਦੇ ਹਨ। ਸੋ ਅਸਲ ਵਿਚ ਅਣਮਨੁੱਖੀ ਅਮਲਾਂ ਲਈ ਸੰਬੰਧਤ ਚੁਣੇ ਹੋਏ ਹਾਕਮਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਠਹਿਰਾਉਣਾ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਪਰ ਮੁਕੱਦਮੇ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਵਿਰੋਧੀ

ਪਾਰਟੀਆਂ ਕਮਜ਼ੋਰ ਪੈ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਰਾਜ ਕਰ ਚੁੱਕੀਆਂ ਵਿਰੋਧੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਭੀ ਦੁੱਧ ਧੋਤੀਆਂ ਨਹੀਂ। ਇਹ ਭੀ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਵਿਰੋਧੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਕਈ ਨੇਤਾ ਭੀ ਮੋਦੀ ਹਕੂਮਤ ਤੋਂ ਡਰਦੇ, ਉਧਰ ਨੂੰ ਦੌੜੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਕਈ ਹੋਰ ਟਪੂਸੀ ਮਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਲਾਲਚ ਦਿੱਤੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸੋ ਇਹ ਸਭ ਹੀ ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਗੰਭੀਰ ਮਸਲਿਆਂ ਲਈ ਸਹਾਈ ਹੋਣ ਦੀ ਥਾਂ, ਬੀ.ਜੇ.ਪੀ. ਦੇ ਮੈਗਾਫੋਨ ਬਣ ਰਹੇ ਹਨ।

ਹਾਕਮ ਤਾਂ ਹਿੰਦੂ ਰਾਸ਼ਟਰ ਬਣਾਉਣ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਸਭ ਆਰਥਿਕ ਸੋਮਿਆਂ ਤੇ ਲਾਭਕਾਰੀ ਖੇਤਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਚਹੇਤੇ ਕਾਰਪੋਰੇਟਸ ਪਾਸ ਗਹਿਣੇ ਪਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਹੁਣ ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਨੂੰ ਭੀ ਜਬਰੀ ਹਥਿਆਉਣ ਦੇ ਯਤਨ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਮੋਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਫਿਰਕੂ ਢੰਗ ਨਾਲ, ਭਾਰਤੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਨੂੰ ਧਰਮ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹਿਆ ਅਤੇ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਦਾ ਨੈਸ਼ਨਲ ਰਜਿਸਟਰ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਦੀ ਪਲੈਨਿੰਗ ਕੀਤੀ, ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਨਹੀਂ ਬਣਾਇਆ, ਬਲਕਿ ਆਦੀਵਾਸੀ ਭੀ ਉਸ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਉੱਤੇ ਸਨ। ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਤਾਂ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਤੇ ਆਮ ਪਿੰਡਾਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕੁਦਰਤ ਦੇ ਸੋਮਿਆਂ ਤੇ ਕੁਦਰਤ ਦੇ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੀ ਸੀ ਤੇ ਹੈ। ਜੰਗਲਾਂ ਤੇ ਜੰਗਲਾਂ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਉਥੇ ਵਿਆਹਾਂ, ਜਨਮੇ ਬੱਚਿਆਂ ਤੇ ਮ੍ਰਿਤਕ ਹੋਏ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਕੋਈ ਸਰਕਾਰੀ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਨਾ ਹੀ ਪਿੰਡਾਂ ਤੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਾਂਗ ਜ਼ਮੀਨ, ਜਾਇਦਾਦ ਉਪਰ ਨਾਮਕਰਨ ਜਾਂ ਮਲਕੀਅਤ ਦੇ ਕਾਗਜ਼ ਸਨ/ਹਨ। ਸੋ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਭਗਤਾਂ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀ ਨੀਤੀ ਗੁਹਿਣ ਕੀਤੀ ਜਾਪਦੀ ਹੈ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਸਭ ਕੁਦਰਤੀ ਸਾਧਨ ਭੀ ਸਾਂਝੇ ਸਨ ਅਤੇ ਜਿੱਥੇ ਰਹਿੰਦੇ ਤੇ ਜਿਸ ਜ਼ਮੀਨ ਉੱਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਸਨ, ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸਰਕਾਰੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਾਮਕਰਨ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਆਪਸ ਵਿਚ ਸਭ ਪਤਾ ਸੀ। ਸੋ ਮੋਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਭੀ ਇਕ ਢੰਗ (ਦਾਅਪੇਚ ਨਾਲ) ਨਾਲ ਬੇਘਰੇ, ਬੇਜ਼ਮੀਨੇ ਤੇ ਬਿਨਦੇਸ਼ (ਸਟੈਟਲੈੱਸ) ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਦੇਸ਼ ਦੇ ਅਸਲੀ ਵਾਰਸਾਂ/ਮਾਲਕਾਂ ਨੂੰ ਬਿਨ ਦੇਸ਼ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ। ਕੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਦਮ ਤੇ ਸੋਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਮਾਲਕਾਂ ਦੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਢੰਗ ਦੀ ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ ਨਹੀਂ? ਸੋ ਕੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬੜੇ ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਤੇ ਨੀਤੀਆਂ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸ਼ਨਾਖਤ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ, ਸਥਾਨ/ਘਰ ਘਾਟ ਅਤੇ ਹੋਂਦ ਉਪਰ ਮਾਰੂ ਹਮਲੇ ਨਹੀਂ?

ਫਿਰ ਇਹ ਸੱਜ ਪਿਛਾਖਤੀ ਹਿੰਦੂਤਵੀ ਆਖਣਗੇ, ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭਲੇ ਲਈ ਨੀਤੀਆਂ ਘੜਦੇ ਹਾਂ। ਦੇਸ਼ ਦੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਭੀ ਇਉਂ ਹੀ ਆਖਦੇ ਸਨ ਕਿ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਪਈ ਕਿ ਕਾਨੂੰਨ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਪੱਖ ਦੇ ਸਨ। ਕਿੱਤੇ ਮੱਕਾਰ ਹਨ ਕਿ ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਦੇ ਘੁੱਪ ਹਨੇਰੇ ਨੂੰ ਸੂਰਜ ਨਾਲ ਜਗਮਗ ਕਰਦਾ ਦਿਨ ਆਖਦੇ ਹਨ। ਜਿਵੇਂ ਹੁਣ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਸਕੂਲ ਪਾਠਕ੍ਰਮ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਤੇ ਹੋਰ ਦੇ ਅਹਿਮ ਕਾਰਜ, ਘਟਨਾਵਾਂ, ਬਿਰਤਾਂਤ

ਤੇ ਸ਼ਹੀਦੀਆਂ ਆਦਿ ਨੂੰ ਹੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢ ਰਹੇ ਅਤੇ ਬਿਪਰ ਪੱਖ ਤੋਂ ਲਿਖ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਤਰਾਜ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਆਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਿਰੋਧੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਪੈ ਰਹੀ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਸਾਰਾ ਇਤਿਹਾਸ ਵਧੀਆ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਿਰਜ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਅਸਲੀਅਤ ਵਿਚ ਹੁਣ ਤੱਕ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਦੰਭੀ ਤੇ ਕੂਟਨੀਤੀਆਂ ਸਫਲ ਹੁੰਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਤੇ ਹੋਰ ਧਰਮਾਂ ਤੇ ਵੱਖਰੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਵਾਲੇ ਕਾਫੀ ਲੋਕ ਸਮਝਦੇ ਭੀ ਹਨ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਂਝਾ ਮੁਹਾਜ ਬਣਾ ਕੇ ਟਾਕਰਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਰਾਜ ਗੱਦੀ ਤੋਂ ਲਾਹੁਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਤੇ ਗੁਹਿਣ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਫਿਰਕੂ, ਵੰਡਵਾਦੀ, ਪੱਖਪਾਤੀ ਤੇ ਤਾਨਾਸ਼ਾਹੀ ਸੋਚ ਵਾਲੀ ਹੈ ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਭੀ ਸੱਜ ਪਿਛਾਖਤੀ ਹਾਕਮਾਂ ਨਾਲ ਸਹਿਚਾਰ ਹੈ/ਸੀ, ਜਿਵੇਂ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਰਹਿ ਚੁੱਕੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਟਰੱਪ, ਇੰਗਲੈਂਡ ਦੇ ਹੁਣ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਬੋਰਿਸ ਜੌਰਨਸਨ, ਬ੍ਰਾਜ਼ੀਲ ਦੇ ਬੁਲਸ਼ਨਾਰ ਆਦਿ ਨਾਲ।

ਉਸ ਨਾਗਰਿਕ ਕਾਨੂੰਨ ਤਹਿਤ ਅਤੇ ਜੰਗਲਾਤ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਣ ਦੇ ਨਾਮ ਉਪਰ, ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਬੇਘਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤੇ ਹੋਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਬਹਾਨੇ ਭੀ ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਤੋਂ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਖੋਹੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਸਰਕਾਰੀ ਹਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਇਲਾਕਿਆਂ ਦੇ ਕਥਿਤ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਅਤੇ ਦਸਤਕਾਰੀ ਲਾਉਣ, ਨੌਕਰੀਆਂ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਭਲਾਈ ਲਈ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਪੱਖ ਤੋਂ ਕਾਰਜ ਹਨ। ਅਸਲੀਅਤ ਵਿਚ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਸਰਮਾਏਦਾਰ ਤੇ ਕਾਰਪੋਰੇਟਸ ਮਿੱਤਰਾਂ ਨੂੰ ਕੁਦਰਤੀ ਸਾਧਨਾਂ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇਣੀ ਹੈ ਅਤੇ ਫਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਗਰੀਬਾਂ ਦੀ ਲੁੱਟ ਕਰਨੀ ਹੈ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਦੇ ਥੱਲੇ ਬਹੁਤ ਕੀਮਤੀ ਭੰਡਾਰ ਹਨ। ਸੋ ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਖੁੱਲ੍ਹੇ

ਅਸਮਾਨ ਥੱਲੇ ਤੇ ਗੋਦੀਆਂ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਧਰਮ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਭਾਵ ਹਿੰਦੂ (ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਹਿੰਦੂ ਕੋਈ ਧਰਮ ਨਹੀਂ - ਇਸ ਦੇ ਕੋਈ ਧਰਮ ਨਹੀਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਨੇਕਾਂ ਕਲਪਿਤ ਦੇਵੀ-ਦੇਵਤਿਆਂ ਨੂੰ ਜੋੜ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ)। ਸੱਜ ਪਿਛਾਖਤੀ ਬ੍ਰਾਹਮਣੀ ਵਿਉਂਤ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ ਆਦੀਵਾਸੀ ਹਿੰਦੂ ਬਣ ਜਾਣ - ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਨਹੀਂ। ਵੈਸੇ ਕੁਝ ਆਦੀਵਾਸੀ ਬੀ.ਜੇ.ਪੀ. ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਭੀ ਹਨ। ਝਾਰਖੰਡ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਰਘੁਬਰ ਦਾਸ ਨੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਆਖਿਆ ਸੀ ਕਿ “ਸਰਕਾਰ ਤਾਂ ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਨਾਲ ਜਬਰ ਨਾਲ ਵਰਤਾਓ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਕੋਈ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਬੰਦ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਉਥੇ ਦੇ ਰਹਿ ਚੁੱਕੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਅਰਜਨ ਮੁੰਡਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਜੇਕਰ ਆਪਸੀ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਆਰੰਭ ਨਾ ਹੋਈ, ਤਾਂ ਝਾਰਖੰਡ ਦਾ ਸਮਲਾ ਬੁਰੇ ਤੋਂ ਹੋਰ ਬੁਰਾ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ।”

ਪਰ ਸਰਕਾਰ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਲਾਈ ਲਈ ਮੁਹਿੰਮ ਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਵਿਰੋਧੀ ਤੇ ਨਕਸਲਵਾੜੀ ਵਾਲਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਆਖ ਕੇ ਗਲਤਬਿਆਨੀ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਬਲਕਿ ਘੋਰ ਅੰਨਿਆ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਹਨੇਰ ਸਾਈਂ ਦਾ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨਾਲ ਕੋਈ ਨਾਤਾ ਹੀ ਨਾ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਹਿੰਦੂਤਵੀ, ਦੇਸ਼ ਲਈ ਯੁੱਧ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਵਿਰੋਧੀ ਗਰਦਾਨਣ ਦਾ ਘਟੀਆ ਕਰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਕੀ ਇਹ ਅਕ੍ਰਿਤਘਣਾ ਨਹੀਂ? ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਨੇ ਭੀ ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਅਤਾ ਲਈ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਹੀ ਜੈਪਾਲ ਸਿੰਘ ਮੁੰਡਾ ਭੀ ਵਿਧਾਨ ਘੜਨੀ ਅਸੈਂਬਲੀ ਵਿਚ ਲੜਦਾ ਰਿਹਾ। ਪਰ ਹਿੰਦੂਤਵੀ ਸੋਚ ਵਾਲੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਚੁੱਭਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਉਸ ਅਸੈਂਬਲੀ ਵਿਚ ਹੋਈ ਝੜਪ ਬਾਰੇ ਭੀ ਵਰਣਨ ਕਰਾਂਗਾ। ਫੋਰਿਸਟ

## iFix WALL & CEILING LTD.

- TAPPING & FINISHING
- BOARDING
- TEXTURED CEILING
- STEEL STUD
- KITCHEN-BATHROOM
- PAINTING-PLUMBING

ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ਿਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਦੀ ਮੁਕੰਮਲ ਰੇਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦਾ ਕੰਮ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜਬ ਰੇਟਾਂ ਅਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪੇਂਟਿੰਗ, ਪਲਬਿੰਗ, ਕਿਚਨ, ਵਾਸ਼ ਰੂਮ ਅਤੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ ਰਿਪੇਅਰ ਆਦਿ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਮਾਹਿਰ।

ਟੇਪਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ ਪੂਰੇ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਵਿਚ ਸਰਵਿਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

FOR BEST DEAL CALL : HARINDER SINGH DHALIWAL  
 604.760.1732, 604.442-1571

# GILL

DRAFTING LTD.

Your Satisfaction Is Our Motto

Experienced in:

- Architectural & Structural
- Residential & Commercial Drafting
- Computer Aided Home Designs

Specialized in:

- Design Controlled Subdivisions
- Custom Made & Stock Plans

Call: JATINDERPAL SINGH GILL  
 Bachelor in Engineering

Phone: 604-599-6886

# 211-12877 76 Ave, Surrey BC V3W 1E6 | Email: info@gilldrafting.com

WWW.GILLDRAFTING.COM

NEW WORLD CANADA  
 IMMIGRATION SERVICES INC.

ਸੰਨ 2011 ਤੋਂ ਸਫਲਤਾਪੂਰਵਕ  
 ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ  
 ਦਾ ਦਫ਼ਤਰ

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ  
 ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

604-575-8000

Tel: 604-572-4000 FAX: 604-572-7268  
 Email: info@newworldcanada.ca  
 Unit #262 —12899 76TH Ave

Balwinderjit Singh Bassi  
 Certified Immigration Consultant  
 Member ICCRC



ਰਾਈਟਸ ਐਕਟ ਰਾਹੀਂ ਭੀ ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਅਤੇ ਸਮੂਹਿਕ ਹੱਕਾਂ ਲਈ (ਜੰਗਲਾਤ ਦੀ) ਵਰਤੋਂ, ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਦੇ ਹੱਕ ਭੀ ਮੰਨੇ ਗਏ ਸਨ। ਉਹ ਮਾਨਤਾ ਤਾਂ ਇਤਿਹਾਸਕ ਅੰਨਿਆਂ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਸੀ। ਪਰ ਮੋਦੀ ਸਰਕਾਰ ਤਾਂ ਇਕ ਵੱਡੀ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ, ਜੰਗਲਾਤ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਧਨਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਤੇ ਬਚਾਓ (ਕਨਜ਼ੇਰੇਸ਼ਨ) ਆਦਿ ਨੂੰ ਅੰਦਰੋਂ-ਅੰਦਰੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕੁਚਾਲਾਂ ਨਾਲ ਖੋਰਾ ਲਾ ਰਹੀ ਤੇ ਇਕ ਵੰਗ ਨਾਲ ਜੜ੍ਹਾਂ ਵੱਡ ਰਹੀ ਦੱਸੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਜਦੋਂ ਫਰਵਰੀ 2019 ਵਿਚ ਜੰਗਲਾਤ ਤੇ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਬਚਾਓ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ, ਤਾਂ ਭਾਰਤੀ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਆਪਣੇ ਹੁਕਮ ਨਾਲ ਅੱਸੀ ਲੱਖ (ਅੱਠ ਮਿਲੀਅਨ) ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ, ਤੇ ਜੰਗਲਾਤ ਵਿਚ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਬਾਹਰ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬੇਦਖਲ (ਈਵਿਕਟ) ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਇਹ ਕਿੱਡਾ ਘਟੀਆ ਤੇ ਲੋਕ ਵਿਰੋਧੀ ਫੈਸਲਾ ਹੈ ਤੇ ਲੋਕ ਹੋਰਾਨ ਸਨ ਕਿ ਸੁਪਰੀਮ ਕਿਹੋ ਜਿਹੇ ਫੈਸਲੇ ਕਰਨ ਲੱਗ ਪਈ ਹੈ?

ਆਦੀਵਾਸੀ ਨੈਸ਼ਨਲ ਅਲਾਇੰਸ ਦੇ ਕਨਵੀਨਰ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਸੀ, ‘‘ਅਸੀਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੇ ਖਰੇ-ਖਰੇ ਵੰਗ ਨਾਲ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਪਿੱਛਾਹੱਥੀ, ਲੋਕ ਵਿਰੋਧੀ ਆਰਡਰ ਨੂੰ ਮੁੜ ਵਿਚਾਰੇ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਨਾਲ ਲੱਖਾਂ ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਤੇ ਰਵਾਇਤੀ ਜੰਗਲ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਸੜਕਾਂ ਉੱਤੇ ਸੁੱਟ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ’’। ਇਸ ਤੋਂ ਭੀ ਵੱਧ ਤਾਂ ਭਾਰਤੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ‘ਟਰਾਈਬਲ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਮੰਤਰਾਲੇ’ ਦੀ ਸ਼ਰਮਨਾਕ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ

ਕਿ ਉਹ ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਆਦਿ ਦੇ ਹੱਕ ਵਾਲੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਰਖਵਾਲੀ ਲਈ ਕਚਹਿਰੀ ਵਿਚ ਹੀ ਨਹੀਂ ਗਿਆ। ਪਰ ਮਰਦਾ ਕੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਸੋ ਫਿਰ ਲੱਖਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਲੋੜੀਂਦੇ ਦਬਾਅ ਪਾਏ ਤੇ ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀਆਂ ਨਾਲ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਨੱਕ ਵਿਚ ਦਮ ਕੀਤਾ, ਤਾਂ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਥੋੜ੍ਹੀ ਜਿਹੀ ਸੁਰਤ ਟਿਕਾਏ ਆਈ ਅਤੇ ਬੇਦਖਲੀ ਆਰਡਰ ਮੁਅੱਤਲ ਹੋਇਆ (ਸਸਪੈਂਡ)। ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਹਰ ਲੋਕ ਮਸਲਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਤਾਨਾਸ਼ਾਹੀ ਨਾਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਫਿਰ ਜਦੋਂ ਲੋਕ ਭੀ ਅੰਤਿਮ ਸਿਰੇ ਤੱਕ ਜਾਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੁੰਦੇ, ਤਾਂ ਫਿਰ ਅਕਲ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲੈਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਫਿਰਕੂ ਭਾਰਤੀ ਸਰਕਾਰ ਤਾਂ ਭਾਰਤ ਦੀ ਵੰਨ-ਸੁਵੰਨਤਾ ਨੂੰ ਹਰ ਪੱਖ ਤੋਂ, ਹਰ ਵੰਗ ਨਾਲ ਖਤਮ ਕਰਕੇ ਹਿੰਦੂਤਵੀ ਸਨਾਤਨ ਧਰਮ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰੀ ਤੇ ਸਕੂਲੀ ਸਾਧਨਾਂ ਨਾਲ ਖਤਮ ਕਰਨ ਵੱਲ ਤੁਰੀ ਹੋਈ ਜਾਪਦੀ ਹੈ। ਆਦੀਵਾਸੀ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਵੰਗ ਨਾਲ ਵਿਦਿਆ ਦੇਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀ ਸਮੁੱਚੀ ਸਨਾਖਤ ਹੀ ਭੁੱਲ ਜਾਣ ਅਤੇ ਸਨਾਤਨ ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ ਵਿਚ ਜਜ਼ਬ ਹੋ (ਸਮੇਂ) ਜਾਣ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਨੇ ‘ਫੈਕਟਰੀ ਸਕੂਲ ਮੁਹਿੰਮ’ ਚਾਲੂ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ‘ਵਿਦਿਆ’ ਨਾਮ ਤੇ ਭੇਖ ਰਾਹੀਂ ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਹੋਂਦ ਉਪਰ ਹਮਲਿਆਂ ਨੂੰ ਨੰਗਾ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਈ ਹੈ ਕਿ ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਵਿਦਿਆ ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਅਧੀਨ ਹੀ ਚੱਲੇ। ਕੈਨੇਡਾ ਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਆਦਿ ਵਿਚ ਤਾਂ ਇਥੇ ਦੇ ਹਾਕਮ ਇਥੇ ਦੇ ਮੂਲ ਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਡੇਢ ਦੇ ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਕੈਥੋਲਿਕ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ

ਲੈ ਗਏ ਕਿ ਵਿਦਿਆ ਰਾਹੀਂ ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ ਹੋ ਜਾਵੇ ਤੇ ਜੋ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਕਹਿਰ ਵਰਤਿਆ, ਉਹ ਜੱਗ ਜ਼ਾਹਿਰ ਹੋ ਗਿਆ।

ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸਨਾਖਤ ਕਾਇਮ ਰੱਖੀ ਤੇ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਅੱਜ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਭੀ ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਅੱਗੇ ਗੋਡੇ ਟੇਕੇ। ਪਰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਭੀ ਮੂਲਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਸਾਥ ਦਿੱਤਾ। ਹੈਰਾਨੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਹਿੰਦੂਤਵੀ ਸੋਚ ਨੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਅਵੱਸਥਾ ਤੋਂ ਭੀ ਕੁੱਝ ਨਹੀਂ ਸਿੱਖਿਆ। ਅੱਜ ਭੀ ਭਾਰਤੀ

ਆਦੀਵਾਸੀਆਂ ਨਾਲ ਭੇਖੀ ਤੇ ਕਰੂਰ ਚਾਲਾਂ ਖੇਡ ਰਹੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਤਾਂ ਸੁਹਿਰਦ ਭਾਰਤੀ ਲੋਕਾਂ ਉੱਤੇ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਹਿੰਦੂਤਵੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸਬਕ ਸਿਖਾਉਣ, ਵੋਟ ਦਾ ਸੌਖਾ ਰਾਹ ਹੈ ਪਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਸਮਝਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਪੰਜਾਬ ਨੇ ਅਕਾਲੀਆਂ, ਕਾਂਗਰਸੀਆਂ ਤੇ ਭਾਜਪਾਈਆਂ ਨੂੰ ਸਬਕ ਸਿਖਾਇਆ ਹੈ...।

‘‘ਇਸ ਕਲਿਜੁਗ ਮਹਿ ਕਰਮ ਧਰਮੁ ਨ ਕੋਈ।।’’ (ਸ.ਗ.ਗ.ਸ. : ਪੰਨਾ - 161)

ਚਲਦਾ

# ਸਕਿਓਰਟੀ ਗਾਰਡਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਵੈਨਕੂਵਰ ਪੈਟਰੋਲਿੰਗ ਸਕਿਓਰਟੀ ਕੰਪਨੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਸਕਿਓਰਟੀ ਗਾਰਡਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ। ਐਕਟਿਵ ਲਾਇਸੰਸ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇੰਗਲਿਸ਼ ਬੋਲਣੀ ਅਤੇ ਲਿਖਣੀ ਆਉਣੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।




Vancouver Patrolling Security hiring  
Security Guards for with active License, Fluent in Speak & Writing English and must have own car and taking application for future also.  
Guards needed for part time weekend, day or night shifts immediately. Sites are around Surrey, Richmond & Abbotsford.  
Send Resume by Fax or Email Phone:  
Fax:604-507-7576 604-834-6500  
Email: resume@teamvps.net


## Complete Veg & Non Veg Restaurant

# DIAMOND

### Sweets & Restaurant



Gogi Lidder



Harjinder Lidder

Chicken Tikka - Tandoori Fish - Prawn Tikka - Paneer Tikka - Tandoori Fish - Tandoori Prawn - Butter Chicken - Goat Curry - Dal Makhni - Shahi Paneer - Tandoori Roti - Paranthey & Naan - Samose - Tikki - Pakorey - Kababs - Channa Bhutura  
All Kinds Of Sweet & Much More...

**We Do Catering For All Occasions In All Of B.C**

**LOCATIONS**

|   |   |   |
|---|---|---|
| 102-15933<br>Fraser Hwy Surrey BC<br>604-593-5566 | 102-7228<br>192 Street Langley BC<br>604-372-4949 | 160-8047<br>120 Street Delta BC<br>604-591-7277 |
|---|---|---|



# FRASERVIEW MEATS

The Name of Guaranteed Quality Meats







Number One Quality Meat in Lower Mainland

We also sell  
cooked chicken  
We take orders for  
all occassion

Serving  
You Since  
1993



Jagir S. Nagra

Try our Special  
Chicken Tikkar

# 604-592-2900

#102-12047-80th Ave. Surrey (Besides Mega Fruticana)  
www.fraserviewmeats.com



# NewWay Railing

## Awning & Metal Work Ltd.

- Residential & Commercial
- Aluminum/Picket Railing
- Glass Railing
- Fence & Gates
- Window Security Bar
- We also do Custom Designing

We Are Very Professional  
Automatic Driveway Gates & Fence  
Fast & Friendly Service





Call For more info:  
**Nirbhai Kainth**

**Cell: 604-773-1452 / Ph: 604-773-1498**

Fax: 604-593-5079 Email: nwr@hotmail.ca

## #111, 8377 - 128th St, Surrey BC



# E-FILE **ਟੈਕਸ ਭਰਵਾਓ** TAX

**Personal Tax Business Tax Corporate Tax**

**ਪਰਸਨਲ ਟੈਕਸ ਬਿਜਨੈਸ ਟੈਕਸ ਕੌਰਪੋਰੇਟ ਟੈਕਸ**

**Bookkeeping, T4, Payroll, GST, WCB**

**INDIA VISA ਇੰਡੀਆ ਵੀਜਾ**  
Application ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

India E-Visa Application for 30 days, One Year & 5 Years - Visa will start from landing date  
ਇੰਡੀਆ ਈ-ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ 30 ਦਿਨ, ਇਕ ਸਾਲ ਅਤੇ 5 ਸਾਲ ਲਈ

India Visa Application for 6 Months, 12 Months, 10 years  
ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਲਈ 6 ਮਹੀਨੇ, 12 ਮਹੀਨੇ, 10 ਸਾਲ ਦੀ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

Overseas Citizenship of India Application (OCI)  
ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਲਾਈਫ ਟਾਈਮ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (OCI)

Indian Passport Application  
ਇੰਡੀਆ ਪਾਸਪੋਰਟ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

Name Change Application  
ਨਾਮ ਬਦਲਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

Police Clearance Certificate for India Application  
ਇੰਡੀਆ ਪੁਲੀਸ ਕਲੀਇਰੈਂਸ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

Pan Card Application for India  
ਇੰਡੀਆ ਪੈਨ ਕਾਰਡ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

**PASSPORT  
PHOTOS SERVICE**

Visitor Visa for USA, UK (England), Australia, Pakistan, China, Dubai (UAE),  
ਵਿਜ਼ੀਟਰ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ Schengen Visa for Italy, France, Germany & Spain

- ★ ਇੰਪਲੌਇਮੈਂਟ ਇੰਸ਼ੌਰੰਸ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਸੀ.ਪੀ.ਪੀ. ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਓਲਡ ਏਜ ਪੈਂਸ਼ਨ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਕਨੇਡਾ ਚਾਇਲਡ ਟੈਕਸ ਬੈਨੀਫਿਟ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ  
(ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਅਤੇ ਸਟੂਡੈਂਟ ਲਈ)

- ★ EI Application
- ★ CPP Application
- ★ Old Age Pension Application
- ★ Canada Child Tax Benefit Application  
(For Work Permit holders & Students)

**GURJIT GILL & ASSOCIATES LTD.**

ਗੁਰਜੀਤ ਗਿੱਲ (ਘਵੱਦੀ)

**PH:604-767-2845, 778-565-2845**



#103 - 8140 -120th St, Surrey, BC, V3V 3C9

Mon to Sat - 8:30 to 5:30

gurjitgill.associates@gmail.com



ੴ ਸਿਤਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ॥

## ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸੁਖ ਸਾਗਰ

# 347 WOOD STREET NEW WESTMINSTER BC.

PH. : 604 521 3111, FAX: 604-521-4936 EMAIL: [INFO@SUKHSAGAR.CA](mailto:INFO@SUKHSAGAR.CA) WWW.SUKHSAGAR.CA

- JUL 20 (ਬੁੱਧਵਾਰ) :-** ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ 5.00 ਵਜੇ ਅਰੰਭਤਾ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਸਤਿਕਾਰ ਯੋਗ ਮਾਤਾਵਾਂ ਭੈਣਾਂ ਅਤੇ ਸਰਬੱਤ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀ ਵਲੋਂ ਧੰਨ ਧੰਨ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਮਹਾਰਾਜ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਬ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿੱਚ।
- JUL 22 (ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ) :-** ਸ਼ਾਮ 6.00 ਵਜੇ ਸੰਪੂਰਨਤਾ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਉਪਰੰਤ ਰਾਤ 8.30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਸਜੇਗਾ ਜੀ।
- JUL 22 (ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ) :-** ਸਵੇਰੇ 09.00 ਵਜੇ ਅਰੰਭਤਾ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ।  
ਭਾਈ ਕੇਹਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸੰਧੂ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਸ਼ੁਕਰਾਨੇ ਵਜੋਂ।
- JUL 24 (ਐਤਵਾਰ) :-** ਸਵੇਰੇ 9.30 ਵਜੇ ਸੰਪੂਰਨਤਾ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਉਪਰੰਤ ਦੀਵਾਨ ਸਜੇਗਾ ਜੀ।
- JUL 22 (ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ) :-** ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ : ਕਾਕਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਕਲੇਰ \_\_ ਬੀਬੀ ਜਸਨੀਤ ਕੌਰ ਢੱਟ।
- JUL 23 (ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ) :-** ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ : ਕਾਕਾ ਤਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰਾਏ \_\_ ਬੀਬੀ ਪਵਨੀਤ ਕੌਰ ਧਨੋਆ।
- JUL 23 (ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ):-** ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਾ ਪਾਠ, ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਨੱਛਤਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਰੰਧਾਵਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ।
- JUL 23 (ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ):-** ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਸੰਪੂਰਨਤਾ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ, ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਰੰਧਾਵਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ।
- JUL 24 (ਐਤਵਾਰ) :-** ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਾ ਪਾਠ, ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਬੀਬੀ ਕਮਲਜੀਤ ਕੌਰ ਚਾਹਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ।
- JUL 24 (ਐਤਵਾਰ) :-** ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਾ ਪਾਠ, ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ।  
ਭਾਈ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸੋਮਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਆਪਣੀ ਸੁਪੋਤਰੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਨ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿੱਚ।
- JUL 27 (ਬੁੱਧਵਾਰ) :-** ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਸੰਪੂਰਨਤਾ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ।  
ਬੀਬੀ ਫਾਰਾ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਦੀ ਆਤਮਿਕ ਸ਼ਾਂਤੀ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ।
- JUL 28 (ਵੀਰਵਾਰ) :-** ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ : ਕਾਕਾ ਗੁਰਕਾਰ ਸਿੰਘ ਸੋਹੀ \_\_ ਬੀਬੀ ਸਾਹਿਬਜੀਤ ਕੌਰ ਰਾਏ।
- JUL 28 (ਵੀਰਵਾਰ) :-** ਸਵੇਰੇ ਸੰਪੂਰਨਤਾ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਭਾਈ ਅਮਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੈਨ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ।

## The Secrets of Sikhi

5 DAY WORKSHOP FOR AGES  
15 TO 24 YEARS GOING THROUGH  
JAPJI SAHIB

July  
25 - 29  
10am to 3pm

- You will learn about the original IM that Guru Jee has delivered to us within Japji Sahib
- You will leave the workshop, with an understanding of your purpose in life
- You will be discussing, laughing and may even get tearful during the amazing sessions
- You will have fun during the recreational time by playing basketball or by having water fights with your peers
- You may gain a few pounds, eating cake, ice cream or by drinking chocolate and strawberry milkshakes

ੴ

Register at:  
[www.SikhYouth.ca](http://www.SikhYouth.ca)

## ਭਾਈ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਕਾਨਪੁਰੀ

GURBANI KIRTAN WITH  
BHAJI MANPREET SINGH  
KANPURI

AUGUST 9 TO 16  
DAILY AT 7PM

AT GURDWARA SAHIB  
SUKH SAGAR, NEW WEST



ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੋ, ਪੰਜਾਬੀ ਪੜ੍ਹੋ, ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਖੋ

## Join Our 2022 Summer Punjabi Class

Tuesday and Thursday from  
6pm to 8pm  
at Gurdwara Sahib Sukh  
Sagar, New Westminster

Signup at <http://Punjabi.SukhSagar.ca>



ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੁੱਕ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੀ : 604-521-3111,  
ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੀ : 604-537-8300, ਫੈਕਸ : 604-521-4936



## (ਮੁੱਖ ਪੰਨੇ ਦੀ ਬਾਕੀ)

### ਐਮ.ਪੀ. ਸੁਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਵੱਲੋਂ ਸਰੀ ਮੇਅਰ ਦੀ ਚੋਣ ਲੜਨ ਦਾ ਐਲਾਨ



(ਸੇਫ ਸਰੀ ਕੋਲੀਜ਼ਨ), ਬ੍ਰੈਂਡਾ ਲੋਕ (ਸਰੀ ਕਨੈਕਟ) ਅਤੇ ਫੈਡਰਲ ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਸੁਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਦੀ ਸਿਆਸੀ ਵਿਰੋਧੀ ਜਿੰਨੀ ਸਿਮਜ (ਸਰੀ ਫਾਰਵਰਡ) ਵੀ ਮੇਅਰ ਦੀ ਚੋਣ ਲੜਨ ਲਈ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਆਏ ਹੋਏ ਹਨ।

ਸੁਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਜਿੱਤ ਹਾਸਲ ਕਰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਚਾਰ ਐਕਸ਼ਨ ਤੁਰੰਤ ਲਏ ਜਾਣਗੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਤੁਰੰਤ ਇੱਕ-ਸਾਲ ਦਾ ਟੈਕਸ ਫ੍ਰੀਜ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਲੈਂਡ ਪਾਰਸਲ ਟੈਕਸ ਦਾ ਵਾਧਾ ਰੋਲਬੈਕ ਕਰਕੇ 2018 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਪੱਧਰ (100 ਡਾਲਰ) ਤੇ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਮੈਦਾਨਾਂ ਅਤੇ ਪਾਰਕਾਂ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸਕ ਵਿਸਥਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ ਪਰਮਿਟ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਾ ਕੰਮ ਤੇਜ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਅਨੁਭਵੀ ਸਰੀ ਲਿਬਰਲ ਐਮ ਪੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਿਛਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚਲੀ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਾਂਝ ਨੂੰ ਕਾਫੀ ਖੋਰਾ ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਪਾੜੇ ਨੂੰ ਮਿਟਾਉਣ ਲਈ ਹੀ ਇੱਕ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਪ੍ਰਤਿਭਾਸ਼ਾਲੀ

ਟੀਮ ਨਾਲ 'ਯੂਨਾਈਟਡ ਸਰੀ' ਬੈਨਰ ਹੇਠ ਸ਼ਹਿਰੀ ਸਿਆਸੀ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸਾਡੀ ਸਲੇਟ ਵਿਭਿੰਨ ਤਜਰਬਿਆਂ ਅਤੇ ਵੱਖੋ-ਵੱਖਰੇ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਪਿਛੋਕੜਾਂ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਫਿਰ ਵੀ ਅਸੀਂ ਪਾੜੇ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਸੀ ਸਾਂਝੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਦੁਆਰਾ ਇਕਜੁੱਟ ਹਾਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਹੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਯੋਗੀ ਪਹੁੰਚ ਸਕਾਰਾਤਮਕ ਫਰਕ ਲਿਆ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਸਰੀ ਇੱਕ

ਗਤੀਸ਼ੀਲ ਸ਼ਹਿਰ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਡਾ ਬਹੁਤ ਹੀ ਉੱਜਵਲ ਭਵਿੱਖ ਹੈ ਤਾਂ ਹੀ ਅਸੀਂ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

ਸੁਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਮੈਂਬਰ ਪਾਰਲਮੈਂਟ ਵਜੋਂ ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣਗੇ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਉਹ ਮੇਅਰ ਚੁਣੇ ਗਏ ਤਾਂ ਐਮ.ਪੀ. ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਦੇਣਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ "ਅਸੀਂ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਲਈ ਇਹ ਉਦਾਹਰਣ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਡੇ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਮਤਭੇਦ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਸਾਡੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦਾ ਮਤਭੇਦ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਨਿਸ਼ਚਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਸੀਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਫਰਕ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਗੰਦੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਲਈ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਸਮਾਂ ਨਹੀਂ ਹੈ।" ਸਰੀ ਦੇ ਮੇਅਰ ਦੀ ਚੋਣ ਲਈ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਨਿੱਤਰੇ ਸੁਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਨੇ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਤਾਜ ਕਨਵੈਨਸ਼ਨ ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ ਆਪਣੇ ਸਮਰਥਕਾਂ ਦਾ ਇਕੱਠ ਬੁਲਾਇਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਮਰਥਕ ਜਿਸ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਪੁੱਜੇ, ਉਹ ਵੇਖਿਆਂ ਹੀ ਬਣਦਾ ਸੀ।

ਯੂਨਾਈਟਡ ਸਰੀ ਦੇ ਕੌਂਸਲਰ ਲਈ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸਾਬਕਾ ਐਮ ਪੀ ਜਸਬੀਰ ਸੰਧੂ ਨੇ ਜਦੋਂ ਮੇਅਰ ਲਈ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸੁਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੂੰ ਮੰਚ ਤੇ ਆਉਣ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਤਾਂ ਪੂਰਾ ਹਾਲ ਤਾੜੀਆਂ ਦੀ ਗੜਗੜਾਹਟ ਨਾਲ ਗੂੰਜ ਉਠਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਪੁੱਜੇ ਆਪਣੇ ਸਮਰਥਕਾਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਤੇ ਪੰਨਵਾਦ ਕਰਦਿਆਂ ਸੁਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਜੋਸ਼ ਭਰਪੂਰ ਤਕਰੀਰ ਵਿੱਚ ਸਰੀ ਦੇ ਚੰਗੇ ਭਵਿੱਖ ਤੇ ਸਰਬਪੱਖੀ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਆਪਣੀ ਟੀਮ ਦੇ ਚੋਣ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਦਾ

ਮਕਸਦ ਦੱਸਿਆ ਤੇ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਅਗਰ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੀ ਟੀਮ ਨੂੰ ਲੋਕ ਜਿਤਾਉਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ ਰਾਜਸੀ ਵਖਰੇਵਿਆਂ ਤੇ ਉਪਰ ਉਠਕੇ ਕੇਵਲ ਸਰੀ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜੀ ਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਸੁਹਿਰਦਤਾ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਗੇ। ਉਹਨਾਂ ਸਰੀ ਦੇ ਮੌਜੂਦਾ ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਚਲ ਰਹੇ ਸਿਟੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਦੀਆਂ ਕਮੀਆਂ ਤੇ ਧੜਿਆਂ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਉਪਰ ਤਿੱਖੀ ਟਿੱਪਣੀ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਰੀ ਦੇ ਲੋਕ ਬੇਹਤਰ ਅਤੇ ਬੇਹਤਰ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਯੂਨਾਈਟਡ ਸਰੀ ਦੀ ਟੀਮ ਦੇ ਜਿੱਤ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਸ਼ਹਿਰ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕੰਮਾਂ ਵਾਸਤੇ ਕਈ ਵਾਅਦੇ ਗਿਣਾਏ। ਉਹਨਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸੰਬੋਧਨ ਕੀਤਾ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਰੀ ਦੇ ਚੰਗੇ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਵਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵੋਟਾਂ ਪਾਉਣ ਅਤੇ ਸਮਰਥਨ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਯੂਨਾਈਟਡ ਸਰੀ ਦੀ ਟੀਮ ਦੇ ਕੌਂਸਲ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ—ਜੂਲੀ ਟੈਪਲੇ, ਸਾਬਕਾ ਐਨ ਡੀ ਪੀ ਐਮ ਪੀ ਜਸਬੀਰ ਸੰਧੂ, ਬੇਕੀ ਝੂ ਅਤੇ ਜੈਡ ਬ੍ਰਿਜਸ ਦੀ ਵੀ ਜਾਣ ਪਹਿਚਾਣ ਕਰਵਾਈ ਗਈ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੇ ਇਕੱਠ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਵੀ ਕੀਤਾ ਤੇ ਸਮਰਥਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ। ਸਰੀ ਸਿਟੀ ਦੀ ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਐਮ ਪੀ ਸੁਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਦੇ ਕੁੱਦਣ ਨਾਲ ਚਾਰ ਕੋਨੀ ਮੁਕਾਬਲੇ ਦੇ ਕਾਫੀ ਦਿਲਚਸਪ ਹੋਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ। ਅੱਜ ਦੇ ਵਿਸ਼ਾਲ ਇਕੱਠ ਨੇ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਚਰਚਾ ਛੇੜ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਐਡਮਿੰਟਨ, ਕੈਲਗਰੀ ਵਾਂਗ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਵੱਡੀ ਵਸੋਂ ਵਾਲੇ ਸ਼ਹਿਰ ਸਰੀ ਦਾ ਮੇਅਰ ਵੀ ਕੋਈ ਪੰਜਾਬੀ ਆਗੂ ਬਣ ਸਕੇਗਾ।

# Pizza Factory

ਨਵਾਂ ਪੀਜ਼ਾ ਸਟੋਰ ਖੋਲ੍ਹਣ/Franchise ਖਰੀਦਣ,  
ਪੀਜ਼ਾ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕੋਈ ਵੀ ਸਮਾਨ ਹੋਲਸੇਲ ਕੀਮਤ ਤੇ ਲੈਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

Ph:604-941-7000



## ਸਵੈ-ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਲੀਡਰਾਂ ਦੀ ਸਾਡੀ ਟੀਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੋ!

### ਸੁਗਰ ਰੋਗ ਸਵੈ-ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਲੰਟੀਅਰ ਲੀਡਰ ਬਣੋ



### ਮੈਂ ਲੀਡਰ ਕਿਵੇਂ ਬਣਾਂ?

- [www.selfmanagementbc.ca](http://www.selfmanagementbc.ca) ਤੇ ਐਨਲਾਈਨ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰੋ।
- ਇੱਕ ਮੁਫਤ ਚਾਰ-ਦਿਨ ਲੀਡਰ ਸਿਖਲਾਈ ਵਰਕਸ਼ਾਪ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰੋ।
- ਸਿਖਲਾਈ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਛੇ-ਸੈਸ਼ਨ ਵਰਕਸ਼ਾਪ ਦੀ ਸਹਿ-ਲੀਡ ਕਰੋ।

ਮੁਫਤ ਚਾਰ-ਦਿਨ ਲੀਡਰ ਸਿਖਲਾਈ ਵਰਕਸ਼ਾਪ (ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ)

ਤਾਰੀਖ: ਅਗਸਤ 9, 2022 ਤੋਂ ਅਗਸਤ 12, 2022  
ਸਮਾਂ: 10:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 4:00 ਤੱਕ  
ਸਥਾਨ: ਕਲਾਸਰੂਮ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਸਿੰਘ ਸਭਾ 8115 132 ਸਟ੍ਰੀਟ ਸਰੀ V3W 4N5

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:  
ਗੁਣਦੀਪ ਸਿੰਘ  
236-858-9636 or [gundeep@uvic.ca](mailto:gundeep@uvic.ca)  
(ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 8:30 ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 4:00 ਵਜੇ ਤੱਕ)

Contact: Gundeep Sidhu  
Program Coordinator, South-Asian Self-Management Programs  
236-858-9636 (direct line) or [gundeep@uvic.ca](mailto:gundeep@uvic.ca)  
Toll Free 1-866-902-3767  
[selfmgmt@uvic.ca](mailto:selfmgmt@uvic.ca) | [selfmanagementbc.ca](http://selfmanagementbc.ca)



# ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ



ਸਰੀ ਦੀ ਮੰਨੀ-ਪ੍ਰਮਾਣੀ ਡੇ ਐਂਡ ਨਾਈਟ ਲੇਬਰ ਸਲਪਾਈ ਲਿ: ਕੰਪਨੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਗਰੀਨ ਹਾਊਸ, ਨਰਸਰੀ ਅਤੇ ਕੈਨਰੀ ਵਿੱਚ (ਖੁੰਭਾਂ ਤੋੜਨ ਅਤੇ ਪੈਕ ਕਰਨ) ਕੰਮ ਲਈ 500 ਨੌਜਵਾਨ (18 ਸਾਲ ਤੋਂ 55 ਸਾਲ) ਲੜਕੇ ਅਤੇ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਸਖਤ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।

- ◆ ਕੰਮ ਖੀਰੇ, ਖੁੰਭਾਂ, ਮਿਰਚਾਂ ਤੋੜਨ, ਭੰਗ ਦੀ ਗਰੇਡਿੰਗ ਅਤੇ ਪੈਕਿੰਗ ਕਰਨ, ਬੇਕਰੀ ਅਤੇ ਵੇਅਰ ਹਾਊਸ ਵਿੱਚ ਵੱਖ ਵੱਖ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਹੋਵੇਗਾ।
- ◆ ਤਨਖਾਹ ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ \$15.65 + 4% Vacation Pay ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਵੱਧ ਵੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- ◆ ਲੰਮਾ ਸਮਾਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਬੋਨਸ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
- ◆ ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ।
- ◆ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਪੀ. ਆਰ., ਓਪਨ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਅਤੇ ਸਟੂਡੈਂਟ (ਫੁੱਲ ਟਾਈਮ) ਵਾਲੇ ਹੀ ਕੰਮ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ।

ਸਾਨੂੰ ਕੁਝ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵੈਨ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਕਲਾਸ 4 ਜਾਂ 5 ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ ਫੋਰਕਲਿਫਟ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸਨੀ ਸੰਧਰ ਜਾਂ ਰਾਜ ਕੋਛੜ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ  
Off: 604-593-4224, Cell: 604-727-2421, 778-317-5431

## Injured in an accident? ICBC claim? We can help.

ਆਈ.ਸੀ.ਬੀ.ਸੀ. ਅਤੇ ਪਰਸਨਲ ਇੰਜਰੀ ਕਲੇਮ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਸਟਾਫ ਹੈ। ਮੁਕੱਦਮਾ ਨਾ ਜਿੱਤਣ ਤੇ ਕੋਈ ਫੀਸ ਨਹੀਂ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਵਿੱਚ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**TRIAL LAWYERS**  
MANDEEP RANDHAWA LAW CORPORATION  
**T: 604-449-7500**  
Mandeep Randhawa,  
B.Sc., L.L.B (UBC)



#205 – 7134 King George Boulevard, Surrey • TF 1 888 449 7573 • [www.rmlawyers.ca](http://www.rmlawyers.ca)



# ਡੀ ਐੱਸ ਪੀ ਡੰਪਰ ਥੱਲੇ ਦੇ ਕੇ ਮਾਰਿਆ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: ਤਾਵਤੂ ਦੇ ਡੀ ਐੱਸ ਪੀ ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਮੰਗਲਵਾਰ ਡੰਪਰ ਡਰਾਈਵਰ ਨੇ ਉਸ ਵੇਲੇ ਆਪਣੀ ਗੱਡੀ ਹੇਠ ਦੇ ਕੇ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ, ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਰੋਕ ਕੇ ਕਾਗਜ਼ਾਤ ਮੰਗੇ ਗਏ। ਡੀ ਐੱਸ ਪੀ ਆਪਣੀ ਟੀਮ ਸਮੇਤ ਟੌਰੋ ਨੇੜੇ ਪਚਗਾਓ ਇਲਾਕੇ 'ਚ ਅਰਾਵਲੀ ਪਹਾੜੀਆਂ 'ਤੇ ਨਾਜਾਇਜ਼ ਮਾਈਨਿੰਗ ਖਿਲਾਫ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਗਿਆ ਸੀ। ਸਵੇਰੇ 11.50 ਵਜੇ ਦੇ ਕਰੀਬ ਡੀ ਐੱਸ ਪੀ, ਦੋ ਪੁਲਸ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ, ਡਰਾਈਵਰ ਅਤੇ ਗੰਨਮੈਨ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਛਾਪਾ ਮਾਰਨ ਗਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਡੰਪਰ ਨੂੰ ਦੇਖਿਆ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਰੁਕਣ ਦਾ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕੀਤਾ। ਉਸ ਨੇ ਡਰਾਈਵਰ ਤੋਂ ਕਾਗਜ਼ਾਤ ਮੰਗੇ, ਪਰ ਡਰਾਈਵਰ ਨੇ ਗੱਡੀ ਭਜਾਉਣ ਵੇਲੇ ਡੀ ਐੱਸ ਪੀ ਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਦੇ ਕੇ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਫਰਾਰ ਹੋ ਗਿਆ। ਨੂਹ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਮਾਈਨਿੰਗ ਮਾਫੀਆ ਵੱਲੋਂ ਪੁਲਸ 'ਤੇ ਹਮਲਿਆਂ ਲਈ ਬਦਨਾਮ ਹੈ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਥਾਣਾ ਨੂਹ ਪੁਲਸ ਨੇ ਡਰਾਈਵਰ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਹਿਸਾਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਆਦਮਪੁਰ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਨੇ 31 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਰਿਟਾਇਰ ਹੋਣਾ ਸੀ।



## Akaal 3D Print

**We provide 3D services for Commercial & Residential Buildings**

### OUR SERVICES

- \*3D Rendering
- \*3D Model
- \*3D Animation




**ਅਸੀਂ ਘਰ, ਆਫਿਸ, ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਦੇ 3D ਨਕਸ਼ੇ ਤਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ**

**For More Information Call**  
**Armann: 250-301-9231**

Instagram name: akaal3dprint    Email: armann@akaal3dprint.com  
Facebook: Akaal 3D Print    Web: akaal3dprint.com/homepage

## Mortgage RATES ARE High

*Lower Your Payments by*  
**CONSOLIDATING**  
*all your debts into*  
**ONE MORTGAGE PAYMENT**



**RAJ GILL, AMP**  
**604 564 1000**  
VANCOUVER  
Unit 200-6330 Fraser St  
@47 Ave & Fraser St

**:: DEBTS ::**  
**Mortgage Balance +**  
**Credit Cards +**  
**Car Loans +**  
**Line of Credit**



Our Symbol of Care & Service  
**Superior Mortgage**  
The Banking Alternative  
\*Some conditions apply.



**SHARNJIT GILL, AMP**  
**604 507 1000**  
SURREY  
Unit 244 8138 128 St  
www.quickapproval.ca

*We assist businesses and individuals with legal needs in areas of:*

## BC NOTARIES

### A TRUSTED TRADITION



#### REAL ESTATE CONVEYANCING

- ↪ Sales & Purchases
- ↪ Refinancing
- ↪ Title Transfers

#### PERSONAL PLANNING

- ↪ Powers of Attorney
- ↪ Wills
- ↪ Representation Agreement
- ↪ Advance Directives

#### NOTARIZATIONS

- ↪ Affidavits
- ↪ Invitation Letters
- ↪ Certified True Copies
- ↪ Travel Consent Letter
- ↪ Statutory Declarations
- ↪ Powers of Attorney



**Aanchal Ghai**  
*Notary Public*

For information call:  
**604-503-2227**

**Unit 151 - 12899, 80 Ave, Surrey, B.C. V3W 0E6**  
**Payal Business Center on the ground floor**  
aanchal@ghainotary.ca  
www.ghainotary.ca



# ਮੋਦੀ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀ ਆਲੋਚਨਾ ਦਾ ਸੱਦਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਨੇ ਸਾਰੀਆਂ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਸੰਸਦ ਦਾ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲਾਭ ਉਠਾਉਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਦਿਮਾਗ ਨਾਲ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਵਿਸ਼ਿਆਂ 'ਤੇ ਚਰਚਾ ਅਤੇ ਬਹਿਸ ਕਰਨ ਤੇ ਲੋੜ ਪੈਣ 'ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਲੋਚਨਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਤਾਂ ਜੋ ਨੀਤੀ ਅਤੇ ਫੈਸਲਿਆਂ ਵਿਚ ਸਕਾਰਾਤਮਕ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਸੰਸਦ ਦੇ ਮਾਨਸੂਨ ਸੈਸ਼ਨ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਸੰਸਦ ਭਵਨ ਕੰਪਲੈਕਸ 'ਚ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ-ਸੰਸਦ ਵਿਚ ਕੰਮਕਾਜ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਨਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਰਵਉੱਚ ਫੈਸਲੇ ਲਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਸੈਸ਼ਨ ਦੀ ਪੂਰੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਸੰਸਦ ਨੂੰ ਲੋਕਤੰਤਰ ਦਾ ਮੰਦਰ, ਤੀਰਥ ਸਥਾਨ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਸੈਸ਼ਨ ਦੀ ਉਤਪਾਦਕਤਾ ਵਧਾਉਣ ਵਿਚ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ-ਇਹ ਸਮਾਂ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ। ਇਹ 'ਅਜ਼ਾਦੀ ਕਾ ਅੰਮਿਤ ਮਹੋਤਸਵ' ਦਾ ਦੌਰ ਹੈ। 115 ਅਗਸਤ ਅਤੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ 25 ਸਾਲਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮਹੱਤਵ ਹੈ ਜਦੋਂ ਦੇਸ਼ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ 100 ਸਾਲਾਂ ਦਾ ਜਸ਼ਨ ਮਨਾਏਗਾ। ਇਹ ਸਮਾਂ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਿਹੜੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਉਚਾਈਆਂ ਨੂੰ ਛੂੰਹਦੇ ਹਾਂ। ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਦਾ ਸੰਕਲਪ ਲੈਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੋਵੇਗਾ।

• ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਵੱਡੀਆਂ ਪਲੈਨਾਂ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ • ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ  
• ਸ਼ਾਮ ਅਤੇ ਵੀਕਐਂਡ ਦੀਆਂ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ • ਸਕਾਟ ਰੋਡ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਦੇ ਨੇੜੇ, ਸਤਨਾਮ ਪਲਾਜ਼ਾ ਵਿੱਚ  
**ਪਿਛਲੇ 10 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਾਂ**

*For your family.. healthy beautiful smiles!*

**ਸੇਵਾਵਾਂ :**

- ਜਾੜ ਭਰਨੀ
- ਦੰਦ ਕੱਢਣੇ
- ਕਰਾਊਨ ਤੇ ਬ੍ਰਿਜ
- ਡਿਜੀਟਲ ਐਕਸਰੇ
- ਵਾਈਟ ਫਿਲਿੰਗਸ
- ਦੰਦਾਂ ਦੀ ਸਫਾਈ ਅਤੇ ਚੈਕਅੱਪ

**SERVICES:**

- Extractions
- White Fillings
- Root Canals
- Crown & Bridge
- Digital X-Rays
- Teeth Cleaning & Checkup

Evening & Weekend Appointment Available

Practising For Over 10 Years

ਇਮਰਜੈਂਸੀ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ

- All Major Insurance Plans Accepted
- Punjabi, Hindi, Urdu Spoken
- New Patients Welcome

**EVERSHINE FAMILY DENTISTRY**  
ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ...ਤੰਦਰੁਸਤ ਤੇ ਸੁੰਦਰ ਮੁਸਕਾਨ

**604.593.6515**  
#111 - 7130 120th Street, Surrey, BC  
Near Guru Nanak Sikh Gurdwara  
Ground Floor of Satnam Plaza  
**(FREE AMPLE PARKING)**

**Dr. Anjanpal Kaur Bhalla**  
www.evershinedental.ca

**For All Your Real Estate Needs Call**  
**BALJINDER KANG** PREC  
**604-805-8619**  
www.baljinderkanghomes.ca Email:soldbybkang@gmail.com

**HOT LISTING 9588-162A St Surrey**

Beautiful Mountains View home in Surrey's most desired area Fleetwood Tynehead on a square 6237 sqft lot! Features 7 BEDROOMS & 5 WASHROOMS A/C, HRV, Home Theatre, Bar, Radiant heat, Stone countertops, security system, security camera rough-in, hardwood/tile/stone floors, double garage with extra height door and much more! Legal suite+unauthorized suite. Corner lot fully fenced. Spacious Home with an open concept in mind. Close to public transit and both elementary/secondary schools. A must-see home!!!

|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>11013-152St Surrey</b><br>\$1,728,000<br><b>SOLD</b>            | <b>10985-152St Surrey</b><br>\$1,500,000<br><b>SOLD</b> | <b>9175-117St Delta</b><br>\$1,700,000<br><b>SOLD</b> |
| <b>#228-Prince Charles Boulevard</b><br><b>SOLD</b>                | <b>Pre Sale Plaza 2, Unit 1807</b><br><b>SOLD</b>       | <b>Unit 92, 17555-57A Ave, Surrey</b><br><b>SOLD</b>  |
| <b>2355 Austin Ave Coquitlam</b><br><b>SOLD</b>                    | <b>9110-128St, Surrey</b><br><b>SOLD</b>                | <b>7722-Garfield Drive Delta</b><br><b>SOLD</b>       |
| <b>9181-147St Surrey (Bear Creek Green Timbers)</b><br><b>SOLD</b> | <b>1709 Regan Ave Coquitlam</b><br><b>SOLD</b>          |   |

**AYURHEALING INC**  
"AyurHealing inc" ਵੈਨਕੂਵਰ (ਬੀ.ਸੀ.) ਦੇਗੀਆ 'ਚ ਰੇਖਾ ਜੀ ਦਾ ਇਕੋ ਇੱਕ ਸਟੋਰ ਹੈ।  
ਇਹ ਸਟੋਰ ਪਾਇਲ ਬਿਜਨਸ ਸੈਂਟਰ ਵਿੱਚ ਹੈ, ਜਿੱਥੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅਸਲੀ ਦਵਾਈਆਂ (ਸਿਰਫ ਇਸੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ) ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ।

|   |  |  |   |  |   |   |   |  |   |
|---|--|--|---|--|---|---|---|--|---|
| <b>ਹਾਈ-ਗੁਣੀ ਕੈਪਸੂਲ ਸਮਾਂ ਵਧਾਉ ਕਰੀਮ ਅਤੇ ਤੇਲ</b><br>ਇਹ ਕੈਪਸੂਲ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਕਾਮ ਸ਼ਕਤੀ ਲਈ ਹੈ। ਇਹ ਵਿਆਗਰਾ ਦਾ ਹੀ ਕੁਦਰਤੀ ਬਦਲ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸਾਈਡ ਇਫੈਕਟ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਦਾ 2-5 ਦਿਨ ਤੱਕ ਅਸਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। | <b>ਬੋਬੀ ਟੀਥਿੰਗ ਡਰੋਪਸ</b><br>ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਦੰਦਾਂ ਦੀ ਮੁਸ਼ਕਲ.. ਦਰਦ ਅਤੇ ਭਰੇ ਹੋਏ ਮਸੂੜਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਟੀਥਿੰਗ ਡਰੋਪਸ | <b>ਹਰਬਲ ਚੂਰਨ</b><br>ਪੁਰਾਣੀ ਕਬਜ਼, ਅੰਸਿਡ, ਹਾਜ਼ਮਾ ਅਤੇ ਪੇਟ ਦੇ ਹੋਰ ਰੋਗਾਂ ਲਈ ਲਾਭਦਾਇਕ   | <b>ਅਸ਼ਵਾਗੰਧਾ ਗੋਲੀਆਂ, ਪਾਊਡਰ ਅਤੇ ਚਾਹ</b><br>ਅਸ਼ਵਾਗੰਧਾ ਫਿਪਰੋਸਨ ਘੱਟ ਕਰਨ, ਗਨੀਆ, ਇਮਿਊਨ ਸਿਸਟਮ ਬੁਰਾ ਕਰਨ, ਯਾਦਾਸ਼ਤ ਅਤੇ ਕੋਸਰ ਦੇ ਇਲਾਜ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ | <b>ਬਰੇਨ &amp; ਸਟ੍ਰੋਕ ਟਾਨਿਕ</b><br>ਸਟ੍ਰੋਕ, ਡਿਪਰੈਸ਼ਨ ਅਤੇ ਬਰੇਨ ਫੰਕਸ਼ਨ ਅਤੇ ਫੋਕਸ ਕਰਨ ਲਈ ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਕੈਪਸੂਲ                                | <b>ਸੈਣੀ ਹੋਅਰ ਸ਼ੈਪੂ</b><br>ਵਾਲ ਝੜਨ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਅਤੇ ਸਿੱਕਰੀ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਦੋ ਹਫਤੇ ਦਾ ਪੱਕਾ ਇਲਾਜ   | <b>ਭਾਰ ਘਟਾਉਣ ਅਤੇ ਕੋਲੇਨ ਸਾਫ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰੋਡਕਟਸ</b><br>ਨੈਚੂਰਲ ਪ੍ਰੋਡਕਟਸ ਬਿਨਾ ਨੁਕਸਾਨ ਤੁਹਾਡਾ ਭਾਰ ਘਟਾਉਣ ਵਿਚ ਘਟਾਉਣ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲੇਨ ਨੂੰ ਚਰਬੀ ਘਟਾਉਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ  | <b>ਮੈਨਜ਼ ਹਾਈਗਾਈਜ਼ ਆਇਲ</b><br>ਇਹ ਤੇਲ ਸਖਤਾਈ, ਖੂਨ ਦਾ ਸੰਚਾਰ ਅਤੇ ਸਾਈਜ਼ ਵੱਡਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। | <b>ਪਿੱਠ ਐਲੋਵੇਰਾ &amp; ਅਚਰਜ਼ ਪ੍ਰੋਡਕਟਸ</b><br>ਹਾਰਟ ਹੈਲਥ, ਹਾਈ ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ, ਕਲੈਸਟਰੋਲ ਲਈ ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਟੋਨਿਕਸ ਅਤੇ ਪਿੱਠ ਐਲੋਵੇਰਾ ਸਿਹਤਮੰਦ ਸਰੀਰ ਲਈ                       | <b>ਆਇਰਨ ਦੀਆਂ ਗੋਲੀਆਂ</b><br>ਆਇਰਨ ਅਤੇ ਵਿਟਾਮਿਨ ਗੋਲੀਆਂ (ਇਕੋ ਬਾ) ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਖੂਨ ਨੂੰ ਬੁਰਾ ਅਤੇ ਅਨਰਜੀ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ                           |
| <b>ਡਰੱਗ ਟੈਸਟ ਡੀਟੋਕਸ ਲਿਕੁਅਡ</b><br>ਡੀਟੋਕਸ ਲਿਕੁਅਡ ਬਲੱਡ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵੀ ਟਾਕਸਿਨ ਜਾਂ ਡਰੱਗ ਮਾਫ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਅਨਰਜੀ ਦਵਾਈਆਂ ਨੂੰ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਵਿਟਾਮਿਨ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।                                    | <b>ਮੈਨਜ਼ ਪਾਵਰ ਬੂਸਟਰ</b><br>100% ਅਸਲੀ ਹਰਬਲ ਕੈਪਸੂਲ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਮਰਦਾਨਗੀ ਸ਼ਕਤੀ 15-25 ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਵਧਾਉਣ ਵਾਸਤੇ         | <b>ਲਿਵਰ ਡਿਟੋਕਸ ਲੀਕੁਅਡ &amp; ਕੈਪਸੂਲ</b><br>ਲਿਵਰ ਫੰਕਸ਼ਨ, ਹਾਜ਼ਮਾ ਵਧਾਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਡੈਟੀ ਟਿਸ਼ੂ ਘਟਾਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਲਿਵਰ ਟੌਨਿਕ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਅਨਜਾਈਮ ਲੈਵਲ ਨੌਰਮਲ ਕਰਦਾ ਹੈ | <b>ਨੈਚੂਰਲ ਹੋਅਰ ਡਾਈ</b><br>ਸਭ ਤੋਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਡਾਈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਅਲਰਜੀ ਜਾਂ ਸਾਈਡ ਇਫੈਕਟ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਔਰਤਾਂ ਦੋਹਾਂ ਲਈ।                  | <b>ਕਿਡਨੀ ਡਿਟੋਕਸ ਲੀਕੁਅਡ &amp; ਕੈਪਸੂਲ</b><br>ਗੁਰਦੇ ਸਾਫ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਥਰੀਆਂ ਬਣਦੇ ਹਨ, ਗੁਰਦੇ ਦਾ ਕੰਮ ਠੀਕ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਿਸ਼ਾਬ ਦਾ ਫਲ ਵਧਾਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ | <b>ਕਾਮਾ ਸੂਤਰ ਬੂਸਟਰ</b><br>ਕਾਮਾ ਸੂਤਰ ਬੂਸਟਰ ਕਨੈਡਾ ਦੇ ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ ਵਲੋਂ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਵਿਕਲਪ ਹੈ। ਇਹ ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਵਿਕਲਪ ਹੈ। ਇਹ ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਵਿਕਲਪ ਹੈ। | <b>ਸ਼ੋਰ ਕਾਮਾ</b><br>ਸ਼ੋਰ ਕਾਮਾ ਕਨੈਡਾ ਦੇ ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ ਵਲੋਂ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਵਿਆਗਰਾ ਦਾ ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਵਿਕਲਪ ਹੈ। ਇਹ ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਵਿਕਲਪ ਹੈ। ਇਹ ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਵਿਕਲਪ ਹੈ। | <b>ਬਵਾਸੀਰ ਪਾਊਡਰ</b><br>ਇਹ ਬਵਾਸੀਰ, ਖਾਜ ਅਤੇ ਜਲਣ ਘਟਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।                      | <b>ਅਸ਼ੋਕਾ ਫਾਰ ਵੁਮੈਨ</b><br>ਏਚੀ ਪੀਐਚਜ਼ ਲਈ, ਖੂਨ ਘੱਟ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਬੋਝੀ ਲੋੜ 'ਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਲਈ ਟਾਨਿਕ। ਇਹ ਬੱਚੇਦਾਨੀ ਸਿਸਟਮ ਠੀਕ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪੀਐਚਜ਼ ਸਮੇਂ ਦਰਦ ਘਟਾਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ। | <b>ਗੀਲੋਏ ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਪਾਊਡਰ &amp; ਰੂਟਸ</b><br>ਗੀਲੋਏ ਇਮੂਨ ਸਿਸਟਮ ਵਧਾਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਬਲੱਡ ਸਾਫ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਵਾਇਰਸ ਨਾਲ ਲੜਦਾ ਹੈ, ਸਿਹਤ ਵਧਾਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ |

**ਅਸੀਂ ਸਿਹਤ ਸਬੰਧੀ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਲਈ ਵੱਖ ਵੱਖ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਰਬਲ ਪਾਊਡਰ, ਚਾਹ ਅਤੇ ਤੇਲ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸਟੋਰ ਤੇ ਆਉ।**

**ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਕੰਸਲਟੈਂਟ ਹਮੇਸ਼ਾ ਉਪਲਬਧ ਹਨ**

**ਕੋਈ ਵੀ ਦਵਾਈ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਰੇਖਾ ਜੀ ਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ।**  
UNIT #165-8120-128 St, Surrey, B.C. V3W 1R1  
Toll Free : 1-866-507-3350  
**604-537-7526**

**ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣੀ ਛੱਡਣ ਲਈ ਹਰਬਲ ਦਵਾਈ - ਜੋ ਕਿ ਭੁੱਖ ਵਧਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਲਿਵਰ ਤੇ ਕੋਈ ਨੁਕਸਾਨ ਨਹੀਂ ਹੈ**

**ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਆਦਮੀਆਂ ਵਸਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ ਕੈਪਸੂਲ ਆਏ ਹਨ ਜੋ ਕਿ ਵਿਆਗਰਾ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਸਰ 3 ਦਿਨਾਂ ਤੱਕ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।**

**ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ ਦਾ ਇਲਾਜ:**  
ਵਧੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ, ਘਟੇ ਹੋਏ ਸਪਰਮ, ਪਿੱਠ ਦਰਦ ਦੇ ਇਲਾਜ ਅਤੇ ਪਿਸ਼ਾਬ ਦੇ ਫਲੋ ਲਈ ਦਵਾਈਆਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ

**ਸਾਰੇ ਅਸਲੀ ਸੈਣੀ ਹਰਬਲ ਪ੍ਰੋਡਕਟਸ ਸਿਰਫ ਆਯੁਰਹੀਲਿੰਗ ਤੋਂ ਹੀ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਸਿਰਫ ਰੇਖਾ ਅਤੇ ਰੀਟਾ ਤੋਂ ਹੀ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ।**



## ਰਿਚਮੰਡ ਦੇ ਪੁਲੀਸ ਮੁਖੀ ਦੇਵ ਚੌਹਾਨ ਦਾ ਸਵਾਗਤ

ਰਿਚਮੰਡ (ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸੰਘੇੜਾ) ਸਾਡੇ ਸਮੁੱਚੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਰਿਚਮੰਡ ਦੇ ਨਵੇਂ ਪੁਲੀਸ ਮੁਖੀ ਦੇਵ ਚੌਹਾਨ ਉਪਰ ਬਹੁਤ ਮਾਣ ਹੈ। ਕੁਝ ਹਫ਼ਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇਵ ਨੇ ਰਿਚਮੰਡ ਦੇ ਪੁਲੀਸ ਮੁਖੀ ਵਜੋਂ ਚਾਰਜ ਲਿਆ ਹੈ। ਦੇਵ ਨੇ 1991 ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਪੁਲੀਸ ਅਫਸਰ ਵਜੋਂ ਸਫਰ ਆਰੰਭ ਕੀਤਾ। ਆਪਣੀ ਮਿਹਨਤ ਅਤੇ ਲਗਨ ਸਦਕਾ ਉਹ ਇਸ ਉੱਚੀ ਪਦਵੀ ਉਪਰ ਪਹੁੰਚੇ ਹਨ। 14 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਦੇਵ ਚੌਹਾਨ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਕੁਝ ਸਾਥੀ ਪੁਲੀਸ ਅਫਸਰ ਇੰਡੀਆ ਕਲਚਰਲ ਸੈਂਟਰ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ, 8600 #5 ਰੋਡ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸੱਦੇ ਤੇ ਆਏ। ਇਥੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਉਬੇਦ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ, ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਜਵੰਦਾ, ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸੰਘੇੜਾ, ਚੈਨ ਸਿੰਘ ਬਾਣ, ਕੰਵਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਿਹੜਾ ਅਤੇ ਕੁਝ ਹੋਰ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵਲੋਂ ਬਹੁਤ ਹੀ ਨਿੱਘਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਵਾਗਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੇਵ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਵਾਦੀ ਲੰਗਰ ਦਾ ਅਨੰਦ ਮਾਣਿਆ। ਲੰਗਰ ਛੁੱਟਣ ਉਪਰੰਤ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਲਾਏਬਰੇਰੀ ਵਿੱਚ ਸਾਂਝੇ ਮਸਲਿਆਂ ਉਪਰ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰਾ ਹੋਇਆ। ਉਹਨਾਂ ਯਕੀਨ ਦਵਾਇਆ ਕਿ ਉਹ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀ ਅਮਨ ਸ਼ਾਂਤੀ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਕਿਸੇ ਭੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਲਈ ਮਾਣ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨਗੇ। ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਹਨਾਂ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਆਪਣੇ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀਆਂ ਦੇ ਨਿੱਘੇ ਸਵਾਗਤ ਲਈ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਇਹ ਜਿਹੀਆਂ ਮਿਲਣੀਆਂ ਕਮਿਊਨਿਟੀ, ਪੁਲੀਸ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਲਈ ਬਹੁਤ ਲਾਭਦਾਇਕ ਹਨ।



[www.deltodontures.com](http://www.deltodontures.com)

### DELTON DENTURE CLINIC LTD.

Denturists Are Denture Specialist

#### ਤੁਹਾਡੇ ਜੁਬਾੜੇ ਦੀਆਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ

- ◆ Complete Dentures
- ◆ Immediate Dentures
- ◆ Partial Dentures
- ◆ Dentures Over Implants
- ◆ Same Day Relines
- ◆ Repairs, Soft Linings
- ◆ Sport Guards

ਅਸੀਂ ਦੰਦ ਬਣਾਉਣ 'ਚ ਮਾਹਿਰ ਹਾਂ

**WE ARE DENTURISTS**

ਅਸੀਂ ਜੁਬਾੜੇ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

*Get a Beautiful Smile*

**Chris Kozakiewicz**  
BSc., R.D.

Mon-Fri: 9am-5pm, Saturdays By Appointment

**Scott 72 Shopping Centre**  
#209- 7313-120th St., Delta ( Above London Drugs & Staples )

# 604.590.1111

**YOU & ME " NO SHADOW FLIPPING " I WILL HELP YOU KEEP YOUR MONEY.**

**Ravneet K Dhillon**

**ROYAL LEPAGE**  
**Aspire Realty**

Platinum Award Winning  
Realtor Prince George, BC

**Kyle Todoruk**

\*Cap rate potential of 9% \*Demand for 10,000 more rental units  
\*Prince George is the best place to invest with it being the Hub of the North.

JUST LISTED

JUST SOLD

JUST SOLD

ਪ੍ਰਿੰਸ ਜਾਰਜ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੈਜੀਡੈਂਸੀਅਲ, ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ, ਐਗਰੀਕਲਚਰਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

## ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਤੇ ਹਿੰਦੀ ਵੀ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ

# PH:250-552-4844

Email: [kyletodoruk@gmail.com](mailto:kyletodoruk@gmail.com)

**CALL ME TODAY TO LEARN HOW WE WILL SELL YOUR HOME FOR ITS MAXIMUM VALUE**

# FAMILY PHYSICIANS

## New Physician starting on Aug 2nd

### SCOTT 75 MEDICAL CLINIC

#113-7500 120TH STREET SURREY

### SCOTTCARE MEDICAL CLINIC

#202-9278 120TH STREET, SURREY

ਮਰੀਜ਼ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਬਣਾ ਕੇ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹਨ  
Accepting New ICBC and WCB Patients Also

## ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਮਰੀਜ਼ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ

ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਨੂੰ ਹੁਣ ਇਕ ਨਵੇਂ ਫੁੱਲ ਟਾਈਮ ਡਾਕਟਰ ਨੇ ਜੁਆਇਨ ਕੀਤਾ ਹੈ

# Ph:604-503-1159

www.fleetwoodfamilyphysicians.com ਅਸੀਂ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਦੇ ਹਾਂ



# CANUCK SCHOOL OF EDUCATION

## BST (Basic Security Training)

- BST for only \$65
- Guaranteed Job (Security Guard & Traffic Control Person)
- 40 Hours of Attendance
- We help to get your Security Licence
- After Class Coaching at no extra cost

ਦੇ ਵੀਕ ਦਾ ਕੋਰਸ ਹੈ। ਦਿਨ ਅਤੇ ਸ਼ਾਮ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਵੀ ਲਗਾਇਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਿਕਿਊਰਿਟੀ ਦੇ ਕੋਰਸ ਵੀ ਕਰਵਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।



ਸ. ਬਿਕਰ ਸਿੰਘ ਬਾਸੀ

## AST (Advance Security Training)

- Traffic Control
- First Aid Level 1
- Fire Watch and Fire Extinguisher Training
- Safety Training

ਅਸੀਂ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਟੈਸਟ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਵੀ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

**604-507-2448 604-598-2424**

J220319

We provide Refresher training and New Training to all our Security Guards.  
Unit #356, 8158, 128 Street, Surrey, BC, V3W 1R1 info@canuckschool.com



**CK AUTO SERVICES LTD.**

**40% off**

*Clearance Sale*  
\*Limited Quantity

**BUY 4 TIRES & GET ALLIGNMENT AT 1/2 PRICE FLAT TYRE REPAIR FREE**

**NEW**



ਅਸੀਂ ਟਾਇਰਾਂ ਵਿਚ ਨਾਈਟਰੋਜਨ ਵੀ ਭਰਦੇ ਹਾਂ ਅਸੀਂ ਹਰੇਕ ਬਰੈਂਡ ਦੇ ਟਾਇਰ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ

**On All Seasons & Winter Tires (Auplus & Comforser)**

**215/70R16 COMFORSER**  
Reg: \$155.00  
Now : \$70.00



**235/65R17 COMFORSER**  
Reg: \$220.00  
Now : \$95.00



**245/65R17 COMFORSER**  
Reg: \$240.00  
Now : \$100.00



**215/70R15 GOOD YEAR INTEGRITY**  
Reg: \$120.00  
Now : \$90.00



**SALE**

**Comforser**  
Size: 205/60/16  
Reg Price: \$110  
Sale Price : \$55

**Auplus**  
Size: 205/60/16  
Reg Price: \$125  
Sale Price : \$65



**TARSHOTAM BIRAN**

ਅਸੀਂ ਮੈਚਲਿਨ ਅਤੇ ਬਰਿੰਜ ਸਟੋਨ ਦੇ ਟਾਇਰ ਵੀ ਵੇਚਦੇ ਹਾਂ  
ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਰ, ਵੈਨ, ਐਸ ਯੂ ਵੀ ਦੇ ਟਾਇਰ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

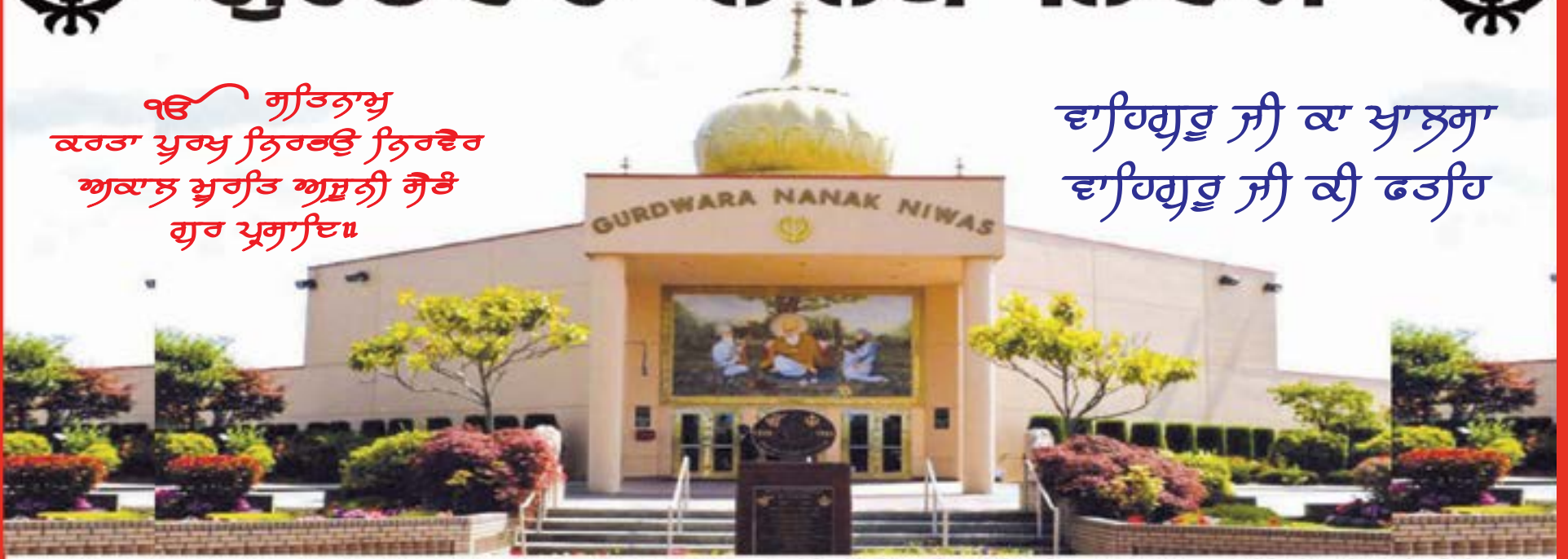
**Cell: 778-322-1610, Tel: 604-592-2667 #106-13112-84th Ave., Surrey**



# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ

ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ  
ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰ  
ਯਕਾਤ ਖਰੀਤ ਯਜੁਨੀ ਜੈਤੈ  
ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ॥

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾੜਕਾ  
ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ



8600 - NO. 5 RD., RICHMOND, B.C. • TEL: (604)274-7479, FAX: (604) 274-0046

## ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

- \*21 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਬਲਵਿੰਦਰ ਜੋਸਨ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਅਨੰਦਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
- \*22 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਸ਼ਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਲੇਹਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਅਨੰਦਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
- \*23 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਨਿਰਮਲ ਥਿੰਦ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਅਨੰਦਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
- \*24 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਹਫਤਾਵਾਰੀ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ।
- \*27 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਬੁੱਧਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਜਗਪਾਲ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਅਨੰਦਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
- \*28 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਉਂਕਾਰ ਸਿੰਘ ਥਿਆਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਅਨੰਦਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
- \*29 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਤੱਗੜ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਅਨੰਦਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
- \*30 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਬਲਜੀਤ ਕੌਰ ਖਹਿਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਅਨੰਦਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
- \*30 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 6 ਵਜੇ ਜਗਦੀਪ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਹੋਵੇਗੀ।
- \*31 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਮਨਜੀਤ ਕੌਰ ਰਤਨਪਾਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਅਨੰਦਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।

ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸਾਂ 11 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ।  
ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਨ ਲਈ ਗੁਰੂਘਰ ਨਾਲ 604-274-7479 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

ਹਰ ਮੰਗਲਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਬੀਬੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

### ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ:

ਸਵੇਰੇ 5:00 ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ, ਸਵੇਰੇ 6:00 ਤੋਂ 6:45 ਨਿਤਨੇਮ, ਸਵੇਰੇ 7:00 ਤੋਂ 7:30 ਕੀਰਤਨ ਦੀਵਾਨ,  
ਸਵੇਰੇ 7:30 ਤੋਂ 7:45 ਕਥਾ, ਸਵੇਰੇ 7:45 ਤੋਂ 8:00 ਅਰਦਾਸ ਸਮਾਪਤੀ

### ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਦੀਵਾਨ:

ਸ਼ਾਮ 6:00 ਤੋਂ 6:25 ਰਹਿਰਾਸ ਸਾਹਿਬ, ਸ਼ਾਮ 6:25 ਤੋਂ 6:45 ਕੀਰਤਨ, ਸ਼ਾਮ 8:00 ਸੁਖਆਸਨ

ਹੋਰ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਲਾਗ ਇਨ ਕਰੋ [www.nanakniwas.ca](http://www.nanakniwas.ca)

# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਫੋਨ: 604-274-7479

Email: [iccc8600@gmail.com](mailto:iccc8600@gmail.com) ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸੰਘੇੜਾ (ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ) 604-836-8976



# ਕਲਾਸੀਫਾਈਡ CLASSIFIEDS

## Workers Wanted

0961857 BC Ltd., 5688-168St Surrey BC V3S 3X4 requires Full time seasonal farm workers to work on their vegetable farms. Wages offered are \$15.65 per hour Opportunity to earn incremental pay raises, performance pay and bonuses (not guaranteed) upon performance evaluation at the discretion of the employer and duties include planting, harvesting, washing and grading vegetables. This positions requires no education, formal training or work experience. Accommodation is available if required. Interested candidates should be available to work anytime in different weather conditions and must be able to lift up to 55 lbs of vegetable boxes. Please, Call at 604-760-9563, fax resume to 604- 575-7819.

## Workers Wanted

Canadian Farms Produce requires Full time seasonal farm workers to work on their vegetable farms. Wages offered are \$15.65 per hour Opportunity to earn incremental pay raises, performance pay and bonuses (not guaranteed) upon performance evaluation at the discretion of the employer and duties include planting, harvesting, washing and grading vegetables. This positions requires no education, formal training or work experience. Accommodation is available if required. Interested candidates should be available to work anytime in different weather conditions and must be able to lift up to 55 lbs of vegetable boxes. Please, fax resume to 604- 574- 5773. Cont

## RIGHTAWAY TENT & PARTY RENTALS



ਵੱਡੇ, ਛੋਟੇ ਟੈਂਟ, ਮੇਜ਼, ਕੁਰਸੀਆਂ, ਪਤੀਲੇ, ਸਟੋਵ ਅਤੇ ਟੈਂਟ, ਲਾਈਟਾਂ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।  
ਵੱਡੀ, ਛੋਟੀ ਪਾਰਟੀ, ਵਿਆਹ, ਮੰਗਣਾ, ਘਰ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਜਾਂ ਬਰਥਡੇ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਾਸਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

HI & LOW PEAK TENT, GAS STOVE, TEA POT, TABLE, CHAIRS, HEATER, COOKING POT ETC.

# 604.537.6024

## ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ, ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ



- ਕਾਰ, ਟੈਕਸੀ, ਬੱਸ, ਟਰੱਕ ਜਾਂ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ ਦੇ ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ
- ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਇੰਟਰਵਿਊ ਅਤੇ ਟੈਸਟ ਦੀ ਤਿਆਰੀ
- ਰਿਅਲ ਐਸਟੇਟ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ

604-596-9600 (ਸੈਲ), 604-591-1239

## ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਟਰੇਡਸ ਪਰਸਨ ਲਈ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੌਕਾ!

(ਸ਼ਾਵਰ ਗਲਾਸ ਇੰਸਟਾਲਰ, ਰੇਲਿੰਗ ਇੰਸਟਾਲਰ, ਕੈਬਨਿਟ ਇੰਸਟਾਲਰ ਅਤੇ ਵੇਅਰਹਾਊਸ ਵਰਕਰ) ਜੋ ਆਪਣੇ ਕੈਰੀਅਰ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣਾ ਅਤੇ ਨਵੀਂ ਮੰਜ਼ਿਲ ਤੇ ਪਹੁੰਚਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਜਿੰਦਗੀ ਗੁਜ਼ਾਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਉਹ ਵੀ ਡਿਪਲੋਮਾ ਜਾਂ ਟਿਕਟ ਤੋਂ ਬਿਨਾ। ਤਨਖਾਹ \$18/ਘੰਟਾ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ, 5 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ \$25/ਘੰਟਾ, 10 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ \$30/ਘੰਟਾ+ਮੈਡੀਕਲ ਬੈਨੇਫਿਟਸ+2 ਵੀਕ ਪੇਡ ਛੁੱਟੀਆਂ। ਤੁਸੀਂ 5-6 ਦਿਨ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਮਹੀਨੇ ਦੇ 250 ਘੰਟੇ, ਕੰਮ ਸਵੇਰੇ 6 ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 4.30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਫਿਕਸ ਸਮਾਂ ਅਤੇ ਕੰਮ ਤੋਂ ਬਾਦ ਵਾਧੂ ਸਮਾਂ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਗੁਜ਼ਾਰੋ।

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 1-604-710-1581 Email:raj@rahulglass.com 02/22



**RAHUL GLASS LTD**

Unit # 104, 8655 130th Street  
Surrey, BC V3W 1V9

## ਇੰਦੌਰ ਬੈਟਮਾ ਸਾਹਿਬ ਸੀਟ ਮੇਕਰ

#102-8642-128st. Surrey, BC



- + ਸੋਫਿਆਂ ਨੂੰ ਫਿਕਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।
- + ਲੈਦਰ ਕਾਰ/ਟਰੱਕ ਸੀਟ ਕਵਰ
- + ਕੁਰਸੀਆਂ ਦੇ ਲੈਦਰ ਅਤੇ ਫੈਬਰਿਕ ਕਵਰ



For more info. Call Sadhu Singh Sidhu

Cell:604-442-8003



ਸਾਧੂ ਸਿੰਘ ਸਿੰਧੂ

## ARTISTIC LANDSCAPING LTD.



30 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੁਰਾਣੀ

ਲੈਂਡਸਕੇਪਿੰਗ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਕੰਮ ਸਾਰਾ ਸਾਲ ਹੀ ਚਲਦਾ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ \$18 ਤੋਂ \$28 ਤੱਕ ਹਰ 2 ਹਫਤੇ ਬਾਅਦ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

**LMIA WILL BE GIVEN TO SUITABLE CANDIDATE**

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਰੈਜ਼ਮੇ ਫੈਕਸ ਕਰੋ

ਫੋਨ: 604-942-1000

ਫੈਕਸ: 604-460-6300

## ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਸਰੀ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵੱਡੀ ਪੋਲਟਰੀ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਯੋਗਤਾ ਅਨੁਸਾਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਕੰਮ ਅੱਜ ਹੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰੋ। ਤਨਖਾਹ ਕੈਸ਼ ਨਹੀਂ ਮਿਲੇਗੀ। SIN ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋਣ। ਫੋਨ 604-882-0054 ਪਤਾ:9752-186 ਸਟਰੀਟ ਸਰੀ



# ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਲਈ ਰਿਸ਼ਤੇ Matrimonials

ਰਾਮਗੜੀਆ ਸਿੱਖ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਧਾਰੀ ਇਕਲੌਤਾ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 30 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਇਮੀਗ੍ਰੈਂਟ, ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਪੜ੍ਹੇ-ਲਿਖੇ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ, ਚੰਗੀ ਟ੍ਰੇਨਿੰਗ ਕੰਪਨੀ ਵਿੱਚ ਜੋਬ ਕਰਦੇ, ਆਪਣਾ ਘਰ, ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਇਮੀਗ੍ਰੈਂਟ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਸੋਹਣੀ-ਸੁਨੱਖੀ, ਪੜ੍ਹੀ-ਲਿਖੀ, ਪਤਲੀ ਕੱਦ ਘੱਟੋ ਤੋਂ ਘੱਟ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਚਾਰਾਂ ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਅੰਮ੍ਰਿਤਧਾਰੀ ਲੜਕੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ : 647-557-2255 ਜਾਂ 647-615-2207 (whatsapp) 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸੰਧੂ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 33 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 9 ਇੰਚ, ਓਪਨ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਉੱਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਰਹਿ ਰਹੇ, ਪਰਿਵਾਰਕ ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਇਮੀਗ੍ਰੈਂਟ/ਸਿਟੀਜ਼ਨ, ਪਰਿਵਾਰਕ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੀ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਲੜਕੀ 'ਤੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜਾਤਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ। ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ 1-236-885-7245 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ।

jat iSkh faimly seeks a siutable match for thier son, 27 yrs. old, 5'-11" tall, Canaidan born, very handsome, Black Belt Kungfu, B.Sc. iBology, Master's i n Pubilc Health, non-dirnker, faimly settledi n Canada. The igrl should be from Jat iSkh faimly, well educated, beautiful and profesisonally employed, must be born or riasedi n Canada. Please send your

ibo-data and ipctures to : risnghsurrey@gmial.com

Ramgariha iSkh parentsi nivte a matirmoinal alilance for thier son, 38 yrs. old, 6' tall, Canaidan born, Doctor, educated from USA, never marired, from a well settled and well educated faimly. The igrl should be profesisonally quailified, faimly oiented, GTA prefered. Please call or send your latest ipctures and ibodata to whatsapp #647-821-6769

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਬਰਾੜ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 34 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 2 ਇੰਚ, ਆਪਣਾ ਕਾਰੋਬਾਰ ਕਰ ਰਹੇ, ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਉੱਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਰਹਿ ਰਹੇ, ਪਰਿਵਾਰਕ ਲਈ ਜੱਟ ਸਿੱਖ, ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 5 ਫੁੱਟ 8 ਇੰਚ ਕੱਦ ਵਾਲੀ, ਸੋਹਣੀ-ਸੁਨੱਖੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦੀ ਭੈਣ-ਭਰਾ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਹਨ। ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ 437-770-5911 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ।

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਬੁੱਟਰ ਲੜਕਾ, ਜਨਮ 1985, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, ਸੋਹਣਾ-ਸੁਨੱਖਾ, ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੇ (ਫ੍ਰੀ ਨ ਪਰੋਚੇਸਸ), ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ (ਬਿਨਾਂ ਬੱਚੇ ਤੋਂ) ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਇਮੀਗ੍ਰੈਂਟ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜ਼ਨ, ਪੜ੍ਹੀ-ਲਿਖੀ, ਪਰਿਵਾਰਕ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਜਾਂ ਵਿਜ਼ਟਰ ਆਈ ਲੜਕੀ 'ਤੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ 1-778-387-2932 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 34 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਇਮੀਗ੍ਰੈਂਟ, ਗ੍ਰੈਜੂਏਟ, ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਵਧੀਆ ਕਾਰੋਬਾਰ ਕਰ ਰਹੇ, ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ, ਦੁਆਬੇ ਵਿੱਚ ਚੰਗੀ ਜਾਇਦਾਦ ਦੇ ਮਾਲਕ ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਇਮੀਗ੍ਰੈਂਟ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜ਼ਨ, ਪੜ੍ਹੀ-ਲਿਖੀ, ਸੋਹਣੀ-ਸੁਨੱਖੀ, ਪਰਿਵਾਰਕ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀਜ਼ਾ/ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਜਾਂ ਵਿਜ਼ਟਰ ਆਈ ਲੜਕੀ ਵਾਲੇ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਹੈ। ਦੁਆਬੇ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ 647-713-7974 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸਿੱਧੂ ਲੜਕਾ, ਬੋਰਨ 1996, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 9 ਇੰਚ, ਭ.ਸ਼ਚ.ਿ ਨ 'ਉਟਿਚਓਲ ਸ਼ਚਿਦਨਚਦ, 3ਰਦੋਡਡਿਚਦਰਿ ਨ 'ਏਰਚਹਰਿਨਟ 'ਉਵੇ, ਚੰਗੀ ਜ਼ਮੀਨ ਜਾਇਦਾਦ ਦਾ ਮਾਲਕ ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਇਮੀਗ੍ਰੈਂਟ/ਸਿਟੀਜ਼ਨ, ਪੜ੍ਹੀ-ਲਿਖੀ, ਪਰਿਵਾਰਕ, ਸੋਹਣੀ-ਸੁਨੱਖੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕਾ ਅਗਲੇ ਮਹੀਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਆਪਣਾ ਬਾਇਓਡੇਟਾ ਅਤੇ ਪਿਕਚਰ ਈਮੇਲ ਕਰੋ: jasivrisdhu1988@gmial.com ਜਾਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ 1-604-781-1959 'ਤੇ ਫੋਨ ਜਾਂ ਵਟਸਐਪ ਕਰੋ

ਲੁਬਾਣਾ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਲੜਕੀ, ਉਮਰ 34 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, ਗ੍ਰੈਜੂਏਟ, ਸੋਹਣੀ-ਸੁਨੱਖੀ, ਪਰਿਵਾਰਕ, ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀਜ਼ੇ 'ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਆਈ ਹੋਈ, ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ (ਬਿਨਾਂ ਬੱਚੇ) ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਇਮੀਗ੍ਰੈਂਟ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜ਼ਨ, ਪੜ੍ਹੀ-ਲਿਖੀ, ਵੈੱਲ

ਸੈਟਲਡ, ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਜਾਤਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ, ਜੀ.ਟੀ.ਏ. ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਆਪਣਾ ਬਾਇਓਡੇਟਾ ਅਤੇ ਪਿਕਚਰ whatsapp ਕਰੋ : 1-519-732-9703 ਜਾਂ 647-896-5726 ਜਾਂ +91-98551-56321 (whatsapp) 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Jat iSkh faimly seeks a siutable match for thier daughter, ilivngi n Ontairo, grew upi n Inida, Canaidan PR, 1991 born, 5'- 5" tall, Master's from Canada, worikng as a software developer isnce last 7 years, faimly settledi n Canada. Please send your ibodata & recent ipcture to:kaurprabhpreet4@gmial.com or call: +91 98768-70368 (whatsapp only)

Jat iSkh faimly seeks a siutable match for thier daughter, 39 yrs old, 5'-4" tall, MD speicailst, worikngi n her own ifeldi n a reputed hosiptali n Bay Area. The boy should be turbaned, profesisonally employed, vegetairan, non dirnker, non smoker and from jatt iSkh faimly. Please send your ibo- data and ipcture to Whatsapp: 1-510-468-1304

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ, ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਬੋਰਨ, ਬੀ. ਬੀ. ਏ., ਲਾਅ ਫਰਮ ਵਿੱਚ Book keepng/ Accountng ਦੀ

ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ, ਸੋਹਣੀ-ਸੁਨੱਖੀ, ਪਰਿਵਾਰਕ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਪੜ੍ਹੇ-ਲਿਖੇ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ, ਪਰਿਵਾਰਕ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਬੀ. ਸੀ. ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਆਪਣਾ ਬਾਇਓਡੇਟਾ ਅਤੇ ਪਿਕਚਰ ਈਮੇਲ ਕਰੋ: kabalhundal@hotmail.com ਜਾਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ 1-604-825-1440 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ।

Jat iSkh faimly seeks a siutable match for thier daughter, 1989 born, 5'-7" tall, Profesisonally quailified, M.Sc. Nurisng, worikng as Reigstered Nursei n Cailforina, green card holder. The boy should be equally quailified, well settled. Please send your ibo-data & recent ipcture to: kp682110@gmial.com or call : 1-510-314-1280

Jat iSkh faimly seeks a siutable match for thier 5'-8" tall, 28 yrs. old daughter, Enigneeirng Graduate from Canaidan Uinveristy and worikng iwth the reputed

Company. The boy should be born or riasedi n Canada and a well settled profesional. Please send your recent ipctures and ibo-data to : acheema8811@gmial.com or call 1-403-828-7973

**GIRL WANTED**  
SUITABLE CANADIAN PR/CTZ MATCH WANTED FOR A GRADUATE KALYAN HINDU BOY, (29/07/1992 BORN, 7:15 AM AT JALANDHAR) 6 FT TALL & DASHING PERSONALITY. HAVE WORKED AS MODEL IN SONGS AND SERIALS, FATHER CLASS 1 GOVT OFFICIAL RETIRED, NOW GEN MANAGER AT BHAGWAN VALMIKI TIRATH STHAL SHRINE, PUNJAB, AMRITSAR. SIMPLE AND SOBER HOMEY FAMILY. SISTER MARRIED IN AUSTRALIA. CONTACT: 91 98728 29996 (31 MARCH)

**ਰਿਸ਼ਤੇ ! ਰਿਸ਼ਤੇ ! ਰਿਸ਼ਤੇ**  
ਅਮਰੀਕਾ/ਕਨੇਡਾ ਅਤੇ ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਵਾਲੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਫੀਸ ਰਿਸ਼ਤਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਦ ਵਿਚ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
**ਸਿਆਟਲ: 509-859-1146**



## ਰਿਸ਼ਤੇ ਹੀ ਰਿਸ਼ਤੇ



**\*Place your matrimonial adv**

### ਆਪਣੀ ਮਨਪਸੰਦ ਦਾ ਜੀਵਨ ਸਾਥੀ ਚੁਣੋ

We will help you find your life partner from across the world. Register with us today to list your matrimonial profile and find your perfect partner.

## 604-834-1017, 778-869-1097

ਆਪਣੇ ਵਿਆਹ ਦਾ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਪਾਉਣ ਲਈ  
[www.nrijodi.com](http://www.nrijodi.com) ਤੇ ਜਾਓ



# ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਲਈ ਰਿਸ਼ਤੇ

# Matrimonials

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 7 ਇੰਚ, ਜਿਸਦੀ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਲਈ ਫਾਈਲ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਲਈ ਯੋਗ ਕਨੇਡੀਅਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਟੱਡੀ ਵੀਜਾ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਲੜਕੀ ਵਾਲੇ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਅਤੇ ਜਲੰਧਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-953-3300

23 ਜੁਲਾਈ

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ, ਵਧੀਆ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਲਈ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਜਲੰਧਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-499-3676 ਜਾਂ 778-927-8234

15 ਜੁਲਾਈ

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 7 ਇੰਚ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਲੜਕੇ ਲਈ ਕਨੇਡੀਅਨ/ਅਮਰੀਕਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ/ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀਜੇ ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਪਰਿਵਾਰ ਲੁਧਿਆਣਾ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-239-0716

14 Aug

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਬੌਰਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 33 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, ਚੰਗੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਲਈ ਕਨੇਡੀਅਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਪਿਛਲੇ 50 ਸਾਲ ਤੋਂ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-502-8500

22 ਜੁਲਾਈ

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ 1989 ਦੀ ਜੰਮਪਲ, ਗੋਰਮਿੰਟ ਜੋਬ ਕਰਦੀ ਅਤੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਮਾਸਟਰ ਡਿਗਰੀ ਲਈ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕਰ ਰਹੀ, ਕੱਦ 5'-6", ਸੋਹਣੀ ਸੁਨੱਖੀ ਲੜਕੀ ਲਈ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਵਾਲੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਭਾਲ ਹੈ ਜੋ ਕਿ va or gva area ਦੇ ਵਿੱਚ ਸੈਟਲ ਹੋਵੇ। ਲੜਕਾ ਸਿਟੀਜਨ ਜਾਂ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਲਈ makhan\_99@hotmail.com. ਤੇ ਆਪਣਾ ਬਾਇਓਡੈਟਾ ਫੋਟੋ ਸਮੇਤ ਭੇਜੋ ਜਾਂ 604-815-1516 ਤੇ ਵੀ ਪਤਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

### ਲੜਕੀ/ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 27 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 7 ਇੰਚ, ਚੰਗੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ, ਲਈ ਯੋਗ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਿਰਫ ਉਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਜੋ ਉਸਦੇ ਇੰਡੀਆ ਰਹਿੰਦੇ ਕਜ਼ਨ ਭਰਾ ਉਮਰ 27 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ, ਨੂੰ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦਾ ਚਿਸ਼ਤਾ ਕਰਵਾ ਸਕਣ। ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਲੜਕੀ ਦਾ ਸਾਰਾ ਨਾਨਕਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਪਰਿਵਾਰ ਜਲੰਧਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ, ਦੁਆਬੇ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-502-8500

22 ਜੁਲਾਈ

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਕਨੇਡਾ ਆਇਆ ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਵਿਧੁਰ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 39 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਲਈ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜਾਤ ਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ। ਲੜਕੇ ਦੀਆਂ ਦੋਵੇਂ ਸਕੀਆਂ ਭੈਣਾਂ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕੀਆਂ ਅਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 236-887-0466

22 ਜੁਲਾਈ

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਸ਼ਰਮਾ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 37 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, ਫਰੇਜ਼ਰ ਹੈਲਥ ਵਿਚ ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਲਈ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਮੋਗੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਲੋਅਰ ਮੈਨਲੈਂਡ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਲੜਕੀ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਅਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਜਾਤਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-636-4892 ਜਾਂ 604-376-8412

19 ਅਗਸਤ

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਪ੍ਰਿੰਸ ਜਾਰਜ ਨਿਵਾਸੀ ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸੁਹਣਾ ਸੁਨੱਖਾ ਸੰਧੂ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 25 ਸਾਲ, ਸਿਟੀ ਦੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਵਾਸਤੇ ਯੋਗ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਟੂਡੈਂਟ, ਵਿਜ਼ਟਰ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਆਈ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-999-4097 ਜਾਂ 778-869-1097

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਸੁਹਣੀ ਸੁਨੱਖੀ ਇੰਡੀਅਨ ਬੌਰਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਵਿਰਕ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 26 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 5 ਇੰਚ, UBC ਤੋਂ MSc Degree ਕਰ ਰਹੀ, ਲਈ ਯੋਗ ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਪੀ ਆਰ/ਸਿਟੀਜਨ ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ ਸੁਹਣੇ ਸੁਨੱਖੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ 2009 ਤੋਂ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ ਡਾਕਟਰ, ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਵਕੀਲ ਜਾਂ ਵਧੀਆ ਬਿਜਨਸਮੈਨ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ। ਮੈਰਿਜ ਬਿਊਰੋ ਸੰਪਰਕ ਨਾ ਕਰਨ। ਫੋਨ ਕਰੋ: 778-839-6245 ਜਾਂ 778-319-0615

29 ਜੁਲਾਈ

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਗਰੇਵਾਲ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 3 ਇੰਚ, MA MEd in English, ਆਪਣੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਖਤਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਦ ਸਰੀ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਟੀਚਰ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਕਰਦੀ, ਲਈ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 236-788-7100

Kcon

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਜੌਆ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੇ ਲਈ ਸੋਹਣੀ ਅਤੇ ਪੜ੍ਹੀ ਲਿਖੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਉਮਰ 39 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'7"। Bride wanted for a Well Settled Australian citizen (CEO of educational Institute) Height 5'7", Age 39. Looking for a well educated and beautiful girl from India, Canada or Australia. Send email at 6043779917

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਆਈ ਪੜ੍ਹੀ ਲਿਖੀ ਰਵਿਦਾਸੀਆ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 40 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 2 ਇੰਚ, ਸਰੀ ਵਿਚ ਵਧੀਆ ਆਫਿਸ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ ਲਈ ਯੋਗ ਕਨੇਡੀਅਨ/ਅਮਰੀਕਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੇ ਲੜਕੇ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਦੁਆਬੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 425-623-9803 (ਵਟਸਐਪ)

15 ਜੁਲਾਈ

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸੁਹਣੀ ਸੁਨੱਖੀ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 5 ਇੰਚ, Early Childhood Education, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਆਪਣਾ ਬਾਇਓਡੈਟਾ ਅਤੇ ਤਸਵੀਰ ਵਟਸਐਪ ਕਰੋ: 604-512-5612

29 ਜੁਲਾਈ

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਰਾਮਗੜੀਆ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 24 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ, ਚੰਗੀ ਜਮੀਨ ਜਾਇਦਾਦ, ਵਧੀਆ ਪਰਿਵਾਰ, ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ ਲਈ ਕਨੇਡੀਅਨ/ਅਮਰੀਕਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜਾਂ ਪੀ ਆਰ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕਾ ਅਤੇ ਲੜਕੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-726-5511

15 ਜੁਲਾਈ

### Life Partner Needed

Wanted life partner for a jat sikh male 49 years old, 5'8", well settled Canadian Citizen owner operator from Canada or USA. Please don't call from India. Marriage Bureaus pl excuse. Please Call: 236-380-3839.

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਆਇਆ ਰਾਮਗੜੀਆ ਸਿੱਖ ਉਮਰ 24, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 9 ਇੰਚ ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੇ ਲੜਕੇ ਲਈ ਯੋਗ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਇੰਡੀਆ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਸੁਹਣਾ ਸੁਨੱਖਾ ਹਿੰਦੂ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, 5 ਸਾਲ ਤੋਂ ਹੋਅਰ ਡਰੈਸਰ ਦੀ ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਲਈ ਯੋਗ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਨੇ IELTS ਪਾਸ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਲੁਧਿਆਣੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-918-3519, 91-6283574908, 91-8847693636

26 aug

ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦੀਆਂ ਦੋਵੇਂ ਸਕੀਆਂ ਭੈਣਾਂ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕੀਆਂ ਅਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਪਰਿਵਾਰ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਅਤੇ ਚੰਗੀ ਜਮੀਨ ਜਾਇਦਾਦ ਦਾ ਮਾਲਕ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਕਨੇਡਾ ਆਈ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-825-7234 ਜਾਂ 604-825-9541

26 ਅਗਸਤ

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਪੀ ਆਰ ਵੜੈਚ, ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, ਹੈਲਥ ਕੋਅਰ ਵਿਚ ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਲੜਕੇ ਲਈ ਯੋਗ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੜ੍ਹੀ ਲਿਖੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਅਤੇ ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀਜੇ ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਪਟਿਆਲੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਲੜਕੀ ਦਾ ਕੱਦ ਘੱਟੋ ਘੱਟ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ ਹੋਵੇ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-832-8711 ਜਾਂ 236-887-4585 (ਵਟਸਐਪ)

22 ਜੁਲਾਈ

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਆਇਆ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 30 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ, ਲਈ ਯੋਗ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਨਾਨਕਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਪਰਿਵਾਰ ਲੁਧਿਆਣੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-957-4098

5 ਅਗਸਤ

### ਜੀਵਨ ਸਾਥਣ ਦੀ ਲੋੜ

ਕੈਲਗਰੀ ਰਹਿ ਰਹੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਉਮਰ 48 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ, ਆਪਣਾ ਬਿਜਨਸ, ਲਈ ਯੋਗ ਜੀਵਨ ਸਾਥਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ (ਬਿਨਾ ਬੱਚੇ ਤੋਂ) ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੈਰਿਜ ਬਿਊਰੋ ਵਾਲੇ ਸੰਪਰਕ ਨਾ ਕਰਨ। ਫੋਨ ਕਰੋ: 403-971-0648

30 ਸਤੰਬਰ

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਉਮਰ 41 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ, ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਲਈ ਯੋਗ (ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਉਮਰ 35 ਸਾਲ) ਜੀਵਨ ਸਾਥਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੀ, ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਜਾਂ ਬਿਨਾ ਬੱਚੇ ਤੋਂ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਵੈਨਕੂਵਰ ਮੈਟਰੋ ਏਰੀਏ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਪਿਛਲੇ 50 ਸਾਲ ਤੋਂ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-347-8880 ਜਾਂ 778-666-5401

14 ਅਕਤੂਬਰ

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਇੰਡੀਆ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, Business Development Executive ਦੀ ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਲਈ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਜਾਂ ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀਜੇ ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਪਟਿਆਲੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਲੜਕੇ ਦੀ ਸਕੀ ਭੈਣ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕੀ ਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 403-336-4454 ਜਾਂ 403-680-0721

15 ਜੁਲਾਈ

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਹਿੰਦੂ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, ਪੜ੍ਹੀ ਲਿਖੀ ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਲੜਕੀ ਲਈ ਯੋਗ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਵੈਸ਼ਨੋ ਪੀ ਆਰ/ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੇ ਲੜਕੇ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜਾਤਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ। ਲੜਕੀ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਤੇ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ ਵਾਲੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ। ਫੋਨ: 778-951-3558 ਜਾਂ 91-7009929484 (ਵਟਸਐਪ)

22 ਜੁਲਾਈ

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 42 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 5 ਇੰਚ, +2ਮੈਡੀਕਲ, GNM Nursing ਲਈ ਯੋਗ ਕਨੇਡੀਅਨ/ਅਮਰੀਕਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 88475-01748 ਜਾਂ 1-91-98155-48627

22 ਜੁਲਾਈ

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 37 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 5 ਇੰਚ, ਚੰਗੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਲਈ ਕਨੇਡੀਅਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਅਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਅਤੇ ਜਲੰਧਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੀ ਜਾਂ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ (issueless) ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੈਰਿਜ ਬਿਊਰੋ ਵਾਲੇ ਫੋਨ ਨਾ ਕਰਨ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-955-9717 ਜਾਂ 604-593-0209

5 ਅਗਸਤ

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੀ ਆਰ ਜੱਟ ਸਿੱਖ 1991 born ਲੜਕੀ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 2 ਇੰਚ, ਚੰਗੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ ਲਈ ਯੋਗ ਕਨੇਡੀਅਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਜਾਂ ਸਟੱਡੀ/ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜੇ ਵਾਲੇ ਲੜਕੇ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਅਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਪਰਿਵਾਰ ਫਰੀਦਕੋਟ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਬੀ ਸੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 236-792-0722

11 ਅਗਸਤ

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਕਲੀਨਸ਼ੇਵ ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 35 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਕਨੇਡਾ ਆਇਆ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਲਈ ਯੋਗ ਸੁੰਦਰ ਅਮਰੀਕਨ/ਕਨੇਡੀਅਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਜਾਂ ਸਟੱਡੀ ਵੀਜਾ ਹੋਲਡਰ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਸੰਗਰੂਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਅਤੇ ਚੰਗੀ ਜਮੀਨ ਜਾਇਦਾਦ ਦਾ ਮਾਲਕ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-440-8363

12 ਅਗਸਤ

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਇੰਡੀਆ ਰਹਿੰਦੀ (Widow) ਉਮਰ 38 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 4 ਇੰਚ, GNM ਪਾਸ, ਨਰਸਿੰਗ ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਦੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ, ਲਈ ਯੋਗ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਦੀ ਸਕੀ ਭੈਣ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਪੱਕੀ ਅਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਇਸ ਲੜਕੀ ਦੀ ਬਲੈਂਡ ਰਿਲੇਸ਼ਨ ਪੀ ਆਰ ਲਈ 2007 ਵਿਚ ਫਾਈਲ ਲਗਾਈ ਹੋਈ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਮੋਗੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਜਾਂ ਵਿਧੁਰ ਲੜਕੇ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 253-670-1005

29 ਜੁਲਾਈ

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਢਿੱਲੋਂ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 2 ਇੰਚ, ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਹੋਲਡਰ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ ਲਈ ਚੰਗੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਕਨੇਡੀਅਨ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਮੋਗੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਲੜਕੀ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-593-8122 ਜਾਂ 604-710-8370 (ਵਟਸਐਪ)

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਵੈਸ਼ਨੋ ਉਮਰ 25 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਲੜਕੇ ਲਈ ਘੱਟੋ ਘੱਟ 5 ਫੁੱਟ 5 ਇੰਚ ਕੱਦ ਵਾਲੀ ਯੋਗ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਟੂਡੈਂਟ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਜਲੰਧਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਅਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਦੁਆਬੇ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 236-332-8107

19 ਅਗਸਤ

**ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ ਦੇ ਵਾਧੇ ਲਈ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਪਾਉਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ 604-590-5200**

**Female Companion Needed**  
ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਸੁਹਣੇ ਸੁਨੱਖੇ ਲੜਕੇ ਉਮਰ 40 ਸਾਲ ਦੇ ਅੱਧ ਤੱਕ, ਨੂੰ ਦੋਸਤੀ ਕਰਨ ਲਈ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕਾ ਸਿਹਤਮੰਦ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਸੰਗੀਤ ਦਾ ਸ਼ੌਂਕ ਹੈ। ਕੇਵਲ ਸਰੀ ਵਾਲੇ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ : **236-688-2903**  
Good looking male in mid 40's born in Canada looking for a female for friendship. I am into working out and music. Call local Surrey # **604-644-7297**



# ਕਲਾਸੀਫਾਈਡ CLASSIFIEDS

## APC PEST CONTROL



ਕਾਕਰੋਚ, ਚੂਹੇ, ਚੂਹੀਆਂ, ਕੀੜੀਆਂ, ਪਿੰਸੂ, ਸਿਲਵਰਫਿਸ਼, ਮੱਖੀਆਂ, ਚਿੜੀਆਂ, ਕਬੂਤਰ ਅਤੇ ਕਾਟੋਆਂ ਨੂੰ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨ ਲਈ (ਘਰ, ਆਫਿਸ, ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਅਤੇ ਸਟੋਰਾਂ ਲਈ)

ਗੋਲੀ ਅੰਦਰ ਚੂਹਾ ਜਲੰਧਰ ਦੇਵਿੰਦਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Call: 604-999-7378 (PEST)  
Government Licensed & Insured Environmentally Safe

## GK BROTHERS CONSTRUCTION

ਫਰੇਮਿੰਗ ਦੇ ਕੰਮ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਜੀ. ਕੇ. ਬੁਦਰਜ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਫਰੇਮਿੰਗ ਦੇ ਕੰਮ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਤੇ ਸਰੀ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ। ਕੰਮ ਦਾ ਮਾਹੌਲ ਵਧੀਆ ਹੋਵੇਗਾ। ਓਪਨ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ, ਪੀ.ਆਰ ਅਤੇ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਵਾਲੇ ਹੀ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

Call: **604-825-0763 / 778-255-3135**

## Hiring Drywall Helpers/Supervisor PROBROTHERS DRYWALL LIMITED

14033, 75 AVENUE, SURREY, BC V3W 2S9

**Helpers - 3**

**Job Duties :** Sand the surface & remove debris, Load/unload tools, equipments, sheets, filling material, mix ingredients to create adhesive compound. Must know English, Punjabi an added asset. \$22/- to \$23/ per hour, one and half times for overtime.

**Supervisor**

\$37 per hour, must know above said duties and be able to handle a team of five helpers. Work at job sites in Surrey/Delta/Abbotsford  
NO FORMAL EDUCATION OR EXPERIENCE REQUIRED

Email resume to [probrotherdrywall@gmail.com](mailto:probrotherdrywall@gmail.com) or mail at address mentioned above

## PAMIA CONSTRUCTION LTD.



**HIRING**

ਸਾਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਘੱਟੋ ਘੱਟ \$15/ਘੰਟਾ ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੇ ਵੀ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

For more info Call: **Tajinder Singh 778.668.0542**

## ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਿਚਨ ਕੈਬਨਿਟ ਦੇ ਕੰਮ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਨਵੇਂ ਬੰਦੇ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-590-0880

## RIGHT TOUCH PAINTING Co.

Residential & Commercial

- Interior & Exterior Painting
- Roller, Brush & Spray Painting
- Stucco Painting
- Re-Painting
- Fast & Friendly Service

Special Discount on Repaint

ਸਾਨੂੰ ਕੰਮ ਵਾਸਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ 12-18 ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

Call **Ratinder: 604-765-3419**

## TABLA AND VOCAL LESSONS

\* Training provided for Beginners, Intermediate and Senior Levels

\* Classes will be held on Wednesday

**Harkirat Singh (604) 834-1017**  
#20-12677-80Ave Surrey BC

## ਲੋਡੀ ਟੇਲਰ ਤੇ ਵਰਕਰ ਦੀ ਲੋੜ 17 SECTOR

ਸੈਕਟਰ 17 ਸਰੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਲੋਡੀ ਟੇਲਰ ਅਤੇ ਵਰਕਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਵਧੀਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਕੰਮ ਫੁੱਲ ਟਾਈਮ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

**Ph: 604.594.1788**

## ਬਿਜਨਸ ਵਿਕਾਊ

ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਐਲਿਨਸਬਰਗ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਵਿਚ ਵਧੀਆ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਕਾਸਕੇਡ ਟਰੱਕ ਐਂਡ ਆਰ ਵੀ ਵਾਸ਼ ਅਤੇ ਜੇ ਕੇ ਟਾਇਰ ਬਿਜਨਸ ਵਿਕਾਊ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਲੀਜ ਤੇ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 206-245-0114

## ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਿੰਗ 73 ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਵਧੀਆ ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਅਸੀਂ ਸਹੀ ਵਰਕਰ ਨੂੰ ਪੀ ਆਰ ਲੈਣ ਵਿਚ ਮੱਦਦ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-896-4555

## DOSA MASTER WANTED

URGENTLY REQUIRED 2 DOSA MASTERS FOR MAYURI INDIAN CUISINE, 12677, 80 AVENUE-SURREY. SALARY FROM \$ 25 TO 30 DEPENDING UPON EXPERIENCE. FULL TIME JOB. PL CALL 604 572 3255 OR EMAIL AT [mayuribc@gmail.com](mailto:mayuribc@gmail.com).



## (ਸਫਾ ਏ8 ਦੀ ਬਾਕੀ)

ਮਲਿਕ ਨੂੰ 'ਬੂਠੇ ਨਾਇਕ' ਨਾ ਬਣਾਏ ਜਾਣ 'ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ, ਸਰੀ-ਅਧਾਰਤ ਪੱਤਰਕਾਰ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਲਿਖਿਆ: "ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਦੀ (ਰਿਪੁਦਮਨ ਦੀ) ਮਾਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਕਾਲਜ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਉਸ ਦੇ ਜੱਦੀ ਸ਼ਹਿਰ ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ ਵਿਚ ਮਿਲਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ। ਜਦੋਂ ਉਹ 2000 ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਤਾਂ ਦਿ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸਟਾਫ ਰਿਪੋਰਟਰ ਵਜੋਂ ਤਾਇਨਾਤ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਜੋ ਦੱਸਿਆ, ਉਹ 1984 ਦੀਆਂ ਘਿਨਾਉਣੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੋਈ ਬਹੁਤਾ ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਿਸੇ ਵੀ ਆਮ ਸਿੱਖ ਵਾਂਗ ਬਦਲਿਆ ਹੋਇਆ ਵਿਅਕਤੀ ਸੀ। "ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ, "ਜ਼ੁਹੋਰ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਅਤੇ ਬ੍ਰਾਇਨ ਮੈਕਐਂਡਰਿਊ ਦੁਆਰਾ ਲਿਖੀ ਗਈ ਕਨਿਸ਼ਕ ਬੰਬ ਧਮਾਕਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸਾਫਟ ਟਾਰਗੇਟ: "ਦਿ ਰੀਅਲ ਸਟੋਰੀ ਬਿਹਾਈਂਡ ਦਿ ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ ਡਿਜ਼ਾਸਟਰ "ਨਾਮਕ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕਿਵੇਂ 1985 ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦੀ ਸਰੀ ਬ੍ਰਾਂਚ, ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਰਿਪੁਦਮਨ ਨੂੰ ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਇੰਡੀਆ ਦੀ ਕੈਨੇਡਾ ਬ੍ਰਾਂਚ ਵੱਲੋਂ 1 ਮਿਲੀਅਨ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦਾ ਵਿਆਜ ਮੁਕਤ ਕਰਜ਼ਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।, ਇਹ ਘਟਨਾ ਹਮੇਸ਼ਾ

ਰਹੱਸ ਵਿੱਚ ਘਿਰੀ ਰਹੀ।" ਪੰਜਾਬ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਆਰਗੇਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਦੇ ਉੱਘੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰ ਵਕੀਲ, ਐਡਵੋਕੇਟ ਰਾਜਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ - ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇੱਕ ਹੋਰ ਵਕੀਲ ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਵੇਰਕਾ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਏਆਈ 182 ਕੇਸ ਦੀ ਸੁਤੰਤਰ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਸੀ - ਨੇ ਇੱਕ ਮੀਡੀਆ ਚੈਨਲ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ, "ਸਾਡੀ ਇਮਾਨਦਾਰ ਜਾਂਚ, ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੇ ਕਾਰਜਾਂ, ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਅਸੀਂ ਗਵਾਹ ਵਜੋਂ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਇੱਕ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਡੀਐਸਪੀ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਜੌਹਨ ਮੇਜਰ ਕਮਿਸ਼ਨ ਆਫ ਇਨਕੁਆਇਰੀ ਅੱਗੇ ਗਵਾਹੀ ਦੇਣ ਲਈ 2007 ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਲੈ ਕੇ ਗਏ ਸੀ ਅਤੇ ਬੱਬਰ ਖਾਲਸਾ ਦੇ ਖਾਤਕੂ ਤਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪਰਮਾਰ ਦੀ ਇਕਬਾਲੀਆ ਟੇਪ, ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਬੇਸਿੱਟਾ ਰਹੀ। ਨਾ ਤਾਂ ਭਾਰਤੀ ਪੁਲਿਸ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਨਿਰਪੱਖ ਜਾਂਚ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕੀਤਾ।"

ਐਡਵੋਕੇਟ ਰਾਜਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਤਲਵਿੰਦਰ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ ਬਾਰੇ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੀ, ਇਸ ਲਈ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ ਗਿਆ। ਅਸੀਂ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲੇ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਰਕਾਰੀ ਅਤੇ ਗੈਰ-ਸਰਕਾਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਇੱਕ ਚੁੰਦਲੀ ਤਸਵੀਰ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ, ਜਦੋਂ ਤਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੂਠੇ ਐਂਕਾਉਂਟਰ ਦਾ ਗਵਾਹ ਡੀਐਸਪੀ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਲਾਪਤਾ ਹੋ ਗਿਆ

ਸੀ। ਤਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪਰਮਾਰ 1992 ਵਿੱਚ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰੇ ਇੱਕ ਬੂਠੇ ਪੁਲਿਸ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿੱਚ ਮਾਰਿਆ ਗਿਆ ਸੀ।

ਬੈਂਸ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ੱਕ ਹੈ ਕਿ ਕਨਿਸ਼ਕ ਬੰਬ ਇੱਕ ਬਹੁ-ਰਾਸ਼ਟਰੀ 'ਜਾਸੂਸੀ ਖੇਡ' ਸੀ ਜੋ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਯੂਕੇ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਡਾਇਸਪੋਰਾ ਸਮੂਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਸਾਰੇ ਅਪਰੇਸ਼ਨ ਬਲੂ ਸਟਾਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਸਨ।

ਉਪਰੋਕਤ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਰਿਪੁਦਮਨ ਸਿੰਘ ਮਲਿਕ ਦਾ ਜੀਵਨ ਸਿੱਖਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਬੁਝਾਰਤ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਚਾਨਕ ਹੋਈ ਹੱਤਿਆ ਦਾ ਭੇਦ ਸਾਹਮਣੇ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਉਦੋਂ ਤਕ ਇਹ ਇੱਕ ਰਹੱਸ ਬਣੀ ਰਹੇਗੀ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਲਗਾਤਾਰ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਦੀ ਭਾਲ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

ਇਸ ਸਮੇਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਜਾਂਚ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਕਈ ਪਹਿਲੂਆਂ ਤੇ ਟਿਕੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਕਦੋਂ ਤਕ ਇਸ ਕੇਸ ਦੀ ਗੁੱਚੀ ਸੁਲਝੇਗੀ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ।

## ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਸਿਸਟੈਂਟ ਦੀ ਲੋੜ

ਸਰੀ ਵਿਚ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਆਫਿਸ ਵਾਸਤੇ ਇਕ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਆਫਿਸ ਅਸਿ-ਸਟੈਂਟ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਫੀਲਡ ਦਾ ਘੱਟੋ ਘੱਟ 3 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਅਤੇ ਮੁਹਾਰਤ ਹੋਵੇ। ਤਨਖਾਹ ਵਧੀਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਕੰਪਿਊਟਰ ਵਿਚ ਨਿਪੁੰਨ ਅਤੇ ਫਾਈਲਿੰਗ ਬਾਰੇ ਵਿਸਥਾਰਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰੱਖਦੀ ਹੋਵੇ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-869-1097 ਜਾਂ ਆਪਣਾ ਰੈਜ਼ੂਮੇ ਭੇਜੋ: harinderguardian@gmail.com

**ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ ਦੇ ਵਾਧੇ ਲਈ  
ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਪਾਉਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ  
604-590-5200**



## MID VALLEY TREE SERVICES LTD.

- Tree Trimming & Removal
- Chipping & Shredding
- Stump Removal
- Edge Trimming
- Pruning
- Lawn Care & Maintenance
- Wind Storm Clean-up

• ਦਰਖਤ ਕਟਵਾਉਣ ਜਾਂ ਜੜ੍ਹਾਂ ਪੁਟਾਉਣ ਲਈ  
• ਦੀ ਸਫਾਈ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ  
• ਬਗੀਚੇ ਦੀ ਸਾਂਭ-ਸੰਭਾਲ

• ਹਨੇਰੀ ਜਾਂ ਤੁਫਾਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ  
• ਦਰਖਤ ਫਾਂਗਣੇ (ਪਰੁਨਿੰਗ)

**ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੰਮ ਅਤੇ ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ** **WORK SAFE BC**




**Licensed, Bonded and Insured  
Guaranteed Work • Reasonable Rates**

**604.791.TREE (8733)**

## NRK ਸਹੋਤਾ ਬਲਿਊਬੇਰੀ ਫਾਰਮ ਤੇ ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਵਾਸਤੇ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਪਿਟਮੀਡੋ ਸਹੋਤਾ ਬਲਿਊਬੇਰੀ ਫਾਰਮ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਵਾਸਤੇ ਵਰਕਰਾਂ ਅਤੇ ਕੰਟਰਕਟਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਕਲਾਸ 4 ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਘਰੋਂ ਚੁੱਕਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਲਈ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ। ਘਰ ਵਰਗਾ ਮਾਹੌਲ ਹੈ।



ਟਰਾਂਟੋ, ਕੈਲਗਰੀ, ਐਡਮਿੰਟਨ, ਵਿਨੀਪੈਗ ਤੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਵਰਕਰਾਂ ਲਈ ਫਾਰਮ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ। ਬਲਿਊਬੇਰੀ ਫਾਰਮ ਵਿਚ ਬਲਿਊ ਕਰੌਪ, ਡਿਊਕ ਅਤੇ ਐਲੀਅਟ ਬਲਿਊ ਬੇਰੀ ਪਲਾਂਟ ਵਿਕਾਊ ਹਨ।

**604-763-2808, (ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਹੋਤਾ) ਜਾਂ 604-803-6663 (ਬੂਟਾ ਸਿੰਘ)  
604-551-1814 (ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਹੋਤਾ) ਫੋਨ: 604-779-4032**



# “ਅੱਜ ਪੱਗਾਂ ਨੂੰ ਹੱਥ ਪਾਉਣ ਦੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਏ ਕੱਲ ਚੁੰਨੀਆਂ ਨੂੰ ਹੱਥ ਪਾਉਣ ਦੀ ਵੀ ਗੱਲ ਚੁੱਕਣਗੇ”

‘ਜੰਗ ਸੀ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਬਣਾ ਦਿੱਤੀ ਦਸਤਾਰਾਂ ਦੀ ਸੁਰਖੀਆਂ ਹੁਣ ਬਣ ਗਈ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੀ ਕੀ ਗੱਲ ਕਰਾਂ ਪੰਜਾਬਿਉ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ’ ਖਾਲਸਾ ਰਾਜ ਦੇ ਖਾਤਮੇ ਦਾ ਕਾਰਣ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਦਾ ਆਪਣੇ ਮੂਲ ਤੋਂ ਭਟਕ ਜਾਣਾ ਸੀ। ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਇੱਕ ਐਸਾ ਸਿੱਖ ਸ਼ਾਸਕ ਸੀ ਜੋ ਕਿ ਵਿਦਵਾਨ ਵੀ ਸੀ, ਉਧਾਰ ਵੀ ਸੀ ਤੇ ਖੁਦਾਰ ਵੀ ਸੀ। ਉਸ ਦੀ ਫੌਜ ਵਿੱਚ ਹਰ ਸ਼ਖਸ ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਵਾਂਗ ਕਾਬਿਲ ਬਣਾਇਆ ਸੀ ਜੋ ਕਿ ਉਸਦੀ ਮੌਤ ਤੋਂ ਬਾਦ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਰਹੇ। ਪਰ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਭੋਗ ਵਿਲਾਸ ਦੇ ਲਾਲਚ ਵਿੱਚ ਇੱਛ ਫਸੇ ਕਿ ਆਪਣੀ ਹੋਂਦ ਨੂੰ ਭੁੱਲ ਕੇ ਗੋਰਿਆਂ ਦੇ ਗੁਲਾਮ ਬਣ ਗਏ। ਗੁਲਾਮੀ ਗਲੋਂ ਲਾਹੁਣ ਲਈ ਵੱਖੋ ਵੱਖਰੀਆਂ ਮੁਹਿੰਮਾਂ ਚੱਲੀਆਂ। ਬਹੁਤ ਯੋਧਿਆਂ ਨੇ ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਾ ਜਾਮ ਪੀਤਾ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਛਾਪ ਛੱਡੀ। ਸੋਚ ਬੇਸ਼ੱਕ ਸਭ ਦੀ ਵੱਖਰੀ ਸੀ, ਰਾਹ ਬੇਸ਼ੱਕ ਸਭ ਦਾ ਵੱਖਰਾ ਸੀ ਪਰ ਮੰਜ਼ਿਲ ਸਭ ਦੀ ਅਜ਼ਾਦੀ ਸੀ। ਅਜ਼ਾਦੀ ਮਿਲੀ ਗੋਰਿਆਂ ਤੋਂ ਪਰ ਮੁਸਲਮਾਨ ਕੌਮ ਨੂੰ ਤੇ ਹਿੰਦੂ ਕੌਮ ਨੂੰ। ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨੂੰ ਗੁਲਾਮ ਬਣਾ ਕੇ ਹੀ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ।

‘ਨਾ ਸਾਡਾ ਪੂਰਾ ਪੰਜਾਬ ਰਹਿਣ ਦਿੱਤਾ ਨਾ ਪੂਰੇ ਪੰਜ ਆਬ ਦਿੱਤੇ ਸਾਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਰਸਾ ਨਾ ਸਾਡਾ ਰਹਿਣ ਦਿੱਤਾ ਨਾ ਸਿੱਖ ਕਨੂੰ ਬਨਣ ਦਿੱਤਾ ਨਾ ਸਿੱਖੀ ਲਈ ਬੋਲਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿੱਤਾ’

ਗੁਲਾਮੀ ਸਿੱਖਾਂ ਗਲੋਂ ਅਜੇ ਲੱਥੀ ਨਹੀਂ ਏ। ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਲਲਕਾਰੇ ਮਾਰਣ ਵਾਲੇ ਮਾਨ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪੱਗ ਨੂੰ ਹੱਥ ਪਾਉਣ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਨੇ। ਕਿਉਂਕੀ ਮਾਨ ਸਾਹਿਬ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ਸ਼ਹੀਦ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੇ ਸਿਰਫ ਇਸ ਕਰਕੇ??? ਮਾਨ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਇਹ ਕਹਿਣ ਦਾ ਹੱਕ ਭਾਰਤ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਦਿੱਤਾ ਏ। ਫਿਰ ਮਾਨ ਸਾਹਿਬ ਹੀ ਕਿਉਂ ਜਨਤਾ ਦੇ ਕਟਿਹਰੇ ਵਿੱਚ ਖੜੇ ਨੇ ??? ਮਾਨ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹੀ ਖਿਲਾਫ ਕਿਉਂ ਧਰਨੇ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਹੋ ਰਹੇ ਨੇ ??? ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਅਵਾਜ਼ ਚੁੱਕ ਹੁੰਦੀ ??? ਕਿਉਂਕੀ ਭਾਰਤੀ ਕਨੂੰਨ, ਭਾਰਤ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਕੁਝ ਬੋਲਣ ਤੋਂ ਡਰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ??? ਗੁਰੂ ਦਾ ਸਿੰਘ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਰੜਕਦਾ ਏ। ਸਿੰਘਾਂ ਨੇ ਜੋ ਆਪਣੀ ਕੌਮ ਖਾਤਿਰ, ਆਪਣੀ ਸਿੱਖੀ ਖਾਤਿਰ, ਇਸ ਪੰਜਾਬ ਖਾਤਿਰ ਜੋ ਕੁਰਬਾਣੀਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਉਹ ਇੰਨਾਂ ਸ਼ਰਾਰਤੀ ਅਨਸਰਾਂ ਨੂੰ ਦਿਖਾਈ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀਆਂ ??? ਮਾਨ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪੱਗ ਲਾ ਕੇ ਲਿਆਉਣ ਦੇ ਲਲਕਾਰੇ ਮਾਰਣ ਵਾਲਾ ਇਨਸਾਨ ਨਿਹਾਯਤ ਘਟੀਆ ਸੋਚ ਦਾ ਮਾਲਕ ਏ। ਉਸਦੀ ਜਿੰਨੀ ਵੀ ਕੜੀ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ ਨਿੰਦਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਉਹ ਬੋਝੀ ਏ। ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਘਟੀਆ ਲੋਕ ਅੱਜ ਪੱਗਾਂ ਨੂੰ ਹੱਥ ਪਾਉਣ ਦੇ ਲਲਕਾਰੇ ਮਾਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਕੱਲ ਇਹ ਘਟੀਆ ਲੋਕ ਚੁੰਨੀਆਂ ਨੂੰ ਹੱਥ ਪਾਉਣ ਲਈ ਵੀ ਲਲਕਾਰੇ ਮਾਰਣ ਗੇ। ਸੋਚਣਾ ਖੁਦ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੇ ਹੈ ਕਿ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਘਟੀਆ ਸੋਚ ਦੇ ਨੁਮਾਇੰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਭੇਡਾਂ ਬਨਣਾ ਹੈ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਸਿੱਖੀ ਸਿਦਕ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਹੇ ਅਟਲ ਸ: ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ

ਮਾਨ ਦੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤੀ ਜਾਂ ਅਸਹਿਮਤੀ ਰੱਖ ਕੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਸਾਂਝ ਪਾਉਣੀ ਏ। ਜਿੱਥੇ ਇਹ ਘਟੀਆ ਸੋਚ ਦਾ ਮਾਲਕ ਦਸਤਾਰ ਲਾਹ ਕੇ ਲਿਆਉਣ ਦਾ ਹੱਲਾ ਦੇ ਰਿਹਾ ਏ ਉੱਥੇ ਹੀ ਮਾਨ ਸਾਹਿਬ ਦਸਤਾਰ ਸਜਾਉਣ ਦਾ ਹੱਲਾ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ।

ਐਸ ਜੀ ਪੀ ਸੀ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਦਾ ਸਮਾਂ ਨਜ਼ਦੀਕ ਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਿੱਥੇ ਮਾਨ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਉਨਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਹਰ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਘਰ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਉਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਬਨਵਾਉਣ ਤੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਤੋਂ ਜਾਗਰੂਕ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਤਾਂ ਜੋ ਆਪਣੀ ਸਿੱਖੀ ਦੀ ਹੋਂਦ ਨੂੰ ਸਿਰਜੀਵ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜੀ ਅੱਗੇ ਆ ਕੇ ਮਾਨ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪੂਰਾ ਸਾਥ ਦੇ ਰਹੀ ਹੈ। ਉੱਥੇ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਭਟਾਰਾ ਵਰਗੇ ਨਖਿੱਧ ਲੋਕ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਪੱਗਾਂ ਨੂੰ ਹੱਥ ਪਾਉਣ ਲਈ

ਉਕਸਾ ਰਹੇ ਨੇ। ਤਾਂ ਜੋ ਉਨਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਭਟਕਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ ਅਤੇ ਹਰ ਸਿੱਖ ਆਪਣੇ ਮੂਲ ਅਧਿਕਾਰ ਸਿੱਖੀ ਦੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਨਾ ਦੇਵੇ। ਮਾਨ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਜੰਗ ਹੈ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਚਰਚਾ ਕਰੋ। ਹਰ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਹੱਕ ਏ। ਪਰ ਹਰ ਸਿੱਖ ਆਪਣਾ ਮੁੱਖ ਟੀਚਾ ਐਸ ਜੀ ਪੀ ਸੀ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਨੂੰ ਰੱਖੋ। ਹੁੰਮ ਹੁੰਮਾ ਕੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋਵੋ ਵੋਟਾਂ ਬਣਾਉ ਤੇ ਵੋਟਾਂ ਪਾਉ। ਐਸ ਜੀ ਪੀ ਸੀ ਨੂੰ ਬਾਦਲਾਂ ਦੇ ਚੰਗੂਲ ਵਿੱਚੋਂ ਅਜ਼ਾਦ ਕਰਵਾਉ। ਤਾਂ ਜੋ ਭਟਾਰਾ ਵਰਗੇ ਨਖਿੱਧ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗ ਜਾਏ ਕਿ ਪੱਗਾਂ ਦੀ ਕਦਰ ਸਮੁੱਚੀ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਵਿੱਚ ਕੀ ਹੈ। -

ਰਸ਼ਪਿੰਦਰ ਕੌਰ ਗਿੱਲ  
ਪ੍ਰਧਾਨ ਪੀਘਾਂ ਸੋਚ ਦੀਆਂ ਸਾਹਿਤ ਮੰਚ  
+91-9888697078

## ਭਾਰਤੀ ਰੁਪਏ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਵਧੀ ਕਈ ਦੇਸ਼ ਆਰਥਿਕ ਸੰਕਟ ‘ਚ ਫਸ ਸਕਦੇ ਹਨ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ : ਜਾਪਾਨ ਦੀ ਰੇਟਿੰਗ ਏਜੰਸੀ ਨੋਮੂਰਾ ਹੋਲਡਿੰਗਜ਼ ਦੀ ਤਾਜ਼ਾ ਰਿਪੋਰਟ ਮੁਤਾਬਕ ਮੌਜੂਦਾ ਵਿਸ਼ਵੀ ਅਨਿਸ਼ਚਿਤਤਾ ਕਾਰਨ ਕਈ ਦੇਸ਼ ਆਰਥਿਕ ਸੰਕਟ ਵਿੱਚ ਫਸ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਭਾਰਤ ਵੀ ਚਿੰਤਤ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਜੂਨ ‘ਚ ਵਪਾਰ ਘਾਟਾ 26.18 ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਨਾਲ ਹੀ, ਜੂਨ ‘ਚ ਭਾਰਤ ਦਾ ਨਿਰਯਾਤ 23.52 ਫੀਸਦੀ ਵਧਿਆ, ਪਰ ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਮਾਲ ਦੀ ਦਰਾਮਦ ਸਾਲਾਨਾ ਆਧਾਰ ‘ਤੇ 57.55 ਫੀਸਦੀ ਵਧ ਕੇ 66.31 ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਹੋ ਗਈ। ਪੈਟਰੋਲੀਅਮ, ਕੋਲਾ ਅਤੇ ਸੋਨੇ ਦੀ ਦਰਾਮਦ ਵਿੱਚ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਾਧੇ ਕਾਰਨ ਵਪਾਰ ਘਾਟੇ ਵਿੱਚ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਇਹ ਸਥਿਤੀ ਬਣੀ ਰਹੀ ਤਾਂ ਰੁਪਿਆ ਹੋਰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ 81 ਦੇ ਪੱਧਰ ਨੂੰ ਪਾਰ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੌਜੂਦਾ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦਰਮਿਆਨ ਵਪਾਰਕ ਸੰਬੰਧਾਂ ਦਾ ਰੁਪਏ ਵਿੱਚ ਨਿਪਟਾਰਾ ਭਾਰਤ ਲਈ ਫਾਇਦੇਮੰਦ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਨਾਲ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਰੂਸ, ਯੂਕਰੇਨ, ਸ਼੍ਰੀਲੰਕਾ, ਇਰਾਕ ਆਦਿ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨਾਲ ਵਪਾਰ ਕਰਨਾ ਆਸਾਨ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਬਰਾਮਦ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵ ਵਪਾਰੀਆਂ ਵਿੱਚ ਰੁਪਏ ਦੀ ਸਵੀਕ੍ਰਿਤੀ ਵਧੇਗੀ। ਮਹਿੰਗਾਈ ਵੀ ਹੇਠਾਂ ਆਵੇਗੀ ਅਤੇ ਭੂ-ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਸੰਕਟ ਦੇ ਮਾੜੇ ਪ੍ਰਭਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਠੱਲ੍ਹ ਪਵੇਗੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਆਰਥੀਆਈ ਦੁਆਰਾ ਚੁੱਕੇ ਗਏ ਕਦਮਾਂ ਨੇ ਥੋਕ ਮਹਿੰਗਾਈ ਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ। ਜੂਨ ‘ਚ ਇਹ ਘਟ ਕੇ 15.18 ਫੀਸਦੀ ‘ਤੇ ਆ ਗਿਆ, ਜਦਕਿ ਮਈ ‘ਚ ਇਹ 15.88 ਫੀਸਦੀ ਸੀ।

## ਜਨਤਾ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਦਬਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ, ਤਾਨਾਸ਼ਾਹੀ ‘ਤੇ ਸੱਚ ਭਾਰੀ ਪਵੇਗਾ:ਰਾਹੁਲ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ- ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਸੰਸਦ ‘ਚ ਮੁਦਰਾ ਸਫੀਤੀ ਅਤੇ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੀ ਦੁਰਵਰਤੋਂ ਵਰਗੇ ਮੁੱਦਿਆਂ ‘ਤੇ ਚਰਚਾ ਦੀ ਕਮੀ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਸਰਕਾਰ ‘ਤੇ ਸ਼ਬਦੀ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਸਮੇਂ ‘ਚ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਜਨਤਾ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਦਬਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਹੰਕਾਰ ਅਤੇ ਤਾਨਾਸ਼ਾਹੀ ‘ਤੇ ‘ਸੱਚ’ ਭਾਰੀ ਪਵੇਗਾ। ਰਾਹੁਲ ਨੇ ਟਵੀਟ ਕੀਤਾ, ‘ਜੀ. ਐੱਸ. ਟੀ. ‘ਤੇ ਚਰਚਾ ਕਰੋ। ਮਹਿੰਗਾਈ ‘ਤੇ ਚਰਚਾ ਕਰੋ। ਅਗਨੀਪਥ ‘ਤੇ ਚਰਚਾ ਕਰੋ। ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੀ ਦੁਰਵਰਤੋਂ ‘ਤੇ ਚਰਚਾ ਕਰੋ।

**FOR B.D.S.**  
SKSS DENTAL COLLEGE (SARABHA) M : 88726-04334

**FOR B.A.M.S**  
SKSS AYURVEDIC MED. COLLEGE (SARABHA) M : 98039-09236

**FOR M.Sc., B.Sc. (N)**  
**Post Basic B.Sc. (N) GNM, ANM**  
SKSS COLLEGE OF NURSING (SARABHA) M : 84371-17823

**SHAHEED KARTAR SINGH SARABHA GROUP OF MEDICAL INSTITUTES**

◀ Ph.D (NURSING)    ▶ OPERATION THEATRE ATTENDANT  
◀ HOSPITAL & HOME BASED CARE ATTENDANT

**SKSS (CH.) TRUST, SARABHA, LUDHIANA-141105 (REGD. NO. 189)**

---

**ਸ਼ਹੀਦ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਰਾਭਾ ਚੈਰੀਟੇਬਲ ਹਸਪਤਾਲ**  
ਸ਼ਹੀਦ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਰਾਭਾ ਮਾਰਗ, ਪਿੰਡ ਸਰਾਭਾ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਲੁਧਿਆਣਾ।  
ਫੋਨ: 0161-2864808, 87288-92427

ਮੈਡੀਸਨ, ਜਨਰਲ ਸਰਜਰੀ ਦੂਰਬੀਨ ਵਾਲੇ ਆਪ੍ਰੇਸ਼ਨ, ਹੱਡੀਆਂ ਦੇ ਆਪ੍ਰੇਸ਼ਨ, ਗੁਰਦੇ ਅਤੇ ਗਢੂਦਾਂ ਦੇ ਆਪ੍ਰੇਸ਼ਨ, ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਇਲਾਜ, ਦੰਦਾਂ ਦੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਲਾਜ ਅਤੇ ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਪੰਚਕਰਮ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੁਣ

**ਡਾਇਆਲਿਸਿਸ ਯੂਨਿਟ**  
(ਗੁਰਦੇ ਸਾਫ਼ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਮਸ਼ੀਨ) ਵੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ

|                              |                    |  |
|------------------------------|--------------------|--|
| (ਹੋਰ ਸਹੂਲਤਾਂ) * ਫਿਜ਼ੀਓਥੈਰੇਪੀ | * ਲੈਬ ਟੈਸਟਐਕਸ-ਰੇ   | * ਜਨਰਲ ਸਰਜਰੀ                               |
| * ਅਲਟਰਾਸਾਊਂਡ                 | * ਐਂਥੁਲੋਜ          | * ਲੈਪਰੋਸਕੋਪਿਕ ਸਰਜਰੀ                        |
| * ਈਕੋਕਾਰਡੀਓਗ੍ਰਾਫੀ            | * ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਸੇਵਾਵਾਂ | <b>Sponsored By:</b><br>ਸ. ਟਹਿਲ ਸਿੰਘ ਭਲਵਾਨ |

# DHALI WAL GROUP OF COMPANIES

**FISH PAKORA**

**Chilli Kabab**

**SAMOSAS & TIKKI**

**ਅਸੀਂ ਜਿੰਨੇ ਮਰਜ਼ੀ ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਕੇਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ**

**ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਤੰਦੂਰ ਲਾ ਕੇ ਕੇਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ- ਵੈਜ ਅਤੇ ਨਾਨ ਵੈਜ**

**ਇੰਡੀਆ ਵਰਗੇ ਖੋਏ ਦੀ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਰਫੀ**

**ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੀ ਕੇਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ 604-543-2222**

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <p><b>Dhaliwal Sweets</b><br/>2636 Cedar Park Place<br/>Abbotsford<br/><b>604.852.2345</b></p>                      | <p><b>Dhaliwal Banquet Hall</b><br/>Surrey<br/><b>604-598-1165</b></p>     | <p><b>Dhoom Restaurant</b><br/>York Centre Surrey<br/><b>604-543-2222</b></p> | <p><b>Dhaliwal Sweets</b><br/>Surrey<br/><b>604-596-1312</b></p> |
| <p><b>Dhaliwal Pizza &amp; Bakery</b><br/>#104-7790-128 St. Surrey<br/>(Near 78th Ave.)<br/><b>604-598-8889</b></p> | <p><b>Dhoom Restaurant &amp; Bar Vancouver</b><br/><b>604-325-4911</b></p> | <p><b>Dhaliwal Sweets Vancouver</b><br/><b>604-325-4911</b></p>               | <p><b>Himalaya Dairy</b><br/>Surrey<br/><b>604-543-2421</b></p>  |

**www.DhoomRestaurant.com**



# EXPERT DRIVING SCHOOL

ICBC LICENSED & BONDED



ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ

604-880-4036, 604-880-4032

## ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਬਿਜਨਸ ਦੇ ਮਾਲਕ ਬਣਨ ਦਾ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੌਕਾ



ਬੈਲਿੰਗਹਾਮ ਦੇ ਡਾਊਨਟਾਊਨ ਏਰੀਏ ਵਿਚ ਪਿਛਲੇ 26 ਸਾਲ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਧੀਆ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਵਿਕਾਊ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਪਾਰਟਨਰਸ਼ਿਪ ਜਾਂ ਲੀਜ ਤੇ ਵੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਦਾ ਮਾਲਕ ਮਲਟੀ ਲੁਕੇਸ਼ਨਾਂ ਕਰ ਕੇ ਬਿਜਨਸ ਵਿਚ ਮੱਦਦ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਦੇ ਕੰਮ ਦੇ ਤਜਰਬੇ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੰਮ ਦੀ ਟਰੇਨਿੰਗ ਵੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਦਾ ਬਿਜਨਸ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੌਕਾ ਹੈ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ:

360-714-0314, 778-869-1097

## Buying or Selling Real Estate

Call Rashpal Singh:

206-650-7100

Homes, Apartments, Motels, Gas Stations, Bank owned properties.



Looking space for lease or rent?

Available now: 24700 Military Rd S KENT WA 98032

The Force Realty www.rsrealestate.com

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿਆਟਲ ਜਾਂ ਆਸਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਬਿਜਨਸ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖ੍ਰੀਦਣ ਲਈ ਸਾਡੀਆਂ ਇਮਾਨਦਾਰ ਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਾਸਲ ਕਰੋ

ਅਸੀਂ ਲੋਨ ਲੈਣ ਲਈ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



Cell: 206-551-1515

email: paulmahi.re@gmail.com

16329-Cascadianway Bothell WA 98012

MOHINDER MAHI Realtor

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਐਵਰਗਰੀਨ ਸਟੇਟ, ਗਰੇਟਰ ਸਿਆਟਲ ਦੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਮੋਟਲ, ਹੋਟਲ, ਗੈਸ ਸਟੇਸ਼ਨ, ਬਿਜਨਿਸ, ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਇਮਾਨਦਾਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੱਲੋਵਾਲੀਆ ਨਾਲ ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



Inderjit Singh Real Estate Broker

Century 21

Inderjit Singh (Real Estate Broker)

Cell: 425-420-4055

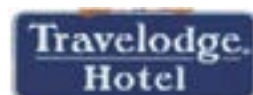
Tel: 425-775-8525 Fax: 425-670-3500

inderjit.singh@century21.com

19020 33rd Ave West, Suite 300 Lynnwood, Washington 98036

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿਆਟਲ ਜਾਂ ਆਸਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਗੈਸ ਪੰਪ, ਮੋਟਲ, ਬਿਜਨਸ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖ੍ਰੀਦਣ ਲਈ ਇਮਾਨਦਾਰ ਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਾਸਲ ਕਰੋ

HOTEL MOTEL SPECIALIST



Boota Singh Sales Person

Boota Singh (Sales Person)

Cell: 206.841.1162

Tel: 425.775.8525 Home: 425.745.9181

boota9@hotmail.com

19720 4th Ave West, Suite T Lynwood, Washington 98036-6741



# ਸਿਟ ਵੱਲੋਂ '84 ਕਾਨਪੁਰ ਸਿੱਖ ਕਤਲੇਆਮ ਮਾਮਲੇ 'ਚ 5 ਹੋਰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ

ਕਾਨਪੁਰ (ਏਜੰਸੀ)- ਇਕ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 1984 ਸਿੱਖ ਕਤਲੇਆਮ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰ ਰਹੀ 'ਸਿਟ' (ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜਾਂਚ ਟੀਮ) ਨੇ 5 ਹੋਰ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਕ ਇਮਾਰਤ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਸੀ, ਜਿਸ 'ਚ ਸਤਨ ਨਾਲ 3 ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਸੀ। ਇੱਥੇ ਹੋਈ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਸੰਬੰਧ 'ਚ ਹੁਣ ਤੱਕ 27 ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਚੁੱਕਾ ਹੈ।

## ਬਾਦਲ ਪਰਿਵਾਰ ਪੰਥਕ ਜਜ਼ਬਾਤਾਂ ਦੀ ਕਦਰ ਕਰਦਿਆਂ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ 'ਤੇ ਕਾਬਜ਼ ਰਹਿਣ ਦਾ ਢੀਠਪੁਣਾ ਛੱਡੇ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ- ਬਾਦਲ ਦੰਪਤੀ ਵੱਲੋਂ ਸੰਸਦ ਦੇ ਬਾਹਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਧਰਨੇ 'ਤੇ ਟਿੱਪਣੀ ਕਰਦਿਆਂ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸਿੱਖ ਆਗੂ ਪ੍ਰੋ. ਸਰਚਾਂਦ ਸਿੰਘ ਖਿਆਲਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹਮ ਜਮਾਤੀ ਰਹੇ ਹੋਣ ਨਾਤੇ ਇਹ ਦੇਖ ਕੇ ਅਫ਼ਸੋਸ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਕਾਲੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਵੱਲੋਂ ਬੰਦੀ ਸਿੰਘਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਲਈ ਕੀਤੇ ਗਏ ਉਪਰਾਲੇ ਨੂੰ ਵੀ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ੱਕੀ ਨਜ਼ਰਾਂ ਨਾਲ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਲਈ ਖੁਦ ਬਾਦਲ ਪਰਿਵਾਰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸਿੱਖ ਰਾਜਸੀ ਕੈਦੀਆਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਲਈ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਅਤੇ ਭਾਜਪਾ ਸੰਜੀਦਗੀ ਨਾਲ ਯਤਨਸ਼ੀਲ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਅਤੇ ਬੀਬੀ ਹਰਸਿਮਰਤ ਕੌਰ ਬਾਦਲ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਖੇਤਰੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਵਾਰਿਸ ਸੀ ਪਰ ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਦੀਆਂ ਜਜ਼ਬਾਤਾਂ ਨਾਲ ਖੇਡਿਆ ਜਾਣਾ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੇ ਦਿਲੋਂ ਹੀ ਲਹਿ ਜਾਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਿਆ, ਅੰਤਰ ਝਾਤ ਮਾਰ ਕੇ ਦੇਖੋ ਅੱਜ ਤੁਹਾਡੀ ਵਜਾ ਨਾਲ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਕਿਥੇ ਖੜ੍ਹਾ ਹੈ? ਪ੍ਰੋ. ਸਰਚਾਂਦ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਤਾਕਤ ਸੀ ਉਸ ਵਕਤ ਸਤਾ ਦੇ ਨਸ਼ੇ 'ਚ ਚੁਰ ਹੋਣ ਦੀ ਥਾਂ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਸਰੋਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਿਆ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਅੱਜ ਇਹ ਦਿਨ ਨਾ ਦੇਖਣਾ ਪੈਦਾ।

## ਝਾਰਖੰਡ:ਗੱਡੀਆਂ ਦੀ ਚੈਕਿੰਗ ਕਰ ਰਹੀ ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਕੁਚਲਿਆ

ਰਾਂਚੀ-ਝਾਰਖੰਡ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਰਾਂਚੀ ਨੇੜੇ ਮੰਗਲਵਾਰ ਰਾਤ ਨੂੰ ਵਾਹਨਾਂ ਦੀ ਚੈਕਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਸ਼ੂਆਂ ਦੀ ਤਸਕਰੀ ਕਰ ਰਹੇ ਵਾਹਨ ਨੇ ਮਹਿਲਾ ਪੁਲੀਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ ਟੱਕਰ ਮਾਰ ਕੇ ਹਲਾਕ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਪੁਲੀਸ ਸਬ-ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਸੰਧਿਆ ਟੋਪਨੇ (32) ਰਾਂਚੀ ਦੇ ਤੁਪਦਾਨਾ ਇਲਾਕੇ 'ਚ ਵਾਹਨਾਂ ਦੀ ਚੈਕਿੰਗ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਤੇਜ਼ ਰਫਤਾਰ ਪਸ਼ੂਆਂ ਨਾਲ ਭਰੇ ਵਾਹਨ ਨੇ ਟੱਕਰ ਮਾਰ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਰ ਗੱਡੀ ਸਮੇਤ ਫਰਾਰ ਹੋ ਗਿਆ।

## ਆਰ.ਐਸ.ਐਸ ਉਪਰ ਦਲਿਤ ਲਿਖਾਰੀ ਕਿਤਾਬ ਨੇ ਵਿੱਕਰੀ ਦੇ ਤੌੜੇ ਰਿਕਾਰਡ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ- ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਵੈਮ ਸੇਵਕ ਸੰਘ (ਆਰ.ਐਸ.ਐਸ.) 'ਤੇ ਲਿਖੀ ਇਕ ਕਿਤਾਬ ਨੇ ਸੱਜੇ-ਪੱਖੀ ਸੰਗਠਨ ਆਰ.ਐਸ. ਐਸ ਦੀ ਆਲੋਚਨਾ ਅਤੇ ਸਰਲ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਬਿਆਨ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਲਾਂਚ ਹੋਣ ਤੋਂ 19 ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ, 70,000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਕਾਪੀਆਂ ਵਿਕ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਮੰਗ ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ।

ਮਹਾਦੇਵ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਕਰਨਾਟਕ ਵਿੱਚ ਫਿਰਕੂ ਤਣਾਅ ਦਾ ਇੱਕ ਲੰਮਾ ਇਤਿਹਾਸ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਸਦਾ ਆਰ.ਐਸ.ਐਸ ਨੇ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦੱਖਣੀ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਦਲਿਤਾਂ ਦਾ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਕੀਤਾ ਹੈ।

1948 ਵਿੱਚ ਮੈਸੂਰ ਜ਼ਿਲੇ ਦੇ ਦੇਵਾਨੂਰ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਦਲਿਤ ਮਾਪਿਆਂ ਦੇ ਘਰ ਜਨਮੇ ਮਹਾਦੇਵ ਹੁਣ ਕਰਨਾਟਕ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਵਿਲੱਖਣ ਸ਼ੈਲੀ ਨਾਲ ਇੱਕ ਮਸ਼ਹੂਰ ਨਾਮ ਬਣ ਗਏ ਹਨ। ਕੰਨੜ ਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਮਾਜਿਕ ਮੁੱਦਿਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਪੱਖਪਾਤੀ ਨੀਤੀਆਂ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਵਿੱਚ ਉਹ ਪਹਿਲਾਂ ਸਰਕਾਰ ਅਤੇ ਸਾਹਿਤ ਅਕਾਦਮੀ ਦੁਆਰਾ ਕਈ ਪੁਰਸਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਅਹੁਦਿਆਂ ਨੂੰ ਰੱਦ ਜਾਂ ਵਾਪਸ ਕਰ ਚੁੱਕਾ ਹੈ।

'ਦਿ ਇੰਡੀਅਨ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ' ਨਾਲ ਇੰਟਰਵਿਊ 'ਚ ਵਿਵਾਦਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਮਹਾਦੇਵ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੱਤਾ 'ਚ ਸਰਕਾਰ 'ਤੇ ਸਵਾਲ ਚੁੱਕਣ ਦੀ ਬਜਾਏ ਅੱਜ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਮੀਡੀਆ ਹਾਊਸ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਤਾਰੀਫ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਿਸਟਮ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ 'ਚ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਮਹਾਦੇਵ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਸਿਸਟਮ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਵਿਰੋਧੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।"

## ਭਕਨਾ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਦੋਵੇਂ ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਗਈ ਸੀ ਕਾਰ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ: ਸਿੱਧੂ ਮੂਸੇਵਾਲਾ ਦਾ ਕਤਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਜਗਰੂਪ ਸਿੰਘ ਰੂਪਾ ਅਤੇ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਮੰਨੂ ਕੁੱਸਾ ਨੂੰ ਪਿੰਡ ਭਕਨਾ ਵਿੱਚ ਅਣਪਛਾਤੀ ਕਾਰ ਛੱਡ ਕੇ ਗਈ ਸੀ। ਪੁਲਿਸ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਫੈਰੋਸਿਕ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਟੀਮ ਨੂੰ ਘਰ ਦੇ ਅੰਦਰੋਂ ਏ.ਕੇ.-47 ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ 31 ਚਲੇ ਹੋਏ ਕਾਰਤੂਸ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਜਿਸ ਨੂੰ ਦੋਵੇਂ ਗੈਂਗਸਟਰ ਲੁਕਾ ਕੇ ਬੈਠੇ ਸਨ। ਗੈਂਗਸਟਰ ਜਗਰੂਪ ਸਿੰਘ ਰੂਪਾ ਅਤੇ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਮੰਨੂ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਅੰਡਰਗਰਾਊਂਡ ਹੋਏ ਗੈਂਗਸਟਰ ਗੋਲਡੀ ਬਰਾਤ ਦੇ ਕਹਿਣ 'ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਭੱਜਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਈ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿ ਦੋਵੇਂ ਸਰਹੱਦ ਪਾਰ ਕਰਦੇ, ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਦੋਵਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿੱਚ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ। ਪਾਕਿਸਤਾਨ 'ਚ ਬੈਠਾ ਅੱਤਵਾਦੀ ਹਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰਿੰਦਾ ਆਪਣੇ ਸਲੀਪਰ ਸੈੱਲ ਰਾਹੀਂ ਦੋਵਾਂ ਨੂੰ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਰਹੱਦ ਪਾਰ ਕਰਕੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ 'ਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ 'ਚ ਮਦਦ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਮਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੋਵੇਂ ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ ਨੇ ਤੋੜੇ ਅਪਣੇ ਫੋਨ ਤੋੜ ਦਿੱਤੇ ਸਨ।

## ਯੂਨਾਇਟਡ ਸਿੱਖਸ ਵੱਲੋਂ ਵੱਖ ਵੱਖ ਖੇਤਰਾਂ 'ਚ ਰਾਹਤ ਕਾਰਜ ਸ਼ੁਰੂ









**DONATE**

Bank Name: TD Canada Trust Bank  
 Account Name: UNITED SIKHS  
 Account Number: 5233419  
 Transit number: 0184  
 Donate by check  
 Mail check to: UNITED SIKHS 6800 Rexwood  
 Road Mississauga ON, L4V 1L8 Canada

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ (1)973-980-2379

## HOUSE FOR SALE

**JALANDHAR ( PUNJAB)**



10 Marla ( Approx.) House For Sale in Posh Colony in Jalandhar.

ਜਲੰਧਰ ਦੀ ਪੌਸ਼ ਕਲੋਨੀ ਵਿਚ 10 ਮਰਲੇ ਦਾ ਘਰ ਵਿਕਾਊ

# 604-771-6800

# FARM FOR SALE

**3936-176 STREET, SURREY**

VERY GOOD FOR HOBBY FARM, TRUCKERS, CONSTRUCTION COMPANY OR NATURE LOVERS.



Call For More Info & Price

MUST SEE!! Live in fully renovated 3 bedroom, 2 bathroom house on 2.62 acres, brand new fence and paving in the residence area. Property cleaned and graveled to facilitate parking in front half and space to grow vegetables, plants, trees on back of the property. Brand new storage/garage and farm building to rent or for own use. Parking up to 3 trucks allowed in A1 zoning.

## Office For Lease

**#508-13761-96Ave, Surrey**  
 1046 sft in A class building (CC3)

---

\*2 lots in Burnaby For Sale PLA approved

## Call Gurmail Singh

604-507-9962



#103-12030-80Ave, Surrey Email:realtorgurmail@gmail.com



**150+ UNITS SOLD\* \*TOP REALTOR IN FRASER VALLEY**

\*BASED ON SOLD UNIT STATS OF FVREB 2021\*



**DR. GURVINDER SINGH DHALIWAL®**

ਡਾ. ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ

PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION M.A., Ph.D

gurvindersinghprec@gmail.com

**604-825-1550**



#266-8128-128St, Surrey, #110-30485 Cardinal Ave Abbotsford PHONE:604-572-1008

**WEBSITE:WWW.GURVINDERSINGHDHALIWAL.COM**



ਘਰ ਬੇਰੀ ਫਾਰਮ, ਖਾਲੀ ਜ਼ਮੀਨ, ਲਾਟ ਜਾਂ ਵਪਾਰਕ ਜਾਇਦਾਦ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਵੇਲੇ ਵਾਜਬ ਰੋਟ ਅਤੇ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾ ਯਾਦ ਰੱਖੋ।  
5 ਏਕੜ, 10 ਏਕੜ, 15 ਜਾਂ 20 ਏਕੜ ਫਾਰਮ ਅਤੇ ਘਰ ਸੇਲ 'ਤੇ। ਟਰੱਕਰਜ਼ ਤੇ ਹੋਰ ਚਾਹਵਾਨ ਖਰੀਦਦਾਰ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ।

**46260 Yale Road, Chilliwack**



Asking Price **\$999,000**

INVESTORS ALERT!! Convenience Store/ 3 Bay Car Wash/ Laundromat/ Lotto & Tobacco & more. Busy business on busy Yale Rd. This is an easy business to run with high returns.

**36738 CARL CREEK CR**



Asking Price **\$1,499,000**

2021 BUILT YEAR!! NO GST INCLUDED!! This home plan includes a spacious 6 bed/ 4 bath, and has high ceilings and grand windows. In Addition, the basement has a separate entry and features 2 bedrooms with a full bath.

**5988 LINDEMAN STREET**



Asking Price **\$1,699,000**

UNDER CONSTRUCTION!! This 6 Bed/ 5 bath has a double garage and 2 bedroom legal suite. This Brand new 3-story spacious house on a Large lot area of 10,224 sq ft is located in Sardis.

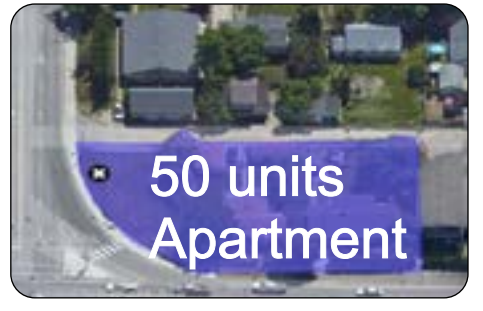
**32210 SOUTH FRASER WAY**



For SALE & LEASE

Rare opportunity to acquire COMMERCIAL + HOUSE property on South Fraser Way with excellent exposure and CLOSE to Abbotsford City Hall. BIG LOT AREA 12,090 sq ft has present and future potential with Zoning C5

**1089,1095,1097 Clement Ave, Kelowna**



50 units Apartment

The property has 0.45 acres of prime development land located in downtown Kelowna. New OCP supports a six-story building on this site, an estimated 50 Units can be built.

**6334 SELKIRK ST, CHILLIWACK**



Asking Price **\$1,299,000**

RENOVATED IN 2022!! Total of 5 beds/ 3 baths with brand new moldings & finishing. Fully fenced Yard, Air-conditioning, and Built-in Vacuum system. 2 bedroom basement suite. New paint, Security Cameras, New lifetime Shingle roof, lighting & plumbing fixtures.

**46684 Teton Ave, Chilliwack**



Assignment For Sale

LOT AREA 8,276 sq ft

Asking Price **\$1,050,000**

INVESTORS & FIRST-TIME BUYERS!! Frontage 70 ft and 8200+ sq ft lot area. Subdividable potential, please confirm with the city. Total 3 Beds/ 3 Baths

**2893 ROYAL STREET**



Asking Price **\$2,799,000**

BUILT YR: 2016; LOT AREA: 6292 SQ FT!! Custom-built 2-story with basement home with a covered area of 5000 sq ft plus. Amazing 9 beds & 7 baths with 2+2 Bedroom Suite with separate laundry

**3462 SIDEGROVE COURT**



Asking Price **\$1,999,999**

NICELY RENOVATED HOME!! Custom built basement entry style home has total of 6 bedrooms & 4 Full baths. Th basement area has 2 + 1 bedroom suites. CLOSE to all levels of schools SIKH TEMPLE

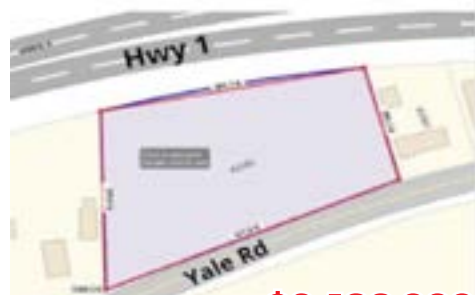
**29578 FRASER HIGHWAY**



Asking Price **\$1,699,000**

LAND ONLY!!CORNER PROPERTY!! Great exposure to FRASER HWY and also have access from ROSS RD. 1.25 acres have lots of use. Currently SR zoning of this property.

**43543 YALE ROAD**



Asking Price **\$2,499,000**

Amazing 2.53 acres just next to HWY 1. The best location for truckers, to build your dream house & mobile home! Bring your ideas and capitalize on this amazing opportunity.

**2763 EAGLE SUMMIT CRESCENT**



Asking Price **\$2,388,888**

Completion End of 2022. Total 6 bed / 6 bath home. This lot is close to all levels of schooling, minutes to HWY 1, downtown Abbotsford, and Sumas Mountain Village.

**3065 10th AVE, KEREMEOS**



Asking Price **\$1,999,000**

10 ACRES FARM!! Total of 3 bed/ 2 bath, features include Hot-tub room & Rec room for your family to enjoy. 4 Acres of Gala Apples, 3.25 Acres of high-density Ambrosia, 1.5 Acres of Pink Lady, and a mobile home on the property.

**33487 MAYFAIR AVENUE**



Asking Price **\$1,899,000**

LOT AREA: 10,890 sqft lot, Front 110 ft. Official Community Plan (OCP) land use designation is URBAN 1 MIDRISE!!! This supports multi-storey structures i.e. mixed-use or apartment buildings.

**3595 Mcdermott Rd**



Large 58 acres Farm

GOOD PRODUCTION FARM!! Total 58 acres in which 53 acres have planted berries with 2 houses and 4 sheds are on rent. Don't Let it go!!

**MORE FARMS**

LANGLEY: 86 ACRES AND THREE  
3 DIFFERENT FARMS IN  
ABBOTSFORD OF 17, 40 & 77 ACR  
CALL 604-825-1550  
FOR MORE DETAILS.



# Trusted Name in Real Estate



# HARPREET BEDI

Personal Real Estate Corporation

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਜਾਂ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Looking to Buy or Sell a Residential or Commercial Property

Need Help ? Call Harpreet Bedi

**Cell: 778-317-4444**  
**or 604-498-8888**



Your Property Agent (YPA)

**BOYAL TEAM** 21 CENTURY 21. COASTAL REALTY LTD.

**SHERRY BOYAL** | **AMRIT BOYAL**  
Real Estate Professional | Real Estate Professional

**604.724.4801** | **604.561.4506**

Boyalteam.com | boyalteam@gmail.com | Fax: 604.588.1480

|   |  |
|---|--|
| <p><b>9792 153A STREET</b></p>  <p><b>\$1,299,000</b></p> <p>Open House<br/>Sat/Sun Jun 4&amp;5 from 2-5 pm.<br/>Offers on June 7th@2PM</p> | <p><b>9751 160A STREET</b></p>  <p><b>\$2,298,000</b></p> |
|---|--|

Beautifully renovated 3 bedroom Rancher on huge Corner lot 8,050 sqft with 62 feet frontage. Future potential of big house. Renovations include hardwood laminate floor, tiles, double glaze Vinyl windows, front door, paint, crown moulding, stainless steel appliances in the kitchen. Newer furnace & hot water tank. Small workshop, garden shed & extra storage are some of more features. Next to Johnston Elementary which has 1 B programme. Bon Accord Elementary is also close by. Ratings of both schools are among the highest, Guildford mall is 5 min. Transit, shopping are walking distance. Easy access to HWY.

This absolutely beautiful solid custom built 9 bedroom and 7 bath home is located in one of the best neighbourhoods of Fleetwood. This Home has a magnificent open Layout and comes with 2 basement suites. Some of the features include high end finishing with high end crown mouldings, High 10' ceiling on the main floor, very solid construction, High end Stainless steel appliances, spice kitchen, good sized bedrooms, Granite countertops, Radiant heating. Office on the main floor can be used as a 2nd bedroom on the main floor. Full & half bath on the main floor. Lots of parking. This home is conveniently located with North Secondary and Serpentine Hts Elementary Schools close by. Close to Hwy#1, Guildford Mall, Theatres, Bus, Fleetwood Park.

|   |  |
|---|--|
| <p><b>9742 149 STREET, SURREY</b></p>  <p><b>\$1,399,000</b></p> <p>This spacious 2 Storey home is sitting on over 7100 Sqft lot in the heart of Guildford. This Home backs onto the lush green ground. Upstairs has 3 bedrooms and a full bathroom. Main floor has very bright and open layout good sized family room, Living room, kitchen and a 2 pc bathroom, Double garage &amp; large 4 car driveway. This Home is located very close to both levels of very good schools - Bonaccord Elementary School and Johnston Heights High School. This home is very centrally located and is close to Guildford Mall, Shopping, Theatres, Transit, easy access to Hwy #1 and much more.</p> | <p><b>11411 LOUGHREN DRIVE</b></p>  <p><b>\$1,499,000</b></p> <p>Beautiful 3 level split 5 bedroom 4 bath Home located in a very quiet dead end street. This home has a very desirable and functional layout and has a bachelor suite and a very easy potential of a 2nd suite also. Close to all the amenities. Very Good investment property and also ideal for you to move in.</p> |
|---|--|

|  |  |
|--|--|
| <p><b>9826 157 STREET</b></p>  <p><b>\$1,499,000</b></p> <p><b>SOLD</b></p>    | <p><b>#307 6960 NICHOLSON ROAD</b></p>  <p><b>\$699,000</b></p> <p><b>SOLD OVER \$50,000 ASKING PRICE!</b></p>                                |
| <p><b>15065-92A Ave Surrey</b></p>  <p><b>\$999,000</b></p> <p><b>SOLD</b></p> | <p><b>#139 - 15230 GUILDFORD DRIVE</b></p>  <p><b>\$999,000</b></p> <p><b>SOLD Over Asking</b></p> <p>Open House March 12 &amp; 13 2-4 pm</p> |

**21 CENTURY 21 Coastal Realty Ltd.** **SB SHAWN BHATT**



**SOLD**

**#20 - 13864 Hyland Rd, Surrey BC**  
**\$799,000**

**#18 - 13864 Hyland Rd, Surrey**

**SOLD**

## BUYING OR SELLING?



LET'S WORK TOGETHER! I'M IN YOUR CORNER!

### EXCLUSIVE LISTING

60 Acres in Leduc County. Close to Amazon, the international airport. Prime industrial area! Hold now or build.

LIST WITH THE NO.1 REAL ESTATE BROKERAGE IN THE FRASER VALLEY

**SHAWN BHATT**

604-690-8586  
www.shawnbhatt.com

7928 128 St #105, Surrey, BC V3W 4E8

HONESTY | INTEGRITY | RELIABILITY



# ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ

Tel: 604-590-5200 Fax: 604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 29 Issue No. 30, Ending Date: Jul 29, 2022

**Top 1% of All Fraser Valley Realtors® 2020**  
based on FVREB Medallion Statistics

**ANKUR KAUSHAL**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION  
**604-897-0006**  
E MAIL: ANKUR.KAUSHAL@CENTURY21.CA

**GRAND CENTURIAN PRODUCER**

**SAMEER KAUSHAL**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION, B.Sc., MBA  
**604-897-9575**  
E MAIL: SAMKAUSHAL@GMAIL.COM

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| <p><b>20196-48Ave, Langley</b><br/><b>FOR SALE \$1,469,000</b></p>  <p>ATTENTION first time home buyers, builders/investors - Beautiful well kept CORNER Home in Langley! Features 4 bedrooms and 3 bathrooms - 1 bedroom mortgage helper with separate entrance as well! Sitting on a MASSIVE 9300+ Sq.Ft CORNER rectangular Lot! Main floor has a bright and open living room, kitchen, dining room and access to a MASSIVE patio to enjoy the summer BBQ's. Main floor also features 3 bedrooms and 2 washrooms. Below, you have a large living room, kitchen, another bedroom along with a very large laundry room and another full washroom! This space below can be easily rented! HUGE Backyard is well maintained, fenced. Located in a great neighbourhood walking distance to Simonds Elementary. Close to shopping centres &amp; major routes. Easy to show! Book Now!</p> | <p><b>13009-60A Ave, Surrey</b><br/><b>FOR SALE \$2,200,000</b></p>  <p>CUSTOM BUILT 3 level home on a quiet street features 10 bedrooms &amp; 7 baths in total. 2 fully finished basement suites of 2 bedrooms each. Main floor features high ceiling in entry, inviting living and dining room with impressive gas F/P, spacious family room, Master brdm with walk in closet, den and 2pc. Upstairs has 5 bedrooms, 3 full bath. This beauty has impressive finishing throughout with extraordinary features like pot lights, jacuzzi in the master bedroom, Alarm, tile roof, fenced private backyard for summer enjoyment, double car garage with extra parking in front of the house. Quiet and safe family oriented neighbourhood, close to school, shopping and bus route.</p>  | <p><b>6430-130St, Surrey</b><br/><b>FOR SALE \$2,499,000</b></p>  <p>WEST NEWTON CUSTOM BUILT MEGA HOME WITH SIDE LANE ACCESS! *2 DRIVEWAYS* You have parking for days! This home features 10 bedrooms and 9 baths as well as two mortgage helper suites (2+2) - Great mortgage help. Main floor features a welcoming living room with + dining room with high end custom finishes and high ceilings. Huge family room for entertaining, chefs kitchen + spice kitchen and separate eating area. Covered Patio to enjoy those summer BBQ's. Loads of windows to soak all that natural light. Upstairs hosts 4 bedrooms ALL with their own private ensuites. In the basement you have a massive Media Room with a bar, perfect for your parties! There is also a den/bedroom along with a full washroom. This home truly has it all - perfect for the growing family! Close to schools/transportation.</p> | <p><b>19755-32A Ave, Surrey</b><br/><b>FOR SALE \$2,680,000</b></p>  <p>Luxury semi-custom built home in Langley Brookwood! Home is located in centre of the new subdivision under Brookwood Fernridge OCP, with fully finished large 2 bedroom basement, fenced backyard, and fully landscaped front. Over 5100 sqft of living space! Main floor features beautiful high ceilings and custom designs. Open to below Family room, loads of windows to soak in that natural light. Living/dining + a den which can be used as a bedroom. Beautiful kitchen with a large island+bonus spice kitchen with a walk in pantry. Good size mudroom with bench. Upstairs features 4 bedrooms and 3 washrooms. In the basement you have a large media room + bar for + a full washroom, perfect for entertaining and partying! Unique living style surrounded by Parks and Trails is perfect for families. Must see</p>  |
| <p><b>9122 144A St, Surrey</b><br/><b>FOR SALE \$2,849,900</b></p>  <p>Beautifully built 3 storey Home with fully finished 2+2 basement suites in a desirable area of East Newton. Lot size is 5400 sq ft. Living space 5100 sq ft features 8 bedrooms and 7 bathrooms. Formal Living Room, Dining room, family room, kitchen, spice kitchen, nook with den on the main floor and laundry on the main floor. Beautiful finishes, open layout and loads of windows to soak in that natural light. Upstairs features 4 bedrooms and will with their own private ensuites. Loads of parking on the driveway, garage and street. In the basement you have 2 suites of 2 bedrooms each collecting great rent! This home has it all for the growing family. Book your private showing now</p>  | <p><b>40-6110 138St, Surrey</b><br/><b>FOR SALE \$959,000</b></p>  <p>Looking to buy a 2000+ square feet home for your family? Situated in Seneca Woods, this open concept 3 bedroom &amp; 3 bathroom home is centrally located in the HEART of SULLIVAN HEIGHTS. Features include a DOUBLE CAR garage, CALIFORNIA CLOSETS, 2 pc bath on main &amp; a SPACIOUS basement! Other features include large bedrooms and lots of storage! Close to ECOLE WOODWARD HILL ELEMENTARY &amp; SULLIVAN HEIGHTS SECONDARY SCHOOL! Walking distance to transit, shopping and the YMCA. Outdoor space includes a SUNDECK and PRIVATE BACKYARD backing onto a GREEN-SPACE.. perfect for summer entertaining! New flooring on main &amp; basement. 2 new exhaust fans in upstairs bathrooms. New large capacity Samsung washer &amp; dryer. Updated stove. MUST SEE!</p>  | <p><b>6144-120St, Surrey</b><br/><b>FOR SALE \$1,549,900</b></p>  <p>Investors, Builders, and Handymen -&gt; Renovated basement entry home in the desirable Boundary Park neighbourhood! This well maintained home features a renovated 3 bedroom 2 bath lower suite, and 3 bedroom 1 bath upper suite. Wood burning fireplaces up and down. New Furnace and Hot Water Tank. Hiking, secluded backyard with room for RV or Boat parking, and private lane access off 120 A St. A quick 5 minute walk to beautiful Boundary Park, close to transit, schools &amp; shopping.</p>   | <p><b>3224 197A St, Surrey</b><br/><b>FOR SALE \$2,549,000</b></p>  <p>Luxury semi-custom built home in Langley Brookwood, 8 Bed 7 Bath home built by reputable local builder: Landmark West. Project is located in centre of the new subdivision under Brookwood Fernridge OCP, with fully finished basement, fenced backyard, and fully landscaped front. Over 5100 sqft brand new house on a corner lot backyard facing to east. Includes Contemporary package. Comes with Premium S/S Fisher&amp;Parkel appliance package with a HUGE spice kitchen, Built in vacuum, A/C built in security system, marble quartz countertops in main kitchen. Large mudroom, basement includes additional room w/ washroom, theatre, gym, plus a 2bedroom legal suite. Business park, designated commercial village, and local commercial centre are all nearby! Unique living style surrounded by Parks and Trails.</p> |
| <p><b>9038-148St, Surrey</b><br/><b>FOR SALE \$5,999,900</b></p>  <p>1/2 acre lot (67x336 foot) lot with great future potential. Decent home very rentable and currently has great tenants. Don't miss this opportunity.</p>   | <p><b>15716-82Ave, Surrey</b><br/><b>FOR SALE \$1,549,000</b></p>  <p>Welcome to FLEETWOOD! Charming 5 Bed 3 Bath Home with a 2 Bedroom Suite! Sitting on a massive 7200 Sq.Ft Lot! On the main floor you have your formal living, dining, kitchen + Eating area which leads you to your patio to enjoy the summer days! Large windows throughout the home to allow for that natural light. There are also 3 Spacious bedrooms and 2 full washrooms. Master Bedroom features walk in closet and large ensuite. Below, you have a LARGE and SPACIOUS 2 Bedroom Suite (Currently vacant) - GREAT MORTGAGE HELPER! Double Garage and large driveway allows for ample parking. This home is centrally located in the growing and developing area of Fleetwood! Close to the future skytrain station, shops and major routes for easy access to highways. Well maintained beautiful home. Must See!</p> | <p><b>13440-78A St, Surrey</b><br/><b>FOR SALE \$1,399,900</b></p>  <p>Great home located in West Newton ideal for first time home buyers or as an investment property. This basement entry home comprises of 4 bedrooms and 3 bathrooms with a 2 bedroom mortgage helper suite in the basement. Well maintained and cared for both inside and outside by the current owners makes this home move in ready. Huge covered sun-deck on-looking the fully fenced private back yard making this perfect for entertaining family and friends. Move in today or build your new home on this huge rectangle lot 61' x 119. Close proximity to transportation, walking distance to all amenities makes this the perfect location to call home.</p>   | <p><b>13068-64Ave, Surrey</b><br/><b>FOR SALE \$1,645,000</b></p>  <p>PANORAMA RIDGE BEAUTY! Development potential for a duplexes (check/verify with the city of Surrey) 5 bedrooms 3 FULL washrooms WITH a massive 2 bedroom suite + Potential for Bachelor Suite! Perfect home for the growing family. Sitting on a MASSIVE 7718 SQFT Lot. Main floor has open layout with loads of windows to allow for the natural sunlight. 3 Bedrooms and 2 Full washrooms. Below you have the separate 2 bedroom suite- great rental potential in a central location. Loads of parking with lane access. MUST SEE!</p>   |
| <p><b>14019-104Ave, Surrey</b><br/><b>FOR SALE \$3,999,000</b></p>  <p><b>LAND FOR SALE!</b><br/>Corner Parcel sitting on OVER 42,000 SQ.FT. C-35 Zoning allows for a variety of uses.</p>   | <p><b>9122-Hiebert St, Chilliwack</b><br/><b>FOR SALE \$774,880</b></p>  <p>INVESTORS and FIRST TIME HOME BUYERS ALERT! Why buy a townhouse when you can get a detached home on a LARGE more than 9,100 SQFT LOT! This FLAT, Fully Useable, RECTANGULAR LOT is perfect for future building of your dream home. STUNNING MOUNTAIN VIEWS and neighbours only to the right. RENT OUT, RENOVATE or BUILD NEW. Unfinished BASEMENT with SEPARATE ENTRY is a great candidate for potential suite. Endless possibilities! QUICK POSSESSION POSSIBLE!</p>  | <p><b>19629-32Ave, Surrey</b><br/><b>FOR SALE \$2,890,000</b></p>  <p>0.96 ACRES OF DEVELOPMENT LAND IN BROOKSWOOD! Highly desirable acreage adjacent to recently developed 114 lots project. Small home on property is of little value. Currently rented. Development potential of 7000 Sq.Ft Lots! Call for more information. Details: .965 of an acre, flat with few trees, immediately adjacent to Havenwood, Langley's latest upscale community with over 90 high end homes currently under construction. All services have been installed within close proximity to this site. Detention pond and large sanitary pump station have been constructed immediately to the north of this property. This parcel is within the benefiting catchment of this infrastructure. Development Works Agreements are in place allowing for the use of this infrastructure for any future development.</p>        | <p><b>14032 Grosvenor Rd, Surrey</b><br/><b>FOR SALE \$1,329,900</b></p>  <p>WELCOME TO BOLIVAR HEIGHTS! ATTENTION Builders, Investors and first time home buyers! This Home features 3 Bedrooms, good size rec-room and 1 washroom. Sitting on a MASSIVE 11,230 SQFT rectangular Lot with a BACK LANE! Perfect home to build your dream home! Centrally located to major routes, parks, shopping centres and schools!</p>  |
| <p><b>14865-95A Ave, Surrey</b><br/><b>FOR SALE \$1,499,000</b></p>  <p>This FULLY RENOVATED home has great value! Potential for development! Currently tucked away in a very charming and quiet neighbourhood. Situated on a 7,500+ sqft lot, this property features a BONUS back lane access! Minutes away from the newly proposed skytrain and close to all schools, shopping centres and major bus routes. The main floor boasts a spacious family room, a formal dining room leading to a covered deck, a master bedroom with an ensuite and two additional bedrooms and full bathroom! The basement features a two bedroom mortgage helper with its own laundry. Basement rented month to month for \$1,400. MUST SEE!</p>  |   |  |  |

For units in York Centre (80 & 128 St), Please Call 604-897-9575 or 604-897-0006





**HARVY JAWANDA**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION  
604.655.7776

RE/MAX  
BLUEPRINT REALTY

YOUR SURREY REALTOR®

YOURSURREYREALTOR.COM

ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਦਾ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਲੈਣ ਲਈ ਜਾਂ ਫਿਰ ਆਪਣੀ ਮਨਪਸੰਦ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਯਾਦ ਰੱਖੋ ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਣਾ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਰੀਐਲਟਰ ਹਾਰਵੀ ਜਵੰਦਾ: 604-655-7776



**GUARANTEED SOLD!! Call us today to get started.**

Terms and conditions applicable for 'Guaranteed Sold' offer. This advertisement is not intended to breach any pre-existing agency relationship.



**KULVIR SAHOTA**  
**778.863.2472**  
sahotakulvir@gmail.com

Sold 52 homes in 2021.  
Medallion Member  
Since 2016 to 2022.

Planet Group Realty Inc.  
#266 - 8128 128 Street  
Surrey, BC V3W 1R1  
Tel: 604-572-1008



**6525-141B St, Surrey**



Asking 1599K

Two storey house 6bed 4 full bath, two bed basement suite plus extra bachelor suite. 4000 sf lot, close to both schools, Whole house rented for \$4700/month

**7473-147A Surrey**



Asking 1699K

6 Bedroom, 5 Bathroom.

**77-15151 Edmund Drive, Surrey**



Asking 1049K

3 Bedroom + Den, 3 Bathroom.

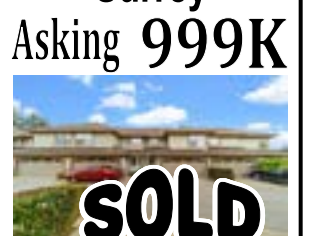
**B309-14438-72Ave Surrey**



Asking 629K

2Bed 2 Bath 670sqft built.

**#21-12165-75Ave Surrey**



Asking 999K

**SOLD**

Two-level townhome with 1801 sqft living space with double garage, located close to transit and shopping complex. Beautiful and spacious home with a private fenced backyard. Renovated townhome has 4 beds and 3 baths.

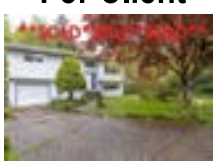
**13001-59Ave, Surrey**



Asking 1629K

5 Bed 4 Bath Just steps to New Park, Kids Play Area and Cricket Playground. Near to Schools, Shopping, Bus.

Property Sold June 22\* Great Deal For Client



12000 SQFT LOT, TWO STOREY HOUSE, GOT IT FOR \$1135K\*

**#26-12778-66Ave Surrey (Townhouse)**  
Asking 599K



**SOLD**

TOWNHOUSE



**SOLD**

**#8-12036 66AVE SURREY**  
Asking \$659K



**SOLD**

270-7493-140St, Surrey



Asking \$699K

**SOLD**

**#26-11735 89AAve, Delta**



**SOLD**

7122 129A Street Surrey



**SOLD**

**#19-13499-92Ave Surrey (Townhouse)**  
Asking 699K



**SOLD**

#13-5945 176A St TOWNHOUSE



Asking 759K

**SOLD**

**12934-67A Ave, Surrey**



**SOLD**

**13466-62A Ave, Surrey**



**SOLD**

3 BED/ 3 BATH PLUS DEN, DOUBLE GARAGE/2 YEARS OLD 1432 SF



**Sutton** **HARPAL GREWAL**  
**604-726-7255**  
 MASTER MEDALLION MEMBER • ONE OF THE TOP REALTORS IN FRASER VALLEY  
 • DIAMOND AWARD WINNER WITH 25+ YEARS OF EXPERIENCE

**15260-88Ave \$2,399,000**  
 Walking distance to all amenities. Basement Entry home on huge 9379 sqft lot with 7 bedrooms and 6 baths. Original owners. Maple Kitchen cabinets, Hot water heat, 4 Large Sized bedrooms and 3 baths upstairs, 2 suites and a Rec room. For upstairs use in Basement. Lots of parking. Easy access to all major routes.

**13837-Selkirk Drive \$2,999,000**  
 WELCOME TO YOUR DREAM HOME. Custom Built 2 Level home in Prestigious Area of Bolivar Heights situated on a very quiet Street on Big fenced Lot with storage shed. This House offers 6 bedrooms and 6 Bathrooms with a 2 bedroom Legal Suite and a potential for bachelor suite. Upper floor has 4 large sized bedrooms, Flex Room and 3 full bathrooms. Main Floor with very open living concept with High ceiling in the Entryway, A Grand Kitchen and a Spice Kitchen, Family Room and a Huge Rec room with full bathroom, Central Air Condition, Radiant Heat, Security System and Cameras, Walking Distance to Shopping and Skytrain Station, Easy access to All Major Routes, Easy to show.

**5832 126A St \$3,099,900**  
 PRIME AREA OF PANORAMA RIDGE. Welcome to this Stunning completely renovated home situated on 23000 sqft lot. New roof, new floors. This home is a true beauty with 5440 square foot living space over 2 spacious floors and huge yard space for all your outdoor hobbies and events. This home features a very open concept layout through out the main floor with 5 spacious bedrooms upstairs, 3 full baths, open space for your library/computer. Spacious kitchen with quartz granite counter tops. Huge sundeck to enjoy morning sunshine. Two-2 bedroom Basement suites for mortgage helper. Large rec room 8x11 bath for your own use. Triple car Garage. Lots of parking and RV parking. Very private, convenient and quiet location.

**15263-87A Ave \$1,699,000**  
 Fully Serviced lot ready to Apply for Building permit. Walking distance to Shoppings and Public transit. QUIET STREET. Back lane for extra parking. Don't miss this.

**7171-151St, Surrey \$2,199,000**  
 Quality Built home on big 7427 sqft lot. Original location walking distance to shops, restaurants, schools and easy access to all major routes. 5277 sqft living space with three-level plan which includes a large family room with big fireplace, 4 large sized bedrooms on top floor, hot water Radiant heat. Tile roof. Total 10 bedrooms, 7 full bathrooms, 2nd Master bedroom with full bathroom on main floor. Basement has 2-2 bedrooms suites never rented. Lots of parking at front and back lane.

**6049-128St \$1,777,800**  
 Prime Area of Panorama Ridge View. Like New home with 5.6 baths, close to all amenities, Major Routes, High quality kitchen with Custom Quartz counter tops, End Stainless Appliances, Bonus Spice Kitchen, Radiant heat, Roller Blinds, Large Sized bedrooms upstairs including 2 Master bedrooms, 2 rental Bsmnt Suites. Lots of parking at back lane. Under 2-5-10 New Home Warranty.

**Exclusive Listings**  
 In Gas Town Downtown Vancouver 1 Bedroom plus den, (Appartment) with one full Washroom. **\$800000**

**Exclusive Listings**  
 Yale Town Park Downtown Vancouver, updated 1 bedroom plus den, (Appartment) with one bath with parking. **\$700000**

**BUILDING LOT** Available for sale in Surrey, Delta & Langley Area

**LAND FOR SALE** Development land for townhouses available for sale. Contact for more info

**TO BUILD YOUR DREAM CUSTOM HOME. PLEASE CONTACT ME**

**Sukhi Gill 778-549-8321**  
 M.S.C, B.ED, P.G.D.R.A  
 buttergill@gmail.com  
 Specialist in Abbotsford and Aldergrove area  
**Investment Realty Listings Wanted**

**Contact Me For Cheap and Foreclosure properties in Abbotsford**  
**2118 Oakridge Cresnet, Abbotsford**  
 Big lot 6700 square ft with rented house. Permit is ready for three story built new house 2 bedroom basement and media room. Main bed room, living room, family room upstairs 5 bedroom. Close to all amenities back lane nice community. 2 bedroom basement. **Asking \$1,125,000**

**New House 2 story Down Town Aldergrove Asking \$1.8, 10 Yrs warranty**

**HOT LISTING 8555, 123 St, Surrey Asking Price \$1.3**

**3295 273 Street, Langley**  
 Big house on large lot with green belt area. Main has 3 bedrooms, family room, dining, main kitchen, spice kitchen, living room and rec-room below used by main. Ground floor has legal suite that has living room, kitchen, 2 bedrooms and bathroom. Features include granite countertop, engineered wood, tile and carpet floor, hot water heat, large deck loop over private green belt backyard. Central location, close to schools, parks, community centre and shops. Measurements are from the building plan, verify if necessary.

**Rancher in Bradener Road Abbotsford Asking \$1.30M Only**

**8555 123 STREET SURREY**

**2 lots ready with permit Old Clayburn Area \$660K**  
 Lot No 4&5 side by each other  
 2 lots in south surrey ready to built 3 story house.

Invest for future build new house its 3 bedroom rancher on huge corner lot. Home is close to all amenities school, shopping centre, bus stop, seller motivated to sell.

**Hi lot-size 500 sft in new area near Recreation Centre location near all Schools in Aldergrove**

**134 Springfield Dr Asking Price \$830K**

**#STAY HOME-STAY SAFE—DUE TO COVID 19**  
**2016-2022 WINNER OF INTERNATIONAL COLDWELL BANKER AWARD TOP REALTOR OF 10% OF REBGV**  
**ER. GURJEET S. GILL PREC M.Tech**  
 #25 8430 128 St, Surrey, BC V3W 4G3  
**604-805-5641**  
 Medallion Member 2016-2022  
 www.gurjeetgill.com gill5@hotmail.ca

**HOT LISTING 4696 Mayfair Ave Chilliwack**  
**SUBDIVIDABLE PROPERTY \$1.2M**  
 INVESTORS/BUILDERS/FIRST TIME HOME BUYERS ALERT! This is the SUBDIVIDABLE PROPERTY into 2 lots subject to check with city of Chilliwack. Large lot having 3 bedrooms with full washroom plus basement area situated in the prime area of CHILLIWACK. This property has great layout for more sun light with large vinyl windows plus lane access with detached workshop/garage. RV parking is also available. New furnace & hot water tank. Rented duplex side by side with suites & rented @ \$2000.00 plus all utilities with nice tenants. Pl call me for your private viewing before it has gone.

**HOT LISTING 36751 Dianne Brook Ave Abbotsford**  
**Asking Price \$1.45M**  
 WELCOME TO YOUR NEW HOUSE SETTLED IN THE BEST UP AND COMING FAMILY ORIENTED NEIGHBOURHOOD. Finished with nothing but the best quality throughout this home shows 10'10" with functional living on the main floor featuring the kitchen, high quality great room and extravagant dining room along with a formal foyer and gorgeous powder washroom. As you head upstairs you'll be greeted with designer lighting top of line master with ensuite and an additional two bedrooms. Once you head downstairs you will see the potential mortgage helper or bar, come see this home with endless potential today.

**HOT LISTING 2730 Ash Street, Abbotsford**  
**DEVELOPMENT PROPERTY AVAILABLE IN CENTRAL ABBOTSFORD BC**  
**Asking Price \$2,987,650**  
**SUBDIVIDABLE PROPERTY**  
 PLAN NEAR COMPLETION SUBDIVISION OF 4 LOTS, 3 storey homes  
 Development property available in the prime area of Central Abbotsford having large corner lot with livable house of 4 bedrooms plus 2 full washrooms & basement area as well. Subdivision of this property into 4 lots is in the process with City of Abbotsford. Rented with the nice tenants @ \$2700.00 per month plus all utilities. Close to Downtown Abbotsford, Seven Oaks Shopping Centre, Schools, Larch park, Abbotsford Rec Centre plus Highway No 1 for going to Vancouver, Chilliwack or USA. Do not miss chance to occupy this development property before it has gone!

**NEW FOUR HOMES COMING WITH MODERN DESIGNS IN PRIME AREA OF ABBOTSFORD BC ESTIMATED COMPLETION NOV 2022**  
**\$1.8M Plus GST**

**LOTS: 4000 SQFT, 2 STOREY WITH BASEMENT, 7 bedrooms plus 6 washrooms with theatre room, RADIANT HEAT & BRANDED APPLIANCES.**

**9500 Coote St, Chilliwack**  
**SUBDIVIDABLE PROPERTY**  
**Asking Price \$1,300,000**  
 Development property available in the prime location of Chilliwack having large lot 14800 sqft with zoning R1A which can be rezoned to R1C but subject to check with City Of Chilliwack. This property has accommodation which is not authorized. Full house rented with nice tenants. Furnace & roof are only 7 years old with plumbing & electrical updated in downstairs. Tons of parking are available with large driveway.

**EXCLUSIVE LISTING 1779 Clearbrook Rd Abbotsford**  
**Asking Price \$750K**  
 COMMERCIAL BRAND NEW UNITS (EXCLUSIVE) 800 SQFT AVAILABLE FOR SALE. C4 ZONING WHICH PERMITS PHARMACY, RESTAURANT, RETAILS ETC.

**1506-11967- 80Ave Delta**  
**EXCLUSIVE LISTING \$700K**  
 DELTA RISE !!! The tallest & luxurious building in Delta for occupancy having north east facing corner unit which contains 2 bedrooms plus 2 full washrooms with open concept kitchen equipped with top line stainless steel branded appliances, quartz counters & LED under counter lighting. This building has 0.50 acre park, BBQ, fire pit, playground, community gardens & much more. Gym, entertainment room, media room and many other services are included in the maintenance fees. Please call me for private viewing anytime. Do not miss chance to occupy this beauty before it has gone. MUST SEE!

**HOT LISTING #205 8334 128 STREET SURREY**  
**Asking Price \$1,249,500**  
 Great investment for the commercial property situated in the prime area of the Surrey (Khalsa Business Centre). Fully renovated unit having exposure to 128 street which is known as Business Hub of Surrey & huge sunlight windows plus rented with nice tenants. This building has mixed use, commercial, retail & medical purposes & tons of parking available. Close to transit, shopping, schools, silk temple & much more. Do not miss the chance to occupy this unit before its gone!

**ਵਧੀਆ ਆਮਦਨ ਵਾਲਾ ਘਰ ਵਿਕਾਊ**

ਸਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰਾਈਮ ਏਰੀਏ ਵਿਚ 6830-124 ਸਟਰੀਟ ਤੇ ਸਰੀ ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਗੁਰੂਘਰ ਦੇ ਨੇੜੇ 9 ਬੈਡਰੂਮ, 7 ਵਾਸ਼ਰੂਮ, 2 ਲਾਂਡਰੀਆਂ, 2 ਮਾਸਟਰ ਬੈਡਰੂਮ, ਸਪਾਈਸ ਕਿਚਨ, 12 ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਕਿੰਗ, ਵੱਡਾ ਰੌਕ ਰੂਮ, ਗਰਾਜ਼, ਵੱਡਾ ਸਨਡੈੱਕ, ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੁਹਣਾ ਘਰ ਵਿਕਾਊ ਹੈ। ਦੋਨੋਂ ਫਲੋਰਾਂ ਦੀ ਸੀਲਿੰਗ 9 ਫੁੱਟ ਹੈ। ਉਪਰੋਂ ਘਰ ਖਾਲੀ ਹੈ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਫੋਨ ਕਰ ਕੇ ਦੇਖਣ ਆ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਬੱਲਿਓਂ ਬੇਸਮੈਂਟਾਂ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਹਨ।

House of Good Income for Sale at prime location in Surrey 6830-124St, close to Khalsa School and Gurdwara, 9 bedroom, 7 washroom, 2 Laundries, 2 Master Bedrooms, Spice Kitchen, 12 car parkings, big rec room, garage, huge sundeck. Both floor has 9ft ceiling. Upstair is available for rent. Basements are on rent.

**Ph: 604-507-4119**



**JAGRUP S. KHERA**  
**604-488-9600**  
 Email: Jagrup2@gmail.com




**I have qualified Pre-Approved Buyers Looking for Listings Cash Offer**

---

**TRUCKING BUSINESS WITH PROPERTY FOR SALE IN SURREY.**

OWNER RETIRING AFTER 32 YEARS. GREAT OPPORTUNITY TO GRAB IL-ZONE LAND

ਪੰਜਾਬ (ਭਾਰਤ) ਵਿਚ ਕੋਈ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਵੇਚਣ ਜਾਂ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।  
**604-488-9600**

ਵਧੀਆ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਰੇਟ ਅਤੇ ਸਿੱਕੇਮੰਦ ਸਲਾਹ ਲਈ

**We Deal With Most of the Major Banks, Credit Unions and Many More Lenders**

**Kulwinder Singh Dheria**  
 Senior Mortgage Specialist *MBA Finance*

**Call For All Mortgages**

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਲੈਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**604.217.7676**  
 kulwinder@kulwinder.ca

**Specialized in:**

- Residential
- Commercial
- Farm Mortgage
- Private Mortgage

SAME DAY APPROVAL FOR PRIVATE MORTGAGES




**Param Kooner** Realtor  
**604-825-4160**  
 paramkooner.com  
 paramkrealstate@gmail.com




**REAL ESTATE** **MORTGAGES**

**KULWANT ATWAL** **BHAJAN ATWAL**  
**604 716 2135** **604-773-8426**

\*Save Commission & Get Sold Guaranteed  
 \*We Help First Time Buyers (Receive \$5K)




**Lots available for sale in Maple Ridge area**

**2466-216St, Langley** **\$9,500,000**  
 A remarkable 17.91 acre-land with 2 homes and a third (7,800 sq ft) approved and ready for excavation. This land includes a 15-acre blueberry farm, livestock, 70'x110' arena with 8 stalls for horses, 50'x50' indoor arena, and an extra shed. There are many options for passive income from rental spaces in the property. Current passive income is \$4800 + over 100,000 lbs. of berry every season. This is an incredible and strategic use of space, ideal for families and those intrigued by the larger space to call home. This is a rare opportunity to own such an excellent property. Two tractors and a spray tank are included. Email or call today to make an offer!

**13680-232A St** **\$1,589,900**  
**SOLD**

**16-19330-69Ave, Surrey** **\$819,900**  
**SOLD**

**23279 137 Ave** **\$1,239,900**  
**SOLD**

**10952 129a St** **\$1,579,900**  
**SOLD**

**23273 137 AVE** **\$1,249,900**  
**SOLD**

**23285 137 Ave** **\$1,208,000**  
**SOLD**

**13686 232a St, Maple Ridge** **\$1,300,000**  
**SOLD**

**#406-7511-120St, Delta**  
 Asking **\$499,900**

**10288-128A St, Surrey**  
 Asking **\$1,350,000**




Convenient Condo living in the Atria . Live comfortably in a spacious open concept unit. Featuring granite counter tops throughout stainless steel appliances, elegant laminate hardwood flooring, high end fixtures , extra high ceiling in living room plus much more. Large balcony for refreshment . ATRIA is placed conveniently in Upper Delta, close to every amenities , you can imagine all within walking distance, plus enjoy the added convenience all of club ATRIA. Amenity Room, Gym, underground parking and storage locker. very easy access to HWY 91. This is a good rental investment, a beautiful home for first time home buyer or downsizers.

Nicely kept and updated , long time owner situated on the edge of central city hub and University District. 3 bedrooms rancher with a large , garage/shop , huge lot fully fenced 8715 SF. Updated kitchen cabinets and bathroom. Secondary school , 1 block to skytrain bus , 5 minutes to Khalsa School, built it or enjoy this well loved home.

**20485-Grade Cr, Langley** **7704-125St Surrey**  
 Asking **\$1,399,000**

Excellent Rancher comes with 3 Bedrooms and 2 washrooms, a nice kitchen and very charming living room. Live now or build later your dream house. Only new use is for a HD Stafford Middle School. This cozy Rancher is rented to very nice tenant.

Renovated House in West Newton, 6 Bedroom, 3 Washroom, Mortgage helper 3 Bedroom Suite and bachelor suite, Big Shed at the back. All new kitchens, flooring, paint and washrooms, lots parking.

**Asking \$1,299,000**

**PRIVATE MORTGAGES**  
**QUICK APPROVAL \* & NO BANK RULES !!**

**PRE REGISTER YOUR HOUSE TO SAVE MONEY UP TO 15K & GUARANTEED SOLD !!**  
**PLEASE CALL 604.773.8426**

\* SOME CONDITIONS APPLY

**We're Professional Builders**  
 Contact for any type of Residential or Commercial Development




|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
|    | <h1 style="margin: 0;">HARDY GILL</h1> <p style="margin: 0; font-size: small;">RESIDENTIAL &amp; COMMERCIAL REALTOR    email: hardy.gill@century21.ca</p> <h2 style="margin: 0;">604-537-4100</h2> <p style="margin: 0; font-size: x-small;">Century 21 Coastal Realty #105-7928-128 St., Surrey BC<br/>Tel. 604.599.4888. Fax. 604.507.8851.</p> <p style="margin: 0; font-size: x-small;">CENTURIAN PRODUCER</p> |  | <h1 style="margin: 0;">NAV NARWAL</h1> <p style="margin: 0; font-size: small;">RESIDENTIAL &amp; COMMERCIAL REALTOR    email: NavNarwal@cbbain.com</p> <h2 style="margin: 0;">360-927-6574</h2> <p style="margin: 0; font-size: x-small;">3610 Meridian St. Bellingham, WA 98225</p> |
|  <p style="margin: 0;">www.surreyforsale.ca</p> |  |  |  |

Local Market Leadership. World Class Connections.

FREE MARKET EVALUATION • 24 HOURS MARKET EXPOSURE • FLEXIBLE COMMISSION STRUCTURE

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| <p style="font-weight: bold; font-size: large;">39 acres Blueberry Farm</p> <p style="font-size: small;">10 acres duke &amp; 10 acres bluecrop. 19 acres leased for approximately 15,000 a year. Asking price \$688,000<br/>for information <b>Call Nav</b></p> | <p style="font-weight: bold; font-size: large;">FARM WITH HOUSE<br/>WHATCOM COUNTY<br/>\$300,000</p> <p style="font-size: small;">17 + acres with house</p> <p style="font-size: x-large; opacity: 0.5; transform: rotate(-15deg); font-weight: bold;">SOLD</p>  | <p style="font-weight: bold; font-size: large;">FRANCHISE HOTEL OFF I5<br/>\$4.9M</p> <p style="font-size: small;">Franchise hotel with easy access off I5. This good earning hotel has 15 rooms. Call for more info regarding this investment property.</p> <p style="font-size: x-large; opacity: 0.5; transform: rotate(-15deg); font-weight: bold;">SOLD</p> | <p style="font-weight: bold; font-size: large;">MOTEL FOR SALE IN WA<br/>40 Rooms - \$2.6M</p> <p style="font-size: small;">Very good running 40 room motel for sale in WA, Close to I5. Partially renovated. High income. Call for more info regarding this investment property.</p> <p style="font-size: x-large; opacity: 0.5; transform: rotate(-15deg); font-weight: bold;">SOLD</p> |
| <p style="font-weight: bold; font-size: large;">81 Acre Grape Farm<br/>Yakima WA -\$1.5M</p> <p style="font-size: small;">Full Production, 4 Houses, includes machinery</p>   | <p style="font-weight: bold; font-size: large;">7372 Nooksack Rd<br/>\$459,900</p> <p style="font-size: x-small;">Beautifully planted 6 acres of blueberries. Home is in excellent condition and completely renovated and is currently a shop on Hwy 9, convenient to Sumas Border Crossing. Plants-2017 produced 12,000 pounds of berries. Good investment for truck drivers.</p> <p style="font-size: x-large; opacity: 0.5; transform: rotate(-15deg); font-weight: bold;">SOLD</p> | <p style="font-weight: bold; font-size: large;">75 Acre Blueberry Farm<br/>\$3.3M</p> <p style="font-size: small;">Fully planted blueberry farm producing different varieties of berry. well kept and full water rights.</p>   | <p style="font-weight: bold; font-size: large;">44 Acre blueberry farm<br/>fully planted with barn<br/>in Lynden with fully planted</p> <p style="font-weight: bold; font-size: large;">Asking \$1.5M</p>   |
| <p style="font-weight: bold; font-size: large;">47 Acre blueberry farm<br/>\$1.8M</p> <p style="font-size: small;">Lynden WA<br/>Full Production of Duke, Bluecrop, Elliott and Reka</p>  | <p style="font-weight: bold; font-size: large;">Attention Canadian Investors</p> <p style="font-size: small;">US Dollar is Down- Take Advantage of Your Canadian Money<br/>Invest in US Properties with Great Returns</p>  |  |   |

Canadian Properties

|  |  |   |
|--|--|---|
| <p style="font-weight: bold; font-size: large;">2 Ranchers Back to Back<br/>in Ocean Park, Lot size 50x100 each.<br/>Rented to good tenants.<br/>Seller Motivated.<br/>Asking price: 1.25M<br/>Each</p>  | <p style="font-weight: bold; font-size: large;">105 8078 128 ST    \$754,999</p>  <p style="font-size: small;">1115 sq ft Retail store with lots of exposure on busy street in heart of Surrey Brand new with lots of traffic Both sides. Waiting for your ideas Won't last long please Hurry before it's too late</p> <p style="font-size: x-large; opacity: 0.5; transform: rotate(-15deg); font-weight: bold;">SOLD</p> | <p style="font-weight: bold; font-size: large;">Farm for Sale<br/>Asking \$7.2M</p> <p style="font-size: small;">60 Acre Blueberry Farm in surrey. 40 Acre Planted and in full production. 20 Acre waiting for your ideas. Good Future Potential.</p> |
| <p style="font-weight: bold; font-size: large;">Franchise Hotel for sale in BC<br/>Asking \$4.4M</p> <p style="font-size: small;">54 rooms + Manager Suite. Over million dollars in sales. Call for more information<br/><b>Hardy Gill</b></p> | <p style="font-weight: bold; font-size: large;">Industrial Building<br/>Asking \$5.7M</p> <p style="font-size: small;">18,000 sq. ft. Industrial Free standing building on 1 acre in heart of Surrey. Fully leased. For more information : Call Hardy 604-537-4100</p>   | <p style="font-weight: bold; font-size: large; color: yellow;">Liquor store for sale<br/>on busy intersection<br/>high yield and easy<br/>to manage for more<br/>info call <b>Hardy Gill</b></p>  |



# JUST CALL BEFORE YOU LIST!

• Experienced • Knowledge • Innovative Systems



**GARY SANGHERA**

- ♦ ਤਜਰਬੇਕਾਰ-ਮਾਹਰ ਅਤੇ ਕਿੱਤੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ
- ♦ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ
- ♦ 38 ਸਾਲ ਦੀ ਕੁਆਲਿਟੀ ਸੇਵਾਵਾਂ
- ♦ ਵਧੇਰੇ ਵੇਚ ਮੁੱਲ ਅਤੇ ਡਾਲਰ
- ♦ ਚਿੰਤਾ ਮੁਕਤ ਟਰਾਂਸਫਰ
- ♦ ਸਮੇਂ ਦੀ ਬੱਚਤ
- ♦ ਹਰ ਸਮੇਂ ਆਪ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਵਿਚ
- ♦ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਅਤੇ ਅਜ਼ਮਾਈ ਮਾਰਕਟਿੰਗ ਪਲਾਨ

## 40 YEARS OF QUALITY SERVICE

ਘਰ ਵੇਚਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇੱਕ ਵਾਰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Feel Confident Because My Marketing Plan Works!

**604.644.6468**

www.realestateinsurrey.com



**SUKHI ATWAL**  
Residential & Commercial Realtor M.Sc.  
**604-726-0085**  
#105-7928-128 St., Surrey BC

Free Market Evaluation / 24 Hr Market Exposure  
email: [realtorsukhiatwal@gmail.com](mailto:realtorsukhiatwal@gmail.com) [www.sukhiatwal.ca](http://www.sukhiatwal.ca)

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>#5-50634 Ledge Stone Place Chilliwack</b></p> <p>Welcome to The Cliffs, a beautiful development with amazing views all around. This quality built DETACHED home comes with 4 beds and 3.5 baths and is situated in the best location at The Cliffs! This home has beautiful mountain views with quartz countertops, soft close kitchen cabinets, natural gas stove and fireplace, S/S appliances, A/C, and Natural gas hook up outside. The main floor has an open concept kitchen, powder room, dining area and great room that opens to your front deck! 3 beds and 2 full baths up, including a master bedroom with mountain views and a luxurious ensuite. Basement has a large rec room, bedroom and full washroom with its own separate entry. Minutes off the highway and under home warranty. Strata covers water, lawn maintenance, 2 pets and rentals allowed! Call For More Info.</p> | <p><b>9465 Sykes Rd W Prince George</b></p> <p>Fronts on to Sykes W. This private corner one of a kind home has a nice 1 acre yard and has an attached 3 bed/2 bath ground-level mortgage helper. The main house is completely open, nice kitchen, laundry, wood fireplace and lots of windows that let warm sunlight brighten it. Upstairs are 2 simply enormous bedrooms that could probably be reconfigured into 4. Some updates are needed to impress anyone looking for something a bit different. The attached mortgage helper is completely separate with own laundry and driveway. The mortgage helper could easily rent for \$1000 in this good location separately. This acreage minutes to shopping and amenities. Measurements / age are approx. buyer to verify if important. Lots of room for a large family. Call For More Info.</p>     | <p><b>46191 Third Ave, Chilliwack</b></p> <p>4 Bedroom, 2 Bath, renovated rancher, sitting on 8000SqFt (66X121ft) lot, with back lane access. Property is already re-zoned to R1-C 2 lots, it would be take to subdivide it 6 months to 1 year to re-zoned if you were to start today.</p>  |
| <p><b>7205 Dagg Rd Prince George</b></p> <p>ATTENTION BUILDERS! development opportunity! Great 0.82 Acre building lot in a convenient, quiet location. City water and sewer on the property. 35501 sq ft (approx.) lot on quite Dagg Road and some large trees (marketable?). Great opportunity to invest in your future! only 10 minutes from Downtown Prince George. GST is not included in the purchase price. Call for more info.</p>  | <p><b>1295 Kent St, White Rock</b></p> <p>Preferred White Rock area comes with many features. This beautifully and extensively renovated 2-level corner home is situated on a spacious 6,487 square ft. lot in the heart of White Rock. The main floor features 3 comfortably sized bedrooms, a beautiful open-concept kitchen with granite countertops and a large granite island, stainless steel appliances and big outside patio. The lower level features a two-bedroom mortgage helper which is already rented out to good tenants. This home features spacious parking for multiple vehicles, and is also close to main public transportation, schools and shopping. Showings are appointment only. Whole house is rented for \$4,500.00 out to good tenants. Potential ocean-view with a new build. No "for sale" sign! Call for more info.</p> | <p><b>5115 7B Ave Tsawwassen</b></p> <p>Rare Opportunity!!! This two level well-maintained family home in central Tsawwassen offers 3 bedrooms and 2 baths on a huge rectangular 80'X136'=10910 sf lot. Quite and beautiful neighborhood, excellent location close to both elementary and high school, bus routes and shopping area. Good for living in or investment. Rare opportunity! Don't miss it! Call For More Info.</p> |
| <p>In Kelowna Close to Costco opportunity to get a 2 story sixplex house. All units rented and 1100 sqft large each. 2 Bedroom and 1 bath with balcony. New appliance, new flooring, large lot with 10 onsite parking spaces. Call for more info.</p>  | <p><b>RECENT SOLDS</b><br/>46648-46650 Cedar Ave Chilliwack<br/>45345 Amadis Crs Chilliwack<br/>#19-5476-Brydon Crs, Langley<br/>4587-240 Street</p>  |   |
| <p><b>Farm in Bellingham (USA) for Sale</b></p>  | <p><b>Commercial Building for sale in Surrey</b></p>  |   |

# IQBAL BRAR

#209 - 8120 128 Street Surrey, BC V3W 1R1

## Real Estate Professional

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਜਾਂ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**IQBAL BRAR**  
Nationwide Realty Corp.  
Need Help ? Call Iqbal Brar  
**Cell:604-596-9600**  
**Off:604-499-0030**  
Not intended to breach any agency relationship

# ADVERTISE HERE

If you are reading this, so are your potential customers! Contact us for details.

ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਨਾਲ ਐਡ ਪਾਉ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਬਿਜ਼ਨਸ ਵਧਾਓ

ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ

Call to Advertise  
**604-590-5200**



**# STAY HOME-STAY SAFE — DUE TO COVID 19**



**INDER GILL**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION  
REALTOR  
CENTURY 21 AAA REALTY INC  
**778-387-1155**  
Email: [indergill@live.ca](mailto:indergill@live.ca)

**HOT LISTING**  
Commercial units for sale in prime area of Abbotsford 1785 Clearbrook rd



**Exclusive Listings**  
New Townhomes in Surrey  
COMPLETION at End of April 2022



#17,18 & 19 -13898  
64 AVE  
4 bedroom plus 4 washroom  
1600 sqft  
**\$1.1M**

**HOT LISTING**  
8585 Howard Cr, Chilliwack



**\$1,299,000**

INVESTORS/BUILDERS/FIRST HOME BUYERS ALERT! Renovated rancher 3 bed 1 bath sitting on 9600 sq ft lot in prime area of Chilliwack. Subdivision potential (subject to check with City of Chilliwack). Rented @ \$1750.00 per month.

**For Lease**  
#120-1779 Clearbrook Rd Abbotsford



New Commercial & well designed plaza in the prime area of Abbotsford containing shops, offices plus Banquet Hall close to HWY NO 1, restaurants & other well reputed businesses. This unit has half washroom & well fixed false ceiling complete in all respects. Now ready for starting your new business in this new plaza. Do not miss chance to occupy this unit before it has gone.

**#6-19533-96Ave, Surrey**  
**\$1,399,000**



Port Kells strata unit. Overhead garage door. Access door (rear). Close to U.S. Border.

**#19-13898 64Ave, Surrey**  
**\$1,100,000**



Well designed & spacious brand new townhouse situated in the Panorama/Sullivan area of Surrey having 4 bedrooms plus 4 washrooms with open concept kitchen well equipped with branded appliances & good size of quartz island. Walking distance to all schools, transit plus Recreation & Shopping Centre. Rented with nice tenants @ \$3250.00 plus all utilities for one year lease, NO GST.

**#215-20829-77A Ave Langley**  
**\$679,500**



The WEX located in Willoughby Heights. This unit is the corner unit having 2 spacious bedrooms plus 2 full washrooms with open concept and Chef's kitchen well equipped with branded s/s appliances facing to patio for enjoying BBQ in the evening. Walking distance to schools and easy highway access. This unit has 2 parking stalls as well. Do not miss chance to occupy this beauty before it has gone!

**Recently Solds**

229- 7837 120 A Street  
12964 98 B Ave Surrey  
17-13898 64 Ave Surrey  
18-13898 64 Ave Surrey  
32666 Marshall Rd  
46170 Margaret Ave  
46182 Margaret Ave  
46186 Margaret Ave  
467190 Margaret Ave  
3406 13675 107A Ave  
1698 240 St Langley  
46496 Mayfair Ave Chilliwack

8561 Broadway St Chilliwack  
9006 Mary Street Chilliwack  
134-1779 Clearbrook Rd  
8585 Howard Cr Chilliwack  
19 23108 Lougheed Hwy  
22 23108 Lougheed Hwy  
24 23108 Lougheed Hwy  
1 23108 Lougheed Hwy  
5 23108 Lougheed Hwy  
9496 Corbould St Chilliwack  
7220 Evans Rd Chilliwack  
20-2950 Lefevre Rd

THIS AREA MONITORED BY



**GILLTECH SECURITY**  
**778-387-1155**  
INDERGILL@LIVE.CA  
LICENSED - INSURED - BONDED

Fraser Valley Real Estate Board (Top 10 Realtors) Individual Award Winner & Top 1% Achiever 2012 to 2021 (Sold Units)



**Medallion Member**  
2011 - 2022  
**ROYAL LEPAGE**  
Global Force Realty

**TONY BAL**  
Personal Real Estate Corporation  
**604-716-4781**  
Email: [baltony1@yahoo.ca](mailto:baltony1@yahoo.ca)

**13830-78Ave, Surrey**  
**\$2,998,879**



9 Bedrooms, 10 Bathrooms, 6217 SF Floor Area & 1208 SF on 7,987 Sq Ft. Lot. Main floor includes: Family room, Living room, Guest Bedroom, Foyer, Dining Room, Pantry, Kitchen, Den, Nook and 2 Bathrooms. Upstairs (ABOVE) features has 4 Bedrooms and 5 Bathrooms with Ensuite's and Walk in Closets and Covered Sundeck. Basement Area offers 2 Suits (2 Bedrooms and 1 Bedroom) Bar room and Theatre Room with half Washroom and Double Garage. It is also close to Bus Stop and Schools. Convenient for shopping.

**18053-58A Ave, Surrey**  
**\$3,099,579**



Quality Built 8 Bedrooms, 9 Bathrooms 5558 Sq Ft Built house on 6430 SF lot. Main Floor Features Living Room, Recreation Room, Kitchen, Work Kitchen, Family Room, Bedroom with attached Full Bathroom, Powder room, Laundry, Covered Patio, Foyer, Porch and Double Garage. Top Floor Features Master Bedroom with electric Fire Place, total 4 Bedrooms each attached with Full Bathroom and WIC/Clset & a Prayer Room. Basement has Big Theatre room with Bar & Powder room, Basement also features 2 Suits (2 & 1) with Separate Entrance / Own Laundry. House Has Radiant Heat and air Conditioning with Expensive Unit, Control 4 for lights, Blinds automated, 2 Bar Fridges, Mud room & storage. Close distance to Secondary, Elementary, Kwantlen Polytech University, shopping/transit, rec centre, USA border.

**6628-121St, Surrey**  
**\$1,399,879**



Well maintained 3 Level DUPLEX in the most Demanding Neighborhood of WEST NEWTON. Features a Full Bath Room, Spacious Living room, family room overlooking Mt. Baker, stainless steel appliances, Granite Counter tops, Hardwood floors, and Much More. Upstairs has 2 bedrooms, 2 full washrooms. Also features 2 Bedroom basement suite with a Separate Entrance as a MORTGAGE Helper. Close to both levels of schools (Khalsa School & Beaver Creek and Tamanawis Secondary School), parks, shopping, and other amenities.

**6347-129A St, Surrey**  
**\$1,599,879**



Good potential if you are planning to build a new house in a quiet neighborhood. This is a perfect rectangular lot in a quiet area. Features 2 Bathrooms house, good location for \$2500.00 Plus Utilities. Walking distance to Panorama Park Elementary, Panorama Ridge & Tamanawis Secondary Schools, Walking to Bus stop, Fruiticana and shopping, Easy access to Hwy 10.

**Recent Sales BY Tony Bal**

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>Surrey</b><br>#204-12769-72 AVE<br>#2-13713-72 AVE | <b>#270-7493-140 ST</b><br>#95-5888-144 ST<br>10883-146 ST | <b>14518-78 AVE</b><br>11822-OWEN ST, MAPLE RIDGE<br>6980-207 ST, Langley |
|---|--|---|

Calgary, Airdrie, Chestermere ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸੀਅਲ ਜਾਂ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ 'ਚ ਇਨਵੈਸਟ ਕਰਨ ਦਾ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੌਕਾ

**127 Saddlemont Way NE Calgary**



Fully developed 5 bedroom bi-level house with vaulted ceiling located in a prime location across from the playground, close to many amenities and 5 min walk to the C-Train. Main floor features laminate flooring, Spacious open floor plan with gas fireplace in living room, dining room with sliding glass door, master bedroom has a walk-in closet, two more bedrooms and 4pc bathroom. Fully developed basement suite (illegal) has large windows and huge family room, second kitchen, two bright bedrooms and 4pc bathroom. Brand new Siding, Gutters and Shingles.

**\$487,500**


ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਨੂੰ ਰੈਂਟ ਤੇ ਮੈਨੇਜ ਕਰਨ ਵਿਚ ਪੂਰੀ ਮੱਦਦ ਕਰਾਂਗੇ



**AJITPAL GILL**  
Email: [ajitpalrealtor@gmail.com](mailto:ajitpalrealtor@gmail.com)  
#217-222 16Ave NE Calgary, T2E 1J8



\*Residential \*Commercial \*Rental \*Management  
ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਦੀਆਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲੈਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ:  
**Cell:403-404-0464**  
**Office:403-460-3888**



**BALJINDER PARMAR**  
(PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION)  
**604.724.3575**  
soldbybaljinder@gmail.com

**13548 15 Ave Surrey**  
**Asking Price \$2,099,000**



Location Location!!!! This gorgeously renovated home has been updated inside and out on a huge 72X125 (9278) sq. ft. lot. You are welcomed into the home with elegant wide plank flooring. The brand new kitchen features new stainless steel appliances, recessed pot lighting, and sleek cabinetry paired with modern counter tops. The spa inspired bathrooms boast contemporary finishes and a glass walk in shower. This professionally landscaped backyard is the perfect outdoor space to relax with palm trees and a full size pool.

**9553 125a St Surrey**  
**Asking Price \$1,450,000**



Fully renovated 4 bedroom, 3 bathroom basement entry home on quiet family oriented cul-de-sac. Features: Living room, dining room, kitchen, 3 bedroom 2 bathroom, on main floor, 1 bedroom unauthorized basement suite, covered sundeck, sound proof studio room built in the garage, close to elementary/secondary schools, parks and bus route. Age of the house & all sizes are approximate, buyer or the buyer's agent to verify. First showing open house on May 14 & 15 between 2 - 4 P.M. by appointment only. Great property for an investor Monthly rent \$2600.00 main floor \$1300.00 Basement suite.

**9289 125 St Surrey**  
**Asking Price \$2,099,888**



Large, well kept Gorgeous around basement entry home with over 7731 sq. ft. lot. House has 8 bed 4.5 bathrooms. Upstairs features living room, dining room, new kitchen, family room plus a huge games room, 4 bed, 2.5 bathrooms Downstairs has two unauthorized basement suites (2 bed + 2 bed) mortgage helpers! Hot water heating, 2 gas fireplaces, huge double garage, huge driveway. Partly renovated in recent years. House is in very nice condition plus very convenient location close to everything: elementary and high school, park and bus service. All sizes and age of the house is approximate only the buyer or the Buyer's agent to verify.

**#401-10788 139 St. Surrey**  
**Asking Price \$499,900**



Opportunity to own an aura, built in 2007. Large one bedroom suite containing contemporary finishing, gourmet kitchen with island and natural light. This well-kept unit has a study/den extra storage, laundry and one underground parking space. Walking distance to schools, shopping, libraries, and transit including gateway skytrain station. Move in ready, great for first timer buyers or investment! Close to school, park and transit.

\*8300 Sq ft Lot in Tynehead Area Surrey  
\*2 (7000Sq ft) Lots in Cloverdale  
\*Townhouse Development Site in Langley  
\*3600 sq. ft. RF 13 zoning Lots in Royal Heights Area of Surrey Asking \$1,025,000.00 each lot.

**Call For More Information**  
**604-724-3575**



*Better Deal Low Commission*



**FOR ALL KIND OF REAL ESTATE NEEDS CALL**

**SUKHBIR. SINGH. GILL** **604-767-4275**  
PREC



**14814-95A Ave**  
**\$1,849,000**

Newly and fully renovated house. Three beautifully done bedrooms and 3 basement suites. Mortgage helper. Future development possibility. Corner lot with southern exposure backing into greenspace. Ideal for home based businesses. Close to shopping, school and bus route. Lots of parking.



**11813-98 Ave**  
**\$2,200,000**

Beautiful renovated home with 7 bedrooms and 5 bathrooms in a quite cul-de-sac. Family oriented neighborhood, located near Scott road and easy access to Patullo's Bridge and Alex Fraser, Public Transit, Sky Train Station, elementary and high school, shopping. Recently renovation include, new flooring, stairs, glass staircase, new kitchen, washrooms, new paint, lighting, security cameras installed with monitor, ample mortgage helper. This house is must to see and will not disappoint.



**12375 80A Ave**  
**\$2,199,000**

Newly and excellent built with huge over 7400 sqft lot and great layout is located in one of the best neighborhoods of Surrey. This beautiful home has 7 good sized bedrooms and 3 washrooms. Main floor has 2 bedroom suite and has good size living room, family room, kitchen and a den with open layout. As well, one bedroom suite upstairs. Close to all amenities like shopping, transit, school and much more. Must see!



**Development Property Town House**

**14030 64 Ave**

Investor Alert!!!! Central location around 32000sqft lot surrounded by townhouses and new developments. 3800sqft beautiful home renovated in 2019 includes new Kitchen, wok kitchen, flooring, paint lighting, and much more. 8 beds plus office and 6 baths included 3 bedrooms and 2 bathrooms side suite. Rental suite has its own laundry (coin washer), rented \$2400. It is very close to all amenities including both levels of school, recreation center, and parks



**5901-141St**

**\$2,349,000**

Home is brand new in good LOCATION, Sullivan Station. Close to both levels of Schools, YMCA, Performing Art Center, Highway and transit access, Over 3100 SF in an open concept all around with high ceiling, quality and luxurious living with 4 bedrooms w/3 baths upstairs, the open concept kitchen is the family chef's dream with oversized island, 2 mortgage helpers 1 legal 2 bed suite down with laundry plus 1 bed studio. Spacious suites with good sized rooms, Covered Patio, LED lights throughout, central AC and high end stainless steel appliances, this house has everything to call it a home, MUST SEE to feel and experience, 2-5-10 Home Warranty.



**2302-11967-80Ave**

**\$799,000**

This beautiful 2 bedroom 2 bathroom with den corner unit is located in highly desired North Delta, Scottsdale Community. Unit features quiet side Northwest facing 300+ sqft 180 degree wrap around balcony overlooking panoramic views of local mountains, cities, rivers & ocean. Unit comes with ensuite laundry, kitchen features complete stainless steel high end appliance set, large island with granite countertops throughout including bathrooms. Master bedroom features an ensuite bathroom. This corner unit is located on the quiet Northwest side, & all living areas including balcony always gets the best sunsets in the building. Unit also comes with a parking space and storage locker, recreation room and bike room. Walking distance to shops, restaurants, community centres & schools.

**6120-151St, Surrey**



**SOLD PROPERTIES**

1008 E 24th ave  
12375 80A ave  
7125 125 ave  
14449-115 ave

17-14377 60 ave  
16-6350 142 street  
37-8888 151 street  
32-7325 140 street

**Pictures Coming Soon**

\*75B 6TH STREET BURNABY, COMMERCIAL AREA, FUTURE DEVELOPMENT PROPERTY  
\*READY TO BUILD 2 LOTS FOR- "FOR SALE". GOOD AND CONVENIENT LOCATION. "BUILD YOUR DREAM HOUSE HERE". "MILLION DOLLARS VIEW FOR PROPERTY".  
\* We have two new houses at East Newton - READY TO MOVE \* We have 15 New Duplexes.



ਇਮਾਨਦਾਰ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸਾਡੀ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਟੀਮ ਨੂੰ ਯਾਦ ਰੱਖੋ  
**Pushpinder Kaur Saran**  
**604.762.8400**  
E: Deepsaran62@gmail.com



**Malkeet S. Saran**  
**604-825-1400**  
E: Malkeetsinghsaran@gmail.com  
www.malkeetsinghsaran.com



**1415 164St, Surrey**

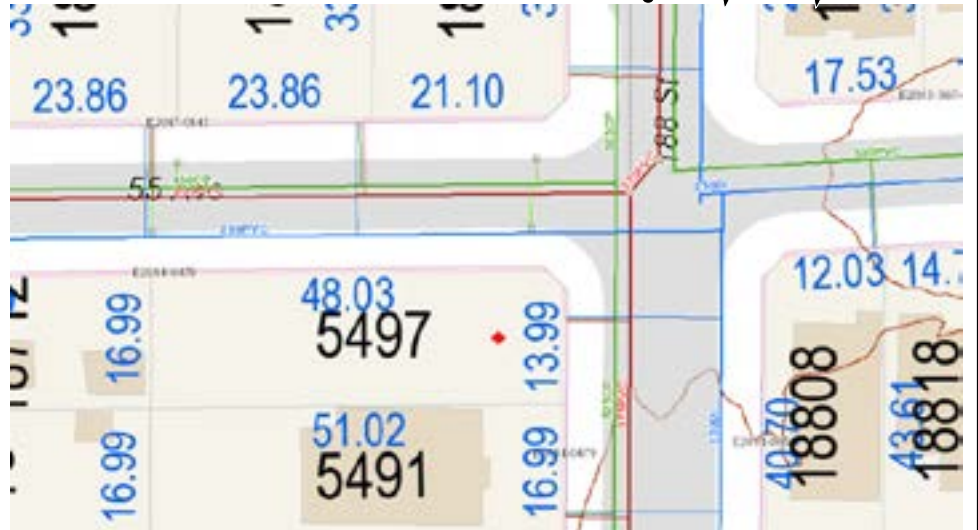


**Asking \$1.55 Million**

Investor alert or hold it for future ! Immaculate, updated rancher situated on a 60 x 132 ( 7970 square foot) corner lot. Minutes to Highway 99, the US Border, beaches and public transportation. Two bedrooms, two full bathrooms with large kitchen (renovated with Quartz Kitchen counters) conveniently off the living room and dining room (vaulted ceilings that give a wonderful open airy feeling). Enclosed solarium opening onto a large deck facing west. Perfect for year round entertaining. RV parking, two car garage and fully fenced and treed yard. Open for your ideas. Call for private showing

**Lot For Sale**

**5497 188St, Surrey Asking \$1,750,000.00**



Will take 3 story home, 55 x 167 (9287 s.feet), corner lot. Ready to build, looking for your ideas, close to everything.



**Malkeet Singh Saran**  
www.malkeet.ca (604) 825-1400



Now Providing Professional Services For All Your Matters Related To

# IMMIGRATION/NOTARY PUBLIC

## Vaid & Associates Immigration

- STUDENT VISA/ VISITOR VISA
- BUSINESS CATEGORY
- WORK PERMITS
- ENTERPRENUER, INVESTOR, SELF EMPLOYED
- PROVINCIAL NOMINEE PROGRAM
- BC PNP FOR BUSINESS PERSON
- FEDERAL SKILLED WORKERS
- FAMILY CLASS (PARENTS, GRANDPARENTS)
- ARRANGED EMPLOYMENT OPINION
- LIVE-IN CAREGIVERS (NANNY)
- PR CARD & CITIZENSHIP APPLICATIONS



**JESSIE VAID**  
NOTARY PUBLIC  
#140, 8047 120 St. Delta B.C.

- ✓ Property Purchase & Sales
- ✓ Mortgages ✓ Wills
- ✓ Visitation Letters
- ✓ Power of Attorney ✓ Affidavits
- ✓ Statutory Declarations
- ✓ All Notary Services

604-594-7505 Fax: 604-590-8244  
jessie@vaidnotary.com

Century 21 Masters Award Winner 2008 to 2018

Award winning service & results  
Call for a Free Market Analysis today



**Mandeep S. Grewal**  
**604-618-9655**

**GREWALMANDEEP.COM**

Bus: 604-599-4888

Email:mandeep.grewal@century21.ca

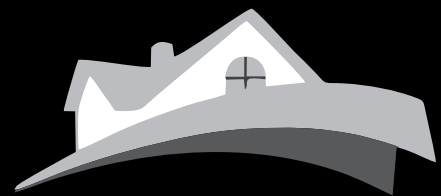
## 55A Avenue & Brydon Crescent



Brydon Living is an exciting new development in the heart of Langley City! A collection of 30 spacious light-filled homes with rooftop patio views, world class finishes and materials. 1450 SF - 1900 SF units at \$619,900 Call today for further details!

**604-618-9655**

**MANDEEP S. GREWAL**



# HOMELAND MORTGAGE CORP.

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੌਰਟਗੇਜ ਲੈਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਜਰੂਰ ਮਿਲੋ। ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਘੱਟ ਰੇਟ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- ☑ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਵਾਲੇ
- ☑ ਰੈਜੀਡੈਂਸੀਅਲ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਸੈਕੰਡ ਅਤੇ ਥਰਡ ਮੌਰਟਗੇਜ

- Residential Mortgages
- Farm Financing
- Construction Mortgage
- Private Mortgages
- Commercial Mortgages
- 2nd & 3rd Mortgage

**We can help you .....**  
**buy your dream home .**

PROFESSIONAL AND EXPERIENCED  
**MORTGAGE CONSULTANTS**

Ph:604-593-6622 Fax:604-593-6615

204-7928, 128 St. (York Business Centre ) Surrey BC V3W4E8

www.homelandmortgage.ca, homelandmortgage@hotmail.com



**KULDIP S PANESAR**  
Senior Mortgage Advisor  
Cell: 604-308-6839



# GURNOOR BEDWAL

## REAL ESTATE PROFESSIONAL

Email: buywithbedwal@gmail.com @boughttoyoubybedwal

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸੀਅਲ ਜਾਂ  
ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ  
ਲਈ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

# 778-697-2600



**ALLIANCE**  
REAL ESTATE SERVICES

Need Help? CALL GURNOOR BEDWAL

**Off: 604-961-9900**  
**Fax: 604-961-6700**

#201-5550-152 St. Surrey

RELIABILITY HONESTY INTEGRITY

FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS CALL

YPA

#251-13049-76 Ave.  
Surrey, BC  
V3W 2V7  
604-895-1453

**LAKHBIR S. KHANGURA**  
**778-895-1453**



www.lskhangurarealty.com Email: lakhbirkhangura@gmail.com

## COMMERCIAL PLAZA PRIME RETAIL & OFFICE Space For Lease-COMING SOON

Opportunity to lease in a high-exposure five story office/ retail building adjacent to The Shops at Morgan Crossing. The main floor will host a restaurant, banks, grocery stores, and a child care. The above floors will include law, dental, insurance, real estate, immigration, beauty salon, education college. Balconies available on select units on floors 2, 3, 4 and 5. Patio space available for restaurant on main floor. Shared rooftop patio space with ample seating. Several retail and office units still available. Building will be completed in 2023.



### Space Available to Open Community College

In South Surrey prime location Space available for lease, 4000Sqft to 10000Sqft for open Community College Learning Centre. Building will be ready for 2023

### Space Available For Restaurant

In South Surrey prime location in Grandview area available for lease to open restaurant with covered patio. Building will be ready for 2023

### HOUSE FOR SALE IN RICHMOND

Big lot, 5+ Bdr Area,  
Near Dyke



### 2 LOTS SUB DIVIDABLE PROPERTY FOR SALE

In Richmond, sub dividable property for sale. House Rented, application already submitted in City Hall. Call now for more details.

RESIDENTIAL, COMMERCIAL & PRIVATE MORTGAGES

## Refinance & Renew Your Mortgage with us at Better Rates

ਬਿਲਡਰਾਂ ਅਤੇ ਡਿਵੈਲਪਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਪੈਸਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ  
ਤੁਹਾਡੇ ਰੀਫਾਈਨੈਂਸ ਅਤੇ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਰਿਨੂਅਲ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ

- \* ਲੈਂਡ ਡੈਵੈਲਪਮੈਂਟ
- \* ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੌਰਗੇਜ਼
- \* ਸੈਕਿੰਡ ਮੌਰਗੇਜ਼
- \* ਕੰਸਟ੍ਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਗੇਜ਼
- \* ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ
- \* Low Income
- \* Self Employed
- \* Bad Credit
- \* New Immigrant
- \* Land Development
- \* Second Mortgage



Sukhkaran Bhatti  
Cell: 604-765-4023

**ਮੁਫਤ**  
**ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ**  
**ਲਈ ਹੁਣੇ ਹੀ**  
**ਫੋਨ ਕਰੋ**



#202 - 12830 80 Ave. (York Business Centre) Surrey BC  
Ph: 604-501-9837 \* Fax: 604-501-9847 \* amhc@shawbiz.ca

\* Lender/Broker fee may apply.

## Residential Commercial Construction

### Professional & Experienced MORTGAGE SPECIALIST

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਲੈਣ ਵਿਚ ਮੁਸ਼ਕਲ  
ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਕ ਵਾਰ ਜਰੂਰ ਮਿਲੋ

- ਰਿ-ਫਾਈਨੈਂਸ
- ਪ੍ਰੀ-ਐਪਰੂਵਲਸ
- ਨਵੇਂ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟ
- ਨਾਨ ਰੈਜੀਡੈਂਟ
- ਸੈਲਫ-ਇੰਪਲਾਇਡ
- ਹਾਈ ਨੈੱਟ ਵਰਥ

- Refinance
- Pre-Approvals
- New Immigrants
- Non-Residents
- Self-Employed
- High Net Worth



**HARGUN SINGH**

**604-807-4560**

singhargun98@gmail.com







## ਇਸ ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

22 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 5 ਸ਼੍ਰੀ ਅਖੰਡਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਆਰੰਭ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਭੋਗ 24 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰ 8.15 ਵਜੇ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ।

# ਨਗਰ

## NAGAR KIRTAN

# ਕੀਰਤਨ

## ਮੀਰੀ ਪੀਰੀ ਦਿਵਸ

Kirtan, Katha, Dhadi, Speeches, Gatka  
Sunday, July 31st

**STARTS  
8:00AM**

ਖੁੱਲੇ ਪੰਡਾਲ ਵਿੱਚ ਦੀਵਾਨ 2:00-6:30PM

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸੰਚਾਰ  
JULY 30 2022

AT GURU NANAK SIKH GURUDWARA SAHIB. DELTA - SURREY BC

# ਆਤਮਰਸ ਕੀਰਤਨ ਦਰਬਾਰ

23 ਤੋਂ 31 ਜੁਲਾਈ ਤੱਕ  
JULY 23 - 31 7-9PM

### PROGRAM

- ਢਾਡੀ ਦਰਬਾਰ JULY 14-20 7-9pm
- ਕਥਾ ਦਰਬਾਰ JULY 21-22 7-9pm
- ਕੀਰਤਨ ਦਰਬਾਰ JULY 23-31 7-9pm
- ਬਾਹਰ ਖੁੱਲੇ ਪੰਡਾਲ ਵਿੱਚ ਦੀਵਾਨ JULY 31 2-6:30pm



ਪਹੁੰਚ ਰਹੇ ਕੀਰਤਨੀ ਜੱਥੇ ਅਤੇ ਕਥਾਵਾਚਕ:



ਭਾਈ ਕਰਨੇਲ ਸਿੰਘ ਜੀ  
(ਦੁਬਾਈ ਵਾਲੇ ਹੋ ਕੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ)



ਭਾਈ ਆਨੰਤ ਸਿੰਘ ਜੀ  
(U.S.A ਵਾਲੇ)



ਭਾਈ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਜੀ  
(ਕਰਾਚੀ ਵਾਲੇ)



ਭਾਈ ਆਨੰਤ ਸਿੰਘ ਜੀ  
(ਦੁਬਾਈ ਵਾਲੇ)



ਭਾਈ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ  
(ਦੁਬਾਈ ਵਾਲੇ)



ਭਾਈ ਆਨੰਤ ਸਿੰਘ ਜੀ  
(ਦੁਬਾਈ ਵਾਲੇ)

ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੇ ਸਟਾਲ ਲੱਗਣਗੇ।

23-24 JULY  
7-9 PM



BHAI ANANTVIR SINGH JI  
LA WALE



BHAI SARABJIT SINGH JI  
DURG WALE



BHAI SARABJIT SINGH JI  
PATNA SAHIB WALE

ਇਹਨਾਂ ਸਮਾਗਮਾਂ ਦੌਰਾਨ ਸ਼ਹੀਦ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਨਮਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ

**GURU NANAK SIKH GURUDWARA**  
7050 120 St, Surrey, B.C. Canada V3W 3M8 Ph: (604) 598-1300 Fax: 604-594-1669

Please listen to live broadcast from Gurudwara Sahib at  
[www.gnsg.ca](http://www.gnsg.ca) | [info@gnsg.ca](mailto:info@gnsg.ca)

## ਚਾਰੀ ਜੱਥੇ

ਭਾਈ ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਬਟਾਲੇ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਬਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੰਬੇ ਵਾਲੇ,  
ਭਾਈ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਬਾਬਾ ਬਕਾਲਾ ਸਾਹਿਬ

ਕਥਾਵਾਚਕ

ਭਾਈ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਜੀ

ਢਾਡੀ ਜਥਾ

ਭਾਈ ਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਪੁਰੀਤ



*fruiticana kee jaana!*



**BIGGEST SELECTION OF**

# Rakhris

NOW AVAILABLE AT ALL  
**fruiticana** LOCATIONS

ਫੂਟੀਕੈਨਾ ਦਿਆਂ ਸਾਰੀਆਂ  
ਲੋਕੇਸ਼ਨਾਂ ਤੇ ਰੱਖੜੀ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ  
ਵੱਡੀ ਚੋਣ ਮੌਜੂਦ ਹੈ



## LOWEST PRICES IN TOWN

### EXTRA EXTRA SUPER SPECIAL



**Rajan Mangoes**  
4 kg (Haden)  
ਰਾਜਨ ਹੇਡਨ ਅੰਬ  
**\$11.99**  
box

### EXTRA SUPER SUPER SPECIAL



**Hamdard Rooh Afza**  
(Indian) 750 ml  
ਰੂਹ ਅਫਜ਼ਾ  
**\$3.88**  
bottle

**Zucchini Squash**  
ਚੁਕੀਨੀ ਸਕੁਐਸ਼  
**88¢**  
lb

EXTRA SUPER SUPER SPECIAL

**Okra**  
ਕਿੰਡੀ  
**\$2.78**  
lb

SUPER SPECIAL

**Desi Karela**  
ਦੇਸੀ ਕਰੇਲਾ  
**\$1.49**  
lb

**Peaches**  
ਆੜੂ  
**\$1.99**  
lb

**Opo Squash**  
ਓਪੋ ਕੱਦੂ  
**89¢**  
lb

SUPER SPECIAL

**Seedless Watermelons**  
ਬਿਨਾਂ ਬੀਜ ਹਦਵਾਣਾ  
**69¢**  
lb

SUPER SPECIAL

**Jumbo Cauliflower**  
ਵੱਡਾ ਗੋਡੀ ਦਾ ਫੁੱਲ  
**\$2.79**  
ea.

**Dabur Rose Syrup 710 ml**  
ਡਾਬਰ ਰੁਲਾਬ ਰਸ  
**\$4.99**  
bottle

**Daikon (Mooli)**  
ਮੂਲੀ  
**88¢**  
lb

SUPER SPECIAL

**Indican Assam Tea 216's**  
ਇੰਡੀਕੈਨ ਅਸਾਮ ਚਾਹ  
**\$7.99**  
box

SUPER SPECIAL

**Fresh Ginger**  
ਤਾਜ਼ਾ ਅਦਰਕ  
**98¢**  
lb

**Almonds Supreme #1**  
ਬਦਾਮ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਸਾਈਜ਼ 1  
**\$3.98**  
lb

**Nectarines**  
ਨਿਕਟੇਰੀਨਸ  
**\$1.99**  
lb

SUPER SPECIAL

**Chickpeas, Chana Dal & Red Lentil Whole**  
4 lbs (Indican)  
ਚਿੱਟੇ ਫੋਲੇ, ਚਨੇ ਦੀ ਦਾਲ,  
ਮਸਰਾਂ ਦੀ ਸਾਬਤ ਦਾਲ  
(ਇੰਡੀਕੈਨ)  
**\$3.88**  
bag

**Cherries**  
ਚੈਰੀਆਂ  
**\$2.99**  
lb

**Indican Almond Oil 1 L**  
ਇੰਡੀਕੈਨ ਬਦਾਮ ਦਾ ਤੇਲ  
**\$12.99**  
bottle

**Plums**  
ਆਲੂਬੁਖਾਰਾ  
**\$1.99**  
lb

**Green Elaichi (Cardamom) S.G**  
ਹਰੀ ਇਲਾਇਚੀ (ਐੱਸ. ਜੀ.)  
**\$18.99**  
lb

Product images may differ from the actual product.

**Fri July 22, 2022 - Wed July 27, 2022**

We reserve the right to limit the quantities while they last  
Specials valid for Lower Mainland only

**22 LOCATIONS TO SERVE YOU**

Head Office: 7676 Assil Way, Surrey  
604-582-0005  
www.fruiticana.com



**BUSINESS HOURS**  
**9 AM - 9 PM**  
7 DAYS A WEEK

- |  |  |   |
|--|--|---|
| Newton ----- 13783 72nd Ave. Surrey ---- 604-590-2080      | Fleetwood ----- 15230 84 Ave. ----- 236-317-8272     | Abbotsford ----- 2785 Bourquin Crescent W. 604-744-0328 |
| Newton ----- 13174 64th Ave. Surrey ---- 604-598-9220      | Surrey ----- 12990 72nd Ave. ----- 604-503-5510      | Abbotsford ----- 31205 Maclure Rd. ----- 604-504-5877   |
| Scott Road ----- 12047 80th Ave. Surrey ---- 604-591-5032  | Surrey ----- 12788 76A Ave. Surrey ---- 604-597-1676 | Port Coquitlam 2807 Shaughnessy St. ----- 604-464-0822  |
| Scott Road ----- 104-7028 120th St. ----- 604-590-8864     | Surrey ----- 16788 64 Ave. ----- 604-372-2023        | Vancouver ----- 6257 Fraser St. ----- 604-321-9931      |
| Cedar Hills ----- 12867 96th Ave. Surrey ---- 604-588-6620 | Surrey ----- 101-7228 192St. ----- 604-575-3750      | Richmond ----- 4101 No.5 Rd. ----- 604-244-9520         |
| Fleetwood ----- 101-15933 Fraser Hwy ---- 604-593-5163     | New Westminster 101-331 6th St. ----- 604-395-3595   |   |